

S T E N O G R A M

LXIV zwyczajnej SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

V KADENCJI

odbytej

w dniu 4 lutego 2009 r.

SPIS TREŚCI:

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

| <i>Lp.</i> | <i>Tytuł</i> | <i>Numer strony</i> |
|------------|--|--------------------------------------|
| 1. | Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany | <i>1 – 2</i> |
| 2. | Interpelacje Radnych | <i>7 – 15</i> |
| 3. | Odpowiedzi na interpelacje Radnych | <i>15 – 18</i> |
| 4. | Zakaz sprzedaży oraz zakaz używania w miejscach publicznych na terenie Gminy Miejskiej Kraków petard oraz środków pirotechnicznych i ogłuszających, działających na podobnych zasadach | <i>19</i> <i>i 144</i> |
| 5. | Zmiana uchwały Nr XX/259/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 września 2007 r. w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie zabudowanej budynkiem przy ul. Cechowej 100 A | <i>19</i> <i>i 144</i> |
| 6. | Określenie rodzajów zadań i wysokości środków PFRON przypadających według algorytmu w 2009 roku na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków | <i>20</i> <i>i 144 – 145</i> |
| 7. | Zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa Nr XLVIII/594/08 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie, zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej | <i>20 – 21</i> <i>i 145</i> |
| 8. | Likwidacja zakładu budżetowego Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” w Krakowie | <i>21</i> <i>i 145</i> |
| 9. | Zmiana uchwały Nr XXIV/289/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2007 r. w sprawie przyjęcia Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków na lata 2007 – 2012 | <i>21 – 24</i> <i>i 145 – 146</i> |
| 10. | Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zesławice w Krakowie | <i>24</i> <i>i 146</i> |
| 11. | Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Rieczny Drwinka | <i>24 – 25</i> <i>i 146 – 147</i> |
| 12. | Wybór Wiceprzewodniczącego Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa | <i>25</i> <i>i 147</i> |
| 13. | Zmiany w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa | <i>25 – 26</i> <i>i 147 – 148</i> |
| 14. | Zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa | <i>26</i> <i>i 148</i> |
| 15. | Zmiana w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa | <i>26 – 27</i> <i>i 148</i> |
| 16. | Uchylenie uchwały Nr VI/70/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 14 lutego 2007 r. | <i>27</i> <i>i 148</i> |
| 17. | Wybór Przewodniczącej Komisji ds. wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa | <i>27 – 28</i> <i>i 148 – 149</i> |
| 18. | Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 /dot. zwiększenia planu wydatków w dziale 600/ | <i>28 – 57</i> <i>i 149 – 151</i> |
| 19. | Ustalenie wielkości środków na realizację w latach od 2009 – 2012 | <i>57 – 60</i> |

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

| | | |
|-----|--|--|
| | zadania inwestycyjnego pod nazwą Modernizacja miejskiego stadionu „Cracovia” oraz zobowiązania Prezydenta Miasta Krakowa do zabezpieczenia tych środków w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Krakowa oraz w budżetach Miasta | <i>i 151 – 152</i> |
| 20. | Wyrażenie zgody i udzielenie Prezydentowi Miasta Krakowa upoważnienia do zaciągania zobowiązań na finansowanie wydatków w latach od 2009 do 2012 w związku z realizacją zadania inwestycyjnego pod nazwą Modernizacja miejskiego stadionu „Cracovia” | <i>60</i> <i>i 152</i> |
| 21. | Stanowisko Rady Miasta Krakowa dotyczące postanowienia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z dnia 28 listopada 2008 roku | <i>60 – 62</i> <i>i 152 – 153</i> |
| 22. | Powołanie Komisji Konkursowej dla rozstrzygnięcia konkursu dla Rad Dzielnic Miasta Krakowa w roku 2009 | <i>62</i> <i>i 153 – 155</i> |
| 23. | Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących likwidacji Izby Wytrzeźwień | <i>62 – 76</i> |
| 24. | Przyjęcie na rok 2009 dwóch dodatkowych programów zdrowotnych oraz obszarów realizacji miejskich programów zdrowotnych autorskich w ramach Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia Zdrowy Kraków 2007 – 2009 | <i>76 – 78</i> |
| 25. | Zamiar rozwiązania Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 w Krakowie, os. Niepodległości 19 i likwidacji szkół wchodzących w jego skład, tj. Gimnazjum Nr 40 i XXXVI Liceum Ogólnokształcącego | <i>78 – 100</i> <i>i 157 – 158</i> |
| 26. | Wyrażenie zgody na sprzedaż udziału stanowiącego 49/500 części w prawie własności nieruchomości oznaczonej jako działka ewidencyjna Nr 55 obręb 120 jednostka ewidencyjna Śródmieście na rzecz jej użytkownika wieczystego Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie wraz z jednoczesnym udzieleniem 90 % bonifikaty od jej ceny | <i>100 – 102</i> |
| 27. | Zmiana uchwały Nr LVI/706/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 5 listopada 2008 r. w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości budynków lub ich części, w których wykonano remont elewacji | <i>102 – 103</i> |
| 28. | Zaciągnięcie kredytów długoterminowych w 2009 roku | <i>103 – 105</i> |
| 29. | Lokalizacja salonu gier na automatach przy ul. Starowiślnej 95 w Krakowie | <i>105 – 109</i> |
| 30. | Likwidacja jednostki budżetowej Ośrodek Kultury Biblioteka Polskiej Piosenki | <i>109 – 138</i> <i>i 155 – 156</i> |
| 31. | Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących zasad udzielania rekompensat dla członków społecznych komitetów w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych w zakresie budowy infrastruktury sieci wodociągów i kanalizacji w Krakowie | <i>138 – 142</i> <i>i 156 – 157</i> |
| 32. | Rezolucja do parlamentarzystów Ziemi Krakowskiej, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz do Ministra Zdrowia w sprawie natychmiastowego podjęcia działań, które wyeliminowałyby legalną promocję i sprzedaż substytutów środków odurzających czy substytutów narkotyków | <i>142 – 143</i> <i>i 158</i> |
| 33. | Oświadczenia, komunikaty | <i>158 – 160</i> |
| 34. | Zamknięcie sesji | <i>161</i> |

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Otwieram posiedzenie LXIV Sesji Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał i bardzo serdecznie witam Prezydenta Miasta Krakowa, Panią Prezydent, Panów Prezydentów, witam serdecznie Pana Skarbnika, witam Pana Sekretarza i w imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji, Państwa też serdecznie witam.

Proszę Państwa dzisiaj zaczniemy od bardzo miłej uroczystości, mianowicie mamy niespodziankę dla najlepszego Radnego, który już po raz drugi został Najlepszym Radnym, dla Pana Wiceprzewodniczącego Pana Bogusława Kośmidera, bardzo serdecznie proszę przedstawicieli prasy.

Redaktor Naczelny Gazety Krakowskiej – p. Tomasz Lachowicz

Dzień dobry Państwu. Historia zna wiele przypadków seryjnych morderców, ale tylko jeden przypadek seryjnego zbieracza trąbek, Pan Radny Kośmider wygrał po raz kolejny w naszym rankingu, rankingu Gazety Krakowskiej na Najlepszego Radnego, z przyjemnością i z gratulacjami wręczam tę trąbkę, która jest nagrodą dla zwycięzcy i życzę Państwu żebyście w przyszłym roku nie dopuścili do tego tylko tę trąbkę zawłaszczyli dla siebie, niech konkurencja będzie duża bo w przeciwnym razie Pan Radny będzie musiał tutaj jakąś orkiestrę dętą założyć. Serdeczne gratulacje i życzenia wszystkiego dobrego.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo.

Radny – p. B. Kośmider

Ja Państwu dzisiaj wystarczająco dużo czasu zajmę prowadząc Sesję, natomiast chciałem podziękować i powiedzieć, że chyba w tym roku odpuszczę. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Boguś, ty masz już kolekcję trąbek?

Radny – p. B. Kośmider

Mam kolekcję trąbek, a ochotnicza straż pożarna z Wysocic bardzo prosi o jakąś trąbę więc być może przekażą tą bo oni nic nie mają więc może zaczną od tej trąbki. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękujemy bardzo. Bardzo też serdecznie dziękujemy Gazecie. Proszę Państwa wracamy do obrad.

Informuję Państwa, że stenogram i protokół z LXIII Sesji Rady Miasta Krakowa, której posiedzenie odbyło się 21 stycznia 2009 roku jest do wglądu w Kancelarii Rady w pokoju 201.

Proszę Państwa czy do protokołów z LXI Sesji nadzwyczajnej Rady, posiedzenie było jak Państwo pamiętacie 31 grudnia 2008 r. oraz z LXII Sesji, posiedzenie było 7 stycznia 2009 są uwagi bo jeśli nie ma protokoły zostaną podpisane. Uwag nie widzę.

Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też swojej interpelacji na piśmie zgodnie z § 44 ust. 7 pkt 1 i 2 Statutu Miasta Krakowa.

Proszę Państwa przechodzimy do informacji międzysesyjnych.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Informuję Państwa, że w Kancelarii Rady Miasta, Sekretariat, pokój 202 są do odbioru PIT-y, PIT 11 za rok 2008, bardzo proszę o odbiór.

Informuję, że Centrum Partnerstwa Publicznoprywatnego w Warszawie organizuje konferencję na temat Partnerstwo Publicznoprywatne w Polsce w świetle nowych rozwiązań legislacyjnych i ta konferencja odbędzie się już jutro to jest 5 lutego w sali obrad, początek jest o 9.30 i zaproszenia ze szczegółowym programem otrzymaliście Państwo do skrytek oraz za pośrednictwem poczty elektronicznej i zapraszam serdecznie do wzięcia udziału w konferencji tym bardziej, że inicjatorką zorganizowania jej w Krakowie jest nasza koleżanka Pani Małgorzata Jantos. Dziękujemy jej bardzo za to, mam nadzieję, że Państwo licznie przybędziecie.

Proszę Państwa przechodzimy do porządku obrad LXIV Sesji Rady Miasta Krakowa, który został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 26 stycznia 2009 r. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał według druków:

- druk Nr 997 – zaciągnięcie kredytów długoterminowych w 2009 roku, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 998 - lokalizacja salonu gier na automatach przy ulicy Starowiślnej 95 w Krakowie, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 1000 – zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009, dotyczy zwiększenia planu wydatków w dziale 600, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 1002 – przyjęcie na rok 2009 dwóch dodatkowych programów zdrowotnych oraz obszarów realizacji miejskich obszarów zdrowotnych autorskich w ramach Miejskiego Programu Ochrony Promocji Zdrowia Zdrowy Kraków 2007 – 2009, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 1003 – ustalenie wielkości środków na realizację w latach od 2009 do 2012 zadania inwestycyjnego pod nazwą Modernizacja miejskiego stadionu „Cracovia” oraz zobowiązania Prezydenta Miasta Krakowa do zabezpieczenia tych środków w Wieloletnim planie inwestycyjnym Miasta Krakowa oraz w budżetach miasta, jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 1004 – wyrażenie zgody i udzielenie Prezydentowi Miasta Krakowa upoważnienia do zaciągania zobowiązań na finansowanie wydatków w latach 2009 – 2012 – proszę Państwa czy chcecie słuchać porządek obrad czy nie? W związku z realizacją zadania inwestycyjnego pod nazwą Modernizacja Miejskiego Stadionu "Cracovia", projekt Prezydenta Miasta Krakowa.

Proszę Państwa czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie § 19 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa i na podstawie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym proszę o wprowadzenie do porządku obrad Sesji Rady Miasta Krakowa zaplanowanej na dzień dzisiejszy do II czytania niżej wskazanych projektów uchwał:

1. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zesławice w Krakowie, druk Nr 898.
2. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Rieczny Drwinka, druk Nr 899.

Bardzo proszę wnioskodawców o zgłaszanie swoich wniosków.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. P. Sularz

Szanowna Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!
Wysoka Rado!

Pozwalam sobie zaproponować Państwu dwie zmiany w porządku obrad. Jedna dotyczy wprowadzenia do porządku obrad rezolucji według projektu zawartego w druku 1009 „R”, to jest rezolucja skierowana do parlamentarzystów Ziemi Krakowskiej, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministra Zdrowia w sprawie natychmiastowego podjęcia działań, które wyeliminują legalną promocję i sprzedaż substytutów środków odurzających czy narkotyków.

Druga uwaga do porządku obrad odnosi się do druku Nr 851 to jest do zmiany uchwały w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków przy realizacji inwestycji, to według projektu Grupy Radnych. Otóż przypomnę, iż na Sesji grudniowej czy listopadowej, już nie pamiętam, Rada zadecydowała o wycofaniu tego projektu do wnioskodawcy celem przeprowadzenia konsultacji międzyklubowych. Ten wniosek został zgłoszony przez Pana Radnego Łukasza Osmendę na podstawie wystąpienia Pani Radnej Barbary Mirek – Mikuły, Wysoka Rada wtedy zadecydowała o tym, iż druk Nr 851 zostanie wycofany do wnioskodawcy celem przeprowadzenia konsultacji, zatem na wnioskodawcę Rada nałożyła obowiązek przeprowadzenia odpowiednich rozmów i uzgodnień. Ja rozumiem, że do takich uzgodnień międzyklubowych nie doszło w związku z tym sądzę, że bez zadośćuczynienia woli Wysokiej Rady przez wnioskodawcę procedowanie tego druku byłoby bezzasadne, a niewątpliwie wprowadzałoby nazbyt wiele emocji i niepotrzebnych nie porozumień, które miały być wyeliminowane przez konsultacje międzyklubowe. Dlatego proszę, ażeby uniknąć niepotrzebnej dyskusji i zakwestionowana intencji wnioskodawcy, proszę o wycofanie z dzisiejszego porządku obrad. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!
Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym złożyć wniosek o uzupełnienie porządku obrad o projekt uchwały według druku Nr 1006 w sprawie wyboru Przewodniczącej Komisji ds. Wykorzystania Funduszy z Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa. Do tej pory mieliśmy tylko Zastępcę Przewodniczącej, obecnie będziemy mieli, jeżeli oczywiście Wysoka Rada raczy wybrać, Panią Przewodniczącą będziemy mieli wreszcie Przewodniczącą tejże Komisji, dołączam stosowną ilość podpisów.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Druk numer? 1006. Bardzo proszę Pan Radny.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!
Wysoka Rado!

Proszę o zdjęcie z porządku obrad druków numer 873 i druku 875, to są w sprawie zmian w składach Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska i w składzie Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę kto z Państwa jeszcze ze zmianami w porządku obrad? Nie widzę proszę Państwa. Zatem proszę Państwa rezolucja według druku Nr 1009 „R”, rezolucja skierowana do parlamentarzystów Ziemi Krakowskiej, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz do Ministra Zdrowia w sprawie natychmiastowego podjęcia działań, które ograniczałyby, wyeliminowałyby legalną promocję i sprzedaż substytutów środków odrzucających czy substytutów narkotyków. Kto z głosem za? Kto z głosem przeciw? Nie widzę, zatem głosujemy.

Kto jest za przyjęciem do porządku obrad rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? I bardzo proszę o wynik.

36 za,

przeciw 1,

wstrzymało się 0. Wniosek został przyjęty. Bardzo proszę o wydruk.

Proszę Państwa wniosek 851 w sprawie zdjęcia projektu uchwały według druku Nr 851 w sprawie zmiany uchwały z 23 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków przy realizacji inwestycji i projektów miejskich. Kto z Państwa z głosem za? Kto z Państwa z głosem przeciw? Bardzo proszę Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Ja widząc Pana Przewodniczącego Klubu PiS jestem zaniepokojona bo jeżeli – z głosem przeciw zgłasza się Pan Przewodniczący – bo jeżeli jest tak jak mówi mój Pan Przewodniczący Klubu Platformy Obywatelskiej, że odesłany został ten druk do wnioskodawcy celem konsultacji międzyklubowych to rzeczywiście nie ma sensu procedowania go jeżeli te konsultacje się nie odbyły, a zatem jesteśmy za zdjęciem tego punktu z porządku obrad.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z głosem przeciw? Bardzo proszę Pan Przewodniczący Klubu PiS.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni!

Druk, który został zdjęty nie był powodem konsultacji bo tu chyba była pierwsza historyczna konsultacja pomiędzy nami bo jeszcze się nie odbyły nigdy takie, natomiast był zdjęty dlatego, że część z Państwa wtedy było na delegacjach zagranicznych i prośba była, że wszyscy nie uczestniczą, wtedy Klub PiS-u miał oczywiście większość liczbową, wyszliśmy wtedy naprzeciw, rzeczywiście proszę bardzo, jeżeli tam będą jakieś poprawki do tego druku można wprowadzić zgodnie z procedurą i takich oczekiwaliśmy ze strony Państwa. W tej sytuacji to co w tej chwili mówię, to usłyszałem od Pani Przewodniczącej Pateny to jest dla mnie zaskoczeniem, jest pewna forma przyjęta między nami na posiedzeniach prezydium, że takie rzeczy ustalamy. Pierwszy raz tą rzecz po prostu usłyszałem tutaj. Dziękuję bardzo i myślę, że moi członkowie Klubu również.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Sularz.

Radny – p. P. Sularz

Proszę Państwa trybem sprostowania dlatego, że powód został bardzo jasno określony w protokole i taki został przegłosowany: celem przeprowadzenia konsultacji pomiędzy klubami i tak zostało to zanotowane i Pan Radny otrzymał kopię z tego protokołu. Ja zechcę Państwu w takim razie odczytać słowa wnioskodawcy czyli Pana Radnego Łukasza Osmendy: „Cel został dokładnie określony przez Panią Radną, celem konsultacji międzyklubowych. Dziękuję”. I to powiedział Pan Radny Osmenda i taki był cel wycofania do wnioskodawcy. Ja nie wiem Panie Radny co ja ma z Panem zrobić bo nie wypada mi Pana skarcić, ale ja bym prosił żeby Pan więcej nie wprowadzał Wysoką Radę w błąd, po prostu nie wypada.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca myślę, że łamiemy już w tej chwili Regulamin bo rzeczywiście nie wiem w jakim trybie te głosy dalej są bo zaczynamy normalną w tej chwili debatę na ten temat, natomiast proszę Państwa sprawa dotyczy udziału Radnych i ich odpowiedzialności jeżeli chodzi o konsultacje społeczne. Mamy w tej chwili wiele inwestycji, mamy również tutaj na górze też przedstawicieli gdzie powinny być wcześniej przeprowadzone pewne konsultacje nim zostanie podjęta decyzja. Myślę, że w tej sytuacji jeżeli chodzi np. o poprawkę budżetową jakoś Państwo w tym momencie nie chcieli z nami konsultować. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Bardzo proszę o wynik.

23 za,

13 przeciw,

1 wstrzymujący się. Wniosek został przyjęty. Bardzo proszę wydruk.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Chciałem zgłosić votum separatum od tego głosowania ponieważ zakneblowuje się głos nie tylko Radnych, ale i mieszkańców ponieważ ten projekt dotyczy konsultacji społecznych między innymi spalarni śmieci i innych problematycznych, dlaczego nie dyskutujemy tego w normalnym trybie tylko po prostu kneblujemy głos i jeszcze szantaż, że jakieś uzgodnienia międzyklubowe nie zostały uwzględnione uważam jest to nie odpowiedzialne bo uzgodnienia międzyklubowe to dotyczą spraw jak mamy obsadzać Komisje, jak mamy pracować w tej Radzie, a nie taka sprawa, która dotyczy pewnych rozwiązań dla miasta. Tu ma decydować Rada, a nie jakieś uzgodnienia międzyklubowe. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Też votum separatum?

Radny – p. Ł. Słoniowski

Też votum separatum bo jeżeli to jest moim zdaniem jednak obłudna argumentacja, odsyłanie do konsultacji, które nie są prowadzone czyli wiadomo, że stawia się warunki, które są nie do spełnienia no bo konsultacje międzyklubowe nie funkcjonują w tej kadencji i stawianie warunku, który jest nie do spełnienia moim zdaniem jest przykładem obłudy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Kto z Państwa jeszcze? Dziękuję bardzo. Proszę Państwa głosujemy wprowadzenie do porządku obrad druku Nr 1006 w sprawie wyboru Przewodniczącej Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa.

Kto z Państwa jest za?

Kto z Państwa jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

29 głosów za,

2 głosy przeciw,

0 wstrzymujących się,

nie brało udziału w głosowaniu 5. Wniosek został przyjęty.

Proszę Państwa głosujemy w tej chwili wprowadzenie do porządku obrad, proszę Państwa wpłynął wniosek o zdjęcie z porządku obrad druku 873, jest to druk dotyczący zmiany w składzie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, zmiany w składzie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa, nie ma tego druku w porządku obrad zatem nie będziemy głosować.

Proszę Państwa natomiast będziemy głosować druk 875 w sprawie zmiany w składzie Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa, proszę Państwa kto z głosem za? Kto z głosem przeciw? Głosujemy.

Kto jest za zdjęciem z porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Za zdjęciem. Proszę o wynik.

32 głosy za,

2 przeciw. Wniosek został przyjęty, 0 wstrzymało się.

Proszę Państwa głosujemy wprowadzenie do porządku obrad z odstępniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia i odstępniem od II czytania projektu uchwały w sprawie stanowiska Rady Miasta Krakowa dotyczącego postanowienia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z dnia 28 listopada 2008 r., mam odpowiednią ilość podpisów pod tym wnioskiem. Kto z Państwa jest z głosem za, kto z Państwa jest z głosem przeciw? Głosujemy.

Kto jest za wprowadzeniem tego druku do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

28 głosów za,
przeciw 0,
wstrzymało się 0. Wniosek został przyjęty.

Następnie proszę Państwa wprowadzenie do porządku obrad z odstępniem od wymogu 14-dniowego termin doręczenia i odstępniem od II czytania projektu uchwały w sprawie powołania Komisji Konkursowej dla rozstrzygnięcia konkursu dla Rad Dzielnic Miasta Krakowa w roku 2009. Jest to druk Nr 1005, jest to projekt Komisji Głównej, mamy odpowiednią ilość podpisów. Kto z Państwa jest z głosem za, kto przeciw, zatem głosujemy proszę Państwa.

Kto za?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

37 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Wniosek został przyjęty.

Proszę Państwa zgodnie z § 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa niżej podpisani Radni, jest 15 podpisów, wnoszą o odstępniem od II czytania projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009, dotyczy to zwiększenia planu wydatków w dziale 600. Proszę Państwa

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Zgodnie z § 44 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa Radny ma prawo składania interpelacji, bardzo proszę zgłaszać, bardzo proszę Pan Bolesław Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni!

Postaram się zmieścić w czasie, jeżeli te, które nie zdążę interpelacje to do protokołu, ale żałuję, że nie ma tutaj Pana Prezydenta Majchrowskiego, myślę, że słucha mnie u siebie. Odnoszę się do artykułu, który się ukazał w Kraków.pl i słów, które tam padły dotyczące między innymi: już podczas I czytania Przewodniczący Klubu PiS Bolesław Kosior oświadczył, że jego koledzy budżetu nie poprą. Proszę Państwa, Panie Prezydencie proszę o sprostowanie dotyczące wprowadzenia czytelników wydawnictwa Pana Prezydenta Kraków.pl w błąd podając tzw. półprawdę o wygłoszonym przeze mnie stanowisku Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości dotyczącej projektu budżetu na rok 2009. Jak Pan wie stanowisko takie według procedury można wygłosić tylko w I czytaniu projektu uchwały, a więc nie było możliwości żeby później takie stanowisko wygłosić. Jak Pan wie stanowisko, uważam za nadużycie wypowiedź Pana Prezydenta, że byliśmy kategorycznie przeciw, wyraziliśmy tam stanowisko, że w tej postaci budżetu nie poprzemy, czekamy na uwzględnienie zaproponowanych przez Radnych wniosków i poprawek do budżetu, ze strony Pana Prezydenta nie było w naszym kierunku żadnych kroków przedyskutowania projektu budżetu choć muszę powiedzieć wiele razy wcześniej gdy zależało na jakiejś uchwale między innymi na stworzeniu, ja odniosę się do poprzedniej kadencji, np. Biura Planowania

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przestrzennego mieliśmy tych konsultacji aż nadmiar. W załączeniu stanowisko Klubu gdzie jasno mówimy jakich zmian oczekujemy. Proszę dla czystości sprawy również zamieścić je w Kraków.pl. Załączam też stanowisko do mojej interpelacji, które mówi, że – ja streszczę je: Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Miasta Krakowa pragnie zaznaczyć, że w przedstawionym przez Pana Prezydenta projekcie budżetu na rok 2009 znajdują się propozycje, które naszym zdaniem nie służą mieszkańcom i dobru Krakowa. Do głównych zagrożeń należy: zadłużenie miasta, polityka mieszkaniowa miasta, realizacja planów zagospodarowania przestrzennego, rozwiązanie paraliżu komunikacyjnego w Krakowie, inwestycje oświatowe, kultura, promocja Krakowa. Mając powyższe – końcówkę czytam – na uwadze oświadczam, że Klub Radnych PiS Rady Miasta Krakowa nie poprze w tej postaci projektu budżetu Krakowa na rok 2009. Radni naszego Klubu rezygnują z indywidualnych poprawek do projektu budżetu i przygotowujemy klubowy pakiet poprawek, które ukierunkowane zostaną na działania, które naszym zdaniem przy obecnym stanie finansów miasta będą przede wszystkim służyć mieszkańcom. Braliśmy już pod uwagę również kryzys, który wcześniej czy później nas dotknie, a już dotyka teraz w temacie bezrobocia. A więc Panie Prezydencie tak mi się wydaje, że ta gazeta, uważam, że to jest gazeta Pana Prezydenta wydawana za pieniądze podatnika krakowskiego nie powinna służyć takim celom jakie tutaj, to znaczy takiej w ogóle polemice, ja już pomijam polemikę polityczną, jako długoletni działacz Solidarności i Ruchu Obywatelskiego mogę coś na temat Pana i osób zatrudnionych w tym Magistracie powiedzieć również, ale było to dla mnie dyshonor żeby się do takiego poziomu po prostu również zniżyć. A teraz następne interpelacje.

Dotyczy Zespołu Szkół Ogólnokształcących. Panie Prezydencie proszę o podanie kto jest bezpośrednio odpowiedzialny za przygotowanie materiałów, dokumentacji i analizy dotyczącej likwidacji Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Krakowie. Proszę o umożliwienie mi zapoznania się z tymi materiałami. Dlaczego działania te robione są w tajemnicy przed rodzicami dzieci i młodzieżą uczęszczających do wyżej wymienionych szkół. W załączeniu przekazuję Panu Prezydentowi list mieszkańców z wnioskiem o opublikowanie go w wydawnictwie Pana Prezydenta Kraków.pl i oczywiście odpowiedzią Pana Prezydenta i ustosunkowanie się do tego.

Sprawa dotyczy Europejskiej Stolicy Kultury i tu mówię jako członek Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Panie Prezydencie proszę o odpowiedź na pytanie dlaczego nie podjął Pan działań związanych ze staraniem się Krakowa o Europejską Stolicę Kultury roku 2016 tym bardziej, że drugim miastem europejskim, które otrzyma ten tytuł w roku 2016 będzie jedno z miast hiszpańskich, a nie można wykluczyć, że będzie to miasto, które jest miastem partnerskim Krakowa. Proszę o wytłumaczenie dlaczego pozbawia Pan dodatkowej promocji Krakowa w czasie gdy maleje ilość turystów. Przepraszam Pani Przewodnicząca za przedłużenie, dziękuję pięknie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Mirosław Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko zasygnalizuję kilka spraw, z którymi chciałbym się zwrócić do Pana Prezydenta, może na wstępie jakby kontynuując jeszcze wątek Pana Przewodniczącego w sprawie gazety prezydenckiej Kraków.pl chciałbym jedynie dodać, że nie wszyscy mają do tej gazety z

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radnych równy dostęp, ja napisałem jeden z artykułów dotyczących kulis ustalania budżetu miasta Krakowa na rok 2008 i tutaj myślę, że Pani Przewodnicząca również się do tego dołożyła, ten artykuł w Krakowie.pl nie został opublikowany. Więc myślę, że to jest pewnego rodzaju quasi cenzura, ale to tak na marginesie.

Natomiast chciałbym zwrócić uwagę Pana Prezydenta i prosić o – w interpelacji – o interwencję między innymi w sprawie budowy hotelu na 300 pokoi przez Ogólnopolską Spółdzielnię Turystyczną „Gromada” na Borku Fałęckim gdzie podobno nie ma żadnych problemów z podłączeniem komunikacyjnym i kanalizacyjnym tej inwestycji, natomiast od lat jest problem z podłączeniem i kanalizacją dla mieszkańców, którzy tam mieszkają, kilku domów. Chciałbym prosić o wyjaśnienie tej sprawy, a także tego w jaki sposób będzie rozwiązana sprawa dojazdu do inwestycji na terenie byłego basenu Krakowianki w Borku gdzie inwestor nie otrzymał zgody na podłączenie do Zakopianki, czy w takim razie kilka tysięcy w najbliższym czasie samochodów nie pojawi się na drogach osiedlowych między innymi przy ulicy Gorczykowej.

Druga rzecz, o którą chciałbym prosić Pana Prezydenta to sprawa dróg lokalnych. Mianowicie w Krakowie na wielu osiedlach głównie peryferyjnych znajdują się drogi, które nie mają zarządcy, w związku z tym nie można, dzielnice czy miasto nie może tam realizować remontów, nie może tam budować oświetlenia, nie może wykonywać żadnych innych prac gdyż takie drogi nie mają zarządcy. Z tego co pamiętam i mam tu przepis prawny wszystkie drogi, które były drogami lokalnymi w imieniu miasta Wydział Skarbu Miasta miał przyjąć jako drogi lokalne za odszkodowaniem jeśli to były drogi prywatne pod warunkiem, że właściciel złożył wniosek bądź też bez odszkodowania jeśli takiego wniosku nie złożył. W związku z tym mam pytanie dlaczego ta sprawa nie została w mieście Krakowie uregulowana i takie ulice jak choćby Bojanówka, Zaciernie czy Porfirowa, są to ulice w dalszym ciągu prywatne, na których nie można czynić inwestycji i pytanie takie dlaczego też przepisów ustawy jak rozumiem nie uszanowano, nie została ona zrealizowana w Krakowie, może tutaj zacytuję, mam jeszcze półtorej minuty: drogi ogólnodostępne nie zaliczone do żadnej kategorii dróg publicznych, w tym drogi na osiedlach mieszkaniowych, dojazdowe do gruntów rolnych i leśnych, drogi wiejskie powinny być również oznakowane jako drogi wewnętrzne lub też ulec likwidacji. Więc ten przepis również w Krakowie nie doczekał się realizacji, zresztą na ten temat tu materiały dołączę.

I ostatnia rzecz to cieszę się z tego, że dwa tygodnie temu w punkcie Interpelacje prosiłem Pana Prezydenta o to, aby przedstawił projekt uchwały zmian budżetowych na 24,5 mln zł przywracające do budżetu miasta na komunikację miejską, to co Radni Platformy Obywatelskiej przegłosowali 7 stycznia, cieszę się, że ten druk się pojawił i mam nadzieję, że dzisiaj tą uchwałę przyjmujemy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Marta Suter.

Radna – p. M. Suter

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Państwo Radni! Szanowni Państwo!

Chciałam złożyć dwie interpelacje. Jedna interpelacja w sprawie zieleni posadzonej wzdłuż autostrady. Szanowny Panie Prezydencie w związku z licznymi interwencjami mieszkańców w sprawie ochrony zieleni usytuowanej przy autostradzie na wysokości węzła Sapiehy od strony Ronda stanowiąca wjazd na ulicę Myślenicką zwracam się z zapytaniem kto jest

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

odpowiedzialny za jej utrzymanie. Kilka lat temu gdy oddano do użytku węzeł Sapiehy w powyższym miejscu posadzono setki drzew i krzewów, które miały stanowi barierę ochronną przed uciążliwościami wynikającymi z obecności autostrady i jednocześnie miało być ładnie i było ładnie. W chwili obecnej przy odpowiednim utrzymaniu tego terenu zieleni stanowiłaby naturalne zabezpieczenie przed uciążliwościami, przede wszystkim przed zanieczyszczeniem. Jednakże teren ten przez minione lata został całkowicie zaniedbany, zdewastowany, prawie z zieleni nie zostało nic. W związku z powyższym pragnę również zapytać jakie były koszty związane z zagospodarowaniem tego terenu poprzez nasadzenie zieleni, czy stać nas na to, aby zaniedbać utrzymanie tej zieleni kosztem uciążliwości.

I jeszcze ma drugą interpelację w sprawie prowadzenia działalności gospodarczej przez salon samochodowy Skody przy ulicy Zakopiańskiej 74 i Panie Prezydencie chciałam zapytać też w związku z licznymi interwencjami mieszkańców chciałam zapytać – przy prowadzeniu działalności gospodarczej przez salon samochodowy Skody przy ulicy Zakopiańskiej 74 z zapytaniem, od której ulicy uzgodniony jest wjazd do tego salonu, ponadto uprzejmie proszę o podanie uzgodnionej lokalizacji miejsca rozładunku dostawczych samochodów. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Jan Franczyk, Pan Radny Jan Franczyk.

Radny – p. J. Franczyk

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Ja mam krótką interpelację, a tak rzadko składam, że pozwolę ją sobie odczytać. Otóż też odniosę się do tygodnika Kraków.pl, ale w zupełnie innym kontekście. Otóż w jego ostatnim numerze opublikowana została rozmowa z Komendantem Straży Miejskiej Panem Januszem Wiaterkiem na temat najważniejszych zadań realizowanych przez strażników miejskich.

W tekście znalazła się następująca wypowiedź Pana Komendanta, który stwierdził: funkcjonariusze będą dalej reagować na nielegalne graffiti pojawiające się na elewacjach budynków. Otóż śmiem twierdzić, że jak dotąd takich nielegalnych napisów i bohomazów przybywa w tempie zastraszającym nie tylko na terenach wielkich blokowisk, ale nawet wewnątrz I obwodnicy Krakowa czyli w ścisłym centrum naszego miasta, a działania Straży Miejskiej w walce z procederem niszczenia elewacji wydają się być – proszę wybaczyć – ale pozorowane. Napisy i malunki pojawiają się nawet na murach, które pozostają w zasięgu kamer monitoringu, a cały czas tutaj jest tendencja do tego żeby ten monitoring powiększać, tak jest np. w okolicach Placu Centralnego w Nowej Hucie. W związku z powyższym chciałbym zapytać Pana Prezydenta czy miasto ma jakiś pomysł na zahamowanie narastającego procederu niszczenia krakowskich elewacji czy też jako mieszkańcy musimy przyzwyczać się, że większość Krakowa upodobni się do istniejących na świecie osiedli – slumsów, gdzie graffiti są nieodłącznym elementem ich specyficznego kolorytu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Włodarczyk.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Ja mam dwie interpelacje. Pierwsza to zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta, to w związku z nowymi przepisami, które weszły w życie pod koniec roku odnośnie dodatkowych konsultacji związanych z ochroną środowiska przy inwestycjach, dotyczy to dróg głównie ekranów, mam pytanie do Pana Prezydenta i do podległych służb jakie inwestycje podlegają tej procedurze, jakie to stanowi zagrożenie do już przyjętych w budżecie inwestycji, które są jakby, mają być realizowane w ten sposób i w jaki sposób zostaną przeprowadzone te konsultacje z mieszkańcami odnośnie głównie ekranów akustycznych w odległości ect. W moim przekonaniu może to spowodować zagrożenie realizacji części inwestycji, które na dzisiaj mówimy, że są już przygotowane do realizacji, mam na myśli między innymi Trasę Kuklińskiego, mam na myśli między innymi ulicę Surzyckiego, tam te tematy są jakby dopięte i dochodzi następny argument odnośnie konsultacji dotyczących między innymi ekranów akustycznych, to są przepisy związane z szeroko pojętą ochroną środowiska.

Druga interpelacja dotyczy organizacji ruchu na ulicy Zamojskiego. Otóż bardzo ważna jakby ulica w Podgórzu, przy której mieści się z jednej strony komisariat, dojazd do Telewizji, dwa kościoły bo można powiedzieć, że Kościół św. Józefa jest też dojazdem od ulicy Zamojskiego, trzy szkoły, jedna specjalna i pojawił się nagle problem dzielnicy, że na wniosek – tu powiem Radnego Miasta Pana Bogusława Kośmidera – będziemy analizować przeprowadzanie tej ulicy, znaczy zmiany organizacji ruchu, że ruch miałby przechodzić od strony Ronda Mateczny, przed Matecznym i byłby jednokierunkowy. Dla mnie jest to, chciałem się spytać o procedury, które obowiązują Pana Prezydenta w tym mieście dlatego nie wyobrażam sobie sytuacji, ja jako Radny Dzielnicy pięciu kadencji, którym jestem w Podgórzu nie wyobrażam sobie sytuacji, że – z szacunkiem dla każdego Radnego – że nagle ktoś ma pomysł, który naprawdę wyrzuci Podgórze do góry nogami tym bardziej, że mam na myśli konsultacje społeczne, które odbywały się w poprzednich latach w kinie Wrzos, pełna sala ludzi gdzie wrze i tam o każdą ulicę przy zmianie organizacji ruchu jest po prostu możliwość, albo uszczęśliwiamy kogoś, albo doprowadzamy do poważnych problemów. Tak, że prosiłbym o wyjaśnienie w jaki sposób to się dokonuje dlatego, że delikatnie mówiąc wydaje się, że sprawa jest nie do końca przemyślana i uruchamianie procedur w sprawie, która według mnie jest sprawą przegraną i bardzo poważną, jest po prostu nieporozumieniem. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Radną Małgorzatę Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo!

Ja mam dwie interpelacje. Myślę, że zacznę od tej, która wydaje mi się niezwykle istotna i ważna. Szanowni Państwo rząd Premiera Tuska ogłosił szukanie oszczędności 17 mld zł. Niedługo spotka to i samorządy, one także muszą popatrzeć na zarządzanie miastem z pozycji rozsądku i dotowania wydarzeń jak najbardziej niezbędnych. Niestety Krakowa to także nie ominie i w związku z tym chciałabym zapytać, też zaapelować do Pana Prezydenta aby popatrzył na zarządzanie miastem i budżet właśnie z tej pozycji to znaczy z pozycji oszczędnościowej. Chciałabym, abyśmy byli regularnie tutaj w mieście informowani o

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

sytuacji ekonomicznej Krakowa, o wpływach do budżetu, o kondycji przedsiębiorstw krakowskich bo to one są solą i źródłem finansów.

Druga moja interpelacja dotyczy działania związków zawodowych, innych troszkę niż te tutaj, mianowicie Kraków został objęty tak jak i reszta Polski akcją sterowaną przez Związek Nauczycielstwa Polskiego noszącą nazwę „Nie dajmy popsuć naszej szkoły”. Jest to odpowiedź związków między innymi na plany Ministerstwa Edukacji, aby uprościć procedury pozbywania się przez gminy małych szkół poprzez przekazywanie ich fundacjom czy stowarzyszeniom. W Krakowie część ulotek trafiła w grudniu do szkół, w tej chwili szykowany jest następny wysyp i indoktrynacja – bo tak to postrzegam. W związku z tym za pieniądze podatników bo przecież Związek Nauczycielstwa Polskiego to są tak jak wszystkie związki zawodowe pieniądze podatników, dzięki nim one funkcjonują, produkuje ulotki niszczące konkurencję i w jakiś sposób przeciwstawiające się gwarantowanej w Konstytucji wolności wyborów. W związku z tym chciałabym wiedzieć, znać opinię Pana Prezydenta na tą działalność, która jest – jako bezpośredniego pracodawcy – która jest działalnością promującą zachowania dyskryminacyjne i ograniczające wolność wyborów mieszkańców Krakowa. Dziękuję Państwu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panią Radną Mirek – Mikułę.

Radna – p. B. Mirek – Mikula

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Moja krótka interpelacja jest wynikiem dyżuru, który ostatnio odbyłam w Dzielnicy VIII, tak się złożyło, że on się nałożył w czasie z prezentacją pewnej inwestycji, która ma powstać na terenie tej Dzielnicy, ale nałożył się nie na tyle dokładnie żebym mogła być tego świadkiem czy też zadać jakieś pytania dlatego mam prośbę i pytanie do Pana Prezydenta, myślę sobie, że wielu Radnych Miasta skorzysta z takiej oferty, otóż dzieje się tak w naszym mieście, że dzielnice opiniują różnego rodzaju inwestycje, są im przysyłane do opiniowania i mają tą szansę, że mogą odpowiednio wcześniej zareagować, natomiast Radni Miasta nie zawsze taką wiedzę mają. Chodzi mi tutaj konkretnie teraz o inwestycję, która ma powstać w otoczeniu Kapelanki, znaczy Kapelanka 6A to już wiemy, że jedno i powstaje, chciałam zapytać jak miasto zabezpieczyło sytuację komunikacyjną w tym rejonie ponieważ naprzeciwko tzw. okrągłaka czyli banku na Kapelance ma powstać – z tego co ja widziałam na wizualizacji – bardzo duży wysoki budynek o charakterze usługowo – biurowym, znaczy jestem w stanie sobie oczywiście wyobrazić jakiś wjazd, ale myślę, że interpelacja Pana Radnego Gilarskiego i Pani Radnej Suter również dowodzą tego, że bardzo często nie zabezpieczamy swoich interesów jako miasto, ja już abstrahuję od ewentualnego nałożenia obowiązku na inwestora rozwiązania takiego problemu komunikacyjnego, chciałabym się zapoznać z prognozami tej konkretnej inwestycji i zapytać Pana Prezydenta jak ona będzie generowała ruch w tym obszarze i jak te problemy będą rozwiązane i w jaki sposób miasto zabezpieczyło swój i oczywiście mieszkańców interes. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Jerzy Woźniakiewicz.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Moja interpelacja dotyczy Ogrodu Doświadczeń im. Stanisława Lema. Szanowny Panie Prezydencie zwracam się do Pana Prezydenta z prośbą o powtórne przeanalizowanie decyzji powierzenia misji prowadzenia Ogrodu Doświadczeń im. Stanisława Lema Muzeum Inżynierii Miejskiej, a pragnę zaznaczyć, że choć ogromnym szacunkiem darzę Dyrektora Muzeum Inżynierii Miejskiej Pana Stanisława Pochwałę to pragnę zwrócić uwagę, że w ubiegłym roku gdy Ogród również był prowadzony przez Muzeum dochodziło do wielu konfliktów pomiędzy Panem Dyrektorem a częścią pracowników, w tym kierownikiem Ogrodu, osobą, która od początku kierowała jego powstaniem Panią Anną Krochmal. Ja nie chcę przesądzać o winie za powstanie tego konfliktu bo nie to jest sednem sprawy, a zwykle w takich przypadkach ta wina leży po obu stronach, natomiast w mojej opinii jego zasadniczymi przyczynami są, była czy jest rozbieżność wizji dalszego rozwoju Ogrodu, a także problemy interpersonalne pomiędzy tymi dwoma osobami skutkujące ostatecznie wyczerpaniem możliwości dalszej współpracy pomiędzy Panem Dyrektorem a Panią Anną Krochmal. W tej sytuacji uważam, że najlepszym rozwiązaniem jest nie przedłużanie umowy dotyczącej prowadzenia Ogrodu z Muzeum Inżynierii Miejskiej, a tym samym pozostawienie tej placówki pod kierownictwem zarządzającego terenem Ogrodu ZIKiT. Rozwiązanie takie w mojej opinii pozwoli na załagodzenie powstających konfliktów interpersonalnych, których dalsza eskalacja nie służy dobrze ani miastu, ani tej wyjątkowej placówce jaką jest Ogród Doświadczeń. Bardzo proszę o przychylenie się do tej sugestii. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Fijałkowska, nieobecna, zrezygnowała z wygłoszenia interpelacji zatem, Pan Radny Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja troszeczkę skrócę to co miałem powiedzieć ponieważ tak naprawdę moja interpelacja dotyczy problemu, który już przedstawiła Pani Radna Mirek – Mikoła tylko z innego rejonu Krakowa więc dla mnie wniosek jest jeden, że po prostu władze miasta nie panują nad infrastrukturą drogową, parkingową i inwestycjami. A do tej interpelacji skłoniły mnie bardzo radosne i hura optymistyczne wypowiedzi Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa Jana Okońskiego w sprawie inwestycji przy ulicy Armii Krajowej dotyczących stawiania tam kolejnych biurowców. Rzeczywiście są ładne architektonicznie, piękne biurowce klasy A tylko się cieszyć. To jak gdyby wszyscy są zadowoleni z tego, że jest dwupasmowa arteria, które przecina ten rejon i uznano, że to jest wystarczające. Ja bym radził Panu Prezydentowi, zapraszam zresztą Dyrektora Wydziału Architektury żeby przez 24 godziny pochodzili sobie po ulicach w otoczeniu tych biurowców, ale nie Armii Krajowej tylko po tych małych uliczkach, po Lea, po Zarzeczcu, po Przybyszewskiego, po Sewera, po Drzymały i zobaczyli co się tam dzieje. Jeżeli inwestycja docelowo ma mieć ponad 2 tys. pracowników, a miejsc parkingowych jest zabezpieczonych na 600 samochodów to nie trzeba być wielkim specjalistą żeby wiedzieć, że to całe otoczenie zostanie zakorkowane i zatkane. Jest planowana budowa tam kolejnego biurowca na łuku Armii Krajowej. Moje pytanie jest tak naprawdę jedno, na podstawie jakich i przez kogo wykonanych analiz oddziaływania na środowisko i analiz układu drogowego akceptuje się tego typu inwestycję bo ja tego nie rozumiem, albo się fachowcy, przepraszam, w cudzysłowie, albo ktoś po prostu nie wie co robi. Tak samo

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

pytanie moje drugie dotyczy generalnych kryteriów i wydaje się, że tą sprawę należy w całym mieście rozwiązać i nie uważać, że będziemy czekać aż wszystkie sprawy ureguluje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego bo według mnie istnieją instrumenty prawne, które na wczesnym etapie inwestycji można zastosować tak żeby te sprawy były rozwiązywane, a nie wszystko musiało się odbywać w oparciu o protesty mieszkańców, w oparciu o presję Rady Dzielnicy, o jakieś obywatelskie komitety, które będą na te sprawy zwracały uwagę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę – do protokołu Pan Chwajoł 4 interpelacje, Pan Fedorowicz 3 interpelacje, Pan Paweł Bystrowski w tej chwili bardzo proszę. Nie ma Pana Pawła Bystrowskiego, Pan Kocurek do protokołu 1 interpelację, Pani Radna Patena 1 interpelację, bardzo proszę Pan Stanisław Rachwał, nie ma, Pan Radny Maranda 1 interpelację do protokołu i na tym, Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca!

Ja chciałem złożyć dwie interpelacje, pierwsza jest bardzo mała, ale ją składam prawie co roku. Bardzo proszę Pana Prezydenta, że Rynek jest jakby wizytówką miasta, a zawsze ten sam problem, ściągają na pryzmę śnieg i ten śnieg brudny sobie po prostu tam leży przez wiele tygodni, jeżeli ktoś ściąga ten śnieg z Płyty Rynku to powinien po prostu wywieźć, jest to zwykła zasada i bardzo proszę o uporządkowanie i stałe uporządkowanie tego tematu ponieważ jest to zła wizytówka naszego miasta jeżeli takie brudne pryzmy śniegu – to jest jedna interpelacja.

I druga interpelacja, wczoraj Komisja Mienia wyraziła pozytywną opinię odnośnie przekazania terenu, chodzi o sprawę Cricoteki i Muzeum Narodowe i zamiana z Marszałkiem jak chodzi o tereny przy ulicy Powstania Warszawskiego, Al. Pokoju. I tam jest problem taki, że jest tam przychodnia, która obsługuje ok. 16 tys. mieszkańców Dąbia, II Dzielnicy i nie tylko i oczywiście jest pozytywna opinia do dokonania takiej zamiany, ale bardzo proszę Pana Prezydenta o naprawdę sumienne rozważenie tego tematu ponieważ nie może być takiej sytuacji, że ta zamiana spowoduje likwidację lub przerwę paroletnią funkcjonowania przychodni przy Al. Pokoju co spowoduje po prostu niemożliwość prawie 16 tys. mieszkańców korzystania z usług medycznych. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa Pan Paweł Bystrowski do protokołu 4 interpelacje. Wyczerpaliśmy listę mówców, bardzo proszę, przepraszam bardzo, Pan Radny Garda.

Radny – p. B. Garda

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja tutaj ponawiam interpelację, którą zgłaszałem usilnie w tamtym roku chyba dwukrotnie prosząc o rozpatrzenie możliwości analizy możliwości rozwoju infrastrukturalnego północnej części Dzielnicy XV. Wczoraj dowiedziałem się ponieważ Pan Prezydent kiedyś obiecał, że do końca roku 2008 dostaniemy ogólną taką mapę i koncepcję rozwoju miasta w wielu miejscach w Krakowie mnie interesuje konkretnie jedno miejsce, a dotyczy to północnej części Dzielnicy XV. W związku z tym mam taką prośbę do Pana Prezydenta żeby jednak zajął się indywidualnie tylko tym miejscem w tej chwili nie czekając na te możliwości rozpatrzenia, nie czekając na to, aż będzie to kompleksowa analiza dla całego Krakowa

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

ponieważ uważam, że ilość budynków, która może tam niedługo powstać i zakorkowanie drogi w tej chwili Piasta Kołodzieja i Ronda Piastowskiego będzie nie do życia dla mieszkańców tego obszaru. Dlatego uważam, że należy już teraz się tym zająć i zrobić taką analizę. Chciałbym dowiedzieć się czy jest już brane pod uwagę również połączenie ulicy Powstańców do ulicy Mistrzejowickiej, na pewno byłaby to ciekawa koncepcja, w związku z tym uważam, że należałoby zabezpieczyć tereny pod tą inwestycję ponieważ tam może się okazać, że niedługo to nie będzie możliwe przez to, że zostanie całkowicie zabudowana. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zgłosić interpelacje? Pan Jerzy Fedorowicz powiedziałam, że do protokołu 3 interpelacje, Pani Marta Patena 1 interpelację do protokołu, Pani Radna Fijałkowska nie zgłosiła się ani do protokołu, ani do wygłoszenia interpelacji. Proszę Państwa

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH.

Bardzo proszę Pana Sekretarza.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Uprzejmie informuję, że na Sesji w dniu 7 stycznia zgłoszono interpelacji 18 i Prezydent udzielił na nie odpowiedzi. Podobnie ma się rzecz z interpelacjami złożonymi między sesjami w dniu 12 stycznia, na 2 z nich udzielono odpowiedzi, projekt na trzecią z tych interpelacji przygotowywany jest do akceptacji Prezydenta Miasta.

Jeżeli chodzi o interpelacje zgłoszone w dniu 21 stycznia to termin udzielenia odpowiedzi upływa 11 lutego i na 52 interpelacje na 13 z nich Prezydent udzielił odpowiedzi.

Ponadto na Sesji w dniu 21 stycznia Pan Radny Bartłomiej Garda składając interpelację zwrócił się z wnioskiem o odczytanie odpowiedzi na tą interpelację na Sesji Rady Miasta Krakowa, co niniejszym czynię.

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie inwestycji przy ul. Powstańców Wielkopolskich w Krakowie, zgłoszoną na LXIII Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 21 stycznia 2009 r. informuję. Decyzją z dnia 31 października 2008 r. – w związku z tym, że interpelacja ta dotyczy indywidualnego postępowania administracyjnego ja pominę odczytywanie szczegółowych numerów działek i oznaczeń sygnatur decyzji - zatwierdzony został projekt budowlany i udzielone zostało pozwolenie na budowę dla zamierzenia budowlanego pn. „Budowa Centrum Handlowo-Usługowego /3 budynki/ z instalacjami wewnętrznymi w tym gazową, elektryczną, wentylacją mechaniczną i klimatyzacją, wodno kanalizacyjną, przeciwpożarową, centralnego ogrzewania z kotłownią gazową, parkingami podziemnymi i naziemnymi oraz drogami wewnętrznymi i chodnikami przy ul. Powstańców Wielkopolskich na wskazanych działkach. Wojewoda Małopolski decyzją z dnia 23 grudnia 2008 r. umorzył postępowanie odwoławcze, ale jednocześnie wskazał, że od decyzji tej służy prawo wniesienia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie.

W uzasadnieniu decyzji o pozwoleniu na budowę organ architektoniczno-budowlany odniósł się do zastrzeżeń wobec planowanej inwestycji wniesionych m.in. przez Spółkę „Tandeta” i stanowisko to podtrzymuje. Zgodnie z art. 28 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. „Stronami w postępowaniu w sprawie pozwolenia na budowę są: inwestor oraz właściciele, użytkownicy wieczysti lub zarządcy nieruchomości znajdujących się w obszarze oddziaływania obiektu”.

Spółka „Tandeta” uczestniczyła w przedmiotowym postępowaniu w sprawie wydania decyzji pozwolenia na budowę na prawach strony na etapie jego wszczęcia, lecz w wyniku dokonania przez organ I instancji analizy posiadania interesu prawnego przez Spółkę do uczestniczenia w przedmiotowym postępowaniu, ostatecznie nie został przyznany jej status strony, a wydana

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

decyzja z dnia 31 października 2008 r. została przesłana Spółce do wiadomości. Zgodnie z art. 157 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego właściwym do stwierdzenia nieważności decyzji w przypadkach wymienionych w art. 156 ustawy, tj. m.in. wydania decyzji z rażącym naruszeniem prawa, na co uwagę zwraca Pan Radny w swojej interpelacji, jest organ wyższego stopnia, w tym przypadku Wojewoda Małopolski. Wojewoda Małopolski zapoznał się z aktami omawianej sprawy przy rozpatrywaniu odwołania od ww. decyzji pozwolenia na budowę i nie wszczął z urzędu postępowania w sprawie stwierdzenia nieważności tej decyzji, do czego był uprawniony zgodnie z przywołanym wyżej art. 156 ustawy. Aktualnie akta przedmiotowej sprawy znajdują się ponownie u Wojewody Małopolskiego, gdyż zostały wraz z innymi sprawami wg wykazu organu II instancji przekazane celem kontroli pod kątem zgodności z art. 35 ust. 6 ustawy Prawo budowlane, tj. w zakresie terminowości wydawania decyzji pozwoleń na budowę. Gmina Miejska Kraków jest właścicielem a osoby fizyczne zrzeszone w spółce cywilnej są użytkownikami wieczystymi nieruchomości gruntowej o powierzchni 2,1089 ha położonej w obrębie 15 jednostka ewidencyjna Podgórze przy ul. Powstańców Wielkopolskich, w bezpośrednim sąsiedztwie placu targowego „Tandeta”. W umowie ustanowienia prawa użytkowania wieczystego tej nieruchomości zawartej dnia 18 września 1997 r. z poprzednikiem prawnym aktualnych użytkowników wieczystych ustalony został, zgodnie z obowiązującymi wówczas przepisami ustawy z dnia 29 kwietnia 1985 r. o gospodarce gruntami i wywłaszczaniu nieruchomości, termin zagospodarowania poprzez określenie terminu rozpoczęcia zabudowy /wybudowanie fundamentów/ i terminu zakończenia zabudowy /wybudowanie budynku w stanie surowym zamkniętym/. Zgodnie z umową termin rozpoczęcia zabudowy został ustalony w ciągu 2 lat i zakończenia w ciągu 4 lat licząc od daty protokolarnego przekazania nieruchomości, które nastąpiło dnia 22 września 1997 r. Zgodnie art. 62 ust. 4 obowiązującej od dnia 1 stycznia 1998 r. ustawy o gospodarce nieruchomościami terminy zabudowy mogą być przedłużone na wniosek użytkownika wieczystego, jeżeli nie mogły być dotrzymane z przyczyn niezależnych od użytkownika. Ponadto na podstawie art. 63 ust. 1 powyższej ustawy w przypadku niedotrzymania terminów zagospodarowania nieruchomości gruntowej właściwy organ może wyznaczyć termin dodatkowy. W przypadku niedotrzymania kolejnych terminów zabudowy mogą zostać ustalone dodatkowe opłaty roczne obciążające użytkownika wieczystego niezależnie od opłat z tytułu użytkowania wieczystego. Wysokość dodatkowej opłaty rocznej wynosi 10 % wartości nieruchomości gruntowej określonej na dzień ustalenia opłaty za pierwszy rok po bezskutecznym upływie terminu jej zagospodarowania, ustalonego w umowie. Za każdy następny rok opłata podlega zwiększeniu o dalsze 10 % tej wartości. Na wniosek użytkownika wieczystego poprzednika prawnego aktualnych użytkowników wieczystych/ terminy zabudowy ustalone w umowie ustanowienia prawa użytkowania wieczystego na podstawie uchwały nr 1406/98 Zarządu Miasta Krakowa z dnia 22 października 1998 r. zostały przedłużone w taki sposób, że termin rozpoczęcia zabudowy został ustalony do dnia 1 września 2001 r., a zakończenia zabudowy do dnia 1 września 2003 r. Następnie na podstawie uchwały nr 1617/2002 Zarządu Miasta Krakowa z dnia 17 października 2002 r. ustalone zostały użytkownikom wieczystym dodatkowe terminy zabudowy nieruchomości gruntowej w ten sposób, że termin rozpoczęcia zabudowy został ustalony do dnia 31 sierpnia 2003 r./.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Przepraszam bardzo Panie Sekretarzu, pusta sala, a jednak głosy bardzo przeszkadzają w odpowiedziach na interpelacje. Panie Sekretarzu ja tylko pozwolę sobie sprawdzić kworum bo to jest jednak Sesja. Bardzo proszę sprawdzamy kworum. Bardzo proszę, przepraszam bardzo, w tej chwili jest wypowiedź Pana Sekretarza, czy wszyscy Państwo nacisnęli przycisk obecny? Dziękuję bardzo. Proszę o wynik. 15 osób proszę Państwa nie mamy kworum, nie możemy obradować. Przepraszam Panie Sekretarzu musimy poczekać 5 minut na powrót Radnych na salę obrad, za 5 minut sprawdzę kworum.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

PRZERWA 5 MINUT.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa minął czas, sprawdzamy kworum, bardzo proszę o przyciśnięcie obecności, kworum proszę Państwa jest, sprawdzamy obecność, bardzo proszę, sprawdzamy obecność, to było kworum, obecność to jest co innego. Pani Migacz obecna – awaria sprzętu, obecnych 24 Radnych, bardzo proszę o wydruk. Pani Migacz obecna – powiedziałam do protokołu, Pan Włodarczyk obecny, bardzo proszę o wydruk, Pani Jantos od samego początku była obecna, coś jest nie tak ze sprzętem, ja też jestem nieobecna, trzy razy prosiłam, czekałam na zebranie Państwa na sali obrad, jesteście od tego żebyście byli na sali obrad nie w foyer, kworum mamy, zatem wznawiamy obrady, bardzo proszę Panie Sekretarzu, jeszcze raz bardzo przepraszam za zaistniałą sytuację, proszę kontynuować.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Tak więc kontynuuję odczytywanie odpowiedzi, którą zawiesiłem po informacji o drugim przedłużeniu terminu do rozpoczęcia zabudowy przez użytkowników wieczystych nieruchomości, o której mowa.

Użytkownicy wieczyści nie wywiązali się jednak z obowiązku rozpoczęcia zabudowy w terminie do dnia 31 sierpnia 2003 r. i pismem z dnia 28 sierpnia 2003 r. zwrócili się ponownie o przesunięcie terminu zabudowy przedmiotowej nieruchomości. Przeprowadzone postępowanie wyjaśniające wykazało, iż użytkownicy wieczyści nie podjęli skutecznych działań w celu uzyskania wymaganych decyzji o ustaleniu warunków zabudowy i pozwolenia na budowę, umożliwiających rozpoczęcie inwestycji. Ustalenie terminu dodatkowego zabudowy nieruchomości, które miało za zadanie zdyscyplinowanie użytkowników wieczystych nie przyniosło oczekiwanych skutków, wobec czego zarządzeniem Nr 172/2004 z dnia 12 lutego 2004 r. Prezydent Miasta Krakowa odmówił ponownego ustalenia dodatkowych terminów rozpoczęcia i zakończenia zabudowy nieruchomości. Podjęte zostały dalsze działania wynikające z przepisów ustawy o gospodarce nieruchomościami, czyli wszczęte zostało postępowanie w sprawie naliczenia dodatkowej opłaty rocznej. Decyzją z dnia 23 października 2006 r. Prezydent Miasta Krakowa orzekł o ustaleniu dodatkowej opłaty rocznej za rok 2006, wynoszącej 10% wartości nieruchomości gruntowej w kwocie 538.676,60 zł. Użytkownicy wieczyści złożyli odwołanie od powyższej decyzji. Samorządowe Kolegium Odwoławcze decyzją z dnia 5 marca 2007 r. utrzymało zaskarżoną decyzję w mocy. Użytkownicy wieczyści złożyli skargę na powyższą decyzję do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, który wyrokiem z dnia 15 lutego 2008 r. stwierdził nieważność zaskarżonej decyzji i poprzedzającej ją decyzji organu I instancji w części dotyczącej pkt. 3 powyższej decyzji z dnia 23 października 2006 r. tj. w odniesieniu do zwiększenia opłaty dodatkowej o dalsze 10% za każdy następny rok niedotrzymania terminów rozpoczęcia lub zakończenia zabudowy nieruchomości, w pozostałej części skargę oddalił. W dniu 18 kwietnia 2008 r. użytkownicy wieczyści złożyli do Naczelnego Sądu Administracyjnego skargę kasacyjną od opisanego wyżej wyroku wraz z wnioskiem o wstrzymanie wykonania zaskarżonej decyzji. Postanowieniem z dnia 6 sierpnia 2008 r. Naczelny Sąd Administracyjny postanowił wstrzymać wykonanie zaskarżonej decyzji. Dotychczas skarga kasacyjna nie została rozpatrzona. Sam fakt odmowy ustalenia dodatkowego terminu zabudowy nie ma wpływu na wydanie decyzji o pozwoleniu na budowę. Bowiem odmowa ustalenia kolejnych dodatkowych terminów zabudowy nieruchomości gruntowej nie oznacza, że użytkownik wieczysty nie może zabudować nieruchomości. W tym przypadku odmowa zmierzała do podjęcia innych działań wynikających z ustawy o gospodarce nieruchomościami, mających na celu zdyscyplinowanie użytkownika wieczystego związanych z naliczeniem dodatkowej opłaty rocznej, która może być naliczana do chwili zakończenia zabudowy nieruchomości. Dodatkowa opłata roczna jest

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

bowiem bardziej dotkliwą formą oddziaływania na użytkownika wieczystego w celu wyegzekwowania obowiązku zabudowy nieruchomości. Niezależnie od powyższego uprzejmie informuję, iż na wniosek Spółki „Tandeta” z dnia 2 września 2008 r. wszczęte zostało postępowanie wyjaśniające w sprawie możliwości rozwiązania umowy użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej oznaczonej nr. działki 322/53. Postępowanie to jest w toku, jednak w przypadku braku woli rozwiązania umowy użytkowania wieczystego ze strony użytkownika wieczystego o rozwiązaniu umowy może orzekać sąd. Wydział Skarbu Miasta zgodnie z zakresem swego działania gospodaruje nieruchomościami wchodzącymi w skład zasobu nieruchomości Gminy Miejskiej Kraków, natomiast jego Dyrektor posiada pełnomocnictwo Prezydenta Miasta Krakowa między innymi do wnoszenia odwołań od decyzji administracyjnych w sprawach, w których Gmina Miejska Kraków jest stroną a przedmiot rozstrzygnięcia należy do zakresu działania Wydziału Skarbu Miasta. Decyzja o zatwierdzeniu projektu budowlanego i wydaniu pozwolenia na budowę dotyczy nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków oddanej w użytkowanie wieczyste w drodze przetargu, która położona jest w bezpośrednim sąsiedztwie nieruchomości stanowiącej również własność Gminy Miejskiej Kraków wchodzącej w skład zasobu, na której urządzony jest plac targowy „Tandeta”. Nieruchomość wchodząca w skład zasobu nieruchomości Gminy Miejskiej Kraków położona jest zatem w obszarze oddziaływania projektowanego obiektu. Ponadto Wydział Skarbu Miasta z uwagi na fakt, iż Gmina Miejska Kraków jest właścicielem nieruchomości sąsiedniej został uznany przez Wydział Architektury i Urbanistyki za stronę postępowania administracyjnego zakończonego wydaniem decyzji. Posiadając wiedzę na temat warunków ustanowienia prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej wynikających z zawartej umowy, Wydział Skarbu Miasta powziął wątpliwości, dotyczące rozstrzygnięć zawartych w decyzji biorąc pod uwagę ochronę interesów Gminy Miejskiej Kraków jako właściciela nieruchomości przyległej. Z tych względów Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta w porozumieniu z Dyrektorem Wydziału Spraw Administracyjnych, który faktycznie nadzoruje działalność miejskich placów targowych, wniosł odwołanie od wydanej decyzji pozwolenia na budowę. Wojewoda Małopolski decyzją z dnia 23 grudnia 2008 r. orzekł o umorzeniu postępowania odwoławczego uznając, iż Prezydent Miasta Krakowa nie może skutecznie wnieść odwołania, cytując: „z uwagi na niemożność występowania na prawach strony w toczącym się przed nim postępowaniu”. Gmina Miejska Kraków wniosła do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie skargę na powyższą decyzję Wojewody Małopolskiego. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo dziękuję za udzielenie odpowiedzi. Proszę Państwa w imieniu Klubu – bardzo proszę Panie Przewodniczący.

Radny – p. B. Kosior

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Panie i Panowie Radni!

W imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości proszę o 45 minut przerwy. Dziękuję. Radnych Klubu Prawa i Sprawiedliwości zapraszam do pokoju klubowego.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Zanim ogłoszę przerwę bardzo serdecznie zapraszam Radnych Niezrzeszonych do mojego gabinetu na krótkie spotkanie. Proszę Państwa ogłaszam 45-minutową przerwę.

PRZERWA 45 MINUT.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Przepraszam Państwa za moje spóźnienie, trochę się to spotkanie przedłużyło, myślę, że było bardzo owocne i było bardzo potrzebne. Proszę Państwa wznawiamy posiedzenie, wznawiamy obrady, czy mam zacząć od sprawdzenia obecności? Proszę Państwa sprawdzamy obecność, bardzo proszę, potwierdzić obecność bardzo proszę, proszę o wydruk. Dziękuję bardzo, przechodzimy do porządku obrad, będziemy w tej chwili procedować punkt 4, II czytanie:

ZAKAZ SPRZEDAŻY ORAZ ZAKAZ UŻYWANIA W MIEJSCACH PUBLICZNYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW PETARD ORAZ ŚRODKÓW PIROTECHNICZNYCH I OGŁUSZAJĄCYCH, DZIAŁAJĄCYCH NA PODOBNYCH ZASADACH.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, bardzo proszę Pana Adama Młota o zreferowanie.

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Bezpieczeństwa Imprez Sportowych i Miejskich Imprez Masowych – p. A. Młot

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Do projekt, który został Państwu przedłożony do I czytania wprowadzono autopoprawkę Prezydenta Miasta Krakowa, albowiem w projekcie przedłożonym Państwu znalazło się zdanie następującej treści: zabrania się również sprzedawania tych środków osobom nieletnim”. Zdanie to wydaje się być z merytorycznego punktu widzenia oczywiste i dlatego się ono znalazło i przemknęło przez liczne rzesze korektorów, także prawnych, natomiast z punktu widzenia formalnoprawnego jest absolutnie zbędne, albowiem przepisy zabraniające sprzedaży tych środków nieletnim znajdują się w stosownych ustawach jako przepisy karne, są zagrożone karą pozbawienia wolności, a więc w uchwale nie powinien znaleźć się taki zapis, stąd też wniosek o autopoprawkę, która wpłynęła, poza tym poprawek nie było, bardzo proszę Wysoką Radę o przegłosowanie tego projektu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest pozytywna opinia prawna, I czytanie odbyło się 21 stycznia, autopoprawka była doręczona, proszę Państwa poprawek nie było. Przechodzimy do 5 punktu obrad, druk Nr 984:

ZMIANA UCHWAŁY NR XX/259/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 12 WRZEŚNIA 2007 R. W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW POŁOŻONEJ W KRAKOWIE, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM PRZY ULICY CECHOWEJ 100 A.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, jest to II czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku Nr 984 był procedowany na poprzedniej Sesji, do tego projektu nie wpłynęły poprawek ani też autopoprawki, został ten druk zaopiniowany przez komisję merytoryczną. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. I czytanie odbyło się 21 stycznia, jest pozytywna opinia prawna, termin autopoprawek minął 27 stycznia i opinie Komisji, Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego pozytywna. Brak jest poprawek. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do kolejnego punktu, druk 991:

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

OKREŚLENIE RODZAJÓW ZADAŃ I WYSOKOŚCI ŚRODKÓW PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH PRZYPADAJĄCYCH WEDŁUG ALGORYTMU W 2009 ROKU NA REALIZACJĘ ZADAŃ Z ZAKRESU REHABILITACJI ZAWODOWEJ I SPOŁECZNEJ OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Jest to projekt – proszę Państwa bardzo proszę o ciszę – jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, referuje Pani Dyrektor Chrzanowska.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Specjalistycznej – p. J. Chrzanowska

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Do druku Nr 991 nie wpłynęła poprawka Państwa Radnych, autopoprawkę polegającą na tym, że z wiersza 1 z rehabilitacji zawodowej przenosimy do 3 – 170 tys. zł omawiałam przy I czytaniu. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Autopoprawka była doręczona 21 stycznia 2009 r., poprawek brak, pozytywna jest opinia Komisji Budżetowej i pozytywna Komisji Rodziny i Polityki Społecznej. Stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do następnego punktu, druk Nr 929:

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA KRAKOWA NR XLVIII/594/08 Z DNIA 9 LIPCA 2008 R. W SPRAWIE REORGANIZACJI JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ KRAKOWSKI ZARZĄD KOMUNALNY W KRAKOWIE, ZMIANY JEJ NAZWY I NADANIA STATUTU ORAZ UPOWAŻNIENIA DYREKTORA ZARZĄDU INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ I TRANSPORTU W KRAKOWIE DO ZAŁATWIANIA INDYWIDUALNYCH SPRAW Z ZAKRESU ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ.

Jest to projekt Grupy Radnych, referuje Pan Łukasz Osmenda, albo Pan Paweł Sularz, Pan Łukasz Osmenda referuje druk 929, bardzo proszę.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca!

Jest II czytanie, nie było poprawek, ja tylko krótko, to jest zmiana Statutu, która ma na celu wprowadzenie poprawności działania zgodnie z przepisami ustawy, która rozdziela dwie funkcje, mam nadzieję, że tak ważna sprawa jak organizacja ruchu wpłynie pozytywnie na bezpieczeństwo ruchu drogowego w mieście. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa autopoprawka była doręczona 29 listopada 2008 r, jest negatywna opinia Prezydenta Miasta Krakowa do projektu oraz zgłoszonej autopoprawki, była opinia zgłoszona 8 grudnia i proszę Państwa opinia Komisji Infrastruktury pozytywna i poprawek nie było. Bardzo proszę Pana Prezydenta Starowicza o zreferowanie autopoprawki.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Opinia Prezydenta została dołączona więc mam nadzieję, że Państwo się w nią wczytacie, chciałbym na trzy rzeczy zwrócić uwagę czy uczulić Radę Miasta. Otóż pierwsza sprawa, założenie przyjęte przez wnioskodawców – opinia Pana Prezydenta – zwracam uwagę – Pan Prezydent w opinii zwraca uwagę na fakt, iż uzasadnienie czyli motyw przyjęcia tej uchwały jest dzisiaj nieaktualny. To o czym Panowie mówicie jest podkreślone w opinii prawnej. Panie Radny można się śmiać, można zachowywać się tak jak się Pan zachowuje, natomiast mam nadzieję, że Państwo Radni wczytają się w dokumenty. To uregulowanie prawne obowiązujące z 2002 roku dotyczyło sytuacji, w której Prezydent Miasta był odpowiedzialny za ruch, za

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

zarządzanie ruchem, a Zarząd Miasta był odpowiedzialny za zarządzanie drogami. Wtedy były to dwa różne organy. Dzisiaj stan prawny jest taki, że za zarządzanie ruchem w oparciu o prawo o ruchu drogowym odpowiedzialny jest Prezydent i za zarządzanie drogami jest odpowiedzialny Prezydent. Więc to co wnioskodawcy chcą uporządkować jest uporządkowane tak, że to jest w jednych rękach w związku z tym nie do końca jest motywacja jasna i to w opinii prawnej jest pokazane. Druga sprawa, jakiś czas temu Wysoka Rada podejmowała uchwałę porządkującą system zarządzania transportem w mieście. W ramach tego uporządkowania Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu został wskazany jako jedyne miejsce zarządzające tym systemem. W strukturze Urzędu nie ma innego miejsca gdzie można by włożyć zarządzanie ruchem. Oznacza to, że gdyby ta uchwała została przyjęta Prezydent Miasta musiałby odtwarzać w strukturze Urzędu komórki, w której by to było robione bo Biuro Infrastruktury zajmuje się planowaniem strategicznym, a nie zarządzaniem bieżącym. I trzecia ważna sprawa podkreślona w opinii Pana Prezydenta, że wprowadzenie tej uchwały doprowadzi do tego, że zarządzanie ruchem na drogach publicznych będzie w innym miejscu, a zarządzanie ruchem na drogach wewnętrznych będzie w innym miejscu. Dziś robi to wszystko Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. W związku z tym zwracam się do Państwa z apelem o wzięcie się w te uwagi i uwzględnienie tych problemów, które by powstały w zarządzaniu ruchem gdyby uchwała była przyjęta.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo Panie Prezydencie. Stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu obrad 935:

LIKWIDACJA ZAKŁADU BUDŻETOWEGO „OŚRODKA SPORTU I REKREACJI KRAKOWIANKA” W Krakowie.

Jest to projekt Grupy Radnych, referuje Pan Paweł Sularz.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

O tym mówiliśmy czterokrotnie już w związku z tym nie ma sensu, abym powtarzał argumenty stojące za likwidacją Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka”, przypomnę jedynie, iż uchwała w tej sprawie została już raz podjęta w wyniku dosyć wątpliwych pod względem prawdziwości i prawnych, Wojewoda uchylił naszą uchwałę, wtedy za likwidacją OSiR „Krakowianka” Rada Miasta opowiedziała się jednomyślnie, mam nadzieję, że i tym razem ta jednomyślność zostanie zachowana. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest pozytywna opinia Prezydenta Miasta Krakowa doręczona 8 grudnia 2008 r., jest negatywna opinia Zarządu Małopolska NSZZ Solidarność doręczona 18 grudnia 2008 r. i proszę Państwa w trybie statutowym brak zgłoszonych poprawek. Stwierdzam odbycie II czytania i przechodzimy do następnego punktu, projekt uchwały według druku Nr 993:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXIV/289/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 24 PAŹDZIERNIKA 2007 R. W SPRAWIE PRZYJĘCIA „WIELOLETNIEGO PROGRAMU GOSPODAROWANIA MIESZKANIOWYM ZASOBEM GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA LATA 2007 – 2012”.

Jest to projekt Grupy Radnych, referuje Pan Radny Kośmider, względnie Pan Radny Kozdronkiewicz, jest Pan Radny Kośmider.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ten projekt uchwały dość szeroko omawiany podczas I czytania. Zostały złożone dwie poprawki Pana Radnego Marandy, z tego co wiem Pan Maranda wycofał pierwszą poprawkę, czy tak? Tak deklarował bo proszę Państwa te dwie poprawki, szczególnie ta pierwsza mają bardzo istotne znaczenie, ona sprowadza się do tego, aby wprowadzić zasadę maksymalnie 2,5 %. Co to oznacza, oznacza to, że teraz w kwietniu należałoby robić pierwszą korektę cen obniżając ceny o 21 groszy. Ponieważ w międzyczasie ceny tzw. 1 m² poszły, metra kwadratowego wartości odtworzeniowej poszły w górę. Dla 21 groszy wydawać sto kilkadziesiąt tysięcy złotych po to żeby za następny czas podwyższać to o półtora złotego jest trochę bez sensu. Stąd uzgodniliśmy to i Pan Maranda obiecywał, że tą poprawkę wycofa z racji tego, że robiłaby ona takie zamieszanie, że w zasadzie w opinii wnioskodawców należałoby ten projekt uchwały wycofać, a wycofanie tego projektu uchwały oznaczałoby, że czynsze nie są zamrożone. Stąd mam nadzieję, że Pan Radny Maranda potwierdzi wycofanie ponieważ w przeciwnym razie ta uchwała naprawdę byłaby bezsensowna. Ona miała – i ta poprawka – ta poprawka miałaby szereg minusów. Pierwszy to właśnie taki, że podwójnie musielibyśmy płacić za prace logistyczne, a i tak per saldo mieszkańcom by się niewiele zmieniło tylko dwa razy by mieli zawiadomienia, dwa razy by musieli przygotowywać dokumenty i dwa razy musieliby reagować na te rzeczy, to jest po pierwsze. Po drugie skutki dla gminy byłyby minimalne, ale by były szczególnie w tym zakresie organizacyjnym, ale byłoby niewątpliwie zamieszanie organizacyjne i w gminie i wśród mieszkańców, po trzecie mieszkańcy musieliby ponownie składać dokumenty, mieszkańcy także musieliby przeprowadzać całą procedurę jeszcze raz z dodatkami, wreszcie po czwarte pogorszyłby się poziom dodatków dla ludzi spoza zasobu komunalnego. Proszę Państwa myśmy to tłumaczyli rok temu, że ten poziom czynszu komunalnego jest punktem odniesienia do dodatków mieszkaniowych w budynkach pozakomunalnych i to też była jedna z zalet tej naszej reformy czynszów. Stąd uprzejmie Państwa proszę o to żeby uwzględnić te uwagi, ja mam nadzieję, że Pan Radny Maranda potwierdzi to co mówił, że wycofa tą poprawkę. Jeżeli chodzi o drugą poprawkę ja osobiście uważam, że ona ma znaczenie neutralne, to znaczy ona zmienia słowo „kształtuje się”, na słowo „ustala” co w mojej opinii oznacza to samo. W opinii Pana Radnego jest bardziej sztywne, ale mówię z mojego punktu widzenia i z tego co wiem, a będę prosił także przedstawicielkę Pana Prezydenta o informację w tym zakresie, wydaje się, że ta sprawa nie ma istotnego znaczenia. Natomiast poprawka pierwsza to jest tak naprawdę wprowadzenie ogromnego zamieszania, które na krótką metę skutkuje zmianą czynszu o 20 groszy, na dłużą metę skutkuje dokładnie tym samym co było, albo jeszcze gorzej, natomiast daje potężne zamieszanie organizacyjne i wśród Urzędu Miasta i wśród mieszkańców i daje też konsekwencje ekonomiczne chociaż jak mówię nie one tutaj najbardziej istotne, natomiast w sposób istotny rozwała całą tą konstrukcję. Stąd uprzejmie proszę Pana Radnego o ewentualne potwierdzenie wycofania pierwszej poprawki, jeśli chodzi o drugą jak mówię, nie przyjęliśmy jej jako autopoprawki bo to była Grupa Radnych autorem, natomiast tutaj jeżeli Pan Prezydent potwierdzi swoje stanowisko co do neutralności tej poprawki to Państwo będziecie głosować jak chcecie, z punktu widzenia jakby takiej istotny tej uchwały to większego znaczenia nie ma ta druga poprawka, ona tak istotnie nie zmienia tutaj zapisów. To tyle. Proszę Państwa to jest rzeczywiście uchwała, która nazywa się strasznie dziwnie, natomiast prowadzi do zamrożenia czynszu i myślę, że taka była istota autorów i też taka istota była wnioskodawcy. Jeszcze na koniec powiem jedną rzecz. Jednym z nowych kryteriów, które będziemy stosowali przy ustalaniu czynszów w następnych latach będzie kryterium nakładów na remonty i modernizacje w zasobie mieszkaniowym. Otóż pojawia się taka inicjatywa i tu myślę, że w przeciągu najbliższego miesiąca, półtora ona przyjmie jakąś formę prawną, aby wzorem wieloletniego programu zarządzania miejskim zasobem mieszkaniowym podjąć coś co w niektórych gminach jest czyli wieloletni program remontowy zasobu komunalnego po to żeby mieszkańcy, którzy mieszkają w różnych zasobach wieżowców, kiedy te czynsze, które oni płacą przyniosą im korzyść. Są kamienice, które potrzebują remontu natychmiast, są budynki, które natychmiast

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

potrzebują modernizacji, ale dobrze by było żebyśmy w jakiejś dłuższej perspektywie wiedzieli kogo i co może w tej materii spotkać, wiem, że takie dokumenty funkcjonują w niektórych gminach, Kraków jest w tej materii liderem więc dobrze by było żebyśmy się nad tym zastanowili.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest pozytywna opinia prawna, jest pozytywna opinia Prezydenta Miasta Krakowa, proszę Państwa jest pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa. Bardzo proszę poprawki Pana Radnego.

Radny – p. St. Maranda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Intencją złożenia tej pierwszej poprawki drodzy Państwo było to, że obecnie po tym wprowadzeniu tak drastycznego wzrostu opłat czynszowych w gminie po prostu nie ma zasad czytelných, które by mówiły w jaki sposób te pieniądze będą wykorzystywane na odnawianie tego zasobu mieszkaniowego. Szczerze powiem, że nie podoba mi się takie zbieranie do jednego worka i potem rozdzielanie na poszczególne rzeczy i między innymi teraz w przeciągu tego pół roku dopłacano z tych pieniędzy do tych, przy tym systemie, że kto miał niskie dochody to z tych pieniędzy, tak jakby sąsiad sąsiadowi dopłacał, ten biedny, ten mniej biedny bardziej biednemu. I taka była intencja, że dopóki tego się nie wypracuje, jakiegoś systemu to nie ma co takiego haraczu z ludzi ściągać bo i tak w dobie kryzysu może to się obrócić w drugą stronę, że ludzie przestaną płacić czynsz i będziemy mieć odwrotny skutek od zamierzonego. Drodzy Państwo ja wycofam tą poprawkę tylko dlatego, że popełniłem tu błąd dlatego, że wyliczałem, chciałem żeby to przynajmniej była obniżka o 15 %, natomiast wziąłem wskaźnik nie dla miasta Krakowa tylko dla województwa małopolskiego, a on się różni ok. 600 zł w związku z tym ta poprawka ma taki charakter w tej chwili bardzo nie przynoszący tego rezultatu, o który mi chodziło. Natomiast co do drugiej poprawki to uważam, że zapisy powinny być jednoznaczne, wtedy one nie budzą kontrowersji, jak się mówi, że powinno się coś robić, jak się coś ustala to się ustala, jest jednoznaczne. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Ad vocem? Ktoś jeszcze z Państwa chce zabrać głos? Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa – p. N. Kucharska

Ja tutaj zostałam wywołana przez Pana Przewodniczącego Kośmidera w związku z tym, że Pan Radny Maranda wycofał pierwszą poprawkę to ja nie będę się do niej odnosić, natomiast jeżeli chodzi o drugą uważam, że tutaj w zasadzie nie wpływa to na istotę tego przepisu, który wspólnie konstruowaliśmy dlatego też myślę, że ta poprawka może tutaj pozostać, na pewno będzie przez Państwa głosowana. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kośmider, ale tym razem proszę krótko.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa jakby macie Państwo jasność co do poglądów, ja tylko chciałem się odnieść do tego co mówił Pan Maranda, oczywiście my możemy te rzeczy robić w granicach prawa, także prawa, które dotyczy wspólnot mieszkaniowych, natomiast myślę, że koncepcja wieloletniego programu remontowego w trochę inny sposób, ale też da ludziom informacje czego się mogą spodziewać z tych pieniędzy, które łożą dodatkowo. I ostatnia sprawa, proszę Państwa poprzednia podwyżka czynszów zaskutkowała, że tylko 15 % ludzi jakby to powiedzieć, 15 % zmniejszono bonifikaty. Dochodowość mieszkańców mieszkań komunalnych okazała się dużo

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

większa niż się spodziewaliśmy, ale rzeczywiście idzie kryzys i w tej materii, istota tej uchwały żeby nie robić większego obciążenia, kiedy nie ma efektów myślę, że powinna być zachowana i być może także w przyszłym roku czyli w 2010 podtrzymamy tą zasadę, ale to wcale nie znaczy, że podwyżek nie będzie, podwyżki będą, będą w jakiś sposób skokowe, ale będą w sposób czytelniejszy określane. To myślę, że tyle jeśli chodzi o uchwałę, bardzo proszę Państwa o głosowanie, rozumiem, że Pan Maranda wycofał i to formalnie zrobił więc tu ta sprawa jest zamknięta. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, przechodzimy do następnego punktu obrad, druk Nr 898:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „ZESŁAWICE” W KRAKOWIE.

Bardzo proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta do druku 898 w formie papierowej i elektronicznej z podziałem załączników granicznych na sekcje. Jest to II czytanie, referuje Pan Prezydent Bujakowski, przepraszam bardzo, Pani Dyrektor Jaśkiewicz.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zesławice, druk Nr 898 był Państwu szczegółowo przedstawiony podczas I czytania 19 listopada 2008 r. W ustalonym terminie nie zostały zgłoszone żadne poprawki do tego druku ani autopoprawki ze strony Państwa Radnych i Pana Prezydenta. Projekt planu, projekt uchwały został uzupełniony w związku z wejściem w życie z dniem 15 listopada 2008 r. przepisów ustawy w sprawie udostępnienia informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, został uzupełniony o suplement, suplement do prognozy oddziaływania ustaleń planu na środowisko przyrodnicze oraz została uzupełniona procedura uzgodnień. Tym samym projekt planu spełnia wymagania przewidziane przepisami obowiązującego prawa i może być przez Państwa przyjęty. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Bardzo proszę, opinie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywna, jak Pani Dyrektor powiedziała brak poprawek. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Następny punkt obrad według druku 899:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PARK RZECZNY DRWINKA”.

Oczywiście bardzo proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta uchwały z przyjętymi poprawkami do druku 899 w formie papierowej i elektronicznej z podziałem załączników graficznych na sekcje. Bardzo proszę Panią Dyrektor Jaśkiewicz o zreferowanie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Rieczny Drwinka, druk Nr 899 był również Państwu przedstawiony w trakcie I czytania

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

19 listopada 2008 r. Do tego druku została zgłoszona jedna poprawka przez Pana Radnego Grzegorza Stawowego, to jest poprawka dotycząca oczywistych pomyłek redakcyjnych w tekście uchwały, poprawka, która nie ma wpływu na treść ustaleń projektu planu i z tego względu Pan Prezydent zaopiniował ją pozytywnie. Projekt tej uchwały został również uzupełniony o wymagania wynikające z nowych przepisów, które weszły w życie 15 listopada, prognoza oddziaływania ustaleń planu na środowisko przyrodnicze została uzupełniona, zgodnie z tymi przepisami jest przygotowany suplement do tej prognozy, została również uzupełniona procedura uzgadniania projektu planu i w związku z tym plan spełnia wymagania obowiązujących przepisów i może być przez Państwa przyjęty. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest pozytywna opinia prawna, pozytywna opinia Prezydenta Miasta Krakowa do poprawek zgłoszonych przez Radnego Grzegorza Stawowego, jest doręczona 17 grudnia 2008, opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywna i jak Państwo słyszeliście w trybie statutowym zgłosił poprawkę Pan Radny Grzegorz Stawowy. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Przechodzimy do druku 987:

WYBÓR WICEPRZEWODNICZĄCEGO KOMISJI SPORTU I TURYSTYKI RADY MIASTA KRAKOWA.

Referuje Pan Paweł Bystrowski, nie ma Pana Pawła Bystrowskiego, ja pozwolę sobie przeczytać uzasadnienie. W związku z tym, że na Wiceprzewodniczącego Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa w uchwale mamy zaznaczonego Pana Radnego Dariusza Olszówkę, proszę Państwa ponieważ bardzo często Radni zgłaszali potrzebę jednak tego żeby był i Przewodniczący i Wiceprzewodniczący Komisji zatem będziemy głosować nad tym projektem uchwały w bloku głosowań. Następną sprawą, stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu. Przechodzimy do następnego punktu:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI INFRASTRUKTURY RADY MIASTA KRAKOWA.

Druk Nr 960, jest proszę Państwa pozytywna opinia prawna, jest ona doręczona 3 grudnia i dotyczy powołania do składu Komisji Radnego Jakuba Batora. Jest poprawka Radnego Łukasza Słoniowskiego doręczona 4 lutego 2009 r. Jest projektodawca, widzę, że nie ma Pana Łukasza Osmendy, a Paweł Sularz, Pan Radny Osmenda, skład Komisji Infrastruktury, powołanie Jakuba Batora.

Radny – p. Ł. Osmenda

Szanowni Państwo serdecznie proszę o poparcie tego druku i wejścia do Komisji Infrastruktury Pana Radnego Jakuba Batora, Komisja Infrastruktury jest co prawda najliczniejszą Komisją, ale wejście Pana Radnego po pierwsze nie wpływa na quorum, a tak naprawdę je poprawia i umożliwia sprawne przeprowadzenie Komisji, a po drugie wynika to też z parytetów międzyklubowych tak, że serdecznie proszę o poparcie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Również jest poprawka do druku 960 jak Państwa poinformowałam Pana Łukasza Słoniowskiego. W § 1 druku po słowach wprowadza się następującą zmianę: dopisuje się słowa: ze składu Komisji odwołuje się Radnego Łukasza Słoniowskiego. W uzasadnieniu czytamy, jestem członkiem zbyt wielu Komisji Rady Miasta Krakowa co negatywnie odbija się na merytorycznej jakości mojej pracy, tak pisze Pan Radny Słoniowski. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu. Termin wprowadzenia autopoprawek jest na godzinę, bardzo proszę Pan Radny Pilch.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Szanowna Rado!

Ja apeluję do Pani Przewodniczącej o zweryfikowanie tych Komisji wszystkich 3-ch bo te Komisje i Komisja Sportu i Komisja Edukacji i Komisja Infrastruktury odbywają się we wtorki i czas trwania średnio wypada ok. pół godziny i nie jesteśmy w stanie przechodzić z jednej Komisji na drugą Komisję. I bardzo bym prosił o zaapelowanie do Przewodniczących poszczególnych Komisji aby te Komisje porzucić tak abyśmy mogli spokojnie debatować na tych Komisjach bo niejednokrotnie problemy są bardzo złożone na tych Komisjach i trudne, a chcielibyśmy uczestniczyć, a tak to musimy pół godziny poświęcić przechodzić na następne Komisje, tam poświęcamy pół godziny, a niejednokrotnie odbywają się gdzieś poza terenem akurat siedziby Rady Miasta Krakowa więc zanim dojeżdżamy już Komisja praktycznie się kończy. Więc bardzo bym prosił przy okazji o zweryfikowanie tych czasów. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Oczywiście, że pochyle się nad tą propozycją i myślę, że to jest absolutnie sprawa do zweryfikowania. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu, termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, ostateczny termin składania poprawek na godzinę 14.10, również do druku 987 termin wprowadzenia autopoprawek jest na godzinę 14.00, zgłaszania poprawek 14.10. Przechodzimy do następnego druku mianowicie:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI MIENIA I ROZWOJU GOSPODARCZEGO RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 729, referuje Pan Paweł Sularz, jest pozytywna opinia prawna, dotyczy ona, ta uchwała powołania do składu Komisji Radnego Bartłomieja Gardę. Bardzo proszę projektodawcę. Nie ma Pana Sularza po raz kolejny. Czy jest stanowisko Komisji, nie ma stanowiska Komisji, bardzo proszę otwieram dyskusję. Nie widzę zgłaszających się. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie ze Statutem Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 14.10. Głosowanie będzie w bloku głosowań. Przechodzimy do kolejnego druku:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI PRAWORZĄDNOŚCI RADY MIASTA KRAKOWA.

Jest to projekt Grupy Radnych, druk Nr 876, referuje Pan Wojciech Kozdronkiewicz. Proszę Państwa pozostaje mi tylko niestety sprawdzenie obecności. Sprawdzamy obecność, kończymy sprawdzanie obecności, bardzo proszę o wydruk. Proszę Państwa ponieważ mamy kworum możemy dalej prowadzić obrady. Proszę Państwa jeszcze raz:

ZMIANA W SKŁADZIE KOMISJI PRAWORZĄDNOŚCI RADY MIASTA KRAKOWA.

Jest to projekt Grupy Radnych według druku Nr 876, referuje Wojciech Kozdronkiewicz, Wojciech Kozdronkiewicz referuje.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Druk Nr 876 w sprawie zmiany w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa, powołuje się uchwałą do składu Komisji Radnego Józefa Pilcha. Powyższa zmiana wynika z potrzeby uporządkowania składu Komisji Praworządności zgodnie z parytetami klubowymi i w związku z tym proszę Państwa o przyjęcie – to jest zgodnie z parytetami klubowymi i prosimy o przyjęcie żeby Pan Józef Pilch mógł pracować w Komisji Praworządności, proszę Wysoką Radę o przyjęcie. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa ewentualne prezentacje stanowisk Klubu Radnych, myślę, że w imieniu Klubu to również i Pan Radny, dyskusja, bardzo proszę czy ktoś z Państwa chce wziąć udział w dyskusji? Dziękuję bardzo, nie widzę, stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 14.10. Projekt będzie poddany pod głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do następnego punktu:

UCHYLENIE UCHWAŁY NR VI/70/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 14 LUTEGO 2007 R.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa według druku Nr 995, referuje Pani Dyrektor Nowak, przepraszam, Pani Barbara Skrabacz – Matusik.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. B. Skrabacz – Matusik

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Druk Nr 995 w sprawie uchylecia uchwały Nr VI/70/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 14 lutego 2007 r. w sprawie powołania członków Komisji Dyscyplinarnej II instancji orzekającej w sprawach odpowiedzialności dyscyplinarnej pracowników samorządowych mianowanych.

Szanowni Państwo 1 stycznia 2009 r. weszła w życie ustawa o pracownikach samorządowych mianowanych z 21 listopada 2008 r., która w istotny sposób zmienia status pracowników samorządowych. Zgodnie z tą ustawą już nie będzie można zatrudniać na podstawie mianowania pracowników samorządowych, pozostaje jedynie wybór, powołanie i umowa o pracę, pracownicy samorządowi zatrudnieni na tej podstawie do końca 2011 roku zachowują swoje dotychczasowe uprawnienia, zmienia się jednakże zagadnienie związane z odpowiedzialnością dyscyplinarną tych pracowników, do tej pory odpowiedzialność dyscyplinarna leżała w gestii Komisji Dyscyplinarnych I i II instancji jako instancji odwoławczej, w tym momencie zasady odpowiedzialności zostaną zrównane z takimi na jakich odpowiadają inni pracownicy, a więc pozostaje Kodeks pracy i odpowiedzialność w oparciu o ogólnie obowiązujące przepisy przed pracodawcą. Tak też dla celów porządkowych konieczne jest uchylene tej uchwały w sprawie powołania członków Komisji II instancji, mogę zapewnić, że wszystkie sprawy, które do tej pory były prowadzone zostały zakończone, a więc na pewno nie stanie się taka sytuacja żeby ta Komisja musiała kiedykolwiek się zebrać. Dziękuję serdecznie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest opinia Komisji Głównej pozytywna, dyskusja bardzo proszę, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 14.00, poprawek na 14.10. Projekt uchwały będzie głosowany w bloku głosowań. Następny druk:

WYRÓB PRZEWODNICZĄCEJ KOMISJI DS. WYKORZYSTANIA FUNDUSZY UNII EUROPEJSKIEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Jest to projekt Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej według druku 1006. Referuje Bartłomiej Kocurek, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Mam przyjemność zreferować projekt Komisji ds. Wykorzystania Funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa dotyczącego wyboru na Przewodniczącą Komisji. W poniedziałek na posiedzeniu tejże Komisji kandydatką na Przewodniczącą tej Komisji została wybrana Pani Elżbieta Sieja, która do tej pory pełniła funkcję Wiceprzewodniczącej tejże Komisji, myślę, że

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

po dwóch latach czas najwyższy, abyśmy wybrali Przewodniczącą tej Komisji i dlatego sugeruję Państwu głosowanie za tą uchwałą. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa ewentualne stanowisko Komisji to przedstawił już Pan Radny Kocurek, prezentacja stanowisk Klubów Radnych, nie widzę, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 14.00, poprawek na godzinę 14.10. Proszę Państwa następny punkt, to by były II czytania zakończone, bardzo proszę przechodzimy do następnego punktu obrad:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2009 /dot. zwiększenia planu wydatków w dziale 600/.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa według druku Nr 1000, jest to I czytanie, referuje Pan Dyrektor Lesław Fijał. Opiniująca jest Komisja Budżetowa, zresztą Komisja Budżetowa zaopiniowała pozytywnie. Bardzo proszę Pana Dyrektora.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rada Stołeczna Królewskiego Miasta Krakowa!

W imieniu Pana Prezydenta przedstawiam Państwu projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2009 w zakresie zwiększenia planu wydatków w dziale 600 to jest transport i łączność według druku 1000. Zgodnie z paragrafem 1 projektu tej uchwały Pan Prezydent proponuje zwiększyć wydatki budżetu miasta Krakowa na rok 2009 o kwotę 24.450.000 zł zwiększając wydatki Gminy o tą kwotę, a w szczególności wydatki w dziale transport i łączność co przedstawia załącznik Nr 1. Zmiany również wprowadza się w załączniku Nr 3 do uchwały budżetowej, zmiany te dotyczą określenia wielkości przychodów i rozchodów gdzie pojawia się kwota zwiększenia deficytu o 24.450.000 równa zwiększeniu wydatków o tą właśnie kwotę. W uzasadnieniu podajemy, iż zmiany te wprowadza się celem zrównoważenia, może bardziej prawidłowo, zbilansowania uchwalonego budżetu miasta Krakowa, uchwalonego w dniu 7 stycznia 2009 r. Zwiększenie planu wydatków o 24.450.000 zł umożliwi bowiem zbilansowanie tego budżetu mimo jego nie zrównoważenia czyli zaistnienie sytuacji, w której dochody i przychody będą równały się wydatkom i rozchodom. Przypomnę, iż w wyniku przegłosowanych poprawek, a później przegłosowanego budżetu wraz z poprawkami Państwa Radnych mieliśmy do czynienia z sytuacją, która nie jest prawnie dozwolona, a mianowicie budżet pozostawał nie zbilansowany. Zmniejszenie deficytu, zmniejszeniu deficytu budżetu miasta Krakowa o kwotę 24.450.000 zł związaną ze zmniejszeniem przez Wysoką Radę środków w dziale transport i łączność czyli w dziale 600 nie odpowiadało w odpowiedniej wielkości zmniejszenie przychodów albo zwiększenie rozchodów. W związku z czym sam budżet pozostawał nie zbilansowany. Dodatkową okolicznością, która jest brana pod uwagę przez Pana Prezydenta przy tym projekcie uchwały jest fakt, iż Państwo, Wysoka Rada była informowana w momencie uchwalania i budżetu i poprawek, które Wysoka Rada uchwaliła o tym, iż środki te są już zaangażowane zgodnie z prawem w aneks podpisany z Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacji Spółka Akcyjna czyli ze spółką komunalną realizującą zadania własne miasta. Mimo wyjaśnień Wysoka Rada zdecydowała o po pierwsze zmniejszeniu środków mimo zaangażowania ich już w aneks do umowy z Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacji Samochodowej zgodnie z prawem w okresie, kiedy nie ma uchwalonego budżetu obowiązuje projekt budżetu przedłożony przez Pana Prezydenta, a zatem podstawa prawna do podpisania tego aneksu była zgodna z wymogami i wreszcie po drugie przyjęcie tej uchwały umożliwi zbilansowanie naszego budżetu, w przeciwnym razie konstrukcja naszego budżetu byłaby konstrukcją ułomną co zostało przedstawione w informacji Pana Prezydenta do Regionalnej Izby Obrachunkowej. Dziękuję bardzo.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy Pan Przewodniczący Komisji zechce zaprezentować? Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Przewodniczący Komisji Budżetowej.

Radny – p. K. d'Obyrn

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja mam kilka pytań związanych z tym drukiem. Zgadza się z Panem Skarbnikiem, że nie doprecyzowaliśmy na czym ma polegać owo zmniejszenie deficytu robiąc tą poprawkę, powinniśmy doprecyzować czy np. jest to zmniejszenie zaciąganego kredytu i wtedy może byłoby to jaśniejsze i czytelniejsze. Pierwsze pytanie jakie mam dotyczy wielkości o jakie dokapitalizowaliśmy MPK w poszczególnych latach w stosunku do zmienionej w 2006 r. z dokapitalizowania na umowę relacji finansowych bo o ile sobie przypominam to w 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 dofinansowaliśmy MPK kwotami mniej więcej 40, zaczynało się najmniej 30, ale to przeciętnie wynosiło około czterdziestu paru milionów, 45 maksymalnie, w 2000 roku chyba 65 mln. I to była ta różnica, która była pomiędzy kosztami MPK, a wpływami z biletów to wtedy przecież MPK jeszcze sprzedawało bilety czyli brakowało im te 30 i 40, czasami 50 mln. W budżecie na 2009 r. ta różnica wynosi 120 mln, to się tak proszę Państwa rozjechało, znaczy dopłacamy już dzisiaj przy budżecie, który bez tych 24 mln to jest 334 mln, mniej więcej dopłacamy co trzecią złotówkę z budżetu gminy czyli z podatków ze środków publicznych czyli z kieszeni każdego mieszkańca czyli to jest tak jakby co trzeci pasażer jeździł z budżetu miasta mniej więcej bo takie są dzisiaj kwoty. Jeżeli się to odniesie nawet procentowo do budżetu to te procentowo w stosunku do budżetu, te dokapitalizowania była na poziomie do 2,5 %. Dzisiaj to już dawno przekroczyło 3 %. W związku z czym pytanie pierwsze dlaczego to się tak rozjeżdża. Drugie pytanie na co ma iść te 24,5 mln bo przy różnych okazjach, różni przedstawiciele czy to Pana Prezydenta czy też MPK wypowiadali się, że z tych, przy 340 mln, które dzisiaj są na transport zbiorowy, że te 24,5 mln to jest tak 155 pracowników do zwolnienia, miesiąc braku komunikacji, kilkanaście linii do zawieszenia, budowa Kuklińskiego, która na marginesie nie ma pozwolenia na budowę i pewnie jeszcze długo nie będzie miała, budowa linii tramwajowej na Golikówkę i to wszystko za te 24,5 mln. To tak może ktoś doprecyzowałby co tak naprawdę bo mnie się tak lekką ręką liczy to jest ze 100 mln razem. Następne pytanie, które mam to jest o ograniczenie kosztów, jakie MPK – bo tu w zasadzie możemy mówić o MPK bo 97 % pieniędzy przeznaczony na lokalny transport zbiorowy to są pieniądze, które idą do MPK, jakie ograniczenia kosztów zamierza MPK zrobić w tym roku, na czym one mają polegać. Kolejne pytanie to jest czy Pan Prezydent zamierza re negocjować umowę pomiędzy Gminą a MPK ponieważ jak już wykazałem pokazując dokapitalizowania i dofinansowania w następnych latach to rośnie, to się rozjeżdża w związku z czym z tego już wprost widać, że ta umowa jest niekorzystna dla gminy. Jak się popatrzy na stawkę wozokilometra to też się okazuje, że ta umowa nie jest najkorzystniejsza dla gminy w porównaniu z tym co wykonują firmy prywatne czy też nawet z innymi miastami. Pomijam, że w wozokilometrze /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa przeskaczacie i ja poproszę /.../

Radny – p. K. d'Obyrn

Do pracowników dojdę, zaraz dojdę do pracowników. Jeżeli chodzi o cenę wozokilometra to ja tylko przypomnę, że w wozokilometrze są ukryte również spłaty kredytu co moim zdaniem nie powinno mieć miejsca, są spłaty kredytu zaciąganego przez MPK bo przecież musimy im oddać te pieniądze chociażby na przebudowę Lubicz i Rakowickiej, którą realizowało MPK, a tutaj swoją drogą mam taką uwagę, że spółka komunikacyjna miasta to wydaje mi się, że raczej powinna się zajmować komunikacją, a nie budową dróg bo głupio by było gdyby spółki budowlane zajmowały się wożeniem pasażerów ciężarówkami. Lepiej by było gdyby każdy

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

robił co do niego należy. Kolejna rzecz to zaczęliśmy przyłączać – zgodnie z naszą zresztą uchwałą – kolejne gminy do systemu aglomeracyjnego komunikacyjnego i zamiast robić przetargi to wpuszczamy tam wprost MPK podpisując, rozszerzając nasz kontrakt – bo to de facto nasz kontrakt – z MPK. I tu pytanie, kiedy będą przetargi. Pan Prezydent obiecywał, w przeróżnych umowach jest wpisane, że do 15 % mają być linie obsługiwane przez konkurencję, dzisiaj są to trzy linie w Krakowie, to jest ok. 3 % przewozów, kiedy będą przetargi. I ostatnie pytanie dotyczące właśnie pracowników, co z tego będą mieli pracownicy, to znaczy co MPK, jakie podwyżki planuje przy takim wzroście pieniędzy, które dostaje z budżetu, jakie podwyżki planuje MPK w 2009 roku dla pracowników. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce wziąć udział w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Bator, później Pan Radny Rachwał, następnie Pan Radny Gilarski.

Radny – p. J. Bator

Myślę, że należy z uznaniem przyjąć ten projekt uchwały, jak rozumiem skonsultowany ze znakomitą większością Klubu Platformy Obywatelskiej, która to niejako przyznała się do swojej niekompetencji i do tego, że tak naprawdę nie ma pomysłu na to co się ma dziać w Krakowie bo przypomnijmy, że przy okazji uchwalania budżetu Radni Platformy Obywatelskiej wycofali tak naprawę 99 poprawek, które zgłosili, nie potrafili zmienić tego budżetu, przyjęli za najlepszy budżet ten, który zaproponował Pan Prezydent poza drobnymi wyjątkami i tym wyjątkiem była między innymi ta poprawka, jak rozumiem rakiem się z niej szybko Platforma Obywatelstwa wycofuje i bardzo dobrze. Bardzo dobrze, że to robi bo to była zła poprawka, natomiast bardzo źle, że większość Radnych na tej sali nie ma pomysłu na to co ma się w mieście dziać. Mnie dziwi to co powiedział – z jednej strony dziwi, a z drugiej strony o tym mówiliśmy już od początku, otóż to pytanie, które zadał Pan Przewodniczący Komisji Budżetowej Pan d'Obyrn tak naprawdę na co te 24,5 mln mają być wydane, no właśnie na tym polega problem, że Pan d' Obyrn nie wiedział na co mają być te pieniądze wydane, a chciał je odebrać ze transportu zbiorowego, Pan d'Obyrn i Platforma nie wiedziała o tym, że w zeszłym roku tak naprawdę we wszystkich sektorach mieliśmy wzrost wynagrodzeń dla pracowników, Państwo jak rozumiem nie wiecie o tym, że koszty energii poszły w górę. To są rzeczy Państwu nieznane, Państwo również nie wiecie, że tak naprawdę ta konkurencja, o której tak bardzo mówicie i którą tak zachwalacie jest tańsza o grosz, tego wszystkiego Państwo nie wiecie i w związku z tym popełniłście błąd. Ja mam nadzieję, że dzisiaj z tego błędu się wycofacie i mam nadzieję, że być może będzie to nauka dla Państwa, że w końcu weźmiecie się do pracy i w końcu zaczniecie analizować, ja chciałbym poznać te szacunki i dokładne wyliczenia, na które Pan d'Obyrn się powoływał referując tą poprawkę podczas dyskusji nad budżetem. Macie Państwo okazję, macie Państwo możliwość zmieniać ten budżet, ale róbcie to z głową a nie bezmyślnie i tylko populistycznie bo oczywiście łatwo jest coś zepsuć, a niestety trudniej jest zrobić coś konstruktywnego. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy. Bardzo proszę o ciszę.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Właśnie związkowiec podsumował z krwi i kości wystąpienie mojego poprzednika, ja tylko przypomnę wystąpienie Jarosława Kaczyńskiego w niedzielnym kongresie PiS-u w Krakowie – język porozumienia, miłości, consensusu, właśnie kolega Bator – asystent jednego z posłów pokazał jak wygląda język miłości w Krakowie – nakrzyczeć, zakrzyczeć, zwyzywać – w porządku, ale zostawmy co PiS-wskie PiS-owi, zajmijmy się sprawami ważnymi.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Otóż proszę Państwa sprawa tych 24,5 mln zł pokazała jak głęboka może być ludzka hipokryzja, pokazała jak na drobnych sprawach można rozegrać i rozpalić emocje ludzkie, pokazać wielkie tragedie na drobnych sprawach, które nie mają z tymi tragediami nic wspólnego. Ja sobie pozwoliłem wypunktować wypowiedzi Pana Prezesa Pilszczka z prasy, z telewizji – co to się stanie jak nie będzie 24 mln zł, jakie to gromy spadną na Kraków, jak to Rada Miasta już tylko za gradobicie nie odpowiada, bo wszystko inne co złe to Radni Platformy już zrobili. Otóż od początku. Wiadomo, że wzrosły dochody z biletów jednorazowych bo to one stanowią główne źródło dochodów ze sprzedaży biletów, wiadomo, że staniała ropa w zeszłym roku, w wakacje cena wynosiła 120 dolarów za baryłkę, w końcu roku to było czterdzieści kilka, zdrożał prąd, poszły koszty osobowe bo zdrożały, poszły pensje w górę, pewnie w MPK też trochę pensje wzrosły. Nie wzrosły, tak, 6 % wzrosły, ale obniżyły się koszty przetargów, mieliśmy przetarg na trybunę Wisły gdzie niespodziewanie z dwustu kilkudziesięciu złotych okazało się, że przetarg jest o 50 mln niższy, zaoszczędzone zostało z planowanego kosztorysu 50 mln zł, a skoro MPK teraz się specjalizuje w budowie dróg to pewnie zaoszczędzi na przetargach, kolejna oszczędność. I teraz przejdźmy do tego co Pan Prezes wymieniał, zwolnienie 155 osób, szacunkowo zakładam, że każdy z pracowników zarabia 3 tys. brutto miesięcznie to wychodzi 5,5 mln rocznie za 155 osób, dobrze 2,8 to wychodzi 5 mln kosztów rocznie utrzymania tych osób, nie liczę premii, dodatków i innych, goła pensja, co najmniej 5 mln zł z osób zwolnionych, zapowiedzianych do zwolnienia, likwidacja 3-ch linii tramwajowych, nie uruchomienie linii 51 – pewnie następnych kilka milionów oszczędności, likwidacja 2-ch linii autobusowych, w tym 502 – czasami korzystam, permanentnie obłożona, niemal na maksa, wstrzymanie budowy linii na Golikówkę – ja już nie będę się wdawał w szczegóły formalne na co jest zgoda, na co nie ma, jeszcze miesiąc temu nie było zgody na pętlę przy Golikówce, generalnie informacja z grudnia, ta inwestycja kosztuje 100 mln zł, wstrzymanie budowy ulicy Kuklińskiego, nieważne, że jest zaskarżone ULD, mniejsza o to jakie jest procedowanie formalne, koszt budowy 35 mln zł, przebudowa ulicy Długiej, modernizacja torowiska – mogę się pomylić, wydaje mi się, że miało kosztować 100 mln zł, linia tramwajowa na Ruczaj kilkadziesiąt milionów złotych – też wstrzymana z powodu braku 24 mln zł w budżecie, 24 niskopodłogowe tramwaje typu Bombardier czy jakieś inne robione w przetargu więc niskopodłogowe tramwaje w liczbie 24, z tego co pamiętam z niedawnych przetargów jeden kosztował ponad 7 mln, cena 168 mln zł, 24 tramwaje używane z Wiednia, nie wiem ile tramwaj używany z Wiednia kosztuje, słyszałem, że ma jeździć do Nowej Huty w związku z tym, że tam jeździ najgorszy tabor więc pewnie są niedrogie, niech kosztują 10 mln zł, automaty biletowe, nie wiem ile kosztuje jeden, ale mają być zakupione, to jakieś koszty pewnie kilka milionów złotych, elektroniczne tablice informacyjne do tramwajów i autobusów, pewnie kolejnych kilka milionów złotych, nie wiem ile więc nie chcę szacować, cały czas wymieniam wypowiedzi prasowe Prezesa, kilka linii aglomeracyjnych wstrzymanych w tym roku. W związku z tym przyszli tutaj rano panowie z Czernichowa, którzy mówią, że linia aglomeracyjna do Czernichowa jeździ od 15 stycznia, a więc jeżdżą te linie tramwajowe, likwidacja zajezdni – wypowiedź ze stycznia Pana Prezesa, zmniejszenie częstotliwości kursów – nie pamiętam ile kosztuje wozokilometr, ale jeżdżę autobusami dość często, np. niektóre linie jeżdżą co 10 – 15 minut, jeżeli zapowiedź jest Pana Prezesa, że mieszkaniec będzie czekał 40 minut to znaczy, że będą maksymalnie dwa kursy w godzinie, jeżeli jeździ co kwadrans to są cztery kursy, najprawdopodobniej gigantyczne oszczędności z tym związane i różnice finansowe. Do czego to prowadzi, do tego, że Radni zostali zaszantażowani groźbą wywieszania informacji, że są przeciwko komunikacji publicznej w Krakowie. Słyszałem, że moje zdjęcie ma być w autobusach, darmowa kampania, szkoda, że się nie udało. Zastraszanie mieszkańców na wszelkich konferencjach prasowych jak to będzie źle, kiedy nie będzie 24,5 mln zł, nomen omen 8 % w skali budżetu rocznego MPK, wprowadzanie w błąd, znaczy mówienie, że autobus jeździ co 40 minut jest trochę nierozsądne chyba, że mówimy o liniach aglomeracyjnych gdzie faktycznie raz na godzinę, dwa razy na godzinę jedzie autobus. Bardzo mi się podobał happening, Pan Wiceprezes MPK potargał rozkłady jazdy, jestem ciekaw co by

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

się stało gdybyśmy teraz wyszli potargali rozkłady jazdy na przystanku, pewnie by nas Straż Miejska aresztowała.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny zwracam uwagę na czas.

Radny – p. G. Stawowy

W każdym bądź razie jest to niezwykła hipokryzja i niezwykle granie na emocjach ludzkich w tym głównie pracowników MPK niestety i straszenie mieszkańców, a zacytuję ostatnie wypowiedzi prasowe Pana Gancarzyka – rzecznika prasowego: „MPK potrzebuje 550 mln jako wkład własny do funduszy inwestycyjnych”. Inna gazeta – i tu też kolejne kłamstwo Pana Pilszczka, Pan Prezes powiedział, że MPK potrzebuje 275 mln na dostanie z dofinansowania, potrzebuje na wkład własny. Dzisiejszy bodajże Dziennik Polski donosi, że to jest 257, czeski błąd na 20 mln, równiutkie 20 mln. Suma sumarum inwestycje, które wymieniłem plus, minus 10 % jakie mogłem popelnąć w obliczeniach wynoszą około miliarda złotych. Jaki wpływ na miliard złotych ma 24 mln, żaden, wystarczyło żeby Pan Prezes tu przyszedł jak był uchwalany budżet i powiedział, że potrzebuje i powiedział na co, pewnie nie byłoby z tym problemów. Proszę pogratulować Prezesowi, że zamiast pracy musi tutaj siedzieć z nami cały dzień bo doszło ewidentnie do wielu nieporozumień bo inwestycje, którymi są straszeni wszyscy wynoszą miliard złotych, a nie 24 mln. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Hausner.

Radny – p. W. Hausner

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

W duchu miłości, Panie Radny Grzegorz Stawowy ja myślę, że nie można poświęcać 80 % argumentacji swojego wystąpienia na stwierdzenia – nie wiem ile to kosztuje, ale pewnie bo tak była naprawdę skonstruowana ta argumentacja. Myślę, że ona tak naprawdę nic nie mówi. To jest jedna rzecz. Druga rzecz, ja bym jednak to odwrócił, to jeżeli ktoś proponuje poprawkę na jakąś tam kwotę to szuka dla niej uzasadnienia, a tej dyskusji tak szczegółowej nad MPK przy dyskusji nad budżetem myśmy nie mieli, no nie było, ale przepraszam, myśmy głosowali przeciw, z waszej strony nie było żadnego uzasadnienia dla zdjęcia tych 24,5 mln poza stwierdzeniami, że MPK i tak sobie da radę, przepraszam co to jest, to jest niepoważne i to tyle, myślę, że to jest tak naprawdę, to co zresztą powiedział Pan Radny Bator, ja to nazwę trochę inaczej, jest to takie finansowe kuglarstwo i tak ten budżet zostanie przez Państwa przyjęty mimo tego, że różne rzeczy się tam dzieją i oczywiście my możemy poświęcić odrębną Sesję temu żeby poddać głębokiej analizie funkcjonowanie tyle MPK, w ogóle komunikacji miejskiej w tym znaczeniu, MPK czy wpuszczania innych podmiotów, ale to poświęćmy temu Sesję czy znaczną jej część i wtedy można to poddać głębokim analizom, a takie przerzucanie się cyframi niewiele mówi. Natomiast ja bym chciał – ale to obowiązkiem wnioskodawców jest znaleźć uzasadnienie, a nie oczekiwać, że ktoś kto być może przez to będzie zagrożony zjawi się tu i będzie się tłumaczył. Myślę, że to jest źle postawiona kolejność. Ja natomiast miałbym pytanie następujące do Pana Prezydenta jak gdyby idąc za Państwa głosami, co w tych 24,5 mln będzie bo oczywiście ja staram się cedzić to co w prasie jest i troszeczkę inaczej to czytam, mniej może publicystycznie, czy to jest związane ze wzrostem cen energii, czy to jest związane z dodatkowymi liniami aglomeracyjnymi, która zostaną uruchomione, jakie miejsce w tych kosztach znajduje planowana np. linia 51 o której się mówi, jakie miejsce w tym znajduje spłaca kredytu MPK i jaka część tej kwoty to będzie wzrost cen paliwa od grudnia do stycznia o 3 grosze, a pewnie i w kolejnych miesiącach o następne grosze, przy 15 mln prawdopodobnie kilometrów przewozów jakie to kwoty urosną z tego i myślę, że to tak naprawdę nam da

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

odpowiedź na to pytanie co jest w tych 24,5 mln i myślę, że po prostu należy na dzisiaj przyjąć tę poprawkę co może w moich ustach jako przedstawiciela Klubu PiS brzmi dziwacznie, ale tak, my uważamy, że należy ją przyjąć jak wcześniej byliśmy przeciwko tej poprawce Państwa. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado!

Mam swoje osobiste doświadczenia z kontaktów z MPK i nie jako mieszkaniec, wcześniej jeszcze nie Radny, ale jako zwykły mieszkaniec, ale również jako Radny, który pisał szereg interpelacji w sprawie funkcjonowania działalności MPK, było ich naprawdę dużo, a zwłaszcza z początku tej kadencji. Te interpelacje to był wynik moich przemyśleń, ale również wielu interwencji, spotkań z mieszkańcami, nie ukrywam w większości z terenów Dzielnicy VIII. Interpelacje odnosiły się nie akurat do tego o czym będę za chwilę mówił czyli tramwaju na Ruczaj, ale w ogóle do samego funkcjonowania MPK, do tego jak wyglądało rozmieszczanie rozkładów jazdy, informacje wewnątrz autobusów, pewne informacje co do funkcjonowania, pewna elastyczność reagowania MPK na potrzeby mieszkańców, procedury, systemy reagowania MPK na reklamacje, na skargi, procedury na sytuacje kryzysowe, które następują – to były wypadki drogowe, wypadek drogowy czyli sytuacja, kiedy są ofiary śmiertelne i nie mówię teraz żeby podnosić jakieś kwestie populistyczne tylko chodzi o opiekę nad ofiarami, opiekę psychologiczną nad kierowcą, który też wymaga takiej opieki po zajęciu pewnego tragicznego zdarzenia itd., szereg procedur, elastyczność działania, reagowania na reklamacje i zażalenia mieszkańców. Zarząd MPK jest głęboko zaangażowany na wszelkie możliwe zmiany. Oczywiście byłbym ślepcem i jako mieszkaniec Krakowa i jako Radny gdybym nie widział, że pewne pozytywne zmiany zachodzą w funkcjonowaniu komunikacji zbiorowej niewątpliwie, ale są i wynikiem naszej zbiorowej mądrości Prezydenta, Radnych i w końcu gdzieś tam dofinansowywania właśnie tego transportu zbiorowego i jak już damy pieniądze to coś tam zrobimy w końcu. W każdym razie szereg wątpliwości mam i dochodzę do wniosku, że MPK jest po prostu źle zarządzane, to co przytoczył kolega Radny w wypowiedzi Prezesa tylko, właściwie już potwierdzają nawet nie złe zarządzanie, brak umiejętności menedżerskich tylko – no nie chcę stawiać tutaj mocnych słów – ale myślę, że wszyscy wiemy, wszyscy mamy już w pełni wyrobioną opinię na temat zarządu MPK S.A. I teraz to o czym chciałem mówić konkludując ten druk i te 24 mln zł. Spora część mieszkańców Krakowa w sposób niedostateczny lub prawie żaden nie korzysta z komunikacji zbiorowej bo nie może bo np. na Ruczaj tramwaju nie ma, autobusy, które jeżdżą stoją w korkach na ulicy Kobierzyńskiej, stoją w korkach na ulicy Grota Roweckiego, względnie nie mogą dojeżdżać, dojeżdżają tylko do Kampusu, nie dojeżdżają np. niektóre linie nie dojeżdżają do Ronda czy Czerwonych Maków. Szereg interpelacji pisałem w tej sprawie, ażeby zwiększyć ilość połączeń, wydłużyć trasy, okazywało się, że nie ma na to pieniędzy, nie ma, znaczy przepraszam, są w tegorocznym budżecie środki na przebudowę, na budowę linii tramwajowej na Ruczaj i przebudowę tego pasa drogowego, moim zdaniem zdecydowanie za małe, tutaj potrzeba dynamicznych działań w tym roku i w przyszłych latach, ja złożę poprawkę, która uściśli przeznaczenie tych 24 mln zł na właśnie polepszenie komunikacji zbiorowej dla terenów na Ruczaju oraz o przesunięcie tych środków na budowę i modernizację linii tramwajowej do III Kampusu UJ i będę namawiał oczywiście Państwa Radnych do poparcia tych poprawek. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Katarzyna Migacz.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radna – p. K. Migacz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Wczoraj w Polskiej Gazecie Krakowskiej można było przeczytać alarmującą informację, cytuję: Radni z Komisji Budżetowej już liczą straty, o 15 % mogą spaść wpływy do budżetu miasta. Koniec cytatu. Mam nadzieję, że mamy tutaj do czynienia raczej z pomyłką dziennikarską niż z faktem, być może chodziło tutaj o kilkunasto procentowy spadek tylko w jednej dziedzinie dochodów budżetowych. Pomijając kwestię czy te prognozy są trafione czy też nie z pewnością musimy się liczyć ze spadkiem wpływów budżetowych. Czytając prasę z dużym zaskoczeniem dowiaduję się, że podczas, kiedy Premier Tusk szuka oszczędności w budżecie krajowym część krakowskiej Platformy Obywatelskiej rewiduje miejski budżet nie pod kątem oszczędności, ale dodatkowych wydatków. Co więcej, jako partia odwołująca się do takich wzorów jak Margaret Thatcher czyni to pod naporem związków zawodowych. Pozwolicie Państwo, że zacytuję tutaj Gazetę Wyborczą z 22 stycznia 2009 r. „w czasie konstruowania miejskiego budżetu na bieżący rok Prezydent Jacek Majchrowski zaproponował by zwiększyć dotacje na transport publiczny o 24,5 mln zł. Jednak Radni Platformy Obywatelskiej przyznali dokładnie tyle samo pieniędzy co w roku 2008. Ostatnio bardzo mocno staniała benzyna i wzrosły wpływy z biletów do miejskiej kasy. Dlatego sądzimy, że te pieniądze, które zaproponowaliśmy powinny wystarczyć – tłumaczył przed tygodniem decyzję kolegów Grzegorz Stawowy z PO. Widmo bezrobocia podziało jak płachta na byka na związkowców z MPK. W środę na Sesji Rady Miasta postanowili osobiście postraszyć rajców. Ultimatum jest bardzo proste, albo będą dodatkowe pieniądze, albo zorganizujemy strajk. Na razie wyraziliśmy tylko sprzeciw, nie wykluczamy jednak ostrzejszych form protestu – przyznał Janusz Parda – Przewodnicząca NSZZ Solidarność w MPK. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie środowca akcja związkowców miała na celu przycisnąć rajców do muru. W tamtym tygodniu Paweł Sularz – Szef Klubu PO zapowiedział, że brakujące środki powinny zostać przyznane na Sesji 4 lutego. Związkowcy chcieli mieć pewność, że Radni nie zmienią zdania – wyjaśnia Gazecie osoba blisko związana z MPK. Koniec cytatu. W podobnym duchu jest relacja Gazety Krakowskiej i tutaj tylko fragment chciałam Państwu przedstawić. Właśnie groźba strajku przekonała Szefa Klubu Radnych PO do zmiany stanowiska, determinacja pracowników MPK jest duża, strajk najbardziej odbije się na mieszkańcach i sparaliżuje miasto – mówi Radny Paweł Sularz PO – koniec cytatu. Szanowni Państwo w grudniu 2008 r. pomimo, że nie obowiązywała mnie dyscyplina klubowa poparłam poprawkę Platformy Obywatelskiej, która w okresie spadku cen ropy naftowej nie godziła się na wzrost dotacji na miejską komunikację. Nie wstydzę się tego. Jeżeli Platforma Obywatelska wycofa się teraz z własnego pomysłu w tak upokarzającym stylu owszem będę się wstydziła, ale na pewno nie swojej decyzji. Szanowni Państwo w sytuacji wielkiego kryzysu groźby spadków dochodów budżetowych, w z drugiej strony gwałtownego spadku cen ropy naftowej nie czas przeznaczать dodatkowych pieniędzy na dziewiątą komunikację na świecie Szanowni Państwo. Jeśli się mamy rozwijać w dłuższej perspektywie to musimy rozwijać się równomiernie. Nie może być tak, że w jednych dziedzinach nasze miasto jest w pierwszej dziesiątce, a w innych poza pierwszą setką chyba, że ten artykuł zamieszczony 10 grudnia 2008 r. w Kraków.pl pod tytułem Krakowska Komunikacja 9 na świecie był tylko elementem propagandy sukcesu. Wiosną 2008 roku Pan Radny Mirosław Gilarski przestrzegwał, że miasto balansuje na granicy dopuszczalnego zadłużenia. Mam pytanie do Państwa Radnych i PiS co się zmienił od tamtego czasu, oczywiście nie jest lepiej, gorzej, oczywiście Radny Gilarski ostrzegał, że nadchodzi kryzys i ubolewał, że zabraknie nam wówczas pieniędzy na miejskie inwestycje, które przecież są o wiele bardziej potrzebne w dobie kryzysu niż koniunktury, ostatecznie jednak nic nie zostało zrobione, aby temu przeciwdziałać. Jeśli wiosną zeszłego roku było z finansami miasta źle to tym bardziej jest źle teraz. Nie rozumiem więc Radnych Prawa i Sprawiedliwości, którzy tak lekką ręką przeznaczają dodatkowe pieniądze na 9 komunikację na świecie Szanowni Państwo. To tyle jeśli chodzi o krytykę. Natomiast oprócz krytyki przechodzę do bardzo

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

konstruktywnych rozwiązań mianowicie mam zamiar zgłosić poprawkę, która będzie kompromisem pozwalającym wyjść z twarzą wszystkim stronom sporu, liczę oczywiście, że wszyscy Państwo Radni tą poprawkę poprą, istotę i ducha tej poprawki można sprowadzić tylko do dwóch słów mianowicie przetarg i konkurencja. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Stanisław Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowna Rado!

Szczerze mówiąc to teraz zaniemówiłem po tym wystąpieniu Pani Radnej z paru powodów, ale jakby nie będę się wdawał bo chciałem uprzejmie przypomnieć, że dzisiaj nie dyskutujemy o MPK, o komunikacji, mamy dyskutować po prostu o zmianie w budżecie. Oczywiście, że przy każdej zmianie jest dyskusja, natomiast powiem tak. Proszę Państwa oczywiście ja będę mówił i miłością i pokojem ponieważ byłem również uczestnikiem, że tak powiem, kongresu PiS-u, natomiast zacytuję „źle zarządzana firma, przeciwstawianie Prezesa pracownikom, mówienie po prostu, że Pan Pilszczek mówiąc o trudnej sytuacji finansowej przypisywał je do kwoty 24,5 mln” i oczywiście wystąpienia Pani Radnej Migacz, które – przepraszam bardzo Pani jest bardzo zacną, modną Radną, ja jestem może troszeczkę starszym, ale mi się przypominają dawne czasy, proszę Państwa Pani w swoim wystąpieniu chce zmienić uprawnienia ustawowe związków zawodowych. Związki zawodowe są po to żeby dbały nie tylko o interes po prostu swój, ale interes pracowniczy, to jest statutowe uprawnienie i czy nam się to będzie podobało czy nie to pracownicy, którzy zarazem są mieszkańcami tego miasta mają prawo protestować w imieniu obrony własnych interesów i to jest zapis ustawowy, więc jestem zdumiony, że Pani nam sugeruje żebyśmy po prostu starali się zamknąć usta przedstawicielom związków zawodowych, to są już chyba czasy odległe i minione moim skromnym zdaniem.

Jak chodzi, ja rozumiem, że dyskutujemy o 24,5 mln, ja zrobiłem sobie pewną analizę posiłkując się pewnymi informacjami z MPK, ja tu chciałem złożyć poprawkę na 30 mln, ale koledzy z Klub mnie wyprowadzili, powiedzieli żebym zrezygnował z tego ponieważ proszę Państwa moja wstępna analiza, która między innymi polegała na tym, że wziąłem ceny paliwa – ceny oczywiście hurtowe, Państwo mówią, że są małe zniżki, jest duża już teraz zwyżka cen paliwa jak chodzi o cenę hurtową, następnie zwiększone ceny energii elektrycznej plus spłata kredytu przy tym, że średnia płaca pracowników MPK jest bardzo nisko ustawiona jak chodzi o tabelę firm podobnych w kraju więc ja rozumiałem, że te pieniądze są na pokrycie kosztów funkcjonowania tego przedsiębiorstwa. I na koniec, przepraszam mówię to jak mantra od 6 lat, na koniec przestrzegam Państwa Radnych przed próbą prywatyzacji spółek miejskich, w tym MPK i mam nadzieję, że ta dyskusja o 24,5 mln nie jest początkiem dyskusji o próbie sprywatyzowania spółek miejskich dlatego, że prywatyzacje na zachodzie nie zdały egzaminu tak jak nie zdał wolny rynek, wolny rynek umiera dzisiaj na oczach całego świata. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałbym rzeczywiście też odnieść się do tej polityki miłości, którą dzisiaj cytujemy, to Pan Prof. Rostowski – Minister Finansów wprowadził ostatnio do obiegu publicznego takie określenie – analfabeci ekonomiczni i ci analfabeci ekonomiczni mam wrażenie pojawili się również w naszej sali obrad, gdybyśmy tak przeanalizowali sprawę tej poprawki 24,5 mln, którzy Radni w dyscyplinie klubowej zdjęli z budżetu miasta Krakowa 7 stycznia to można to

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

rozpatrywać pod tym kątem, że ograniczając deficyt budżetowy, mówią, że deficyt budżetowy należy zmniejszyć. I teraz mamy sytuację taką, Państwo Radni z Platformy Obywatelskiej z Prezydentem Jackiem Majchrowskim ustalaliście budżet na rok 2007, kiedy jeszcze gospodarka była w dobrej kondycji, wzrost gospodarczy był duży, to samo działo się w latach 2008 i w tym też czasie trzeba było ograniczyć deficyt budżetowy tak jak mówi teoria ekonomii. Nasze poprawki Klubu Radnych PiS zostały przez was w głosowaniu odrzucone ograniczające deficyt budżetowy, również Prezydent ich nie przyjął. Teraz gdy mamy rok 2009 i wszyscy mówiąc, że zbliża się kryzys i że będą mniejsze dochody z podatku PIT i CIT i budżet miasta będzie mniejszy to wy zachowujecie się dokładnie na odwrót niż powinniście, wy chcecie teraz ograniczać budżetu, teraz, kiedy trzeba pobudzać gospodarkę, teraz kiedy trzeba duże inwestycje infrastrukturalne realizować, teraz jest na to czas, teraz są ceny niższe, można za mniejszą kwotę wykonać więcej inwestycji i należy w ten sposób pobudzać gospodarkę. Czyli w latach prosperity rozdmuchaliście budżet miasta Krakowa do monstrualnych rozmiarów powodując wielki balon, wtedy był czas na ograniczenie deficytu, a teraz, kiedy sytuacja jest na odwrót i trzeba pójść w kierunku inwestycji, trzeba te pieniądze inwestować żeby dać ludziom, firmom pracę, aby podatki również do budżetu miasta spływały większe to wy teraz nagle stwierdzacie, że wy jesteście za ograniczeniem deficytu i pokazujecie swoje liberalne odbicie. Czyli dokładnie klasycznie odwrotnie niż być powinno i to myślę, że to jest bliskie określenie tego o czym mówiłem na wstępie, o czym mówił Minister Finansów Prof. Rostowski. A wracając do sedna sprawy to chciałbym tylko Panu też Grzegorzowi przypomnieć i Państwu, że z tego co mi przekazano to w tym roku na rok 2009 ponad 1,4 mln wozokilometrów usług MPK ma wykonać również i to, że w tym roku również należy spłacać kredyty, które również zostały zaciągnięte na realizację ulicy Lubicz i Rakowickiej, która też z budżetu MPK, a także to, że również sprawa, o której trąbicie dotycząca obniżki cen paliw też w pewnym sensie już jest nieaktualna bo ze względu na osłabienie złotego mamy w tej chwili na stacjach benzynowych ponownie zwyżkę cen paliw. Więc te wasze wywody w tym momencie już przynajmniej jeśli o tą ostatnią rzecz chodzi już są też nieaktualne. I ostatnia rzecz tutaj do Pana Pawła Bystrowskiego, którego w tej chwili nie ma, ale nagle jak usłyszałem stał się wielkim zwolennikiem budowy szybkiego tramwaju na Kampus, chciałbym mu tylko przypomnieć, że w budżecie 2007 i 2008, a także 2009 ja osobiście, ale także nasz Klub składał poprawki do budżetu w celu realizacji tego zadania – budowy szybkiego tramwaju na III Kampus Uniwersytetu Jagiellońskiego i we wszystkich tych trzech przypadkach Pan Paweł Bystrowski był przeciw, głosował przeciw, Prezydent tych poprawek nie przyjmował, nagle dziś okazuje się, że Pan Paweł Bystrowski będzie rozdierał szaty i będzie mówił, że nie ma pieniędzy na szybki tramwaj. Gdyby w 2007 r. zagłosował i Klub Platformy Obywatelskiej również dzisiaj mielibyśmy już podział geodezyjny działek dokonany, byłby proces wykupu działek być może zakończony i można by było składać wnioski aplikacyjne o środki unijne. Ale jesteśmy w lessie, mamy dwa lata stracone i to dzięki Państwu Radnym z Klubu Platformy Obywatelskiej i Prezydentowi Jackowi Majchrowskiemu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękujemy bardzo. Proszę Państwa apeluję do Państwa o trzymanie się wyznaczonego czasu 4-minutowego bo będziemy wydłużać Sesję do granic niemożliwości. Dziękuję, bardzo proszę Pan Prof. Franaszek.

Radny – p. P. Franaszek

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!
Szanowni Państwo!

Ja nie będę mówił o polityce, w ogóle uważam, że powinniśmy o tej polityce jak najmniej tutaj mówić, będę mówił o tym czego dotyczy sprawa mianowicie uchwały. Refleksja szersza, niestety zdarza się, że Rada Miasta przy całej swojej mądrości przyjmuje złe uchwały, ja

obserwuję to tych uchwał jest co najmniej kilka, może kilkanaście w dotychczasowej kadencji, ta uchwała, która została przyjęta czy poprawka do budżetu była złą poprawką. Ja rozumiem, że ktoś to wymyślił i ktoś chciał mieć pieniądze na to czy na tamto, ja rozumiem, że ktoś poparł bo kolega kolegę powinien popierać, ale – i wiem również, że papier wszystko wytrzyma – ale po pierwsze ekonomia ma swoje prawa, a po drugie co może ważniejsze w tej sprawie społeczeństwo ma swoje prawa. I jeśli się o tym zapomina to zapomina się o swoim powołaniu jako o Radnym Miasta Krakowa bo szereg argumentów, które tutaj słyszeliśmy dla mnie bardzo mocno pachnie demagogią o czym jeszcze powiem. Twierdzę, że funkcjonowanie komunikacji zbiorowej to kluczowy element w życiu miasta, wręcz śmiem twierdzić, że to jest krwioobieg miasta, z jednej strony mamy załogę MPK, ale z drugiej strony mamy obywateli tego miasta, którzy korzystają z usług MPK i śmiem twierdzić tak, że z roku na rok jest coraz lepiej z komunikacją chociaż szybki tramwaj jest może tylko przyspieszony mimo, że mamy wciąż tłoki w autobusach w godzinach szczytu, że z rozkładami jazdy coś nie tak jest, ale akurat należą jeszcze do tych ludzi, którzy pamiętają, że na przystanku czekało się po 40 minut na autobus, który miał jeździć co 15 minut. Dzisiaj raczej takich sytuacji nie mamy. To świadczy o tym, że wszystko idzie w dobrym kierunku. Tak jak powiedziałem, z komunikacji korzystają ludzie, którzy dojeżdżają do pracy, którzy cenią swój czas którzy nie chcą tego czasu tracić poprzez stanie na przystankach, poprzez kombinowanie jak najlepiej dojechać do tego czy innego miejsca w mieście. Dlatego obowiązkiem naszym jest zrobić wszystko, aby MPK, aby te służby pracowały jak najlepiej. Jeśli my w tej chwili dyskutujemy, tutaj któryś kolega udowodniał, że to jest – trochę jakaś sprzeczność była w tej wypowiedzi – żadna kwota wobec potrzeb budżetu MPK to o czym my dyskutujemy, w ogóle tej dyskusji dzisiaj nie powinno być bo nie powinno być tej poprawki. Również wiara w to, że jak się wszystko sprywatyzuje to będzie lepiej jest nieporozumieniem. My już przeżyliśmy taki system, który wszystko chciał zniszczyć prawie do zera, a potem na tym budować i budował w imię sprawiedliwości społecznej i w imię dobra ludzkości. Jak się to skończyło to wiemy. Widzę podobne tendencje chociaż pod innymi sztandarami dzisiaj. Odwoływanie się do liberalizmu jest nieporozumieniem, Adam Smyś przewraca się w grobie kilka razy gdy słyszy, że gdy sprywatyzujemy MPK to będzie lepiej. Naszym obowiązkiem jest zrobić, aby MPK działało sprawnie, dobrze i naszym obowiązkiem jest troszczyć się o tę instytucję. Dlatego też apeluję do Państwa o przywrócenie pieniędzy, które zupełnie bez sensu zostały zabrane. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa jestem Radnym 14 lat i zawsze, nawet kiedy Prezydenci się zmieniali Rada wspierała gospodarkę komunalną różnymi sposobami, ale też stawiała warunki. I dzięki temu MPK, ja tu może nie zgodzę się z paroma kolegami, rzeczywiście jest jednym z najlepszych przedsiębiorstw komunikacyjnych w Polsce, natomiast poprawka, o której dzisiaj mówimy nie dotyczy wprost Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego, dotyczy wydatków na zarząd transportu publicznego. I myślę, że jeszcze raz warto podkreślić po co był ten manewr w budżecie z tą sprawą. Otóż po pierwsze był po to żeby przygotować się na wypadek wielkiego kryzysu, który czy tego chcemy czy nie prędzej czy później zapuka do naszych bram bo firmy, które są w Krakowie mają coraz mniejsze zyski, coraz mniejsze dochody i za chwilę będą płacić czy już płacą coraz mniejsze podatki. Więc lepiej mieć rezerwę na wypadek złych czasów. Drugi powód był taki, że chcieliśmy, aby mieszkańcy Krakowa coś za te dodatkowe pieniądze jeżeli byśmy je uchwalili mieli. Ja sprawdzałem jak to wygląda w innych miastach i rzeczywiście jest tak, że w zdecydowanej większości miast w Polsce dotacje wzrosły dla transportu publicznego, wzrosły o kilka, kilkanaście procent. Ale zawsze ci, którzy odpowiadali za transport publiczny mówili co za tym wzrostem idzie, jakie

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

dodatkowe linie, jakie dodatkowe standardy, jakie dodatkowe możliwości. I szczerze mówiąc oczekiwałem trochę dyskusji i w tym kontekście bo oczywiście mamy chronić zasoby miasta, ale także mamy chronić, mieszkańcy coś muszą dostawać za te pieniądze bo to są ich podatki, inflacja, wzrost cen to jest jedna sprawa, druga sprawa to jest to co widzą mieszkańcy, standardy, nowe wiaty, nowe przystanki, nowe linie, różne inne sprawy, które być może tu mogły być omówione. Kolejna sprawa, otóż wtedy, kiedy ta sprawa została przedstawiona podczas dyskusji budżetowej i przegłosowana, pierwszy ruch to była próba zablokowania tego w Regionalnej Izbie Obrachunkowej nie udana, w międzyczasie okazało się, że miasto „steruje” działaniami – mówię przykład Zakład Administracji Ekonomiki Oświaty – nagle okazało się, że są zbierane podpisy, inna sprawa, ale podobny temat. W tej materii Pan Prezydent nie podjął żadnej dyskusji, dzisiaj de facto też na ten temat, na temat standardów na temat problemów nie dyskutujemy. Nie trzeba się chować za plecami związkowców, myślę, że jesteśmy na tyle poważni jedna i druga sprawa, że możemy wprost na ten temat dyskutować bo w pierwszej kolejności powinniśmy wiedzieć co za te dodatkowe pieniądze, dodatkowe bo one są większe niż w zeszłym roku, co za te dodatkowe pieniądze otrzymają mieszkańcy, jakie standardy, jakie dodatkowe efekty. To jest kolejna rzecz. I kolejna rzecz ten kryzys. Otóż proszę Państwa dzisiaj związkowcy, i to jest święte prawo, bronią miejsc pracy i to ja rozumiem, to jest Państwa zadanie, ale też musimy sobie zdawać sprawę z tego, że jeżeli ten kryzys zapuka do bram Krakowa, jeżeli firmy w Krakowie płacą w tej chwili dużo mniejsze podatki, albo w ogóle ich nie płacą, jeżeli firmy w tej chwili zwalniają albo informują o zwolnieniach to pieniędzy w budżecie będziemy mieli o wiele mniej i będziemy się musieli bardzo poważnie zastanowić, z których rzeczy w budżecie zrezygnujemy. Taka poważna dyskusja nie pod groźbą strajków i różnych jakichś innych rzeczy tylko pod groźbą tego co się w budżecie może dziać, powinna się odbyć i myślę, że prędzej czy później ją musimy zrobić. Strajk w ogóle nie jest najlepszym sposobem bo tu z kolegami związkowcami dyskutowałem jakie skutki także dla MPK wywołał strajk na początku lat 90-tych, bardzo negatywne. Mieszkańcy uznali, że to był błąd, że to było kosztem mieszkańców i myślę, że w ogóle źle jest wyjmować tego typu instrument jako instrument dyskusji. Ja rozumiem, że Państwo przychodzą, rozumiem, że Państwo mają swoje racje, my jesteśmy od tego żeby te racje rozważyć, ale nie pod groźbą. Proszę Państwa obawiam się, znaczy może inaczej powiem, podejrzewam, że w dniu dzisiejszym ta poprawka zostanie przyjęta, ale też jestem pewny, że dyskusja na temat zmniejszania budżetu prędzej czy później nas czeka, bardzo poważna dyskusja, dużo poważniejsza niż sama dyskusja o budżecie bo już nie będziemy mówili co komu dać tylko co komu odebrać. I ta dyskusja będzie dotyczyć wszystkich dziedzin funkcjonowania miasta i warto żebyśmy zaczęli na ten temat dyskutować już teraz, bo dzisiaj z tej dyskusji może się pojawić plan, który pozwoli tak ustawić Kraków, że Kraków z tego kryzysu wyjdzie wzmocniony bo jest taka możliwość, jest taka szansa i wielu wykorzystuje właśnie kryzys do tego żeby się wzmocnić, ale od tego potrzebna merytorycznej dyskusji nie pod groźbą strajku, nie pod groźbą, że nie będzie pieniędzy, nie pod jakimiś inwektywami wzajemnymi tylko w sumie poważna sprawa o bardzo poważnych rzeczach, które w Krakowie jeszcze za funkcjonowania samorządu nie miały miejsca. Nie uciekniemy przed tym proszę Państwa. I stąd mój apel o to żeby zarówno Pan Prezydent i jego ludzie jak i Rada Miasta, jak i ci, których to w jakiś sposób będzie dotyczyć bo dzisiaj dotyczy to transportu publicznego, za chwilę będzie to dotyczyć zupełnie innych spraw, żeby do tego poważnie podeszli i o to do Państwa apeluję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Koledzy Związkowcy! Nie wiem dlaczego taka reakcja/.../

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Niegrzeczna wręcz.

Radny – p. St. Zięba

Ale skoro jest taka reakcja to muszę powiedzieć, że byłem współzałożycielem, w tym i założycielem Związku Zawodowego Solidarność w 1980 roku i cenię sobie Solidarność każdą, która służy. Na początku powiem, ja poprę tą poprawkę bo jeżeli rzeczywiście, a tak mi przychodzi wierzyć, Prezesowi – chociaż zgadzam się z tym bo przecież każdy czyta – dość strachliwe informacje dla mieszkańców były to się nie godzi. Ja byłem w MPK w 1991 roku i w 1990 jako Wiceprzewodniczący Regionu NSZZ Solidarność Małopolska i ci starsi związkiem wiedzą jak to się skończyło, efekt był bo prowadzący MPK odszedł, no więc to uznano za sukces, ale jaka była konsekwencja u ludzi też wiemy. Ale dzisiaj skoro jest tak jak jest, skoro rzeczywiście te pieniądze są potrzebne to bądźmy solidarni cały czas o czym powiedział mój kolega Bogusław, a także kolega z Klubu PiS Pan Wojciech Hausner chciałbym wiedzieć, chciałbym wiedzieć żeby nie na fali tego czy innego populizmu czy kampanii wyborczej, każdy ma prawo, tylko traktujemy się poważnie. I chciałbym się dowiedzieć na co te pieniądze pójdą i tak bardzo są konieczne, to bym chciał wiedzieć. Natomiast drogi profesorze kolego Radny jeżeli się porównuje organizację i Klub do tych tendencji, chyba się Pan trochę zdenerwował, bardzo Pana szanuję bo to tak zabrzmiało nie za bardzo, a przecież kultura Pana jest bardzo wysoka. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja jedno mam pytanie, a jedną konkluzję pewną. Mam pytanie czy te, ewentualnie nie uchwalenie tych środków dla komunikacji miejskiej wpłynę w jakiś sposób na inwestycje, które między innymi MPK ma realizować, które zostały Państwa głosami wyprowadzone z budżetu miasta Krakowa i rzucone na barki MPK, a szczególnie mnie interesuje ta inwestycja MPK, która dotyczy linii tramwajowej Rondo Mogiłskie, Ujastek i Łowińskiego. Natomiast drugie moje zdanie dotyczy budżetu. Budżet Miasta Krakowa, który został uchwalony według mnie jest złym budżetem, a Państwo tutaj Radni się uczepili jednego elementu tych 24 mln zł, ja uważam, że dużo większe są spadki niż tak, którą tutaj rozpatrujemy i dziwnym trafem jest to skierowane przeciwko miejskiej spółce MPK, która, za którą również pośrednio odpowiadamy i jest to o tyle dziwne, że z drugiej strony niektórzy – nie wiem czy wszyscy Radni Platformy Obywatelskiej – wspierają konkurencję MPK, prywatnego przewoźnika, który być może w jakiś sposób może poprawia sytuację, że jest element konkurencji, ale jest to taka dla mnie dziwna sytuacja, że jest chłopiec do bicia MPK i jest ktoś na rzecz, którego niektórzy z Państwa lobują czyli prywatny przewoźnik, który jak funkcjonuje to proponuję np. tym się zająć, jak ten przewoźnik prywatny funkcjonuje w tym mieście w kontekście naszej komunikacji, czy to jest przewoźnik, który – z tego co wiem o grosz tańszy – realizuje te zadania równie sprawnie i równie skutecznie jak miejskie przedsiębiorstwo, to jest moja wątpliwość w tej materii. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Włodarczyk.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Miałem nie zabierać głosu, ale po tej dyskusji czułbym niedosyt, jestem powiem szczerze zażenowany jako Radny, że po prostu nie słuchamy co się dzieje i na Komisjach i na Sesji. Po prostu połowę tych pytań były odpowiedzi. Otóż po pierwsze mówienie o tym, że potaniało paliwo, no paliwo akurat potaniało na początku roku, teraz podrożało, jest ok. 4 zł tak, że skoki są. Energia elektryczna mówi się od 30 – 40 % podrożeje, nikt w trakcie roku kontraktu nie negocjuje. Pytanie na co są potrzebne i co dodatkowo MPK będzie robić za te środki odpowiadam, przecież to było mówione, chyba, że coś nowego się pojawiło, otóż jest to potrzebne do zapięcia kontraktu, po prostu kontrakt jest roczny i nie da się robić tego co miesiąc. Po trzecie. Mówienie o tym, że jak coś jest miejskie to jest złe i najlepsze żeby to było prywatne no proszę Państwa my tu się nie zgodzimy, akurat jest mi bliżej zdecydowanie do PiS-u niż do Platformy dlatego, że – i to do tej części takiej ortodoksyjnej, bardzo liberalnej – która w każdym rozwiązaniu prywatnym widzi zdecydowanie lepsze niż miejskie. Otóż mój dziadek pracował w MPK, dumny jestem z tego i uważam, że był też dumny z tego, że pracował w miejskiej firmie i to było podstawą bytu jego rodziny i również jest podstawą bytu tych ludzi, pokazywanie związków zawodowych jako coś negatywnego, coś co kryje się Prezes za plecami związków zawodowych, otóż dialog społeczny w milionowym mieście polega na tym, że jeżeli zabieramy kontrakt 20 mln firmie, która się nie domyka, a jest jedną z lepszych firm i zarzut mówiący o tym, że jak jest na 8 miejscu to znaczy, że jest to jakiś nasz, coś takiego co jest zbytkiem, zawsze myślałem, że im wyżej na podium tym jest lepiej, tu się dowiedziałem na tej sali, że może coś zbytnio, jest przeinwestowana firma. Otóż jeżeli polityką transportową miasta jest przełożenie się z samochodów osobowych, jest przełożenie zmniejszenia ruchu na komunikację zbiorową o czym cały czas mówimy no to musimy stwarzać takie warunki mieszkańcom tego miasta żeby chcieli jeździć autobusami i tramwajami. Ludzie teraz nie będą jeździć proszę Państwa ani mikrobusami, ani z tamtego wieku autobusami czy tramwajami, które mają po 30 i 40 lat, potrzebny jest komfort, potrzebne jest bezpieczeństwo, są potrzebne duże środki w infrastrukturze. Tu jest poważna rozbieżność pomiędzy tym co byśmy chcieli i to co mówimy, a tym co robimy. Po prostu pewne rzeczy trzeba być po prostu do końca konsekwentnym. Mówimy o 20 kilku milionach złotych, otóż ta dyskusja myślę byłaby łatwiejsza gdyby się okazało, że te 20 kilka milionów idzie na szpitala, idzie na ważną rzecz, która, nie wiem, nagła katastrofa budowlana, coś będziemy dokładać, w trakcie roku będziemy realizować, nie, to idzie proszę Państwa na zmniejszenie deficytu budżetowego czyli tak naprawdę te pieniądze idą na odkładanie coś co nie jest dokładnie zdefiniowane po to tylko żeby rozpocząć tą, nie wiem czy sensowną bo mnie się wydaje, że bezsensowną bo tracimy czas na rzeczy oczywiste. Ale idąc dalej, po pierwsze dialog społeczny, który również się odbywa, to jest element dialogu społecznego, po drugie pokazywanie dobrej firmy miejskiej i pokazywanie MPWiK, MPK jako dobre firmy miejskie czy MPEC jest naszym obowiązkiem im naszą chlubą, a nie powód do tego żeby się wstydić. I ostatnia rzecz to też nie do końca zrozumienie, dlaczego pieniądze poszły do ZIKiT, a nie do MPK, no proszę Państwa to nie jest tak jak mówił do końca Pan Radny Kośmider, że miało to spowodować zmniejszenie czy inne, poprawę ekonomiczną, nie. Po pierwsze żebyśmy mogli skorzystać z pieniędzy unijnych nie można było bezpośrednio dofinansować MPK, w związku z tym przeszły pieniądze czyli kupuje usługę MPK w mieście, kończę, przez jednostkę miejską, to jest po pierwsze, a po drugie to jest to, że możemy odliczać sobie VAT jeżeli chodzi o remonty czyli ekonomicznie z jednej i z drugiej strony. I ostatnia rzecz kończąc, nie wiem, widzę pewnego rodzaju hipokryzję czy potrzebę tutaj dyskusji, która według mnie jest oczywistą rzeczą, że należy te środki przeznaczyć i apeluję do Państwa o to ażeby nie robić z tego polityki bo mnie się wydaje, że krew i tak się już połała, ani to nie stworzyło Platformie splendoru, ani wśród mieszkańców, ani nie

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

uzdrawiamy firmy w związku z czym proponuję przejść zasłonę milczenia i to po prostu przegłosować.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Ale miało nie być polityki.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa Pan Paweł Bystrowski po raz drugi, dwie minuty.

Radny – p. P. Bystrowski

Ja bardzo krótko, chciałem się tylko odnieść do wypowiedzi Pana Radnego Gilarskiego ponieważ nie bardzo rozumiem z jakiej pozycji zabierał głos komentując moją wypowiedź i ja mam taką refleksję pewną płynącą z lektury prasy, która komentuje działalność Rady Miasta i Prezydenta, która z reguły – ta prasa – konkluduje to tak, że Prezydent ratuje sytuację tu, ratuje sytuację tam, Radni coś zawalili, pokłócili się znowu między sobą bo nie wiem, argumentowanie w tej chwili przez Pana Radnego Gilarskiego, że czemu ja w tej chwili walczę, znaczy w dniu dzisiejszym mówiąc o tramwaju na Ruczaj skoro przez dwa budżety głosowałem tak, a nie inaczej, wszyscy głosujemy, jesteśmy w partiach politycznych, w klubach, musimy głosować tak czy inaczej koniec kropka. I też mógłbym w ten sposób pytać Pana Radnego Gilarskiego był szefem Rady Dzielnicy VIII, a co przez ten czas zrobił wtedy dla tramwaju na Ruczaj, czy był skuteczny, czy nie był skuteczny, co mu się udało zrealizować, jak wpłynąć na Radnych, na Prezydenta. Wydaje mi się, że takie przekrzykiwanie jest trochę, jest nierozważne, postronny słuchacz będzie myślał, że oto Prezydent tylko dba o to żeby tramwaj na Ruczaj powstał, tymczasem Radni sobie wzajemnie zarzucają, że głosowali tak nie inaczej chyba, że Pan Radny tłumaczył się tu w tej chwili z pewnych niedociągnięć, albo z tego, że nie poprzez moich poprawek np. bo może tak, cała ta dywagacja była po to żeby usprawiedliwić się, że nie poprzez poprawek moich, które złożyłem, która mają zwiększyć środki na budowę tramwaju na Ruczaj lub komunikacji zbiorowej w tamtym rejonie. Dlatego dziwię się i dziwię się również czemu takie ataki personalne bo ja staram się raczej, staram się szukać sojuszników do pewnych spraw, a nie krytykować innych, że robią to samo co ja np., to dobrze, róbmy to razem w takim razie i liczę, że kolega Radny dołączy się do mnie, do moich poprawek i wspólnie będziemy walczyli o komunikację na Ruczaj. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Słoniowski.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Nie sposób nie odnieść się krótko do wystąpienia Pana Pawła Bystrowskiego, który powiedział – jakoś tam głosowałem, każdy jakoś głosuje, ale to jakby nie ma znaczenia. Brakło w tym właściwie jednego tylko słowa, czarna kreska, nie odkreślmy czarną kreską to co było, teraz głosuję inaczej, teraz to jednak popieram bo takie odniosłem wrażenie, każdy jakoś głosuje, każdy jakoś głosuje, ale każdy jeżeli zmienia swoją optykę patrzenia musi to jakoś uzasadnić i jako osoby publiczne mamy prawo /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Czy Pan mówi o Radnym czy o problemie?

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Już odnoszę się do tych kilku, ale zmieszczę się w 4-ch minutach Pani Przewodnicząca. Dlatego myślę, że Pan Gilarski miał prawo domagać się uzasadnienia co do zmiany stanowiska. Chciałem się odnieść do wystąpienia Pani Radnej Migacz, cieszę się, że ona jest po mnie bo będzie mogła się odnieść do tego mojego odniesienia jeżeli uzna to za stosowne. Scenariusz, który Pani Radna zarysowała ja widzę w ten sposób, mamy zbyt miękkie PO, mamy zły PiS i mamy wspaniałe rozwiązanie czyli niewidzialną rękę rynku bo tak rozumiem konkurencję i prywatyzację. Prezydent w tym, w moim uproszczonym schemacie jej wypowiedzi się nie pojawia. Moim zdaniem co do miękkości PO nie chcę polemizować i krytycznej oceny tej partii, co do tego czy PiS jest zły, moim zdaniem w tym wypadku PiS zachował się po prostu odpowiedzialnie, a nie źle, co do prywatyzacji i konkurencji, ona jest już wprowadzana stopniowo, mamy już przecież linie, ten proces został uruchomiony i to nie obawa przed konkurencją te 24 mln MPK chce przywrócić. Co, co mnie zaintrygowało to dziewiąte miejsce, ja nie do końca rozumiem czy to jest zaleta czy wada bo tego Pani Radna wprost nie powiedziała, czy to źle, że jesteśmy na tym dziewiątym miejscu czy dobrze, zrozumiałem, że wspaniale, mówi to Pani z ironią czyli rozumiem, że to źle, jesteśmy za wysoko, trzeba tą firmę zepsuć, zatrzymać, niedofinansować, a potem sprywatyzować. Ja ten scenariusz już w kilku miejscach słyszałem im muszę powiedzieć, że jestem mu przeciwny. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pani Radna Migacz po raz drugi więc bardzo proszę dwie minuty.

Radna – p. K. Migacz

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Myślę, że Pan Radny Słoniowski nie bardzo rozumiał o co chodzi, jeżeli mówiłam, że dziewiąte miejsce ma MPK na świecie to mówiłam to z całą powagą więc nie widzę tutaj żadnych, jeżeli mówimy, że mamy dziewiąte miejsce czyli firma po prostu tak wspaniale prosperuje to jednak świadczy o czymś. Mianowicie chciałam się tutaj odnieść do kilku kwestii mianowicie, które wydają mi się bardzo istotne, w interpelacji z 21 stycznia zeszłego roku zwróciłam się do Pana Prezydenta z następującym wnioskiem, jeśli to prawda, że zamierza Pan zgłosić poprawkę we wspomnianej sprawie – chodzi oczywiście o sprawę, o której dyskutujemy – wnioskuję by 24,5 mln przeznaczyć na miejską komunikację, a nie bezpośrednio na MPK. Jeśli tak trudno jest MPK związać koniec z końcem bez dotacji to niech zrezygnuje z obsługi kilku linii autobusowych i obsługę tych linii wystawmy na przetarg. To jest koniec cytatu z mojej interpelacji. Pan Prezydent mój wniosek zignorował. /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa bo zaraz wyproszę.

Radna – p. K. Migacz

Nie dajmy sobie wmówić, a do Państwa też się zaraz odniosę, właśnie mam też taką kwestię tutaj. Pan Prezydent mój wniosek zignorował. Nie dajmy sobie proszę Państwa wmówić, że dodatkowe 25 mln zł muszą być przeznaczone na cele inne niż obsługa linii autobusowych.

W domyśle w innych dziedzinach nie można organizować przetargu ani tym bardziej wprowadzać konkurencji. Jeśli takie rzeczy damy sobie wmówić to ośmieszamy się jako Rada Miasta po prostu i ośmieszamy Radę Miasta jako regulatora cen. I stanie się wówczas jasne, że to nie Rada kontroluje MPK, ale to odwrotnie czyli MPK kontroluje Radę Miasta. Wystarczy mianowicie lekko postraszyć Radnych, podać jakiś argument, który niby stanowi przeszkodę itd. Muszę Państwu powiedzieć odnosząc się do wszystkich Państwa tutaj

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

obecnych, że z pewnym wstydem przeczytałam artykuł Gazety Krakowskiej z 13 stycznia 2009 r., postaram się szybciotko zacytować: „Nie będzie likwidacji kursów, ani likwidacji linii autobusowych i tramwajowych. Radni Miasta, którzy zdecydowali, że w 2009 roku przeznaczą o 24,5 mln zł mniej na transport wycofują się z tego niefortunnego pomysłu”. Szanowni Państwo już kończę, nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że związkowcy z MPK przygotowali dla Radnych Miasta z PO jeszcze jedną niespodziankę, zdjęcia Radnych, którzy głosowali z zabranieniem pieniędzy z transportu planowali wywiesić w autobusach i tramwajach z komentarzem w rodzaju „przez tego Radnego jeździecie w tłoku lub ten Radny jest winny, że czekacie 40 minut na tramwaj”. Szanowni Państwo już puenta, przytoczyłam ten obszerny fragment artykułu gdyż na jego podstawie można bić Szanowni Państwo na alarm, mianowicie monopol posuwa się do metod mafijnego terroru, czy prędzej rozszerzajmy konkurencję, póki jeszcze nie jest za późno/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo proszę o wyprowadzenie tego Pana, który gwizdał, bardzo proszę.

Radna – p. K. Migacz

Chciałam na marginesie jeszcze dodać odnośnie metod – ostatnie zdanie Pani Przewodnicząca, bardzo przepraszam za nadużycie czasu, ostatnie zdanie – chciałam tylko wytłumaczyć, że mafia prowadzi takie działania, które mają na celu doprowadzenie do sytuacji, aby politycy i urzędnicy podejmując decyzje nie kierowali się tym co jest słuszne czy też niesłuszne, ale lękiem o dobra osobiste. O tym najlepiej świadczy dobitnie ten napis, który Państwo tutaj wywiesiliście „Rajcowie wielu z was odczuje co wyborca czuje gdy na przystanku zbyt długo oczekuje”, znaczy rozumiem, że ja się mam bać jakichś tutaj, nie wiem, że ktoś na mnie z pałką wyskoczy czy, nie wiem, nie bardzo rozumiem. Dziękuję, przepraszam bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pani Radna Jantos oddała czas swojej wypowiedzi Pani Migacz, zatem bardzo proszę Pana Gilarskiego po raz drugi, dwie minuty i wyłączam mikrofon.

Radny – p. M. Gilarski

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko krótko, postaram się w dwóch minutach zmieścić. Pierwsza rzecz to cieszę się, że Pan Paweł Bystrowski przyłączył się do mnie i będzie też już walczył o ten szybki tramwaj na Kampus chociaż trzykrotnie do budżetu odrzucał moje poprawki i informuję go również, że to nie Rada Dzielnicy decyduje i ma kompetencje, aby szybki tramwaj wybudować. Natomiast przechodząc do meritum sprawy chciałbym odnieść się do wypowiedzi Pana Przewodniczącego Kośmidera, który mówił tutaj, że jest kryzys, że trzeba oszczędzać i że w ogóle niedługo będzie jeszcze gorzej, ja tylko pozwolę sobie zacytować można powiedzieć guru Prezesa Rady Ministrów Donalda Tuska, Prof. Bartoszewskiego, który całkiem nie dawno użył takich sformułowań i tutaj cytuję: „Niektórzy dopuszczają się tego z pobudek opozycyjnych, straszenie kryzysem to łajdactwo. Uważam to za skandaliczne, a nawet łajdackie”. I później dalej: „Jeżeli w Polsce którykolwiek polityk straszy ludzi w sposób świadomy to działa obiektywnie przeciwko państwu polskiemu”. I dalej: „Zachód ma na tyle bogactwa, że nie ma ich co żałować jak trochę stracą, my zaś nie musimy się niczego lękać bo nasza chata skraja”. I już kończę: „Nie ma żadnego kryzysu tylko nieodpowiedzialni ludzie z PiS i prawicowych mediów sieją panikę”. I na koniec tylko taka dygresja, że ostatnio oczywiście i eksperci niezależni, również ministrowie przyznają jednak, że ten kryzys się pojawia, czy w takim razie należy Prof. Bartoszewskiego te wypowiedzi rozumieć, że to są łajdacy bo oni straszą kryzysem. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Profesora Franaszka.

Radny – p. P. Franaszek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja krótko tylko dlatego, że zostałem tu wezwany przez mojego kolegę, którego zresztą też również cenię Stasia Ziębę, jeśli ktokolwiek się poczuł urażony moją wypowiedzią, a zwłaszcza Stanisław to ja bardzo przepraszam, nie było takich moich intencji, wprost przeciwnie, moją intencją jest to aby powiedzieć – bo to jest moje też motto życiowe – nie niszczy niczego co działa, co funkcjonuje, poprawiamy to, dążymy do tego, żeby to było lepsze i zresztą dzisiaj prawdopodobnie jak widzę na program Rady będę musiał to jeszcze parę razy powiedzieć. Jak historyk odwołałem się czy przywołałem pewne konotacje historyczne i tylko dlatego, natomiast absolutnie nie ma to nic wspólnego z tym, że potępiam czyjeś poglądy czy coś, osobiście wszystkich w Radzie Miasta traktuję jako kolegów i chciałbym też być tak traktowany i tylko i wyłącznie z tych względów o tym mówiłem. Tak, że bardzo przepraszam jeszcze raz, proszę naprawdę nie czuć się urażonym. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję Panie Profesorze. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Panowie Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko chciałem jakby uzupełnić bo tu kolega po moim wystąpieniu powiedział, że przesadziłem. Ja chciałem tylko o to co wcześniej powiedziałem, że nie dla wolnego rynku, rolny rynek umiera w świetle, to sobie każdy skomentuje. Natomiast stwierdzam jestem za wolnym rynkiem, jestem za konkurencją, ale nie w takim wydaniu, że wolny rynek, konkurencja polega na przejmowaniu majątku i czy to państwowego czy gminnego bo rozumiem to w ten sposób jeżeli jest dobra firma i dobra spółka miejska to dlaczego mamy ją prywatyzować, ona ma przynosić dochody dla gminy. Tak samo jak nie uznaję za celowe żeby dobrą szkołę po prostu zlikwidować po to – czy przedszkole, czy inną instytucję żeby przekazać jakiejś prywatnej instytucji majątek gminny. Jeżeli ktoś chce sobie np. zrobić przedszkole czy szkołę to niech sobie obiekt wybuduje za własne pieniądze i niech sobie prowadzi. Ja jestem za takim rozwiązaniem, ale to nie jest wolny rynek i to nie jest dbanie o majątek gminy, że np. przekazujemy jakiś obiekt w zamyśle, że w tym obiekcie jest instytucja gminna, ona po prostu się nie sprawdza, ma złe wyniki więc należy obiekt gminny przekazać jakiejś innej instytucji, która będzie prowadziła podobną funkcję. To ja mówię prosto, jeżeli chcesz zlikwidować szkołę to sprzedaj budynek tej firmie i wtedy jest korzyść dla gminy, a nie przekazujemy nieodpłatnie budynek pozostawiając podobną funkcję, mówię dla takiego wolnego rynku i dla takiej prywatyzacji od 6-ciu lat nie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowna Rado!

Ja krótko, kolego Stanisławie rzeczywiście jesteś wielkim działaczem Solidarności, ale tej Solidarności dzisiaj by tu nie było gdyby ta poprawka wasza normalnie nie istniała. Oni dzisiaj zmuszeni są tutaj przyjść po to żeby zaprotestować przeciwko waszej tej poprawce i wiesz dobrze o tym, że oni to rzadko używają jeśli chodzi o strajki bo to dzisiaj nie jest tak w modzie jak w latach naszych 80-tych. I zdajemy sobie z tego sprawę.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Natomiast Pani Migacz musi wiedzieć, że dzięki temu sztandarowi solidarnościowemu ona dzisiaj może być Radną bo dzięki temu sztandarowi. Dlatego mówiąc szczerze i otwarcie to nie czas dzisiaj, zadajecie Stasiu pytania na co te pieniądze pójdą, a przepraszam bardzo, zanim złożyliście poprawkę czy zapytaliście się na co te pieniądze są przeznaczone i dlaczego je chcecie zabrać, nie było odpowiedzi, była odpowiedź? Nie było. Ja Państwu przytoczę zeszły rok, również było kilka milionów złotych przekazane na Rondo i ja się zapytałem czy wiecie dlaczego głosujecie za tym żeby przekazać te pieniądze, żaden z was Radnych nie był w stanie odpowiedzieć, a zagłosowaliście, zagłosowaliście żeby przekazać kilka milionów złotych, a poprawki nasze nie przyszły, które szły na Szpital Żeromskiego, na Szpital Narutowicza, tacy jesteście po prostu, kiedy uważacie zawsze, że po waszej stronie musi zawsze racja i dzisiaj macie tego efekt, macie efekt tu, macie efekt szkoły, którą – nowy styl do nas wszedł, wpierw robimy coś, a potem zaczynamy debatę, odwróćmy role, zacznijmy debatę, a potem podejmujemy rzetelnie nasze projekty, a tak to wchodzi projekt likwidacji szkoły, my dzisiaj będziemy nad tym debatować, a projekt się ukazał i wiadomości idą z gazety. To samo tu, zabraliście, a dzisiaj macie związkowców na głowie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Znaczy po pierwsze proszę Państwa trzeba wyprostować pewne tezy, które tu padły. Otóż uchwała nie dotyczy przekazania pieniędzy dla MPK tylko dotyczy przekazania pieniędzy na lokalny transport zbiorowy żeby była jasność bo wszelkie poprawki muszą to uwzględniać, a nie to, że jest tam MPK. Druga rzecz ja rozumiem, że każda poprawka, którą my wprowadzamy niesie za sobą jakieś konsekwencje formalne, księgowo itd., też musi być z tym zgodna. Natomiast to nie zmienia faktu, że dalej nie wiemy co za to dostanie mieszkaniec Krakowa bo jeżeli dostanie za to kontrakt to ja nie wiem czy mieszkańcowi o to chodzi, że będzie miał kontrakt czy będzie mu chodzić o to, że będzie miał więcej linii, będzie miał więcej wiat, więcej przystanków itd. bo przecież nie jest tak, że jeżeli nie mamy tych pieniędzy to będzie się czekać na autobus dłużej, a jeżeli mamy to się nie będzie czekać. To trochę od czego innego zależy. Proszę Państwa oczywiście pewne rzeczy są nieuniknione i dyskusja, która dzisiaj ma miejsce myślę, że generalnie jest bardzo dobra, ja wcale nie boję się ani nie obawiam się tego, że Państwo tutaj są bo myślę, że do Państwa też dotrze, że my i wy też do tego podchodzimy w sposób bardzo poważny. I wy i my rozumiemy, że nie straszymy się kryzysem tylko próbujemy przygotować się na ciężkie czasy. Jak ktoś tego nie rozumie to na własnych plecach odczuje jeżeli się do tego nie przygotowuje. Podsumowując ja widzę, że jeszcze jest wielu chętnych na dyskusję natomiast myślę, że w niedalekiej przyszłości czeka nas bardzo poważna dyskusja o zasadach finansowania transportu publicznego, o tym w jaki sposób kto i co i kiedy powinien robić, być może niestety ta dyskusja nałoży się na dyskusję jak się przygotować na ewentualne problemy i szkoda, że zaczynamy w tej dyskusji używać inwektyw bo nie powinno tak być, nie powinniśmy się wzajemnie obrażać, ani obrażać jakichś tam osób z zewnątrz, sprawa jest poważna i sprawa wymaga poważnej dyskusji, już kończę, i nie jest tak, że wszyscy muszą mieć ten sam pogląd. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bator zrezygnował, nie.

Radny – p. J. Bator

Proszę Państwa ja chciałem zwrócić uwagę na jedną rzecz charakterystyczną dla wielu dyskusji na temat budżetu i chciałbym tu zwrócić uwagę jakoś szczególnie dziennikarzy na to. Mianowicie Radni Platformy Obywatelskiej zgłaszają bardzo dużo uwag do tego druku, do

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

budżetu, do MPK, podają różne argumenty o kryzysie, o tym na co to ma iść itd., a przyjdzie do głosowania im stawiam 1 do 10, że wniosek zostanie przez Platformę Obywatelską poparty więc rozumiem, że prowadzimy takie debaty, ale ja nie bardzo rozumiem ze strony Platformy czemu one mają służyć. Państwo – czyni nie cuda – do tego się należy odnieść i Państwo macie okazję przy głosowaniu i podkreślę to jeszcze raz tak jak mieliście okazję przy głosowaniu budżetu realizować te swoje postulaty, które zgłaszacie, tego nie robicie i najprawdopodobniej też nie zrobicie tego dzisiaj. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Szanowni Państwo!

Ponieważ pamięć moja jest zawodna w związku z tym całe szczęście, że projekt tej uchwały nie wpłynął wcześniej bo teraz dopiero mamy stenogram ze Sesji z dnia 7 stycznia no bo on potwierdza to co mnie się wydawało. Mianowicie, kiedy była dyskusja nad poprawką dotyczącą tej kwoty 24.450.000 zł to pozwolę sobie, niestety muszę przeczytać co Pan Skarbnik na ten temat mówił i bardzo bym prosiła, aby Państwo zainteresowani wysłuchali tego z uwagą. Cytuję Pana Skarbnika wtedy 7 stycznia: „To o czym w tej chwili mówię poprawka sama dotyczy załącznika tabelarycznego. Pan doktor d'Obyrn stwierdził, przecież to jest zrozumiałe jeśli ustawa o finansach publicznych definiuje deficyt budżetowy to w takim razie wystarczy tylko powiedzieć w poprawce zmniejszenie środków, zmniejszenie, przeznaczenie środków, odwołania się, zmniejszenie deficytu budżetowego. Otóż poprawka zgodna z prawem wymagałaby odwołania się do treści uchwały budżetowej, a w treści uchwały budżetowej owa kwota 24.450.000 zawarta jest bezpośrednio bądź pośrednio w paru pozycjach. Przykładowo itd., następnie ustęp 1 paragrafu wręcz mówi, określa deficyt budżetu miasta i mamy o deficycie wymienione kwoty. Później, pełna poprawka powinna również zawierać odniesienia do treści uchwały budżetowej, która jest bardzo ważna. Kolejna sprawa to deficyt budżetu ma charakter w konstrukcji budżetu ma charakter wynikowy. Ja bardzo często Państwu pokazywałem tą tabelę konstrukcyjną, jest tu umieszczony deficyt i deficyt, zmniejszenie deficytu powoduje dwie rzeczy w tej konstrukcji, a mianowicie zmniejszenie wydatków, zaraz wróć jakich, oraz zmniejszenie źródeł sfinansowania deficytu czyli przychodów, a zatem należałoby również wypowiedzieć się co do zmniejszenia przychodów, które w odpowiedniej części również i tabelarycznej jako załącznik do budżetu są ujęte. I wreszcie zasadnicza również sprawa, a zatem poprawka była nie zbilansowana. Nie da się ukryć, była nie zbilansowana i wreszcie kolejna zasadnicza sprawa jak Państwo wiecie dług zaciągamy wyłącznie dla sfinansowania wydatków majątkowych i o deficycie. I znowu wracamy do poprawki. Poprawka ta dotyczy zmniejszenia o ponad 24 mln kwoty, która została zgodnie z kontraktem z Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym już zaaneksowana na rok 2009 czyli miasto formalnie rzecz biorąc zaciągnęło to zobowiązanie i to wcale nie związane z wielkością kredytu czyli przychodu. Środki te są bowiem wydatkami bieżącymi, a zatem bardzo proszę pełne spektrum Wysokiej Rady o wzięcie pod uwagę tych okoliczności. Po pierwsze poprawka jest nie zbilansowana, po drugie poprawka nie uwzględnia treści uchwały budżetowej, po trzecie dotyczy to wydatków, które już stały się zobowiązaniem miasta wobec Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego itd.” i ani słowa jak Państwo teraz usłyszeli o tym co później pojawiło się w prasie od 9 stycznia 2009 roku. Proszę Państwa są różne sposoby wyrażania dezaprobaty i stawiania na swoim. Jeżeli widzimy małe dziecko, które rzuca się w sklepie bo mu mamusia nie chce kupić zabawki i tupie, kładzie się na podłogę to jest małe dziecko. Pan Prezydent już wyrósł i jest dorosłym chłopczykiem, a zatem żeby postawić na swoim i jednak żeby Rada Miasta przegłosowała tą kwotę dla siebie bo nie przyjął jej w autopoprawce no to co robi, to robi konferencję prasową i ujawnia rzeczy, na które brakuje pieniędzy, ujawnia bo wcześniej o tym Radzie Miasta

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Krakowa nie mówi, a zatem w czasie debaty 7 stycznia zostaliśmy albo nie poinformowani, albo wprowadzeni celowo w błąd. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Ad vocem bardzo proszę, tylko bardzo proszę krótko.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Pani Profesor ani z jednego słowa – kropka – i nie zręcznie sformułowanych bo wypowiedzianych pod wpływem pewnych emocji się nie wycofuję, nie wycofuję się, co więcej, nie było ich za mało. Szanowna Pani to Komisja Budżetowa ma święte prawo, a powiedziałbym i obowiązek dyskutować na temat planów, sprawozdań spółek komunalnych przedstawianych do realizacji przez organy, spółki w roku następnym niż budżetowy i na tym tle oczekiwać uzasadnienia tych kwot, które pojawiają się w budżecie to nie przy okazji uchwalania budżetu jest pytanie o podstawowe sprawy, które regulowane są przez władze spółki, to nie przy uchwalaniu budżetu pytamy się czy to ma służyć dofinansowaniu czegoś tam czy to ma być przeznaczone na coś. To była poprawka, jak Pani dobrze wie Regionalna Izba Obrachunkowa unieważniła uchwałę Wysokiej Rady odnośnie procedowania budżetu, to była poprawka zgłoszona naprędce 6 grudnia ostatniego dnia, kiedy można było zgłaszać poprawki i poprawka ta zawierała wszystkie te elementy, o których mówię i Pan Prezydent nie mógł jej przyjąć w trybie autopoprawki bo musiałby wykroczyć poza swoje upoważnienia to znaczy powiedzieć co zrobić z wielkością kredytów, która nie zostanie zaangażowana w realizację zmniejszonych wydatków i tych samych rozchodów. Gdybyście Państwo powiedzieli – zmniejszyć wielkość zaciąganego kredytu o 24,5 nie ma problemu, gdybyście Państwo powiedzieli zwiększyć rozchody o 24,5 mln nie byłoby problemu, budżet byłby zbilansowany, a tak to również i do Pana Przewodniczącego Kośmidera, mnie nie chodzi o to, w drugiej kolejności podkreślałem, że to są kwoty związane z MPK i zaangażowane już aneksem, to co dziś powiedziałem, zgodnie z obowiązującym prawem Prezydent, organ wykonawczy ma prawo podpisywać umowy na podstawie projektu uchwały projektu budżetu bo to jest podstawa prawna gospodarki finansowej gminy. I Pani Profesor radzę zapoznać się z tymi podstawowymi aktami prawnymi, a następnie wypowiadać się, ani z jednego zdania się nie wycofuję i nie uważam, żebym wprowadzał Wysoką Radę w błąd, co więcej, Pan Prezydent nie miał prawa przyjąć tej poprawki bo prowadziła ona do nie zbilansowania budżetu, a takiego dokumentu Wysokiej Radzie przedstawić by zgodnie z ustawą o finansach publicznych nie mógł bo oznaczałoby, że kompletnie nie panuje nad tym co mu zostało zgodnie z prawem oddane do kompetencji. I proszę tu nie wypominać bo jest miejsce i czas w tej Radzie i w ciągu całego roku na to abyście Państwo zapoznawali się z projektami planów rzeczowo finansowych spółek jak również i ze sprawozdaniami spółek. I to jest moment, kiedy Państwo możecie na ten temat podejmować wiążącą dyskusję, a nie w trybie nie zbilansowanego budżetu oczekiwać, że Pan Prezydent za was to załatwi. Pan Prezydent nie mógł podjąć decyzji czy zmniejszać kredyty czy zwiększyć rozchody, a tegoście Państwo nie powiedzieli i tego dotyczyła moja wypowiedź wtedy 7 stycznia, kiedy tłumaczyłem, odwołując się do treści uchwały budżetowej, budżet w formie tabelarycznej jest załącznikiem do uchwały budżetowej to znaczy jeśli coś zmieniamy, a coś co ma istotne znaczenie w uchwale budżetowej to zmienia się uchwałę, a w ślad za tym załącznik i taka jest prawidłowość, a nie to co Pani mówi czując się – bo ja tak odniosłem wrażenie, wprowadziłem Państwa w błąd – to było zdanie Pani Przewodniczącej. Pani Przewodnicząca oświadczam, że jeśli Pani tak to odczuwa proszę skierować wniosek do prokuratora. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan d'Obyrn – Przewodniczący Komisji Budżetowej.

Radny – p. K. d'Obyrn

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja bym się tylko do niektórych wypowiedzi odniósł, znaczy kompletnie mnie zaskoczyła wypowiedź Pana Radnego Hausnera, nie widzę na sali, że, ja proponowałem poprawkę i to jest oczywiste i wszyscy z Państwa wiedzą, że ja proponowałem tą poprawkę, natomiast nikt z PiS-u się nie zapytał dlaczego, nie było takiego, który by się zapytał dlaczego i głosowaliście Państwo za odrzuceniem tej poprawki w związku z czym chyba żeście ją zrozumieli tak to wygląda więc jakby trudno jest o czymś rozmawiać, sprawialiście wrażenie, że rozumiecie poprawkę i bardzo dobrze. Kwota jaka została została taka jak była w 2008 r. na transport publiczny, Panu Radnemu chciałem zwrócić uwagę, że analfabetyzm ekonomiczny dotyczy również nie rozróżniania wydatków bieżących i inwestycyjnych – ale to tak czasami bywa, natomiast co do wypowiedzi Pana Radnego Franaszka nie do końca zrozumiałem, ja też jestem zadowolony z usług transportowych w mieście, natomiast można oczywiście prowadzić taką dyskusję, która szłaby w kierunku porównywania 120 mln dotacji dla MPK z np. wydatkami na remonty szkół na poziomie ok. 20 mln, remontów DPS na poziomie 10 mln, zakupu mieszkań dla najuboższych w mieście 10 mln czy na szpitale, o których ktoś tu wspomniał, ale byłaby to demagogia w związku z czym w ten sposób nie porównuję tego. Co do kontraktu to co do kontraktu z tej dyskusji mnie się nasuwa jedna taka pewna wątpliwość czy słusznie zrobiliśmy przyznając kiedyś Prezydentowi taką uchwałę jeszcze na pewno nie w tej kadencji, chyba na początku poprzedniej bo to jest powielane, przyznaliśmy upoważnienie do zawierania umów na wydatki bieżące na terminy nieskończone, że tak powiem bo na tej bazie, na podstawie tej umowy jest zawarta umowa ZIKiT z MPK, może należy się zastanowić nad zmianą uchwały dotyczącej upoważnienia dla Prezydenta do zawierania umów na wydatkowanie środków bieżących, może warto by się zastanowić bo wtedy zdecydowanie łatwiej, kiedy umowa by była na krótsze terminy zawierana, zdecydowanie łatwiej by było ją renegocjować co dalej podkreślam, uważam, że jest niekorzystna ona dla gminy. Natomiast dziwię się koledze Włodarczykowi bo jeżeli się komuś daje jakieś pieniądze czy daje się pieniędzy więcej to się chce wiedzieć po co się je daje. Co do, a propos VAT-u od remontów oczywiście, że tak, świetnie, że odliczamy VAT od remontów i bardzo dobrze, natomiast już spłata kredytu nie powinna być wliczona w cenę wozokilometra bo to jest moim zdaniem są dwie różne i rozbieżne rzeczy i zaciemniają one kompletnie obraz kosztów transportu. Natomiast jeszcze jedno, Państwu chciałem zwrócić uwagę, że Pan Prezes Pilszczek o zwolnieniach pracowników mówił gdzieś w październiku, listopadzie, to jak teraz usłyszycie, że zwolnienia w firmie, które nastąpią, a pewnie jakieś nastąpią są wynikiem tego co się tutaj dzieje to jesteście w błędzie, albo znowu was ktoś wprowadza w błąd, pierwsza mowa o zwolnieniach była na poziomie października czy listopada czyli jeszcze przed projektem budżetu. Natomiast Panie Skarbniku Prezydent mógł bo to było mówione z tej mównicy zrozumieć zmniejszenie deficytu jako zmniejszenie zaciąganego kredytu i wydaje mi się, że wtedy nie byłoby problemów prawnych gdyby Prezydent przyjął taką autopoprawką tąże poprawkę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o – i to już był ostatni głos w dyskusji, teraz bardzo proszę o prezentację stanowisk Klubów Radnych.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. B. Kosior

Państwo Prezydenci! Szanowni Goście!

Panie i Panowie Radni!

Nie będę Państwa męczył, wysłuchaliśmy pewnej debaty, ale spuentuję to w ten sposób, skąd my wiedzieliśmy jako Prawo i Sprawiedliwość, po prostu z tego, że przeprowadzamy konsultacje społeczne. To co dzisiaj Państwo zeście odrzucili to myśmy się spotkali z tym Państwem, przedstawiciele MPK i pewne informacje żeśmy posiadli. Natomiast żeby przystąpić do meritum sprawy oświadczam w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwość, że po raz pierwszy Klub Prawo i Sprawiedliwość podjął decyzję odstąpienia od I czytania, zawsze jesteśmy za tym żeby uchwały budżetowe były czytane dwukrotnie żebyśmy mieli czas właśnie na takie konsultacje. Dziś ze względu na sytuację taką Klub podjął decyzję, że odступujemy od II czytania i wszyscy członkowie Klubu zagłosują za tą uchwałą. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jeszcze o głos prosiła Pani Malik, przedstawiciel prywatnego przewoźnika, bardzo proszę Panią Malik.

Przedstawiciel firmy MAL-BUS – p. Malik

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Jestem reprezentantem nie tylko mojej firmy, ale również innych dwóch firm, które działają na terenie gminy Czernichów i Gminy Liszki. Tutaj Panowie z MPK wiadomo na pewno będą oburzeni ponieważ jest jak jest, MPK tutaj mówi, że będzie zwalniał pracowników, że nie ma pieniędzy na linie itd. Od 12 stycznia MPK uruchamia cztery nowe linie aglomeracyjne na terenie gminy Liszki i Czernichów to jest linia 219, 299, 289, 279, jeździmy na tych linia z innym przewoźnikiem 10 lat, rozkłady dokładnie pokrywają się prawie z naszymi, nie wiem czy to ma, jaki to w ogóle jest cel, jaka to jest konkurencja. My tutaj nie bierzemy żadnych pieniędzy ani z gminy, nie mamy żadnych dotacji, przewozimy dziennie ok. 5,5 tys. osób, nie jesteśmy – jak to inni nas nazywają – busiarami ponieważ proszę Państwa my tak samo wykonujemy przewozy dużymi autobusami jak MPK. My obecnie razem z drugim przewoźnikiem, który wykonuje przewozy na terenie gminy Liszki, Czernichów, ja jestem właścicielem firmy MAL-BUS, druga firma to Witompoł, trzecia firma to jest Knapik. Obecnie firmy zatrudniają ok. 100 pracowników, w tym ok. 80 kierowców, do przewozów regularnych wykorzystujemy ok. 40 autobusów, są to o różnych pojemnościach, od 20 do 70 miejsc. O ile wiem to wcale MPK, a prywatna firma, która wykonuje przewozy na terenie miasta Krakowa nie jest to jeden grosz, nie wiem, chyba, że prasa kłamie, jest to 50 groszy różnica między MPK a firmą Mobilis, był zresztą artykuł w gazecie gdzie było dokładnie określone, że Mobilis wykonuje 2 mln kilometrów i miasto zaoszczędza 1 mln zł na tym/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Ale bardzo proszę czy to dotyczy tej sprawy, o której dzisiaj mówimy?

Przedstawiciel firmy MAL-BUS – p. Malik

Mnie tu dziwi, że tutaj MPK po prostu stawia przeciw, że jeżeli nie dostaną tych pieniędzy, że oni zwolnią pracowników, że zlikwidują linie, straszą po prostu Państwa, to dlaczego uruchamiają linie na wieś, które są dotowane nie tylko wiadomo, że z pieniędzy gminy ale również z pieniędzy miasta. Tutaj dla mnie to jest bardzo dziwne, że po prostu tutaj tak jakby Państwa stawiali pod murem, że jeżeli nie dostaną oni tych pieniędzy to automatycznie będą likwidować linie w mieście, to dlaczego wchodzi na wieś, dlaczego np. wprowadza się bilet aglomeracyjny, który kosztuje, np. po Krakowie bilet jeden przystanek kosztuje 2,50 zł, a wiezie MPK osobę 35 km za Kraków i ten bilet kosztuje 2,60 zł, dlaczego bilety wprowadzone są miesięczne aglomeracyjne, gdzie jeździł inny przewoźnik, który w tej chwili

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

zeszedł gdy weszło MPK, dlatego ten bilet np. 35 km kosztował 105 zł miesięcznie, a teraz pierwszy bilet kosztuje 64 zł, a drugi 56 zł. Dlatego tak jak mówię, że jest mi to dziwne. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem, przepraszam, ja już ogłosiłam koniec dyskusji wcześniej. Pan Prezydent? Pani Radna bardzo proszę, proszę zabrać głos w dyskusji jeśli Pani chce w tym trybie bo jednak twierdzi Pani Radna, że jednak przed zamknięciem dyskusji się zgłaszała, nie mamy tego zaznaczonego, proszę bardzo.

Radna – p. M. Patena

Tylko minuta, krócej będzie trwała moja wypowiedź niż ta dyskusja. Bardzo szanuję i bardzo imponuje mi Pan Skarbnik ze swoimi emocjami za, ale proszę się nie denerwować, jeżeli ja czuję się niedoinformowana na Sesji budżetowej, a dotyczą rzeczy budżetu czyli na pewno można mówić o wszystkim co tego budżetu dotyczy w związku z tym jak za dwa dni z prasy się dowiaduję czego nie przegłosowałam no to po prostu nie wiedząc tego wcześniej robi mi się przykro i stąd moje pytanie czy nie należało o tym wcześniej powiedzieć, tylko tyle, nic więcej. Przepraszam za Pana nerwy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panie Prezydencie.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!
Już dawno żadna poprawka budżetowa /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa bardzo proszę o ciszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Już dawno żadna poprawka budżetowa nie wywołała tyle emocji i tyle wypowiedzi, większość z tych wypowiedzi emocjonalnych skupiła się na relacji z MPK, natomiast tak naprawdę większość tych wypowiedzi Państwa dotyczyła kompetencji Prezydenta Miasta i służb, które w jego imieniu odpowiadają za publiczny transport zbiorowy. W związku z tym pozwolę sobie kilkanaście, może kilkadziesiąt zdań powiedzieć na temat tego co najważniejsze w tym problemie z punktu widzenia do Prezydenta, potem w drugiej części kilka wątków, które były poruszone poza problemem związanym z poprawką budżetową, a ważnym z punktu widzenia Prezydenta. Drodzy Państwo Pan Przewodniczący Stawowy, Pan Włodarczyk użyli sformułowania, że hipokryzja przemawia tu na tej sali, Pan Prof. Franaszek mówił o demagogii. Ja nie mam prawa używać ostrych słów, natomiast chcę Państwu powiedzieć z całą stanowczością, że w żadnej wypowiedzi Państwa, podkreślam w żadnej, nie znalazłem odniesienia się do faktów, a fakty to jest umowa na świadczenie usługi przewozowej podpisana pomiędzy miastem a MPK oraz aneksy podpisywane każdego roku, które regulują sprawę odpłatności poprzez ustalanie nowych stawek. Drodzy Państwo nikt z Państwa nie pokusił się aby zaglądnąć do dokumentów i wszystkie wypowiedzi były emocjonalne to znaczy co sobie wyobrażamy na ten temat. Proszę wybaczyć moją dość emocjonalną wypowiedź, ale ja człowiek wiedzy wyję w tym momencie bo dla mnie to jest najważniejsze co w papierach. Drodzy Państwo, a w papierach jest tak, umowa z MPK przewiduje, że każdego roku we wrześniu dokonywana jest analiza kosztów – zaraz powiem jakich – i w wyniku tej analizy, która obejmuje rok poprzedni czyli od września poprzedniego roku do sierpnia danego roku ustalana jest stawka na następny rok. I teraz w umowie jest

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

powiedziane jakie elementy są uwzględniane w tejże analizie i są to w przypadku, są to: zużycie materiałów, energia albo paliwo albo elektryczna, koszty osobowe, podatki i opłaty, amortyzacja sprzętu, usługi remontowe, pozostałe koszty materialne i niematerialne oraz koszty obsługi ruchu. Czyli wyraźnie jest powiedziane jakie elementy mogą wpływać na zmianę stawki, ba, powiedziane jest w jaki sposób dokonuje się tej analizy i zwiększenia.

I jest to na tyle precyzyjnie powiedziane, że nie są możliwe żadne emocje, jest to umowa cywilnoprawna w związku z tym ona wskazuje jak postępować i potem jest obowiązująca dla obu stron. I chcę Państwu powiedzieć, że w przypadku komunikacji autobusowej to co zostało ustalone na koniec roku 2008 to jest wzrost stawki za wozokilometr z 5,84 netto mówię na 6,39, to jest o 55 groszy. Jeśli Państwo chcecie wiedzieć to w tym 55 groszy zużycie materiałów indeksowane tylko stawką inflacji dało 2 grosze. W paliwie w przypadku autobusów nie indeksowano, tyleście Państwo wypowiedzieli słów, że paliwo tanieje, drożeje, itd., zero w tych 55 groszach jest za zmianę w cenie paliwa. W kosztach osobowych to jest wzrost o 20 groszy i to jest wynik wskaźnika przyrostu średniego wynagrodzenia w spółce, on za ten okres wyniósł 8 % i to jest te 8 %. Dalej, w podatkach i opłatach, w usługach remontowych, w kosztach pozostałych materialnych i kosztach obsługi ruchu była indeksacja o wskaźnik inflacji 4,1 %. Drodzy Państwo największy przyrost był w pozycji amortyzacja gdzie był wzrost o 31 groszy, natomiast proszę wziąć pod uwagę, że amortyzacja w ciągu tego roku w MPK wzrosła o 44 %. Co to oznacza? To oznacza, że doprowadzenie do stanu, że mamy autobusy o średnim wieku 7 lat skutkują taką kwotą. I w związku z tym to należało uwzględnić. Ale proszę popatrzeć ten podstawowy Państwa błąd, w paliwie zero.

W komunikacji tramwajowej był to wzrost stawki z 8,71 na 9,56, to jest 85 groszy i tu żeby się nie powtarzać największy wzrost jest znowu w amortyzacji – 21,33 % czyli doprowadzenie do tego, że mamy ponad 50 nowych niskopodłogowych tramwajów skutkuje takim wzrostem amortyzacji i co należy się cieszyć czy smuć, że mamy dobry tabor. Energia elektryczna, w tym przypadku energia do zasilania tramwajów wzrosła czy wskaźnik ten wyniósł 11 prawie procent i o tyle w tej stawce jest wzrost za pociągokilometr. Wskaźnik kosztów osobowych taki sam 8 %, pozostałe rzeczy wskaźnikiem 4,1 %. I w związku z tym Drodzy Państwo tylko i wyłącznie w wyniku tego co jest zapisane w umowie została dokonana ta zmiana. I teraz przechodzę do rzeczy globalnych, ta zmiana średnio o około 9,5 % doprowadziła do zapisu przez Pana Prezydenta w projekcie budżetu kwot, które są wzrostem w stosunku do ubiegłego roku tylko o tę stawkę. W związku z tym wielu z Państwa pyta co za to ma mieszkaniec, odpowiadam, za to mieszkaniec ma stabilny transport zbiorowy na poziomie takim ilościowo jak gmina zakontraktowała o jakości takiej jaką dopracowano się do tego momentu i wzrastającej, ale w procesie ciągłym, a nie skokowym. Nie da się zdefiniować tego czego Państwo oczekujecie co za 24 mln lub inaczej powiem, to czym posługiwał się Pan Prezes Pilszczek czy może gazety podawały przeliczanie tych 24 mln na różne rzeczy są prawdziwe bo 24 mln to jest Drodzy Państwo 26 dni funkcjonowania w mieście, to jest 8 % budżetu, który przeznaczony jest na MPK, to jest, skoro 8 % to średnio co dziesiąty kurs gdyby patrzeć na częstotliwość funkcjonowania, to jest likwidacja iluś linii i można jedynie obrazowo pokazywać co to znaczy, natomiast 24,5 mln to jest bilans umowy, którą miasto ma z MPK i nie zbilansowanie tego byłoby zaprzeczeniem zasady, którą Pan Prezydent przyjął budując budżet bo budując go powiedział tak, wziąłem pod uwagę wszystkie umowy, które miasto ma podpisane i starałem się te umowy domknąć to znaczy, aby w budżecie były zbilansowane. Tak było z publicznym transportem zbiorowym, do tej pory mówiłem tylko o MPK. Ale publiczny transport zbiorowy to nie tylko MPK, tam budżet wzrósł o ok. 9,5 %, ale to jest również Mobilis, to jest to czego Państwo chcecie, prywatni przewoźnicy realizujący zadania gminne. I tutaj chcę powiedzieć tak, w zeszłym roku Mobilis miał w kwotę w budżecie 8,5 mln, w tym roku jest 11,3 mln, jest to wzrost o 30 %, tu nikt nie grzmi choć wzrost wynika ze wzrostu pracy przewozowej bo przez poprzedni rok nie cały rok była realizowana. Czyli proszę zauważyć w publicznym transporcie zbiorowym przyrost jest o 30 % kwoty, która jest dla Mobilisa i o 9,5 % kwoty, która jest dla MPK. W związku z tym

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

gdy popatrzeć na porównanie roku 2008 i 2009 precyzyjnie jest to powiedziane. Nieprawdziwa jest również informacja, że w budżecie zostawiono tyle ile w zeszłym roku bo w budżecie zostawiono o 10 mln więcej niż było w poprzednim roku, ale to detal. I teraz informacje, jeszcze stawki, były pytania o stawki jakie w tym momencie obowiązują, otóż w roku 2009 na liniach tramwajowych obowiązuje stawka 9,56 zł netto za pociągokilometr, proszę sobie wejść do internetu i sprawdzić ile wynosi stawka w Poznaniu, ile wynosi stawka w Warszawie, ze zdziwieniem Państwo przeczytacie, 11, 13 zł, a u nas 9,50 zł, za autobusowe linie miejskie stawka wynosi 6,39, proszę popatrzeć też na duże miasta w Polsce, za linie aglomeracyjne, za moment do tego przejdę szerzej stawka wynosi 4,60, jest niższa istotnie niż stawka miejska. Stawka Mobilisa w tym roku 5,64 autobusowa, jest niższa od 6,39 miejskiej, to jest dla wielkopojemnego, a dla standardowego 4,94. Ale drodzy Państwo umowa MPK, o której tak dużo mówiłem jest zawarta z pełnymi szyskanami jeśli chodzi o wymogi europejskie i z takimi samymi szyskanami jest zawarta umowa z Mobilisem, ponieważ była zawierana w połowie ubiegłego roku więc utrzymaliśmy stałą stawkę do końca tego roku, a od przyszłego roku będzie waloryzowana, tak wymagają standardy europejskie, będzie waloryzowana w 30 % w zależności od wzrostu cen paliwa, w 40 % w zależności od przeciętnego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw, nie w MPK ani nie w Mobilisie, 30 % wskaźnikiem wzrostu cen na towary i usługi konsumpcyjne. W związku z tym formuła przyjęta przez miasto jest uczciwą formułą w stosunku do każdego przewoźnika, z którym jest zawarta umowa na świadczenie usług przewozowych. W związku z tym mam nadzieję, że na te pytania co z tego, oczekiwania Państwa albo pomysły na poprawki, które mają wprowadzić co za to są niepoprawne bo jest to jedynie zbilansowanie usługi przewozowej i w związku z tym trudno oczekiwać, że za to będzie się generować jakieś inne rzeczy choć w tym miejscu powiem do Pana Przewodniczącego Kośmidera bo zapytał co mieszkańiec za to, albo jak my dbamy o jakość. Drodzy Państwo to nie ja mówię o tym, ale eksperci w Polsce, że mamy transport zbiorowy w Krakowie jako najlepszy w Polsce, to nie ja mówię, ale eksperci krajowi, że najlepszy jest tabor, średnia wieku w autobusach 7 lat, 50 nowych niskopodłogowych autobusów, drugie 50 ściągniętych z zachodu Europy wprawdzie starszych, ale również jakościowo dobrych, to nie ja mówię, ale eksperci krajowi, że mamy najlepiej rozwiniętą sieć priorytetów dla transportu zbiorowego, separowanie torowiska tramwajowego od jezdni, wspólne korzystanie z autobusu i tramwaju, zintegrowane przystanki tramwajowo – autobusowe, to za to, to jest ta jakość, która powoduje, że o tym transporcie w ten sposób się mówi. Nawiązując do Pani Migacz, droga Pani zrównoważony transport to nierównomierny transport, Pani mówi – będę oczekiwała takich samych działań gdzie indziej ja dla transportu zbiorowego, polecam wczytanie się w ideę zrównoważonego rozwoju w transporcie i zauważy Pani, że ta idea to jest wspieranie czyli w większym stopniu finansowanie transportu zbiorowego niż transportu drogowego i mam nadzieję, że w Krakowie widać realizację idei zrównoważonego rozwoju, a nie równomiernego rozwoju. I teraz kilka sformułowań takich, które dotyczyły działań Prezydenta czy były zapytaniem czy krytyką. Pan Bystrowski, choć może nie będę po kolei, Pan Bystrowski powiedział, że MPK jest źle zarządzane. Dokonuje Pan oceny, która jest, może ma Pan prawo, natomiast chcę powiedzieć, że Pan Prezydent sprawując nadzór właścicielski nad spółką MPK dokonuje każdego roku oceny działalności i nie ma w przeciagu nie wiem ilu ostatnich lat sformułowań o niezadowoleniu Prezydenta, o złym zarządzaniu. Wręcz pod koniec ubiegłego roku ponieważ widzieliśmy te rosnące koszty, rosnące stawki wozokilometra Pan Prezydent zlecił radzie nadzorczej dokonanie oceny za ostatnie trzy lata kosztów w firmie i ta ocena została zrealizowana, nie ma w tej ocenie ani jednego sformułowania, które pokazywałoby złe, niegospodarne działanie przedsiębiorstwa, w tym zarządu przedsiębiorstwa. Ja mogę powiedzieć również, że dysponuję takim raportem, który został wykonany przez niezależny podmiot ekspercki gdzie została dokonana taka analiza wielokryterialna wszystkich przedsiębiorstw komunikacyjnych w Polsce, zacytuję ostatnie zdanie: „MPK S.A. w Krakowie osiąga najwyższą wartość wskaźnika wielokryterialnego, można zatem

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

wnioskować, iż jest najefektywniej zarządzaną spośród porównywalnych spółek”. Drodzy Państwo Prezydent nie ma podstaw do tego, aby stwierdzić, że zdanie, które wypowiedział Pan Bystrowski jest choć w części prawdziwe. Dużo było sformułowań i kłótni na temat liberalizacji, na temat prywatyzacji, Pan Prezydent zadeklarował wielokrotnie w tej kadencji, że nie chce prywatyzować spółek miejskich, nawet wywołało to pewną różnicę zdań z Państwem Radnym, którzy poprzez prywatyzację Holdingu widzieli taką prywatyzację, jest to wyraźne stwierdzenie choć chcę Państwu powiedzieć znowu rzecz ogólną, która wykracza poza Kraków, Europa, Unia Europejska, a mam nadzieję nikt nie ma uwag do tego, że ona nie jest prorynkowa, dokonała oceny sytuacji w pasażerskich przewozach w miastach, to była ocena kilka lat temu zrobiona, jeszcze Polska nie była w Unii Europejskiej. I z tej analizy wynika, że w miastach, w transporcie pasażerskim w miastach nie rynek jest najefektywniejszy, ta analiza dowiodła, że w miastach może być stosowna tzw. konkurencja regulowana polegają na konkurencji o rynek i zamykanie rynku. Dziś ma miasto umowę z MPK globalną czyli powiedzmy, że generalnie rynek jest zamknięty do zakończenia tej umowy choć jak Państwo zauważacie podejmowane są próby lekkiego wprowadzenia rynku żeby zobaczyć na ile to jest efektywne, linie obsługiwane przez Mobilis, te 3 – 4 % pracy przewozowej globalnej jest tego przykładem. W związku z tym chcę powiedzieć, że Pan Prezydent stosuje tę właśnie zasadę nie do końca poddając się idei prywatyzacji na wszelką cenę. Pan Przewodniczący Kośmider powiedział też, że powinna nas czekać poważna debata na temat transportu zbiorowego. Ja sądzę, że poważna debata na wszystkie tematy to jest bardzo pożyteczna rzecz, natomiast dyskutować w szczególności powinno się w tych kwestiach, w których jest problem, albo w których jest wiele do zrobienia. W przypadku krakowskiego transportu publicznego nie ma problemu i nie wiem czy jest wiele do zrobienia. W związku z tym efektywność takiej dyskusji może być nieadekwatna do czasu poświęconego. O tym jak taka dyskusja może wyglądać to jest przykład również tutaj powoływania się na to dziewiąte miejsce komunikacji w Krakowie. Drodzy Państwo tam źle to napisaliście, to dziewiąte miejsce to jest miasta, które dba o swój transport publiczny, oceniane było działanie nie samej komunikacji, parametry tej komunikacji tylko na ile miasto w ramach zrównoważonego rozwoju czy działań dla zrównoważonego rozwoju transportu angażuje się w rozwój transportu publicznego, mierniki tam zastosowane jeszcze były warzone ilością mieszkańców w danym mieście. Z miast polskich tylko Kraków znalazł się na liście jakiejś takiej, na miejscu jakimś sensownym/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo przepraszam Panie Prezydencie, ale mamy jeszcze bardzo dużo punktów.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Dobrze, jeszcze 3 minuty. /.../ i w związku z tym to dziewiąte miejsce to sukces choć nie tylko komunikacji, ale działań miasta i tak na ten problem trzeba patrzeć. I ostatnia pewnie kwestia to znaczy, przedostatnia, to jest kwestia inwestycje a umowa bo wiele z osób zadawało to pytanie. Drodzy Państwo te 24 mln to jest u mowa, to są koszty bieżące eksploatacyjne, a działalność inwestycyjna jest poza tym wszystkim. W związku z tym na pytanie jak wpływa, wpływa bo jest nerwowa atmosfera, natomiast to nie są te pieniądze, chcę wyraźnie powiedzieć. I ostatnia kwestia może nie szczegółowo, ale ponieważ dopuściła Pani Przewodnicząca do wypowiedzi prywatnego przewoźnika z Czernichowa chcę Państwu powiedzieć, że mogę przygotować na następną Radę szczegółową informację, ale to nie MPK jest stroną dla Czernichowa i to nie MPK zdecydowało i uruchomiło tylko jak Państwo wiecie bo za zgodą Rady Miasto Kraków weszło w porozumienie międzygminne z gminami ościennymi, w tym z Czernichowem i jak w roku 2007 podpisaliśmy umowę to Czernichów zapowiedział, Drodzy Państwo od roku 2009 nie chcemy obsługi prywatnych przewoźników, chcemy wejść w system MPK, w system – przepraszam – aglomeracyjny. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w tym roku rozpoczął realizację tego co było

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

wtedy zapowiadane i zarówno układ aglomeracyjny, który obowiązuje w Czernichowie jak i taryfa, która obowiązuje jest tym na co zgodziła się Rada Miasta i co zaakceptowała Rada Miasta poprzednio. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo dziękuję Panie Prezydencie. Bardzo proszę o prezentację stanowiska Klubu PO Pana Przewodniczącego Klubu Pawła Sularza.

Radny – p. P. Sularz

Szanowni Państwo! Pani Przewodnicząca!

Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Klub Platformy Obywatelskiej nie będzie blokował przekazania 24 mln zł dla transportu publicznego i poprze wniesiony przez Prezydenta Majchrowskiego druk pod obrady Rady Miasta Krakowa. Pamiętajmy o tym, że ta dyskusja ma charakter nie tylko emocjonalny, co bardzo, było to zauważalne, co bardzo ogranicza dojście do sensownych i jednoznacznych wniosków. Nie chcielibyśmy, ażeby w wyniku tych emocji stracili mieszkańcy Krakowa. W tle wszakże chodzi o interes publiczny, w tle mamy także mieszkańców naszej gminy. Wzajemna krytyka jaka została sformułowania przez wszystkie strony nakazuje nam spojrzeć na przyszłość transportu publicznego przez pryzmat dyskusji. Dzisiaj nie ma warunków do tego ażeby w sposób merytoryczny i jednoznacznie dookreślić czy wszystkie argumenty jakie zostały sformułowane są argumentami słusznymi, dzisiaj nie ma warunków do tego, aby dookreślić czy te argumenty powinny zostać odrzucone czy też powinny być poddane dalsze debacie publicznej. Nie ma nic w tym złego, iż Radni próbują interesować się i wskazywać to co powinno być przedmiotem zainteresowania organów kontrolnych jaką jest Rada Miasta Krakowa. Wielokrotnie zarówno ze strony dyrekcji MPK jak i miasta, a także załogi MPK słyszałem, że Radni powinni interesować się finansami przedsiębiorstwa, powinni wykazywać duże zainteresowanie przedsiębiorstwem. Zgadzam się z tym spojrzeniem dlatego warto, ażebyśmy w następnych tygodniach bardzo jasno dookreślili w jaki sposób jest finansowana spółka, jakie przedsięwzięcia zmierza realizować spółka z pieniędzy budżetowych. I to zainteresowanie powinno być najważniejszą konsekwencją tej debaty. To nie jest tak, że argumenty, które wygłaszała jedna strona, wygłaszała druga strona są argumentami, które nie zasługują na powagę i są argumentami, które nie powinny towarzyszyć dalszej trosce o rozwój transportu publicznego. Niemniej jednak tak jak podkreślałem, nie chciałbym żeby w wyniku emocji stracili krakowianie. Chciałbym żeby Radni Miejscy w porozumieniu z załogą, w porozumieniu z dyrekcją MPK szukali sposobów na to aby doskonaląc przedsiębiorstwo. Martwi mnie to, że Pan Prezes Pilszczek w 24 mln zawarł inwestycje na miliard złotych, to jest martwiące, dlatego to co powiedziałem wymaga szczegółowego wyjaśnienia. Ale nie chciałbym żeby te wyjaśnienia determinowały dzisiejszą decyzję w sprawie przekazania 24 mln zł na dalsze funkcjonowanie transportu publicznego, w tym MPK. Stąd też Klub Radnych Platformy Obywatelskiej poprze przedłożony przez Prezydenta projekt uchwały i zagłosuje za przekazaniem tych pieniędzy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę jeszcze o wypowiedź Pana Prezesa Pilszczka, bardzo proszę, zapraszam. Panie Prezesie w miarę krótko.

Prezes MPK w Krakowie – p. J. Pilszczek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja rzeczywiście nie będę w tej chwili w szczegółach odnosił się do wszystkich wypowiedzi Państwa Radnych, niemniej jednak chciałbym uzupełnić wypowiedź Pana Prezydenta, przede wszystkim wyjaśnić całe to nieporozumienie wokół inwestycji i 24,5 mln z tym związanych.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Żeby jakiegokolwiek inwestycje przedsiębiorstwo nasze mogło wykonywać w imieniu miasta musi mieć na to środki. Żeby mieć środki, musi zaciągnąć kredyt, żeby mieć kredyt musi mieć zachowaną płynność i wiarygodność finansową, żeby mieć zachowaną wiarygodność i płynność finansową musi budżet być zbilansowany i te 24,5 mln są właśnie tym warunkiem do zbilansowania budżetu żeby wykonywać te inwestycje, o których tutaj Państwo żeście mówili. Jest również wielkim nieporozumieniem, że Pan Radny tutaj przytaczał informacje gazetowe, chcę Panu powiedzieć, że ja z gazetami nie rozmawiam, a to co gazety piszą to mają prawo pisać jak chcą i ja się opieram na faktach, a nie na gazetach. Ja osobiście jedyną gazetą, z którą rozmawiam – nie umniejszając innym – jest Dziennik Polski, z innymi gazetami nigdy nie rozmawiam i proszę mi tutaj nie wkładać w usta to czego nie powiedziałem czy przytaczać cyfry, których również nie ja wypowiadałem. Być może, że ktoś inny mówił w imieniu MPK. Natomiast chcę jeszcze również wrócić do tematu tych słynnych 150 pracowników do zwolnienia, które Państwo mi tutaj cały czas wypominacie, że ja już mówiłem w listopadzie. Proszę Państwa ja mówię to od wielu lat, że przy przekazaniu 50 autobusów z MPK do prywatnego operatora jest to równoznaczne ze zwolnieniem 150 ludzi, 2 kierowców na jeden autobus i 1 pracownik zaplecza, będzie to 60 autobusów będzie 180 ludzi, itd. Więc proszę Państwa nie wkładające w usta tutaj moje to, że ja mówiłem o dzisiejszym budżecie w kontekście zwolnień pracowników, ja mówię w kontekście bieżących dyskusji nad tematami właśnie prywatyzacji czy przekazywania również usług do konkurencji. Konkurencja jest potrzebna bo wykazała to praktyka, że – to co Pan Prezydent był tu dziś uprzejmy powiedzieć – że różnica w cenach wcale nie jest wielka i jeżeli my do tego jeszcze weźmiemy dołożymy sprawę, że my prowadzimy operacyjny nadzór nad liniami w mieście to sobie Państwo policzcie kto tak naprawdę jest tańszy, a potem mówmy o tym, że MPK jest takie, czy siakie czy inne. Ja równocześnie bardzo jestem zbulwersowany wypowiedzią jednego z Państwa z Radnych o tym, że firma jest źle zarządzana, może to Pan mówić o mnie – nie ma Pana Radnego, a szkoda, o właśnie, Pan mówił o zarządzie, ja natomiast, może Pan mówić o mnie, ale proszę nie mówić źle o pozostałych członkach zarządu bo jeden z członków zarządu jest przedstawicielem w Unii Europejskiej, wybrany nie przez polityków tylko przez menadżerów w Polsce i dlatego jeżeli takiego macie tutaj w zarządzie człowieka toście powinni być zadowoleni, a nie obśmiewać i mówić jakieś bzdury, które nie mają, że tak powiem, miejsca. Przepraszam, że się uniosłem, ale również /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Dziękujemy Panie Prezesie.

Prezes MPK w Krakowie – p. J. Pilszczek

Również chciałem zwrócić uwagę, że wypowiedzi Pana mogłyby mieć wtedy sens – o jakości, znajomości na komunikacji – gdyby Pan uregulował zaległe mandaty, które Pan do dzisiaj jeszcze nie zapłacił Panie Radny.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Dziękuję.

Prezes MPK w Krakowie – p. J. Pilszczek

Jeżeli chodzi o /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada
Panie Prezesie jeszcze coś?

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Prezes MPK w Krakowie – p. J. Pilszczek

/.../ proszę Państwa ja nie potrzebuję poklasku, ja chciałem skończyć wypowiedź. Proszę Państwa/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Moment.

Prezes MPK w Krakowie – p. J. Pilszczek

/.../spłata kredytu, o których tutaj była mowa, który jest elementem składowym tej całej kwoty 24 mln to jest 11 mln zł, chcę również zwrócić uwagę, że pokrycie wzrostu kosztów energii trakcyjnej jeszcze parę dni temu stanowiło taką kwotę, o której mówił Pan Prezydent, w sobotę, przepraszam, w piątek otrzymaliśmy z Enionu nową taryfę i to już jest w tej chwili prawie 8 mln zł skutków wzrostu za energię trakcyjną. I również mówiliście Państwo o paliwie, chcę powiedzieć, że paliwo 31 grudnia było najniższą ceną, ja tutaj mam wykaz, mogę Państwu pokazać, w roku 2008, a dzisiaj w styczniu już to paliwo praktycznie wróciło do ceny z połowy tamtego roku. Więc również mówiąc o tym, że paliwo nie będzie droższe mam nadzieję, że rozmijacie się Państwo z prawdą. Dzisiaj nasze paliwo kosztuje 2,76, kosztowało 31 grudnia 2,48. I kolejna sprawa, o której tu Państwo też mówiliście, że wzrosły wpływy z biletów. Może wzrosły o 2 mln, ale nie o taką kwotę jak Państwo tutaj mówicie ponieważ znowu w wyniku Państwa uchwały o przekazaniu przychodów z biletów do Gminy Miasta Krakowa najpierw przeszły przychody z linii miejskich, a w roku ubiegłym wskutek powstania aglomeracji przeszły przychody z gmin do Gminy Miasta Krakowa, przedtem te przychody stanowiły przychody MPK. Więc trudno mówić tu o wzroście przychodów, które de facto są takimi samymi przychodami tylko inne źródło odbioru tych przychodów jest, nie MPK tylko Gmina Miasta Krakowa i również nie transport tylko w ogóle budżet Gminy Miasta Krakowa. Proszę Państwa ja chciałem również jeszcze powiedzieć bo tak Państwo dopytujecie się co będzie w tym roku zrobione, czy co miało być zrobione, a mogłoby być nie zrobione. Otóż proszę Państwa myśmy w oparciu o uchwałę Rady Miasta Krakowa, która wymaga od nas dostosowania taboru do potrzeb osób niepełnosprawnych podjęli też znaczące działania inwestycyjne, to co zresztą Pan Radny był uprzejmy już tutaj powiedzieć, o zakupie użytkowanych wagonów metra z Wiednia i zamówieniu w Autosanie, który wygrał przetarg części niskopodłogowych do tych wagonów. Koszt tego przedsięwzięcia jest 17 mln zł, w wyniku tych różnych dyskusji przesunęliśmy to, realizację tego zadania na dwa lata czyli zaczniemy dopiero po połowie tego roku. Kolejna sprawa, która się tutaj też również przejawiała i o której Pan Radny mówił, koszty związane ze wzrostem pracy przewozowej nowych linii, o których tutaj była mowa również już dzisiaj, a więc te linie aglomeracyjne, linia 512 już uruchomiona w listopadzie ub. roku, która koszty przenosi na ten rok, wreszcie nowe linie tramwajowe, w tym linia z Bieżanowa i dodatkowe wzmocnienie linii z Kurdwanowa, to są dodatkowe koszty, które myśmy już w tym budżecie miasta zaplanowali, to było 12 mln zł. Tutaj mogę wylicytować kolejne działania jak tamte zakupy automatów, monitoringu, które to są działania między innymi również poprawiające bezpieczeństwo pasażerów, to jest również jeden z elementów, o który Państwo żeście postulowali. Z działań oszczędnościowych ja tutaj tylko krótko wymienię bo rozumiem, że nie ma czasu. Wprowadziliśmy formę zatrudnienia/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Nie nie ma czasu Panie Prezesie tylko wiele rzeczy już mówił Pan Prezydent Starowicz, a Pan to powtarza.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Prezes MPK – p. J. Pilszczek

Więc ja mówię o tym co Pan Prezydent nie mówił. Kontynuacja oszczędności w zatrudnieniu ponieważ zatrudniamy w dalszym ciągu firmy jednoosobowe i to daje rocznie około 8 mln zł, sprzedaż zbędnego majątku w spółce, w tym różnych urzędzeń, między innymi również i budynków chociażby na Woli Duchackiej, która będzie przedmiotem – mam nadzieję – sprzedaży jeszcze w tym roku, zastępowanie autobusów wielkopojemnych autobusami mniejszymi po godzinach szczytu, parkowanie na pętlach autobusów, które jeżdżą tylko w godzinach szczytu, nie zjeżdżanie do zajezdni, wprowadzenie pilotów zajezdniowych w miejsce zatrudniania kierowców, itd., można by tutaj wymieniać, ja tutaj oczywiście ponieważ czasu nie ma zapraszam Państwa do rozmowy, tak jak tutaj zresztą rozmawialiśmy z wieloma Radnymi, rozmawiałem z Panem d' Obyrnem na temat również i tych sytuacji związanych z finansowaniem przedsiębiorstwa i ponawiam prośbę, spotkajmy się, spotkajmy się na szczegółowej analizie kosztów bo te 120 mln, o których Pan mówił nie są wynikiem jakiegoś tam cudu czy niegospodarności tylko to są pewne następstwa całej gospodarczej sytuacji jaka jest w naszym kraju, nie podnosiliśmy cen biletów, ale rosły paliwa, rosły ceny energii, rosły płace i to wszystko się uskladało na taką, a nie inną kwotę dzisiaj stawki biletowej. Przepraszam, dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo Panie Prezesie. Wypowiedź była bardzo merytoryczna, niemniej jednak bardzo nam przykro, że Pan zaatakował Radnych mówiąc o mandatach, było to niegrzeczne. Bardzo proszę – już ostatnie słowo Panie Radny i kończymy na tym dyskusję.

Radny – p. P. Bystrowski

Po pierwsze proszę o informacje, kiedy ja te mandaty uzyskałem, jakie były ich terminy płatności, czy były jakieś postępowania wszczęte, nie wiem, sądowe, prawne w tym zakresie, czy nie wiem, komornik mnie ściga, a ja o tym nic nie wiem, może już ma mi zająć konto, więc proszę o informacje kiedy te mandaty, jakie były postępowania wszczęte i upoważniam Pana w tym momencie dopiero do ujawnienia wszelkich moich danych osobowych i spraw dotyczących się, ale nie wiem jak wygląda sytuacja zanim teraz Pana upoważniłem do tego żeby upubliczniać tego typu informacje, czy Pan nie złamał ustawy w tym względzie o ochronie danych osobowych, aczkolwiek teraz w tej chwili post factum upoważniam, natomiast wcześniejszą Pana wypowiedź powinno się zbadać pod innym kątem również bo może w tej chwili Pan szuka haków na wszystkich Radnych, którzy tutaj w tej chwili się znajdują. Natomiast tak jak powiedziałem upoważniam Pana i proszę o pełną informację do tych mandatów, kiedy jest uzyskałem, jakie były postępowania sądowe w związku z nimi prowadzone, ponieważ ja nie przypominam sobie w ostatnich latach żebym kiedykolwiek dostał jakikolwiek mandat za jazdę na gapę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo serdecznie dziękuję, proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa ponieważ wpłynął wniosek o odstąpienie od II czytania, zatem termin wprowadzenia autopoprawek wyznaczam na 16.15, a termin zgłaszania poprawek na 16.30. Proszę Państwa przechodzimy do następnego punktu obrad:

USTALENIE WIELKOŚCI ŚRODKÓW NA REALIZACJĘ W LATACH OD 2009 DO 2012 ZADANIA INWESTYCYJNEGO POD NAZWĄ „MODERNIZACJA MIEJSKIEGO STADIONU „CRACOVIA” ORAZ ZOBOWIĄZANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DO ZABEZPIECZENIA TYCH ŚRODKÓW W

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

WIELOLETNIM PLANIE INWESTYCYJNYM MIASTA KRAKOWA ORAZ W BUDŻETACH MIASTA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa według druku Nr 1003, referuje Pan Wacław Skubida, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Zwracam się z uprzejmą prośbą o przyjęcie uchwały według druku Nr 1003 w sprawie ustalenia wielkości środków na realizację modernizacji miejskiego stadionu Cracovia w latach 2009 – 2012. Na podstawie zbiorczego zestawienia kosztów ustaliliśmy, że wartość tego zadania będzie wynosiła 197 mln zł. Potrzeba podjęcia tej uchwały wynika z faktu, że zgodnie z uchwalonym budżetem miasta na rok 2009, limit środków na realizację tego zadania w latach 2009 – 2012 wynosi 117 mln zł. A więc konieczne jest uzupełnienie tej kwoty o kwotę 80 mln zł aby można było rozpocząć procedurę przetargową. Jednocześnie uchwała ta zobowiązuje Prezydenta Miasta do zapewnienia, aby w budżetach lat 2009 – 2012 oraz w Wieloletnim planie inwestycyjnym środki w wysokości 197 mln znalazły się w odpowiednich kwotach w odpowiednich latach. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa opinia Komisji Budżetowej jest pozytywna, tak samo jak i opinia Komisji Sportu i Turystyki. Bardzo proszę o ewentualną prezentację opinii Komisji Pan Przewodniczący.

Radny – p. K. d'Obyrn

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Komisja Budżetowa na wczorajszym posiedzeniu zaopiniowała pozytywnie projekt uchwały według druku 1003 4 głosami za, 1 przeciw, 8 wstrzymujących się. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa opinia Komisji Sportu, opiniuje pozytywnie projekt uchwały w sprawie ustalenia wielkości środków na realizację w latach od 2009 – 2012 zadania inwestycyjnego pod nazwą modernizacja miejskiego stadionu Cracovia oraz zobowiązania Prezydenta Miasta Krakowa do zabezpieczenia tych środków w Wieloletnim planie inwestycyjnym miasta Krakowa głosowano 10 za, 0 przeciw, 2 głosy wstrzymujące się. Proszę Państwa otwieram dyskusję, bardzo proszę Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja bardzo proszę i popieram te dwa projekty w sumie bo pierwszy projekt to jest o przeznaczenie środków, oczywiście można dyskutować czy należy w tej wielkości środki przekazywać na cele sportowe, niemniej zgodziliśmy się chyba wszyscy, że EURO 2012 oczywiście chcemy żeby było, są wątpliwości, ale ja rozumiem, że docelowo chcemy w związku z tym może będzie jeżeli będziemy bardzo chcieć, stąd proszę jednak o wsparcie tych projektów. Ja mam taką drobną uwagę bo tam o ile sobie przypominam to jest przeznaczona chyba kwota, nie wiem czy 40, ale kilkudziesięciu milionów na rok 2012, w uzasadnieniu Pan Prezydent mówi, że to będzie do końca marca czyli rozumiem, że będzie jakby płatność za wykonane roboty 2011, ja się obawiam czy założony ten cykl finansowania inwestycji nie spowoduje, że ta inwestycja nie zostanie zakończona bo o ile sobie przypominam obiekty tego typu sportowe, okres odbierania tych obiektów przez odpowiednie służby naprawdę nie raz dochodzi do roku czasu, takie są przykłady np. na zachodzie. Dziękuję bardzo.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny d'Obyrn.

Radny – p. K. d'Obyrn

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja mam dwa pytania, pierwsze pytanie dlaczego projekt uchwały jest niezgodny z obowiązującą uchwałą Wieloletni plan inwestycyjny i drugie pytanie dlaczego ta inwestycja, referuje ją Pan Dyrektor i po co powołaliśmy Zarząd Infrastruktury Sportowej. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę kto z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Ktoś z Państwa w tej chwili? Bardzo proszę Pan Waclaw Skubida.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Odpowiadając na pytanie Pana Radnego Rachwał jak Państwo pewnie zwrócicie uwagę albo zwróciliście uwagę zarówno w uchwale jak i w uzasadnieniu podajemy dość precyzyjne terminy realizacji tego zadania. Mianowicie my to zadanie chcemy zrealizować z punktu widzenia sportowego, o którym Pan Rachwał wspomniał do końca 2010 roku. Zakładamy, że roboty budowlano – montażowe na części sportowej obiektu podkreślam zakończą się we wrześniu 2010 roku, następnie nastąpi proces odbiorowy, ja wczoraj wspominałem na Komisji, że ten proces odbiorowy będzie się składał z dwóch elementów. Pierwszy proces odbiorowy dotyczy odbioru z punktu widzenia prawa budowlanego, a więc obiektu budowlanego jako takiego, a drugi proces odbiorowy będzie dotyczył odbioru sportowego, a więc spełnienia przez ten obiekt wszystkich przepisów wynikających z UEFA bo FIFA tutaj nie wchodzi w rachubę i zgadzam się z Panem, że ten proces odbiorowy jest procesem dość długim, stąd między innymi taki sposób realizacji tego obiektu. Zakładamy, zakładamy, że do końca 2011 roku ten obiekt zostanie zamknięty z punktu widzenia zarówno budowlanego jak i pełnego jego funkcjonowania. Myślę tutaj o tych elementach, których nie będziemy wykańczać na koniec 2010 roku, a więc o sprawie części administracyjnej, części komercyjnej, pewnych elementów, które nie są konieczne i wymagane przez przepisy sportowe. Tutaj na pewno zdążymy ten obiekt odebrać czy rozliczyć w terminach, które zakładamy czyli do końca 2012 roku. Natomiast odpowiadając na pytanie Pana Radnego d'Obyrna dlaczego jest niezgodne z WPI uchwalonym, dlatego niezgodne, że jest zgodne z budżetem w związku z tym uważamy, że budżet jest tutaj tym elementem, który jest elementem realizowalnym z punktu widzenia inwestorskiego i zaangażowania środków, umowy się nie podpisuje na podstawie WPI tylko na podstawie budżetu w związku z tym staramy się, aby, musi być po prostu uchwała zgodna z budżetem. Natomiast dlaczego BI, BI zostało wyznaczone decyzją Pana Prezydenta i zapisem w stosownych materiałach do budżetu jako jednostka realizująca to zadanie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce wziąć udział w dyskusji? Bardzo proszę Pan Radny Olszówka.

Radny – p. D. Olszówka

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko jeszcze jedno pytanie uzupełniające, chciałem zapytać Pana Dyrektora kto będzie inwestorem zastępczym przy tej modernizacji. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Panię Dyrektorkę o odpowiedź.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Inwestorem zastępczym nieodpłatnym podkreślam dla tego zadania będzie Klub Sportowy „Cracovia” Sportowa Spółka Akcyjna. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Dziękuję bardzo. Zamykam dyskusję. Głos ewentualnie ma projektodawca, ale myślę że już wszystko jest wyjaśnione, dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin autopoprawek i poprawek, ale chciałam tu jeszcze poinformować, że wpłynął wniosek o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej zatem proszę Państwa wprowadzenie poprawek wyznaczam na godzinę 16.30, natomiast autopoprawki na godzinę 16.15. Przechodzimy do następnego punktu obrad:

WYRAŻENIE ZGODY I UDZIELENIE PREZYDENTOWI MIASTA KRAKOWA UPOWAŻNIENIA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ NA FINANSOWANIE WYDATKÓW W LATACH OD 2009 DO 2012 W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ ZADANIA INWESTYCYJNEGO PN. „MODERNIZACJA MIEJSKIEGO STADIONU „CRACOVIA”.

To jest druk 1004, oczywiście referuje Pan Dyrektor Wacław Skubida, opinie Komisji Budżetowej i Sportu są pozytywne.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały Rady Miasta Krakowa według druku Nr 1004 jest pokłosiem projektu uchwały, który referowałem przed chwilą to znaczy według druku 1003 i wynika z konieczności zobowiązania Pana Prezydenta na okres dłuższy niż wynika z aktualnych ustaleń zapisanych w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009, jak Państwo pamiętacie Pan Prezydent jest w tej chwili upoważniony do podpisywania czy zaciągania zobowiązań na dwa lata, w tym wypadku proces inwestycyjny obejmuje więcej niż 2 lata w związku z tym proszę o tą uchwałę na upoważnienie Prezydenta na okres 2009 – 2012. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję? Nie widzę chętnych. Proszę Państwa zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Równocześnie informuję, że wpłynął wniosek o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej, zatem termin wprowadzenia autopoprawek godzina 16.30, ostateczny termin zgłaszania poprawek 16.40. Proszę Państwa następny punkt obrad:

STANOWISKO RADY MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCE POSTANOWIENIA WOJEWÓDZKIEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W KRAKOWIE Z DNIA 28 LISTOPADA 2008 ROKU.

Druk Nr 999. Jest to druk mówiący o powyższym co przeczytałam mianowicie ten druk o ile Państwo podejmiecie taką uchwałę będzie brzmiał, że Rada Miasta przyjmuje do wiadomości stanowisko Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z dnia 28 listopada 2008 stanowiące, iż w toku rozpoznawania przez Radę Miasta Krakowa wezwania spółki Invest System, spółki z o.o. do usunięcia naruszenia prawa doszło do istotnego naruszenia prawa polegającego na wprowadzeniu w błąd wnoszącego wezwanie. I również proszę Państwa w tej samej uchwale w paragrafie 2 zwraca się Rada Miasta do Prezydenta Miasta Krakowa, aby podjął działania modernizujące obowiązujące w tym zakresie procedury, aby w przyszłości

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

wyeliminować podobne rozbieżności interpretacyjne. Proszę Państwa bardzo proszę otwieram dyskusję, Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Bo z jakim mamy problemem do czynienia. Otóż z takim, że sąd stwierdził, że Przewodnicząca Rady Miasta otrzymująca wezwanie do usunięcia wady prawnej kierująca to do Prezydenta i Prezydent przyjmujący stanowisko i wysyłający wspólnie z Przewodniczącą nie jest organem, który jest wzywany do odpowiedzi czyli nie robi tego w imieniu Rady Miasta jako Przewodnicząca Rady Miasta nie jest równocześnie Radą Miasta. Problem tylko polega na tym, że idąc tym kierunkiem myślenia musielibyśmy doprowadzić do takiej sytuacji, że Rada Miasta dokładnie głosuje każde wezwanie do usunięcia wady prawnej. I teraz co się stanie w czasie tych głosowań, znaczy wcześniej czy później nawet jeśli się stanie niepisany pakt o tym, że odrzucamy wszystkie żeby sąd rozstrzygnął wcześniej czy później któreś z wezwań będzie miało, projekt uchwały będzie odrzucany, ktoś zgłosi poprawkę akceptujemy i będziemy mieli problem taki, że zaczniemy akceptować wezwanie do usunięcia wady prawnej czy też jakiegoś problemu prawnego i okaże się, że np. taki plan Kobierzyn – Zalesie, plan miejscowy, który miał ponad 20 wezwań do usunięcia wady prawnej będzie poprawiany w 20 miejscach bo nie wszystkie wezwania dotyczą uchylecia w całości, niektóre dotyczą jednej działki, kawałka działki, przebiegu drogi, linii zabudowy, wysokości, dachu, lukarn, setek rzeczy. Dlatego zabieram głos dlatego, że wydaje mi się, że powinniśmy w jakiś sposób delegować to uprawnienie na Prezydenta, na Przewodniczącą, na kogoś kto doprowadzi do takiej sytuacji żeby Rada Miasta nie musiała zajmować stanowiska w każdej sprawie bo niektóre wady prawne i wezwania nie ograniczą się tylko i wyłącznie np. do rozpoczęcia procedury planu miejscowego, dlatego się skupiam na tej dziedzinie, którą się zajmuję w szczególności, ale również wymagałyby rozpoczęcia np. zmiany w Studium bo przytoczę przykład ostatniego Parku Aleksandry gdzie był wniosek o zabudowę wzdłuż ulicy Jerzmanowskich, gdybyśmy chcieli to wezwanie do usunięcia rozpatrzyć pozytywnie to musielibyśmy rozpocząć procedurę zmiany planu miejscowego dla tego obszaru, zmienić go pod kątem wezwania, a nie w każdym wezwaniu jest uwzględnione jakie ostateczne rozwiązanie ma być wpisane do planu miejscowego, zmienić Studium, rozpocząć procedurę zmiany planu miejscowego, zmienić plan miejscowy i go uchwalić zgodnie z wolą przy czym tak jak mówię w wielu tych wezwaniach tak do końca nie wiadomo o co chodzi bo zazwyczaj jest sprzeciw wobec tego co jest bez informacji co by miało być. W związku z tym ja bym prosił o, myśmy taką dyskusję z sekretarzem prowadzili na Komisji Planowania w poniedziałek o szukanie takiego rozwiązania, aby jakąś formułę delegacji przewidzieć albo takiego zapisu, może w zmienionym Statucie, aby Rada nie musiała głosować bo ja się boję konsekwencji za pół roku, za rok, za kilka lat, że kompletnie jakby rozbijemy pracę, którą wcześniej wykonamy bo nie zawsze możemy odpowiedzieć pozytywnie, a zawsze może się pojawić poprawka, że jest rozpatrzone pozytywnie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję. Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Znaczy proszę Państwa sprawa jest rzeczywiście bardzo poważna ponieważ zły tryb obradowania nad daną sprawą może w sądzie przewrócić całą sprawę, a przy planach mamy złe doświadczenia i w związku z tym moja sugestia jest taka, jeszcze druga rzecz, analizowałem jak to wygląda w innych miastach, nie wszędzie bo to w ciągu jednego dnia nie bardzo się da, ale są miasta, w których właśnie Rada Miasta bierze na siebie cały ciężar odpowiadania i są miasta, w których następuje delegacja. Ta delegacja nie może być w

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Statucie, znaczy inaczej, czasami jest w Statucie, a czasami jest osobną uchwałą robiona. Nie ma kolegi Słoniowskiego, który jest szefem Komisji Statutowej, ale my właśnie zakończyliśmy I etap prac nad Statutem i tam delegujemy zapis pod tytułem, ustalamy zapis, że Rada uchwali uchwałę nazywamy w cudzysłowie „skargową”, która tego typu rzeczy w jakiś sposób, brzydko mówiąc – skanalizuje. Bo od oficjalnych takich ustawowych rzeczy nie odejmiemy, natomiast wydaje się, że to będzie najlepszy sposób żeby ten problem, ten problem dotyczy planów, ale ten problem dotyczy także osób, które przychodzą i składają skargi na coś tam co potem rozpatruje Komisja Rewizyjna i my wiemy po innych miastach, że czasami brak tego typu dokumentu i procedury skutkuje zaskarżaniem różnych działań miasta i wygrywaniem tego w sądzie. Stąd dla mnie konkluzja jest taka, Rada zaraz po uchwaleniu pierwszej wersji Statutu, może nie uchwaleniu, ale ustaleniu w I czytaniu Statutu powinna rozpatrzyć projekt uchwały skargowej, która te dwie kwestie to znaczy skargi dotyczące planów i skargi dotyczące działalności miasta ustali procedurę bo to jest chyba jedyny sposób żebyśmy sensownie i bez ryzyka na przyszłość mogli przed tą sprawą uciec. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa jeszcze chce wziąć udział w dyskusji? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z § 36 Statutu Miasta Krakowa określam – jest tu odstępnie od II czytania – w związku z tym termin wprowadzenia autopoprawek godzina 16.30, ostateczny termin składania poprawek 16.45. Proszę Państwa:

POWOŁANIE KOMISJI KONKURSOWEJ DLA ROZSTRZYGNIECIA KONKURSU DLA RAD DZIELNIC MIASTA KRAKOWA W ROKU 2009.

Proszę Państwa to jest druk 1005, jest to projekt Komisji Głównej. Na podstawie art. 25 ustawy z dnia 8 grudnia o samorządzie gminnym Komisja Główna proponuje, aby powołać doraźną Komisję Konkursową w składzie 7-osobowym gdzie Wiceprzewodniczącym tej Komisji będzie Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa Marta Patena, będzie ona pełniła funkcję Przewodniczącej Komisji oraz propozycja jest, aby w skład tej Komisji wchodził Radni Jakub Bator – Klub PiS, Mirosław Gilarski Klub PiS, Bartłomiej Kocurek Klub PO, Kajetan d'Obyrn Klub PO, Łukasz Słoniowski Klub PiS, Jerzy Woźniakiewicz Klub PO. Proszę Państwa otwieram dyskusję? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu, jest wniosek o odstępnie od II czytania zatem autopoprawki godzina 16.30, termin zgłaszania poprawek 16.45. Przechodzimy do następnego punktu obrad:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁAŃ DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCYCH LIKWIDACJI IZBY WYTRZEŻWIEŃ.

Druk Nr 852. Referuje Pan Paweł Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

Są takie tematy, które są bardziej pilne, inne mniej, są rzeczy, które są zaległe i takie, którymi chcemy się z pasją zajmować lub z konieczności. Wydaje mi się, że ta rzecz jest sprawą, którą powinniśmy się zająć z konieczności pewnych faktów, nie koniecznie z powodu pasji, ale dlatego, że jest może jakoś szczególnie nagląca. Temat został wywołany dość burzliwie medialnie na początku naszej kadencji i był i jest obecny do rusz na naszych obradach. Jaka idea przyświeca temu drukowi, bynajmniej nie likwidacji ośrodka, który ma zajmować się osobami, które przedawkowały ilość spożytego alkoholu, bynajmniej ideą nie jest likwidacja tego ośrodka. Naszym głównym, de facto podstawowym zamierzeniem jest przekształcenie Izby Wytrzeźwień w ośrodek terapii, ale przede wszystkim ośrodek, który będzie miał mocne funkcje medyczne zapewniające opiekę zdrowotną, ochronę życia i zdrowia pacjentów,

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

których będzie przyjmował, pacjentów w znaczeniu nie pejoratywnym bynajmniej. Uważamy – to mówię w imieniu projektodawców – aczkolwiek oczywiście jak i wśród Państwa Radnych opinie są bardziej umiarkowane, bardziej i mniej skrajne uważamy, że głównym zadaniem jest podniesienie jakości oferowanych usług medycznych dla krakowian, to jest główna przesłanka tego druku. I jeśli ktoś z Państwa wczyta się w uzasadnienie i w te zapisy to dokładnie one o tym mówią – podniesienie jakości usług medycznych dla krakowian, dostosowanie tego do obecnych standardów i oczekiwań społecznych. Jakby odpryskowym elementem zmiany przekształcenia tej Izby Wytrzeźwień w nowy podmiot byłoby zlikwidowanie – o ile jeszcze są takie formy – zlikwidowanie pewnych form represji i prearesztu, a o ile ich nie ma, jeśli wierzyć pracownikom tego ośrodka, może powinniśmy wierzyć to poprzez fakt debaty publicznej nad tym drukiem nad tą Izbą zatarcia w opinii publicznej tego schematu takiego modelu funkcjonowania Izby Wytrzeźwień jako tej tzw. wytrzeźwiająki. Jeśli de facto tych funkcji nie pełnie, tego prearesztu, funkcji represyjnych to w zasadzie będzie to pełniło rolę edukacyjną w stosunku do mieszkańców, ale również do tych wszystkich służb porządkowych, które mają dostarczać osoby do tej Izby Wytrzeźwień. Po pierwsze i to jest nasz najważniejszy cel, podniesienie jakości usług medycznych czyli ma być jeden punkt w Krakowie, do którego trafiają osoby, których życie lub zdrowie jest zagrożone z powodu spożycia nadmiernej ilości alkoholu, żeby nie było sytuacji takiej, że karetka bądź Straż Miejska waha się czy wieźć taką osobę na Pogotowie, do szpitala czy do Izby Wytrzeźwień. Na potwierdzenie tej idei uważam słusznej są trzy przesłanki. Pierwsza, która jest wynikiem mojej rozmowy z Przewodniczącym Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, około 100 osób średnio, to jest informacja od Pana Przewodniczącego Miejskiej Komisji, około 100 osób średnio trafia do Izby Wytrzeźwień, a następnie jest przewożonych do szpitala, do miejsca, które ma zapewnić kompleksową opiekę zdrowotną, a w zasadzie ratującą życie. Izba w tej chwili nie pełni roli ośrodka zdrowotnego medycznego. Około 100 osób czyli potencjalne ryzyko, że ktoś może w trakcie niestety zapaść, może zdarzyć się sytuacja, która będzie już nieodwracalna. Wydarzył się w poprzedni weekend, dokładnie w sobotę tego typu tragiczny przypadek, osoba, notabene z osiedla Podwawelskiego, czyli rejonu Krakowa, które gdzieś tam są mi znane prywatnie, osoba nieprzytomna, zatruta alkoholem została przez karetkę pogotowia zawieziona do szpitala, w szpitalu stwierdzono, że powinien trafić do Izby Wytrzeźwień, zanim trafił do Izby Wytrzeźwień w pojeździe Straży Miejskiej zmarł. Nie winię tu nikogo, ani karetki pogotowia, ani lekarzy w ośrodku zdrowia ani strażników miejskich ani pracowników Izby Wytrzeźwień, winię zły system, złe zarządzanie tego typu przypadkami to znaczy ani kierowca karetki pogotowia czy personel karetki pogotowia, ani Straż Miejska nie powinna mieć żadnych dylematów gdzie wieźć taką osobę, powinno być jedno dedykowane miejsce przeznaczone na tego typu przypadki czyli nowy podmiot wyposażony, dofinansowany o odpowiedni sprzętu ratujący życie i zdrowie. To jest proszę Państwa kluczowe zadanie tego druku, tego druku notabene wyznaczającego kierunki działań, a nie uchwały wykonawczej. Taki chcielibyśmy obrać kierunek, a jak mówię dodatkowym odpryskowym elementem tego jest – nazwijmy to – kampania edukacyjna do mieszkańców Krakowa, która ma uświadomić, że Izby Wytrzeźwień jako takiej nie ma, jest ośrodek medyczny ratujący życie i zdrowie i ktoś kto idzie sobie ulicą i podśpiewuje nie będzie przez Policję zawieziony na tą tzw. wytrzeźwiająkę gdzie dostanie mandat po prostu, jak go nie zapłaci to trafi do sądu grodzkiego, koniec, kropka, po prostu. To jest nasz główny cel, to jest uchwała kierunkowa, która ma otworzyć dyskusję, być może niefortunnie użyłem słów – likwidacja Izby Wytrzeźwień – chodziło mi o pewien zabieg formalny, likwidujemy ten ośrodek, który jest i w jego miejsce bez żadnych zawirowań i niepotrzebnych opóźnień płynnie przekształcamy, przekazujemy te zadania nowemu podmiotowi. To jaki to będzie podmiot to już zależy od Pana Prezydenta, od jego propozycji, uważam, że najlepiej gdyby to był Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej, wydaje się, że jest to możliwe, mamy też dobrze przykłady z innych miast np. z Łodzi gdzie w ten sposób, mniej więcej w ten sposób przekształcono dawne Izby Wytrzeźwień. Jeszcze

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

raz podkreślam nie likwidujemy. Natomiast rozumiem obawy tych wszystkich Państwa, którzy może niedokładnie zapoznali się z tym drukiem lub po prostu może zapoznali się, ale pamiętali te nasze burzliwe dyskusje z początku kadencji i żywią pełne obawy co do tego czy po prostu nie zlikwiduje się takiego miejsca w Krakowie, które ma się zająć kilkunastoma tysiącami przypadków rocznie w Krakowie, poważna skala problemu, poważna skala problemu, która nas skłania do stwierdzenia, że projektodawcy chcą podnieść standard usług medycznych dla krakowian w tym zakresie niezależnie od ich statusu społecznego, ich zasobności materialnej i niezależnie od wszelkich innych przesłanek. Mam nadzieję, że debaty dwuletnie i wiele sporów, które toczyliśmy bardzo emocjonalnych, czasami ideologicznych nie przysłoni większości Państwu Radnym tego głównego celu tej reformy, powtarzam, nie likwidacji ale reformy i przekształcenia. Nie jest to rzecz nagła, którą musimy dokonać w ciągu najbliższych miesięcy, znaczy sfinalizować tą uchwałę kierunkową, uważam, że to może być proces dochodzenia do tej reformy na przestrzeni roku, półtora roku czasu, powiedzmy, że finał mógłby nastąpić na wiosnę przyszłego roku np., niemniej uważam, że taką dyskusję trzeba rozpocząć ponieważ funkcjonowanie Izby Wytrzeźwień takiej jaka jest z kosmetykami pewnymi zmienianej przez ostatnie lata, ale w zakresie pewnym kosmetycznym, funkcjonowanie takiego ośrodka, który powstawał w dalekich, głębokich czasach innego systemu, innej świadomości i oczekiwań społecznych przede wszystkim nas Polaków, krakowian uważam, że taka reforma musi nadejść i aczkolwiek nikt z nas tutaj z pasją tym się nie będzie zajmował, ale chodzi o uporządkowanie pewnego zakresu prac, po prostu to się krakowianom należy wszystkim. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Niemniej jednak w tytule projektu uchwały jest likwidacja Izby i myślę, że to wywołuje takie bardzo negatywnie emocje. Proszę Państwa opinie Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej negatywna, Rodziny i Polityki Społecznej negatywna, Praworządności negatywna. Otwieram dyskusję, do dyskusji zgłasza się Pan Radny Rachwał, Pan Radny Bator, Pan Radny Franaszek, Pan Radny Kosior, Pan Radny Kozdronkiewicz.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca! Państwo Prezydenci!
Szanowni Państwo Radni!

Ja po prostu tak, ja zgłosiłem już w sumie poprawkę formalnie żeby po prostu zlikwidować w tym zapisie słowo „likwidacja” bo jeżeli chcemy być poważni to jeżeli chcemy nadać kierunki działania Panu Prezydentowi to nie możemy mu od razu powiedzieć, że jedynym jego kierunkiem jest likwidacja i że tak powiem powołanie nowej instytucji bo proszę Państwa może się okazać, że powołanie tej nowej instytucji będzie tak dużo kosztowało, że z przyczyn finansowych, braku finansowania możemy dojść do przekonania, że niestety na dzisiaj ta Izba w tym kształcie, z którym wszyscy się zgadzamy, że nie powinna funkcjonować ona jest jedyną instytucją, która powinna istnieć na dzisiaj. Dlaczego? Dlatego, że proszę Państwa jeżeli byśmy nie powołali nowej instytucji, o której tutaj kolega Radny mówi, natomiast zlikwidowali Izbę Wytrzeźwień to obawiam się, że szpitale nie są w stanie po prostu, nie są przygotowane do przyjęcia po pierwsze tych osób, po wtóre mamy opinię Solidarność, że raczej ona się składa, tylko chciałbym poznać np. opinie szpitali – Solidarności – która moim skromnym zdaniem jestem przekonany, że stwierdzi, że szpital nie jest miejscem przyjmowania pacjentów po spożyciu alkoholu po pierwsze, że jest nie przygotowany, po drugie trudno sobie wyobrazić żeby na izby przyjęć po prostu były te osoby, które się często awanturują, robią to co robią w stosunku do osób, które przychodzą i chcą się po prostu wyleczyć czy po prostu przyjść do lekarza. Reasumując kierunki tak, ale bez słowa „likwidacja” i może się okazać, że nie będziemy w stanie podołać finansowo, aby powołać i przestrzegam proszę Państwa bo Państwo bardzo chętnie lansują projekty powołania nowych instytucji, już pomijam, które dotychczas, ale powołaliśmy instytucję,

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

którą będziemy rozpatrywać w następnym punkcie, byli wszyscy chętni do powołania, teraz w większości chcemy ją zlikwidować. Jestem przeciw takim działaniom. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Bator.

Radny – p. J. Bator

Tak jak Pan Radny na początku mówił, że są różne tematy, które podejmujemy z różnych przyczyn to jest to uchwała kierunkowa, uchwała kierunkowa w tej sprawie dlatego, że były już faktycznie śmiałe pomysły żeby zlikwidować po prostu Izby Wytrzeźwień, ten relikw socrealizmu kiedyś w Nowej Hucie, dzisiaj to już to miejsce nie nazywa się Nowa Huta, ale to może znamienne, że Izba Wytrzeźwień leży na terenach kiedyś nazywanych Nową Hutą, myślę że ta uchwała kierunkowa jest przynajmniej krokiem w dobrym kierunku. Trudno naprawdę, mnie jest trudno zrozumieć to przywiązanie do miejsca, w którym Policja czy Straż Miejska wedle uznania może stwierdzić, no przykro nam jest pan tak bardzo pijany, że zamykamy pana na czas aż pan wytrzeźwieje, może na dzień, może na trzy i będzie pan sobie tam leżał bo byśmy tak zdecydowali. W ogóle dopiero od niedawna można się od takich decyzji odwoływać do sądu, ale oczywiście to odwołanie już jest post factum. Więc taka instytucja nie powinna istnieć po pierwsze z tego względu jakiejś presji w stosunku do obywatela zupełnie według mnie nieuzasadnionej, że spożycie alkoholu póki co nie jest w naszym państwie jeszcze nielegalne. Myślę, że warto o tym pamiętać. Co do tego, że będą nam pijani leżeć nagle na Plantach w jakichś strasznych ilościach wydaje mi się to w żaden sposób nieuzasadnione jeżeli dzisiaj służby są w stanie tych ludzi stamtąd odebrać to nic się nie zmieni, albo ich zawiozą, albo ich odwiozą do domu jeżeli oni będą na tyle rozsądni, że nie będą obkładać pięściami Policji czy Straży Miejskiej albo ich zamkną na tzw. „dołek” jeżeli wykonają jakieś wykroczenie, które na to pozwala. Tak więc, a co do tego argumentu związanego z ochroną tych ludzi jakąś tam podobno, że im robimy dobrze, że ich zatrzymujemy w tej Izbie Wytrzeźwień to te liczne przypadki niestety bardzo smutne raczej przeczą temu, to o czym mówił Pan Radny Bystrowski czyli o tej ostatniej śmierci mówił o tym, że Izba Wytrzeźwień jest takim wygodnym miejscem dla wszystkich, wygodnym dla Policji i wygodnym dla Straży Miejskiej, wygodnym dla lekarzy, dla szpitali, że oni mają takie usprawiedliwienie – no słuchajcie, my się nie będziemy nimi zajmować, niech sobie zabiorą do tej Izby Wytrzeźwień i trudno, to już nie jest nasz problem. Nie, osoba nietrzeźwa nadal posiada swoje prawa obywatelskie, nie wyzbyła się ich też w związku z tym, że się napiła – mówiąc wprost – więc nie możemy traktować ludzi po spożyciu alkoholu jako kogoś gorszego, zupełnie tego nie rozumiem, dla mnie to jest zupełnie oczywiste, natomiast widzę, że jest jakieś wielkie przywiązanie do tej instytucji, okazuje się, że w ogóle cywilizacja białego człowieka najprawdopodobniej nie może istnieć bez tej instytucji, powinniśmy jeździć po Europie i oglądać te kraje w jakich to oni sposób sobie z tym radzą - Włosi, Francuzi, Hiszpanie – którzy spożywają od nas o wiele więcej alkoholu, tam jakoś nie leżą ci ludzie na chodnikach, nie potykamy się o nich, tam nie leżą na OIOM z chorymi w szpitalach i tam wymiotują na nich wszystkich, tak się nie dzieje. Więc wydaje mi się, że ten krok, który podejmiemy jest bardzo delikatny, chcemy poprosić Pana Prezydenta żeby może z tej funkcji opresyjnej położył akcent na funkcję leczniczą bo jest to choroba/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny cztery minuty.

Radny – p. J. Bator

/.../ więc żebyśmy znieśli ten akcent represyjny, opresyjny, a przenieśli go na tą funkcję związaną z profilaktyką, z odwykiem itd., dzisiaj chociażby finansowo te proporcje są zupełnie postawione na głowie, gmina więcej dopłaca do tych, którzy nie są w stanie zapłacić

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

za swój pobyt atrakcyjny w tym miejscu niż na profilaktykę, którą ma Izba w jakiejś części spełniać. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kozdronkiewicz.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

Chciałem po pierwsze powiedzieć, że Pan Radny Kosior rezygnuje ze swojego głosu, to proszę go o wykreślenie, a ja bym chciał powiedzieć w ten sposób, bardzo boleję nad tym, że autor czy współautor tego projektu uchwały wpisał się w stereotyp, no niestety, najlepszy przykład ostatnio na Komisji Sportu poprzedniej, nie tej, która była wczoraj tylko dwa tygodnie wcześniej, druk przygotowujemy do likwidacji, zaczynamy dyskusję. Wolałbym najpierw przedyskutować, poznać opinie prawne wszystkich szpitali, pogotowia, lekarzy, ale również i stanowisko Prezydenta, przygotowania projektu jak ma funkcjonować, czy jest w ogóle zamierzenie Prezydenta i w momencie gdy poznamy te wszystkie za, przeciw to wtenczas przygotować druk o zamiarze przekształcenia Izby Wyrzeźwień w jakiś ośrodek, a my się wpisujemy w kolejny stereotyp. Pan Radny tu powiedział – chce odsunięcia w długim czasie – z punktu formalnoprawnego nie wiem ile Pani Przewodnicząca może ogłosić II czytanie, czy może ogłosić za dwa lata bo nie wiadomo czy to będzie dwa lata czy pół roku trwała ta konsultacja, czy przygotowany ten projekt przekształcenia tej jednostki Izby Wyrzeźwień w jakąś inną formę, ten cały operat finansowy, o którym mówił tu mój przedmówca, Wiceprzewodniczący Rachwał, nie wiemy jakie będą skutki tego finansowe, oczywiście jestem za tym żeby ten relikwyt przeszłości Izba Wyrzeźwień wykreślić z nazwy funkcjonowania, ale myślę, że nie wpisujemy się w stereotypy, rozpoczynamy dyskusję, przygotowujemy konkretnie dokładnie cały dokument, pakiet jak on ma wyglądać, poznamy najpierw wszystkie strony za i przeciw, a potem stawiamy dopiero projektu uchwały, który mówi o przekształceniu i określa daty. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Profesor Franaszek.

Radny – p. P. Franaszek

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Trochę się zamieszało bo koledzy mówiąc w ten sposób – nie chcemy likwidować, ale najlepiej to byśmy zlikwidowali – mniej więcej mam takie wrażenie, a potem to się zobaczy. Ja dzisiaj mówiłem przy innej okazji, że nie koniecznie budowanie polega na tym, że się coś niszczy do zera, a potem mówimy, teraz zbudujemy coś lepszego. I teraz po kolei. Kolega Bystrowski mówił żeby się wczytać w uzasadnienie. W uzasadnieniu głównie panowie mówicie o represyjnym działaniu Izby Wyrzeźwień, mało tego, odwołujecie się do pewnych uzasadnień historycznych, a więc do PRL-u, że była instrumentem represji itd., itd. i to wszystko prawda, ale na tej zasadzie areszty były rzeczywiście miejscem gdzie dokonywano strasznych rzeczy wobec zatrzymanych i nie mówię tego tylko jako historyk czy należy je zlikwidować, chyba nie, szpitale psychiatryczne proszę Państwa były także takim miejscem, czy należy je zlikwidować, chyba nie, itd. itd. Na co chcę zwrócić uwagę, być może, że Izba Wyrzeźwień powinna być zreformowana, być może, że nazwa jest nieadekwatna do już praktycznie pełnionych funkcji bo z tego co wiemy i należy o tym pamiętać i chyba jest tutaj Pan Dyrektor Izby Wyrzeźwień i to także było tłumaczone, Izba Wyrzeźwień już obecnie nie ogranicza swojej działalności do wyłapywania pijanych i zamykania ich na 24 godziny itd., Izba Wyrzeźwień w ogóle jest mi bardzo bliska proszę Państwa ale tylko z tego powodu,

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

że mieszkam na tej samej ulicy gdzie się znajduje ta Izba Wyrzeźwień, odbywam długie spacerunki z moim psem przechodząc obok Izby Wyrzeźwień i niejednokrotnie pensjonariuszowi, który wychodzi z Izby Wyrzeźwień wskazywałem najkrótszą drogę do autobusu, dlatego obserwuję jak to tam działa, jak ta Straż Miejska jeździ i Policja. Teraz poważnie. Szanowni Państwo nie zwracacie zupełnie uwagi na to, że oprócz tych, którzy piją i są represjonowani są i to w większości zwykli obywatele, którzy chcą spokojnie chodzić po ulicach, w spokoju jeździć tramwajami, nie koniecznie być obrzucani wulgarnymi słowami czy też choć by nawet tym, że pijak nade mną wisi w autobusie i zięje ogniem jak Smok Wawelski. Nie zwracacie na to uwagi, że ja sobie nie życzę żeby tacy ludzie przeszkadzali mi w życiu. Po drugie nie zwracacie uwagi na to, że ludzie tacy jeśli już dotrą do domu, mówicie Policji odwiezie do domu, co robią w tym domu, różne rzeczy, niektórzy idą spać, natomiast wiemy, że niektórzy się awanturują. Co ma robić Policja w takiej sytuacji, powiecie, zawieźć do aresztu, po co do aresztu. Dalej proszę Państwa nie zwracacie uwagę – czyli jest jedna strona osób pokrzywdzonych, ale jest druga strona, na którą nie zwracacie uwagi, na samych tych delikwentów, czy zrobiliście kiedyś badania na temat tego ile osób uratowało swoje zdrowie, a może i życie dzięki temu, że zostali przewiezieni do Izby Wyrzeźwień. Osób, które leżałyby na śniegu i my przechodząc mówimy tak jak kolega tu powiedział, dajmy mu mandat i z głowy, a skoro nie przeszkadza to go zostawmy. Nie, tak nie można, ludzie, którzy zostali przywiezieni i dzięki temu zamiast zamarznąć zostali uratowani po prostu, niektórym to pomogło, inni nie otrzeźwieli. Mówię dlatego, że tych problemów jest dużo, dużo więcej i nie można od tak sobie przejść nad tym po prostu, trzeba to wszystko wziąć pod uwagę. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Bardzo dziękuję. Bardzo proszę Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa jak widzę sprawa Izby Wyrzeźwień jest równie atrakcyjna jak sprawa transportu publicznego, ale rzeczywiście to jest tak, że od początku tej kadencji ona wraca, najpierw przy zmianach budżetowych gdzie próbowano przyblokować te rzeczy, to było trochę bez sensu, teraz jest jakby sensowny pomysł uchwały kierunkowej i niewątpliwie to jest krok w dobrym kierunku, pytanie czy tak szybko i w ten sposób. Ja obiecałem, że się trochę tą sprawą zajmę i zająłem się, proszę Państwa rozmawiałem z naszymi kolegami z paru dużych miast Polski i co mi powiedziano, powiedziano mi tam gdzie zlikwidowano Izbę Wyrzeźwień powiedziano mi, że owszem, te mniejsze, te łżejsze przypadki to rzeczywiście Policji odwozi gdzieś tam do domu czy gdzieś, ale często zdarzają się tacy pacjenci, których odwożą do Izby Wyrzeźwień w Zamościu czy gdzieś tam. Jest zaangażowany radiowóz, jest zaangażowana Policja i Radni przemyślają, żeby to jakoś zmienić. Często wskazywano w tych rozmowach, które ja miałem z paroma przedstawicielami dużych miast, że to jest dość powszechny problem, drugi problem, który jest taki, że w przypadku Izby Wyrzeźwień – w tej chwili prowadzonej przez miasto, ale generalnie pacjenci – jak to tu powiedziano ładnie - uiszczają opłatę. W przypadku, kiedy to będzie NFZ pacjent nie będzie mógł uiszczać opłaty, będzie problem finansowania to znaczy to bardzo szybko przekłada się na to, że gmina musi bardziej dofinansowywać to. Paradoks, ale tak jest, paradoks, ale tak jest, to możecie kiwać Państwo głowami, ale tak jest. I żeby jakby nie krytykować pomysłu bo to rzeczywiście zmieniają się czasy i coś tu trzeba zmieniać, ale trzeba zmieniać w sposób cywilizowany ja zaproponowałem i razem z kolegą Przewodniczącym Komisji Praworządności podjęliśmy się czegoś takiego zrobienia tutaj, może nie na tej sali bo aż tak bardzo to nie będzie interesować, konferencji, na którą przyjadą przedstawiciele innych samorządów, którzy albo sobie z tym poradzili, albo sobie z tym nie poradzili. Myślę, że o wiele lepiej od nich wysłuchać tych różnych problemów, które są i finansowych i organizacyjnych i merytorycznych i wszelakich, myślę, że to się jakby składa z tym

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

terminem, że za rok czy za półtora bo rzeczywiście to trochę musi trwać, natomiast lepiej wysłuchać jak to inni zrobili i nie popełniać błędów poprzedników. Stąd widząc duże zainteresowanie i dużą listę chętnych w sprawie Izby Wytrzeźwień już Państwa na przełom marca i kwietnia zapraszam bo myślę, że wtedy te nasze idee skonfrontujemy z tym ja to rzeczywiście gdzie indziej jest i być może to przekształcimy, a być może zrobimy jeszcze coś innego, ale żebyśmy nie popełnili błędów i żeby nasza Policja nie musiała wozić naszych bryzgających różnymi rzeczami pijanych do Tarnowa. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Pan Przewodniczący Kośmider powiedział już o naszej idei zwołania konferencji, na której moglibyśmy usłyszeć o doświadczeniach innych miast w dziedzinie przekształcenia czy likwidacji Izby Wytrzeźwień. Ja bardzo mocno zastanawiam się nad tym projektem uchwały przedstawionym przez kolegę Bystrowskiego i jestem mu zdecydowanie przeciwny przez to, że jest to projekt likwidacji Izby Wytrzeźwień, a nie pewnego jej przekształcania, przekształcania o kierunkach, którego moglibyśmy rzeczywiście rozmawiać. Natomiast zastanawiam się co tak naprawdę nie podoba się projektodawcom w samej Izbie Wytrzeźwień, wydaje mi się, że chyba przede wszystkim nazwa, nazwa, która nawiązuje rzeczywiście do niechlubnej tradycji i którą być może należałoby zmienić, natomiast inne poglądy na ten temat wiążą się właśnie z tą przeszłością, z traktowaniem Izby jako narzędzia represji ze skojarzeniami, z wytrzeźwianiem za pomocą – nie wiem – zimnej wody, przypinaniem jakimiś pasami do łóżek, ale to wszystko to są sprawy z tego co wiem historyczne, a w tej chwili jest to obiekt, który spełnia zasady humanitarnego traktowania.

Szanowni Państwo warto czasem sięgnąć nie tylko po naszą prasówkę, którą znajdujemy w skrytkach, ale także do prasy regionalnej z innych stron Polski i tutaj chciałbym przeczytać Państwu małe fragmenty Dziennika Bałtyckiego, który traktuje o podobnych problemach na Pomorzu. Tytuł – z grudnia tego roku – tytuł Nie ma Izby Wytrzeźwień więc szpitale stały się przytułkami, pijani zatrzymywani przez pomorską policję traktują często szpital jako darmową noclegownię, jadłodajnię, łaźnię a nawet garderobę, skarżą się lekarze i pielęgniarki. Tak jest między innymi w Wejherowskim szpitalu czyli w miasteczku o wiele mniejszym niż Kraków, placówka uchodzi za przyjazną dla pijanych między innymi w środowisku bezdomnych bo nikomu nie odmówiono tu pomocy. Zdarza się więc, że do Wejherowa przyjeżdżają nałogowi alkoholicy z Gdańska czy Elbląga, podobnie jest w Chojnicach czy Tczewie, nie mamy dla nich w szpitalu osobnego pomieszczenia skarży się Barbara Ditman – szefowa Izby Przyjęć w Tczewskim szpitalu, zdarza się, że przywożą pijanych bezdomnych, brudnych, zaniedbanych, cuchnących kałem i moczem, gdy chcemy takiego opatrzyć musimy najpierw umyć, a czasami uprać, awanturują się, przeklinają, plują, a to przeszkadza naszym pacjentom. Przydałoby się dla nich izolowane pomieszczenie, często spadają z łóżek więc żeby nie zrobili sobie krzywdy kładziemy ich na materacach. Tczew jest dużym miastem, a wielu naszych mieszkańców ma problem z alkoholem dlatego powinna być Izba Wytrzeźwień. Policjanci z kolei tłumaczą, że odwożą pijanych do szpitali tylko w wyjątkowych sytuacjach takich jak jeden z niechlubnych rekordów, którego przekazano lekarzom, w wydychanym powietrzu miał 6,35 promila alkoholu. Jeśli mamy pacjenta, który w wydychanym powietrzu ma powyżej 4 promili alkoholu to traktujemy to już jako zatrucie, mówi Maciej Polesik – Zastępca Dyrektora ds. Medycznych Szpitala Specjalistycznego w Chojnicach, a w takim przypadku musimy go przyjąć. Według statystyk w niewielkich Chojnicach personel boryka się z pijanym średnio co 5 dni, a najbliższa miejscowa Izba Wytrzeźwień znajduje się w Gdańsku. Chojniccy policjanci umieszczając więc nietrzeźwych

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

w pomieszczeniu dla osób zatrzymanych, ale tam mają zaledwie trzy miejsca. W Krakowie jest ich trochę więcej, ale przypuszczam, że również osób, które nadają się do zatrzymania z tego powodu jest trochę więcej. Dalej ten artykuł traktuje o kłótniach między miejscowymi burmistrzami i starostami powiatowymi, którzy przerzucają na siebie odpowiedzialność za utworzenie Izby Wyrzeźwień, która jest według nich niezbędna. I artykuł kończy się stwierdzeniem, że w Słupsku samorządowcy poradzili sobie z problemem, stworzyli Izbę dla 22 osób, przyjmowani są tutaj pijani i zatrzymani w tym mieście i 7 innych gminach. Do wczoraj przyjęte zostały ponad 4 tys. osób. Nie chciałbym żeby artykuły o podobnych problemach kiedyś dotyczyły Krakowa. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kosior zrezygnował z zabrania głosu jak zresztą powiedział do mikrofonu Pan Kozdronekiewicz, bardzo proszę Panią Radną Fijałkowską.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie! Pani Przewodnicząca!

Szanowni Państwo!

Ja uważam, że – znaczy cieszę się, że ci projektodawcy, którzy złożyli ten projekt nie spotkali się nigdy z alkoholizmem i z agresją bo sprawa, albo nikogo nie było w otoczeniu ich bliskich, nie mieli z nimi nic do czynienia, im wydaje się, że ktoś napije się, jest wesoły i na tym to się kończy, odwieźć go do domu, żona się nim np. zajmie. Wcale tak nie jest bo nie raz jest właśnie tak, że zostanie odwieziony do domu i tutaj dopiero zaczyna się cała gehenna całej rodziny bo nie tylko alkoholik jest osobą chorą tylko chora jest również cała rodzina i chciałam powiedzieć, że policjanci ani Straż Miejska nie chodzi po ulicach i nie wyłapuje osób, które są nietrzeźwe, które są na lekkim rauszu, nie chodzi i nie robi tego. Osoby, które przywożone są do Izby Wyrzeźwień są najczęściej przywożone z interwencji czyli albo w jakichś restauracjach się źle zachowywały, albo w jakichś miejscach publicznych, albo w domach. I to, że Pan tutaj Paweł, którego bardzo szanuję mówi, że Izba Wyrzeźwień powinna zostać przekształcona w ośrodek dla Ośrodek Ratujący Życie i Zdrowie Nietrzeźwym to chciałam powiedzieć, że takie ośrodki są bo jeżeli alkoholik przyzna się do tego, że jest alkoholikiem i zechce się leczyć to może iść do anonimowych alkoholików, można zgłosić się na leczenie na oddziały zamknięte do Kobierzyna i na takim oddziale przebywa się jakiś taki czas gdzie leczenie jest stosowane i wiele osób z tego wychodzi, ale trzeba najpierw powiedzieć, że się chce. Natomiast taki jednorazowy pobyt w Izbie Wyrzeźwień może tylko spowodować to, że ten człowiek wie, że tam był, wie co go czeka, że może się obudzi, przecież tam i rozmowy są przeprowadzane z nim na ten temat, że może się leczyć, nikt go nie wypuszcza, nie zamyka i nie wypuszcza bez żadnego słowa i wydaje mi się, że póki nie wymyślimy czegoś innego, a chyba nie jesteśmy w stanie wymyślić jeżeli w Polsce nikt nie wymyślił nic innego niż Izbę Wyrzeźwień więc nie mamy po co tego likwidować. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja oczywiście popieram ten projekt Pana Przewodniczącego Bystrowskiego jak najbardziej dlatego, że wydaje mi się, że tego typu instytucja to jest po prostu relikwiny przeszłości. Panu Przewodniczącemu Woźniakiewiczowi powiem, że rzeczywiście można się komuś nie podobać taka nazwa, ja proponuję w takim razie można wprowadzić taką nazwę, która jest nazwą pierwotną bo wymyślili ten przybytek Czesi i to się po czesku nazywa Zachitka, tak, że

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

możemy to tak nazwać, ale ja byłbym za tym żeby Izba Wytrzeźwień ponieważ wiadomo musimy coś zrobić z tymi tzw. pijakami, ale moglibyśmy to robić np. Izba mogłaby być prowadzona przez jakąś zewnętrzną firmę, która będzie się tym zajmować i będzie na tym zarabiać dlatego, że bardzo dużo pieniędzy kosztuje wizyta w takim przybytku i być może firma prywatna byłaby bardziej skuteczna w egzekwowaniu należności za tą usługę, Pani Grażyna Fijałkowska raczyła powiedzieć o tym, że tam są udzielane porady. Większość z pensjonariuszy tej instytucji są to osoby, które są, które raczej nie rokują specjalnie dużych nadziei dlatego, że są to osoby, które po prostu już są notorycznymi i częstymi klientami tego miejsca, natomiast Policję, dla Policji – będą również tego bronić – dlatego, że to bardzo wygodne, kiedy nie wiadomo czym postraszyć delikwenta no to możemy go zawsze postraszyć tym, że zawieziemy cię na Izbę bo jeżeli człowiek wypił dwa piwa to jest pod wpływem alkoholu i w zasadzie już można go zawieźć na Izbę Wytrzeźwień, nie jest określone w żaden sposób ile musi mieć promili, aby trafić w to miejsce. Ja byłbym za tym żeby rzeczywiście znaleźć rozwiązanie, które spowodowałyby żeby Izba Wytrzeźwień była wyłącznie instytucją, która funkcjonowała kiedyś, była związana stricte z poprzednią epoką, może np. muzeum, pewnie turyści z przyjemnością chętnie przyjechaliby, zobaczyliby jak to kiedyś bywało w bloku wschodnim, natomiast jako funkcjonującą jednostkę i to miejską jest na to po prostu już nie ten czas i rzeczywiście ja bym poszedł w kierunku, mam nadzieję, że Pan Prezydent również będzie próbował szukać rozwiązania aby tego typu zadania po prostu przejęła zewnętrzna firma, która będzie na tym po prostu zarabiać. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Sularz zrezygnował z zabrania głosu, Pani Małgorzata Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Szanowna Rado!

Proszę Państwa ja tak patrzę na swoich młodych kolegów z Rady i oni by tak likwidowali wszystko, jakaś taka jestem wzruszona, niekiedy też tak myślę jak oni to po prostu jakoś tak wydaje mi się, że jestem młodsza niż jestem. Proszę Państwa tak a propos ja jestem post scriptum do Pana Kocurka Bartłomieja – likwidatora – mianowicie proszę Państwa jutro zaczyna się konferencja, to jest post scriptum uzupełniające, konferencja, która będzie tutaj pokazywała możliwości ponieważ wreszcie uruchomiona została ustawa dotycząca partnerstwa prywatno publicznego i myślę, że to trzeba byłoby zrobić w ten sposób to znaczy zacząć budować konstrukcję właśnie partnerstwa prywatno publicznego, to jest droga, jutro będą pokazane przypadki, które będą to omawiały, wiem, że takie rzeczy są, które będą właśnie to poruszały, proszę Państwa w systemie prywatno publicznym nie tylko są Izby bo to jest właściwie żadna sztuka, ale są nawet więzienia, szkoły, można zrobić w partnerstwie prywatno publicznym w związku z tym zapraszam serdecznie jutro na konferencję bo może wymyślimy wyjście takie, które będzie satysfakcjonowało wszystkich, a będzie tańsze i luksusowe dla tych, którzy będą chcieli korzystać, będzie przyjazna tym, którzy trzeźwieją i dla tych, którzy płacą za to czyli podatników i nas wszystkich w mieście. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Ponownie bardzo proszę projektodawca Pan Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

W imieniu projektodawców na końcu podsumuje Radny Olszówka, natomiast ja tylko kilka słów uwag odnośnie do pewnych tez i tutaj słów, które padły. Pierwszy głos do Pana Profesora, trudno ująć wszystkie zagadnienia w jednym druku czy też w zasadzie w jednym uzasadnieniu bo uchwała kierunkowa trudno żeby generalnie była bardzo obszerna albo poruszała zbyt wiele spraw, można oczywiście, ale to nie jest tak, że my zapominamy o

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

jakichś grupach społecznych czy o tych rodzinach, osobach, tych osób zatrutych alkoholem, nadużywających bądź też o osobach, które się z nimi stykają, oczywiście nie zapominamy – to jest dla nas rzecz oczywista, nie trzeba nas naprawdę uświadamiać w tym zakresie, ale trudno o wszystkim pisać w jednym druku. Co do tego co mówił Przewodniczący Woźniakiewicz i jeszcze inne osoby, mamy tego pełną świadomość oczywiście i chcąc nie chcąc przez te dwa lata od początku kadencji trochę się wyedukowałem w tym względzie i może nieco mojego poglądy też ewoluowały w tym względzie dlatego likwidacja takiego ośrodka jest niemożliwa z przyczyn społecznych w Polsce takie jakie są, to co mówiła Pani Radna Grażyna Fijałkowska, oczywiście jesteście tego świadomi dlatego pytanie co tak naprawdę daje to, że ten, ta osoba upośledzona fizycznie i umysłowo bo chyba tak trzeba mówić o alkoholikach, którzy dodatkowo jak rozumiem z wypowiedzi Pani Radnej znęcają się nad swoimi rodzinami, co to da, że trafi na ten jeden wieczór do Izby Wytrzeźwień i jego rodzina zapłaci 200 zł za ten pobyt bo nie wiem co to pomaga w terapii akurat, to, że są ośrodki, które leczą faktycznie są, będą i muszą być dodatkowo, nimi się nie zajmujemy jak gdyby w tej chwili. Chciałem podkreślić tylko jeszcze raz bardzo jasno i dobitnie, rzecz w tym żeby podnieść jakość świadczonych usług medycznych, jak, dokładnie, to tu liczymy na Pana Prezydenta i jego specjalistów, osoby, które może z zewnątrz wykonają jakieś badania, ekspertyzy jak to zrobić tak aby faktycznie /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny bardzo proszę.

Radny – p. P. Bystrowski

Już kończę. /.../ żeby tą jakość usług medycznych podnieść, żeby to było jak najtaniej dla podatnika krakowskiego i żeby przede wszystkim cały proces przekształcenia przeszedł jak najbardziej płynnie, inaczej nie może zachodzić. To nie jest tak, że likwidujemy 1 marca, a 6 czerwca działa nowy ośrodek, nie, to po prostu musi być płynne, bezkonfliktowe i tak jak mówili niektórzy Radni po prostu pewne zmiany muszą zajść. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Pani Prezydent!

Ja tak tylko krótko dwa zdania, ja czegoś nie rozumiem, oczywiście będę popierał ten druk, popierał ten pomysł, natomiast nie rozumiem pewnej polityki, pewnego myślenia nakierowanego chyba troszkę błędnie, gdzieś u początku ta myśl zmierza w złą stronę bo alkohol jest rzeczą nie zabronioną w tym kraju, dla porównania, zabronione jest posiadanie narkotyków i jak to jest, że z jednej strony Gmina Kraków dofinansowuje strzykawki, lege artis, za pieniądze publiczne rozdając te strzykawki narkomanom, a z drugiej strony tak gnębi, gnębi kogoś kto gdzieś tam spożył troszkę alkoholu. Ja tylko pozwolę sobie przypomnieć bo naprawdę picie alkoholu nie jest niczym złym, ostatnio pewnie wszyscy Państwo oglądali mecz o trzecie miejsce polskiej reprezentacji szczypiornistów, w którym naprawdę w pięknych słowach nasz bramkarz Pan Szmał zapytany jak będzie świętował dzisiejsze zwycięstwo powiedział bardzo krótko – napiję się alkoholu. I naprawdę nie jest powodem – Szanowni Państwo to nie jest problem, znaczy patrzymy na to ze złej strony, zabraniajmy tego co jest zabronione, a naprawdę ja nie widzę powodów żeby tworzyć byty, które zostały założone za tamtego systemu po to żeby zniewalać człowieka, po to żeby go zagnębić i pozbawić go wolności i każdej takiej sprawie będę przeciwny. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa myślę, że Pan Radny Osmenda nie spotkał się jeszcze z tym z czym ja się w praktyce lekarskiej spotkałam, właśnie o tym mówiła Pani Grażyna Fijałkowska, o tym, że faktycznie ci pijani, którzy nie się „zgarńnięci” przez Straż Miejską, przez Policję wracają do domu i potwornie gnębią te rodziny. Więc ja myślę, że jednak otrzeźwienie w Izbie Wytrzeźwień daje im coś co myślenia oczywiście do najbliższego opicia się, niemniej jednak myślę, że te Izby są jednak potrzebne. Oczywiście myślę, że intencją projektodawcy była przede wszystkim pewna chęć reformowania, przekształcenia, modernizowania tych Izby tylko myślę, że nieszczęśliwie została użyte to słowo likwidacja. Proszę Państwa bardzo proszę w imieniu projektodawcy, względnie projektodawcę, bardzo przepraszam nie zauważyłam.

Radny – p. P. Franaszek

Przepraszam bardzo, że jeszcze zabieram głos. Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!
No właśnie bo z jednym się, znaczy nie z jednym, a z wieloma rzeczami, które Pan Paweł powiedział należy się zgodzić, jeśli taka jest intencja, że chcemy rozbudować, chcemy zreformować Izbę Wytrzeźwień, pod jaką nazwą by to nie było, to jest nazwa umowna, jesteśmy jak najbardziej za tym jeśli chodzi tutaj o opiekę medyczną, ale ja wciąż podkreślam, ja wiem, że Izba Wytrzeźwień świadczy w tej chwili może w ograniczonym zakresie, ale różnego rodzaju usługi – nazwijmy to o charakterze poradnictwa – jak mówię z jednej strony przywożą pijaków, ale jest drugi pawilon gdzie są osobne drzwi, ja to widziałem, mało tego, znam ludzi, którzy z korzyścią skorzystali z tego poradnictwa i wyszli nie z pijaństwa tylko po prostu z nałogu, który był czyli nie chodzili pijani po ulicy tylko byli w nałogu po prostu i dzięki pomocy właśnie fachowców Izby Wytrzeźwień wyszli z tego czyli ta działalność jest wprowadzana, to zwracam uwagę, ja rozumiem, że chodzi nam o to aby poszerzyć tę działalność i wszyscy jesteśmy za tym. I jedna uwaga do Pana Łukasza Osmendy żeby się nie bał wypić piwa bo – ani dwóch nawet – bo za to jeszcze nikogo do Izby Wytrzeźwień nie wożą, Pan Kocurek mówił właśnie, że wystarczy wypić piwo i że na niego polują, tak nie jest proszę Państwa, może i są takie przypadki, ale być może, że policjanci wtedy też byli po pięciu piwach, natomiast generalnie rzecz biorąc naprawdę do Izby Wytrzeźwień przywozi się osoby, które zagrażają sobie i innym proszę Państwa i zwróćcie na to uwagę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. W imieniu projektodawcy bardzo proszę Pan Radny Dariusz Olszówka.

Radny – p. D. Olszówka

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałbym podsumować bo też jestem podpisany jako współprojektodawca pod tym projektem i chciałbym jeszcze raz podkreślić Panie Profesorze, że to ma być reforma, to nie ma być likwidacja tylko ma być pewne przekształcenie tej Izby Wytrzeźwień, tudzież Pan Dyrektor też na pewno czułby się bardziej lepiej komfortowo gdyby się nazywał Dyrektorem Zakładu Leczniczego dla Alkoholików niż Dyrektorem Izby Wytrzeźwień i to zarówno chodzi o zmianę nazwy jak i bardziej przekształcenie profilu działania i to ma być bardziej nastawione, ma mieć charakter resocjalizacyjny niż represyjny bo to co mówiliśmy represja została z czasów PRL, założeniem komuny i PRL było ukaranie, upokorzenie człowieka, w tym wypadku ci ludzie mają problem, ci ludzie są chorzy, oni się powinni leczyć i nie naszym zadaniem jest tych ludzi jeszcze upokarzać, karać i pokazywać im, że oni są najgorsi, że oni w ogóle to nie są ludźmi, nie należą do społeczeństwa tylko są marginesem, my mamy służyć aby tym ludziom właśnie pomagać poprzez terapię, poprzez leczenie, jak wiemy przy Izbie Wytrzeźwień ma powstać zakład dla osób alkoholików, którzy są bezdomni, wiadomo w

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

takim zakładzie obowiązują pewne reguły, że można tam przebywać, ale nie można spożywać alkoholu, taka osoba, która tam będzie leczona przez miesiąc przez dwa ona będzie wychodzić z nałogu. Kolejnym etapem byłoby poszukiwanie pracy, powrót do społeczeństwa dla takiej osoby, żeby ta osoba się czuła potrzebna, żeby znalazła pracę, wróciła do tego społeczeństwa, a nie tkwiła w tym nałogu. Dlatego charakter bardziej zdrowotny, resocjalizacyjny ma być po to żeby ta osoba była potrzebna społeczeństwu, żebyśmy my też jako społeczeństwo korzystali z wartości takiej osoby, a nie tą osobę odtrącali, wiązali i jeszcze za to karali. Dlatego zakład taki ma być zakładem leczniczym, to nie ma być hurtownia dla pijaków, że ich się zwozi z całego Krakowa, tu jednego znajdziemy, drugiego i zabierzemy ich bo ich nie chcą w szpitalu, Policja ich nie chce. Ustawa jednoznacznie precyzuje, że kto stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia. Jeżeli ktoś nie stwarza – co Pani Radna Fijałkowska mówiła, tudzież inne osoby – nie ma potrzeby się nimi zajmować bo tak jak powiedzieliśmy alkohol nie jest zakazany, ani spożywanie alkoholu nie jest zakazane. W tym wypadku nie zgodzę się z Panem Profesorem Franaszkiem, który powiedział o areszcie śledczym, areszt śledczy jest dla osób, które popełniły przestępstwo, ktoś ukradł, zabił, zgwałcił, odbywają karę, ale Izba nie ma tego charakteru bo nikt nie popełnił przestępstwa w tym, że się tylko napił bo to nie jest przestępstwo w świetle prawa polskiego. Dlatego tak jak mówię chodzi – natomiast na pewno w szpitalu lekarzom, Policji jest wygodniej taką osobę zawieźć do Izby Wyrzeźwień i taka jednostka/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Boże, a któż to ma finansować w szpitalu, Narodowy Fundusz Zdrowia.

Radny – p. D. Olszówka

Ale Pani Przewodnicząca ja nie mówię żeby tam zawozić tylko właśnie taka jednostka jest potrzebna, jest potrzebna właśnie żeby takimi osobami się zajmować. Ale to nie może być tak, że tam te osoby mówią, że nie, taka osoba, która przyjeżdża jest pijana, jest obywatelem gorszej kategorii. Pan Radny Woźniakiewicz przytoczył wypowiedź, że ktoś przyjeżdża brudny czy śmierdzi, ja bym też chciał żeby wszyscy przyjeżdżali czysti i zdrowi, aby w ogóle nie trzeba było się nimi zajmować, czasami ktoś jest chory, czasami ktoś jest brudny mniej lub bardziej, ja nie mówię żeby się tym SOR-y zajmowały bo Szpitalne Oddziały Ratunkowe mają dość swoich problemów i pacjentów żeby się musiały zajmować tylko właśnie po to jest ta jednostka tylko tak jak mówię bardziej charakter humanitarny, bardziej żeby to się odbywało w cywilizacyjnych warunkach i chodzi tylko i wyłącznie o pewną reformę tej jednostki i pójscie w kierunku państw Unii Europejskiej niż tkwienie w tym systemie PRL-wskim. I na pewno warto podjąć taką dyskusję, ale nie tylko dyskusję, podjąć działania, które by zmierzały do przekształcenia. Nie zgadzam się z Panem Radnym Kośmiderem czy z Panem Radnym Woźniakiewiczem, że jest konferencja potrzebna, kolejna konferencja, no panowie, dyskutować, dyskutować i nic nie robić i w kółko wałkować tematy, a nic z tego nie wynika, konkrety, coś zrobić, podejmować jakieś działania, a nie prowadzić dyskusję, zajmować czas, zbierać z całej Polski /.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Radny czas.

Radny – p. D. Olszówka

Przedyskutujemy i nic dalej z tego nie wynika. A chodzi żeby podjąć konkretne działania i ja myślę, że to jest dobry początek do podjęcia działań aby zreformować i przekształcić tą jednostkę. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa bardzo proszę, już było wystąpienie projektodawcy więc właściwie powinno się/.../

Radna – p. A. Suter

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Państwo Radni!

Ja nie miałam zamiaru zabierać głosu, ale po wypowiedziach panów projektodawców nie mogłam się powstrzymać. Słyszę tutaj takie słowa – gnębi się te osoby, które spożywają, pozbywa się wolności, wiąże, leje wodą. Proszę Państwa ja wiem, że niektóre osoby, które tu się wypowiadały za Izbą Wyrzeźwień mają różne doświadczenia życiowe, ja też mam trochę lat i wiele przeżyłam, nie byłam w tej Izbie Wyrzeźwień, nie znalazłam się chociaż nie jestem abstynentem, ale nie znalazłam się w tej Izbie Wyrzeźwień, ale mogę Państwu popatrzeć prosto w oczy i powiedzieć wam, że znalazła się tam osoba bardzo mi bliska i to skłoniło mnie do tego żeby się tej Izbie przyjrzeć. I proszę Państwa uważam, że tutaj jedyne co można zmienić to nazwę, a nic poza tym dlatego, że tam nic się takiego nie dzieje i proszę mi wierzyć, że są tam osoby, które mają firmy, mają – bo ja dużo, tak jak mówię i potem jak zostałam Radną byłam członkiem Komisji Zdrowia i jestem to jak mieliśmy tam Komisję wyjazdową to dalej pociągnęłam tę obserwację tej i dokładnie, już mogłam, wtenczas już mogłam wejść do każdej sali, porozmawiać z osobami, które udzielają pomocy, przyjrzałam się z boku jak to się dzieje jeżeli ta osoba, bo akurat się tak złożyło, że już wtenczas mogłam, a wtenczas to robiłam to praktycznie z ukrycia i rozmawiałam bardzo dużo z tą osobą i proszę Państwa jedynie jeżeli panowie projektodawcy nawet nie przemyśleli tego, tutaj zarzucają, ja też mam trochę, że tylko się konferencję robi, ale zarzucają Państwo, że tylko konferencję się robi, a panowie nawet nie przemyśleli w ogóle tego projektu bo teraz nagle jak zaczęła się dyskusja to wycofują się, nie, nie, nie, to nie likwidacja, to rzeczywiście to trzeba to zmienić, jest to zupełnie nie przemyślane dlatego, że w ogóle nie czują tego tematu, nie znają sytuacji. I proszę Państwa naprawdę tak jak mówię znajdują się tam osoby, które mają firmy i są np. co tydzień, są osoby młode, które tam się znajdują i dzięki pomocy pracowników i Izby Wyrzeźwień, która tak się w tej chwili nazywa są tam pierwszy i bardzo często ostatni raz dlatego, że ta Izba właśnie istnieje i może pomóc. Przecież to Pan Radny Bator już w zeszłym roku czy dwa lata temu już były takie pomysły i proszę Państwa, a ja cały czas mówię i na Komisji Zdrowia, że tak, trzeba się przyjrzeć tej Izbie, trzeba wiele zmienić, trzeba bardziej na profilaktykę, ale tutaj Pan Radny Olszówka mówi, że mamy szukać pracy tym osobom, proszę Państwa to trzeba stworzyć cały wydział, to są działania na lata, a nie na Izbę Wyrzeźwień więc albo to rozszerzymy jeszcze działalność, ale mnie się wydaje, że nie możemy sobie też pozwolić przegłosować coś takiego żeby się okazało, że jest jakiś czas przerwy w funkcjonowaniu tej instytucji, zmienić nazwę, jesteśmy po to, po to nas mieszkańcy wybrali żeby rzeczywiście się przyjrzeć, żeby rzeczywiście może coś zmienić, ale absolutnie nie można tej Izby bo tak jak Pani Przewodnicząca mówi, jest lekarzem, po prostu nie można likwidować. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pana Dyrektora o wypowiedź na temat Izby.

Dyrektor Izby Wyrzeźwień w Krakowie – p. A. Chrapisiński

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Szanowna i Wysoka Rado!

Wiem, że jest późno w związku z tym bardzo krótko chciałbym odnieść się i w ramach dyskusji przekazać Państwu kilka uwag i informacji. Nie będę jak gdyby omawiał stanowiska Prezydenta do projektu uchwały, natomiast powiem tak, ok. 40 % mojego wystąpienia zabrała moja przedmówczyni Pani dr Suter ponieważ pierwszą rzecz, z którą chciałbym polemizować

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

i to Państwo jako Wysoka Rada nie możecie tego stereotypu utrwać, Izba Wyrzeźwień nie jest zakładem karnym, nie jest mordownią, jest paramedyczną jednostką gdzie udzielane są porady medyczne i pomoc osobom w stanie upojenia alkoholowego. Proszę Państwa z wypowiedzi bardzo wielu osób wynika, że mylicie Państwo pojęcia, ja wiem z czego to wynika, Pani Przewodnicząca jest lekarzem, Pani Radna Suter, nie wiem może jest ktoś jeszcze lekarzem, otóż Państwo mówiąc o pewnych działaniach mówiliście Państwo o stricte medycznym oddziale leczenia uzależnień. W Krakowie leczenia uzależnień w sytuacjach zagrożenia życia czyli zatrucia alkoholowego to są dwa oddziały, jeden w Szpitalu Babińskiego, drugi Klinika Ostrych Zatruc Koppernika, nie ma nigdzie indziej, to jest wysoka medycyna, która jest niepotrzebna 95 % tych osób, które tam są. Te osoby Szanowni Państwo nie są dlatego, że wypily i w Polsce nie można wypić, one w 97 % są przywożone dlatego, że następuje interwencja bądź to ze strony rodziny, która jest maltretowana przez tatusia najczęściej, który przedobrzył lub też przez mieszkańców, którzy tak jak Pan Profesor nie chcą się spotykać z tymi osobami, to są interwencje Policji i Straży Miejskiej na wyraźne żądanie mieszkańców. I cały czas mówiąc o Izbie Wyrzeźwień macie Państwo stereotyp pomieszczenia lochu gdzie pacjent – będę się przy tym słowie upierał – nie ma warunków do tego żeby się w spokoju wyspać pod kontrolą lekarza, to podkreślam pod kontrolą lekarza, tylko jest maltretowany, to nie jest tak Szanowni Państwo. A żeby udowodnić to to chciałbym Państwu powiedzieć, że kogo można przyjąć do Izby w sposób bardzo wyraźny określił Minister Zdrowia w swoim rozporządzeniu, to są osoby, które zagrażają przede wszystkim sobie, swojemu zdrowiu i życiu, to są osoby, które zagrażają życiu lub zdrowiu innych i tzw. osoby nieobyczajne, zachowujące się nieobyczajnie w miejscach publicznych. Szanowni Państwo w roku 97 % przywiezionych osób to były osoby właśnie zagrażające swojemu życiu lub życiu czy zdrowiu innych osób. Po drugie w stosunku do tych osób tylko w grudniu przeprowadzono ponad 2 tys. badań lekarskich bo żeby ta osoba mogła być przywieziona i przyjęta musi przejść badanie lekarskie, musi być sprawdzony poziom alkoholu. Zatem muszą być wskazania lekarskie i czy to będzie robić w szpitalu w SOR czy będziemy to robić w Izbie Wyrzeźwień – mnie ta nazwa też się nie podoba i Radnemu Olszówce na Komisji Zdrowia to powiedziałem, też jestem za likwidacją Izby Wyrzeźwień jako nazwy/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Jako nazwy.

Dyrektor Izby Wyrzeźwień w Krakowie – p. A. Chrapisiński

Jako nazwy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Zgadzam się.

Dyrektor Izby Wyrzeźwień w Krakowie – p. A. Chrapisiński

/.../ ponieważ ona zmieniła swoją formę. Dalej, dalej Szanowni Państwo bo to jest też bardzo istotne, powiedzieliście Państwo o tym, że w ostatnich dniach ukazał się ten artykuł, był ten przypadek, kiedy 60-letniego chorego, strażnicy miejscy postąpili zgodnie z wszelkimi regułami, oni nie są lekarzami tak sami jak i Policja, wezwali karetkę, popełnił według mnie błąd lekarz na SOR, że nie przeprowadził próbných badań i stwierdził pijany, poszedł po najmniejszej linii oporu, może miał dużo pracy, może to była 24 godzina jego dyżuru, ale skierował tego pacjenta do Izby Wyrzeźwień, on już nie dojechał, zmarł. Otóż określenie czy ktoś jest chory, czy ktoś jest zdrowy i tylko za dużo wypił o te dwa piwa zostawmy lekarzom, w Izbie ci lekarze są. I Szanowni Państwo trzeba popatrzeć także i w ten sposób, że tylko w miesiącu grudniu lekarze 18 razy wzywali karetkę do tych pacjentów, ale oni już wiedzieli jaki jest stan tego pacjenta, podejrzewali różnego rodzaju schorzenia, między innymi były krwiaki i inne elementy, można się wyrwać i dlatego nie popatrzymy w ten sposób, że

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

właśnie pracownicy Izby Wyrzeźwierni uratowali te 20 istnień ludzkich bo oni wrócili na specjalistyczne oddziały do szpitala nie blokując tych szpitali bo to Państwo jako Rada będzie mieć głos, chór protestów zdrowych ludzi, których dziecko złamie rękę, będzie oczekiwało na SOR na poradę lekarską i w tym momencie przyjedzie Policja czy Straż Miejska z pijanym człowiekiem i żeby stwierdzić, że on się nadaje na oddział czy można go puścić do domu to lekarz będzie musiał w pierwszej kolejności przebadać tego pijanego bo takie są zasady, karetka czy policjanci muszą wrócić. Żeby nie przedłużać Szanowni Państwo/.../

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

O co bardzo proszę Panie Dyrektorze.

Dyrektor Izby Wyrzeźwierni w Krakowie – p. A. Chrapisiński

/.../ jeszcze jedna uwaga, otóż Szanowni Państwo w 2008 roku było 10.960 pobyków, porównując to statystycznie do 2007 roku pracowaliśmy 13 miesięcy zamiast 12, dzisiaj przeczytałem w tych wyimkach prasowych, które Państwo otrzymują, ostatnie badania młodzieży, 45 % młodzieży do 18 roku życia przyznaje się do regularnego picia, 59 % do tego, że po raz pierwszy, ale nie ostatni ten alkohol zaczęła próbować. Otóż ten problem będzie narastał i ja wierzę, że Państwo nie chcecie po dyskusji likwidować Izby, ale chciałbym Państwu także powiedzieć, że oprócz działalności tej Izby funkcjonuje punkt konsultacyjny gdzie udzielono ponad tysiąc porad tylko cały problem polega na tym, że ta instytucja musi być tak zbudowana żeby mogła pozyskiwać także środki z Narodowego Funduszu Zdrowia co Rady Miasta także nie zwolni z finansowania tej jednostki bo musi być zasilana bo Narodowy Fundusz Zdrowia wszelkich działań nie jest w stanie sfinansować. Mam nadzieję Szanowni Państwo i Wysoka Rada, że po tych burzliwych dyskusjach uda się stworzyć w Krakowie może nie na wzór Łodzi bo ona była pierwsza i na nią się patrzemy, ale naprawdę ośrodek, z którego będziemy dumni bo Kraków po prostu stać na to żeby mieć taki ośrodek. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Panie Dyrektorze ja tylko jeszcze bardzo proszę jakby Pan Dyrektor był tak uprzejmy i przedstawił się. Dziękuję bardzo. Bardzo dziękuję za tak wyczerpującą wypowiedź i myślę, że wielu Radnych zmieni swój pogląd na swoje wypowiedzi, dziękuję Panie Dyrektorze, zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z § 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na 15 kwietnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 16 kwietnia, godzina 15.00. Proszę Państwa jak już jesteśmy przy zdrowiu to myślę, że dobrze by było abyśmy troszeczkę zmienili kolejność naszego porządku i będziemy w tej chwili procedować 31 punkt porządku obrad, jest to druk 1002:

PRZYJĘCIE NA ROK 2009 DWÓCH DODATKOWYCH PROGRAMÓW ZDROWOTNYCH ORAZ OBSZARÓW REALIZACJI MIEJSKICH PROGRAMÓW ZDROWOTNYCH AUTORSKICH W RAMACH MIEJSKIEGO PROGRAMU OCHRONY I PROMOCJI ZDROWIA „ZDROWY KRAKÓW 2007 – 2009”.

Proszę Państwa referuje Pan Marszałek, Michał Marszałek.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Pani Przewodnicząca! Pani Prezydent!

Panie i Panowie Radni!

W imieniu Pana Prezydenta chciałbym zreferować Państwu projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie przyjęcia na rok 2009 dwóch dodatkowych programów zdrowotnych obszarów realizacji miejskich programów zdrowotnych autorskich w ramach Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia „Zdrowy Kraków 2007-2009”, projekt według druku

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

1002. Projekt ten został Państwu doręczony do skrytek w dniu 27 stycznia br., w dniu 2 lutego uzyskał pozytywną opinię Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej Rady Miasta Krakowa. Podstawą ustanawiania programów zdrowotnych przez Radę Miasta Krakowa jest art. 35 i art. 54 ustawy o zawodach opieki zdrowotnej w związku z art. 48 ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych. W roku 2009 jest to propozycja ustanowienia dwóch dodatkowych Miejskich Programów Zdrowotnych, programów zdrowotnych, programu wykrywania niedorozwoju stanów biodrowych u noworodków i niemowląt oraz programu szczepienia dzieci szczepionką pneumokokową ze szczególnym uwzględnieniem dzieci ze żłobków. Jeżeli chodzi o wyznaczanie obszarów jednorocznych autorskich programów profilaktycznych tutaj podstawą jest dodatkowo uchwała Rady Miasta Krakowa nr 59/1275/06 z dnia 25 października 2006 r. w sprawie przyjęcia Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia „Zdrowy Kraków 2007 – 2009” i na rok 2009 są to następujące obszary autorskich programów profilaktycznych to jest obszar z zakresu szczepień ochronnych dla dzieci, obszar programu profilaktyki dla dzieci i młodzieży ze szczególnym uwzględnieniem dzieci niepełnosprawnych, to jest program wczesnego wykrywania i zakażenia prątkiem gruźlicy płuc oraz program profilaktyki kardiologicznej i profilaktyki onkologicznej. Projekt przeze mnie prezentowany uzyskał pozytywną opinię Okręgowej Rady Lekarskiej a także konsultantów wojewódzkich z tej dziedziny medycyny, które dotyczą wskazanych obszarów. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Bardzo dziękuję. Proszę Państwa bardzo proszę na galerii o ciszę dlatego, że radni zgłaszają, że Państwo bardzo przeszkadzacie swoimi głośnymi rozmowami. Proszę my w tej chwili nawet sami słyszymy, że jest cisza. Bardzo proszę o zachowanie ciszy. Proszę Państwa otwieram dyskusję. Sama sobie udzielam głosu na początku. Proszę Państwa dwa programy, które są wprowadzone w tej chwili w ramach Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia, dwa programy prozdrowotne, pierwszy program szczepienia dzieci przeciw pneumokoką. Państwo wiecie jak bardzo groźnym schorzeniem są zachorowania na sepsję pneumokokową i ile zgonów dzieci w związku z tym było i ponieważ jest ta szczepionka, jedyna szczepionka, którą można dzieci w żłobku szczepić, dzieci, które są jeszcze niemowlakami jest bardzo droga więc jest to krok w kierunku młodych małżeństw, w kierunku młodych rodzin aby chociaż część tych szczepionek sfinansowała Gmina Kraków dla tych rodzin, które mają dzieci w żłobkach. Proszę Państwa jest to bardzo ważna sprawa i proszę za głosowaniem „za” tak samo jak i proszę Państwa sprawa wczesnego wykrywania wad wrodzonych stawów biodrowych. Proszę Państwa w swojej mądrości Narodowy Fundusz Zdrowia zdecydował, że w tej chwili specjalista pediatrii nie może nawet przy pewnym objawie, który jest charakterystyczny dla zwichnięcia stawu biodrowego, nie może skierować pacjenta na USG co jest potwierdzającym badaniem faktycznie tego zwyrodnienia stawu, nie może specjalista pediatra tylko może dać skierowanie do specjalisty ortopedy. Jak długo się czeka na wizytę u ortopedy to Państwo wiecie, następnie ortopeda dopiero daje skierowanie na badania USC z powrotem pacjent wraca itd. itd. A żeby skrócić tą ścieżkę bo najbardziej to leczenie, podjęcie leczenia powinno być już od 6 tygodnia dnia życia i ona daje wtedy bardzo dobre efekty. W związku z tym proszę Państwa to też jest program nie tylko prozdrowotny ale prorodzinny aby jak najszybciej żeby pomóc tym młodym rodzinom, które mają dzieci, które mogą być zagrożonymi dziećmi właśnie tą wadą układu kostnego i bardzo się cieszę, że przeszło to w ogóle w uchwale budżetowej, już wtedy uchwaliliśmy i mam nadzieję, że zostanie przyjęta jednogłośnie ta uchwała.

Proszę Państwa czy ktoś jeszcze z Państwa chce zabrać głos w dyskusji? Dziękuję bardzo. Bardzo przepraszam nie widziałam Pani Radnej, staram się oglądać, przepraszam.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja trochę obok jakby zadam pytanie bo jest to oczywiście bardzo cenny projekt profilaktyki ponieważ taniej jest zapobiegać niż leczyć potem skutki i chciałem zapytać jak to wygląda bo znam akurat taki przypadek, taki świeży akurat mi znany i dotyczy też również noworodków, że noworodki są badane zaraz po urodzeniu i znam taki przypadek, że okazało się, że dziecko 10-miesięczne po prostu nie widzi na jedno oko, a to oznacza, że pięć miesięcy jest po prostu zaniedbany okres bo do pięciu miesięcy skutecznie w tej chwili postęp medyczny umożliwia dość perfekcyjnie wyeliminowanie tej wady. W związku z tym mam pytanie czy w tych badaniach profilaktycznych jest coś też tak przewidziane żeby po raz wtórny w pewnym okresie dzieci zostały przebadane po narodzeniu bo jak wiemy pewne rzeczy mogą być niewychwycone w pierwszym okresie, a te pierwsze okresy są najważniejsze dla życia ludzkiego. I tak mam pytanie do Pani Przewodniczącej bo ponieważ to się też wiąże w pewien sposób z profilaktyką i z najmłodszymi. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Panie Radny jest to bardzo ważna rzecz bo jest coś takiego takie schorzenia jak zez ukryty i niestety prowadzi ten zez ukryty do niewidzenia jedno oko, dwoje oczu niemniej jednak z takim programem nikt z okulistów, nikt z fachowców, z propozycją takiego programu jeszcze nie wystąpił. Jestem pewna, że jeżeli wystąpi z projektem takiego programu, z propozycją takiego programu to na pewno my jako radni weźmiemy to pod uwagę i będziemy głosować za tym żeby faktycznie taki program był realizowany przez Gminę Kraków. Mam taką nadzieję panie dyrektorze. Dobrze.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni!

To znaczy w tych obszarach, mamy taki obszar, który nazywa się obszarem profilaktyki dzieci i młodzieży w związku z tym to jest oczywiście możliwe w ramach tej uchwały, co do której jest pierwsze czytanie dzisiaj odbywane przez Wysoką Radę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa zatem stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 10 lutego, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 12 luty, godzina 15,00. Proszę Państwa jeszcze jedna zmiana w kolejności prowadzenia obrad mianowicie bardzo długo już czekają na wystąpienie od rana rodzice w sprawie projektu uchwały dotyczącej:

**ZAMIAR ROZWIĄZANIA ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 16
W KRAKOWIE OS. NIEPODLEGŁOŚCI 19 I LIKWIDACJI SZKÓŁ
WCHODZĄCYCH W JEGO SKŁAD, TJ. GIMNAZJUM NR 40 I XXXVI LICEUM
OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH**

W związku z tym w tej chwili będziemy ten właśnie punkt kolejny 27, a druk 994 w tej chwili procedować. Bardzo proszę referuje Pan Dyrektor Żądło.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

P.o. Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Przedkładam Państwu w imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa projekt uchwały według druku 994 w sprawie zamiaru rozwiązania Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 16 w Krakowie os. Niepodległości 19 i likwidacji szkół wchodzących w jego skład tj. Gimnazjum nr 40 i XXXVI Liceum Ogólnokształcącego. Pozwólcie Państwo, że poświęcę trochę czasu na uzasadnienie tego projektu uchwały. Przede wszystkim w związku z tym, że ten projekt uchwały wywołał różne kontrowersje również w obszarze mediów, pisały o tym gazety, ten temat był również poruszany przez Państwa Radnych ja chcę podkreślić jedną istotną sprawę mianowicie dzisiejsza uchwała jest uchwałą intencyjną, jest to uchwała o zamiarze likwidacji szkół wchodzących w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 a nie jest to uchwała o likwidacji, bo tak to było poprzez media upowszechnianie, że oto dzisiaj Państwo będziecie decydować o tym czy te szkoły wchodzące w skład tego zespołu zlikwidować. Kwestie uchwały intencyjnej reguluje ustawa o systemie oświaty, która nakłada na Prezydenta obowiązek informowania rodziców z 6-miesięcznym wyprzedzeniem o zamiarze likwidacji. Uchwałę dotyczącą zamiaru likwidacji kompetencje w tym zakresie posiada Rada Miasta Krakowa, a zatem Prezydent nie może informować rodziców o zamiarze szkoły dopóki Rada Miasta takiej uchwały podkreślam intencyjnej nie podejmie. Teraz proszę Państwa kwestię dotyczącą jakby dyskusji czy jakiegoś elementu zaskoczenia. Ja o tym dość szeroko mówiłem na posiedzeniu Komisji Edukacji mianowicie jeżeli chodzi o sieć szkolną to od roku 2004 corocznie przeprowadzamy w miesiącu listopadzie szczegółowe analizy sieci szkolnej, pod kątem wskaźników, standardów, które zostały przyjęte w uchwale Rady Miasta z 3 marca 2004 r. taka uchwała została przez Radę Miasta podjęta, w tej uchwale zapisane pewne standardy organizacyjne dotyczące liczebności oddziałów, wielkości szkół jak również wskaźników racjonalizacji sieci szkół. I takie coroczne są przeprowadzane i również dotyczyły one tego zespołu szkół, o których dzisiaj rozmawiamy. W analizie sieci szkół, którą zrobiliśmy w roku 2007, podkreślam 2007 jednym z wniosków było rozważenie rozwiązania Zespołu Szkół Ogólnokształcących i likwidacji szkół wchodzących w skład tego zespołu, w związku z tym zawsze proszę Państwa jak mówimy o zamiarach, które chcemy Państwu zgłosić takie zamiany są konsultowane z dyrektorami szkół. Najpierw zapraszamy dyrektorów szkół i rozmawiamy z nimi co oni na to, czy mają jakąś wizję rozwoju szkoły czy po prostu takiej wizji nie ma i taka rozmowa w sprawie tego Zespołu Szkół Ogólnokształcących była przeprowadzona właśnie jeszcze w poprzednim roku szkolnym, jeszcze przed lutym, przed tym okresem, który jest wymagany 6-miesięcznym o zamiarze likwidacji z dyrektorem szkoły, z dyrektorem obecnego Zespołu Szkół Ogólnokształcących i dyrektor został zobligowany przez nas, wówczas jeszcze Dyrektora Wydziału Pana Matuszka i przeze mnie do tego żeby przedstawił jakąś koncepcję rozwoju tej szkoły. No ta szkoła, zaraz Państwu o tym powiem jest szkołą gasnącą i pan dyrektor oczywiście 19 lutego ubiegłego roku czy rok temu no takie działania nam przedstawił bardzo ogólnie sformułowane, właściwie działania, które każda szkoła podejmuje żeby no mieć w miarę jakąś dobrą rekrutację i dobry nabór, zostawiliśmy ten temat w takim razie jak on się będzie rozwijał. No i w tym roku po kolejnej analizie sieci szkół, którą zrobiliśmy w listopadzie tego roku okazało się, że tutaj nie widzimy żadnego postępu w zakresie rozwoju tej szkoły, czyli dyskusja proszę Państwa to nie jest element zaskoczenia tylko jest element, który się toczy już od pewnego czasu. Proszę Państwa było pytanie wczoraj na Komisji Edukacji dlaczego ten zespół, czy są jakieś kryteria, które były przyjęte no ja sobie pozwolę Państwu zacytować pewne elementy tej właśnie uchwały z 2004 r. uchwały znanej wszystkim szkołom i dyrektorom szkół jak nas, którzy pytali, które szkoły powinny być w pierwszej kolejności pod uwagę to myśmy wskazywali proszę się

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

zapoznać z tymi wskaźnikami racjonalizacji sieci szkolnej. I proszę Państwa w tych wskaźnikach racjonalizacji sieci szkolnej jest taki zapis dla szkół podstawowych i gimnazjów jako jedno z kryterium warunki inicjujące zamiar przekształcenia lub likwidacji szkoły. Jest taki zapis „spadek o co najmniej 10 % liczby uczniów w szkole w ciągu ostatnich trzech lat”. No popatrzmy proszę Państwa jak wygląda sytuacja jeśli chodzi o ten zespół szkół, mianowicie w tym Zespole Szkół Gimnazjum nr 40 w ciągu ostatnich trzech lat liczba uczniów się zmniejszyła o 40,5 %. W ciągu ostatnich trzech lat zgodnie z kryteriami. Weźmy drugie kryterium, to jest kilka takich kryteriów, proszę Państwa obciążenie sal poniżej 6,5 godziny lekcyjnej w gimnazjum. Co to jest obciążenie sal? To jest proste liczenie bierzemy pod uwagę liczbę godzin, która jest realizowana w szkole wynikająca z planu nauczania, z podziału na grupy itd. i sprawdzamy ile jest sal do dyspozycji. Tu we wskaźnikach jest proszę Państwa 6,5 godziny. Jaka sytuacja wygląda w Gimnazjum nr 40? Otóż Gimnazjum nr 40 proszę Państwa, a tu jest akurat wskaźnik policzony dla całego nawet zespołu, bo tam jest nawet zespół szkół czyli jest i liceum i gimnazjum ten wskaźnik proszę Państwa wynosi 3,9 godziny, niecałe 4 godziny średnio dziennie w tej szkole odbywa się zajęć dydaktycznych. Proszę Państwa następne kryterium w tej uchwale to są wydatki na funkcjonowanie szkoły przekraczające 125 % średnich wydatków z budżetu Miasta w przeliczeniu na jednego ucznia. Macie Państwo zestawienie w uzasadnieniu to kryterium jest na granicy jeśli chodzi o Liceum Ogólnokształcące, jeśli chodzi o wydatki bo tam jest 125 %, a jeżeli chodzi o wydatki rzeczowe na media jest 144 %. Proszę Państwa przy analizie i racjonalizacji sieci szkolnej bierze się pod uwagę szkoły sąsiednie, no patrzymy czy ta szkoła rzeczywiście pełni rolę takiej szkoły centralnej, która gromadzi dzieci z tamtego rejonu i te dzieci nie mają żadnej innej oferty edukacyjnej czy też w tym rejonie są jakieś inne szkoły, które taką ofertą dysponują. Zwróćcie Państwo uwagę, że mówimy o dwóch typach szkół gimnazjum i liceum ogólnokształcące, gimnazjum jest szkołą rejonową, liceum ogólnokształcące oczywiście szkołą rejonową nie jest. Otóż proszę Państwa w tym rejonie edukacyjnym mamy oprócz tego gimnazjum nr 40 mamy jeszcze trzy inne gimnazja, tam Państwo macie napisane nawet najbliższe w odległości prostej linii niecałe 500 metrów, na os. Jagiellońskim niecałe kilometr w prostej linii. Otóż trzy, gimnazjum 36, gimnazjum 48 i gimnazjum 41. Proszę Państwa jak popatrzmy na liczbę uczniów rok szkolny 2004/05 to był rok szkolny gdzie w gimnazjach mieliśmy max liczbę dzieci, w tym rejonie edukacyjnym było tych dzieci 1488, w bieżącym roku szkolnym proszę Państwa w tym obszarze edukacyjnym jest 1081, spadek o 357, w tych czterech gimnazjach, to jest 24 procent. A jak to się odnosiło do poszczególnych gimnazjów, które w tym rejonie edukacyjnym działają? Gimnazjum nr 36 spadek o 15 %, gimnazjum nr 48 spadek 7,6 %, gimnazjum nr 40 to właśnie co jest w zespole szkół na Niepodległości spadek o 51,5 %, i proszę Państwa gimnazjum nr 41 spadek o 24 %. Państwo wiecie jaka jest sytuacja demograficzna. Pytanie jest takie czy w tym rejonie będzie więcej dzieci za rok, za dwa, za trzy, za pięć? Otóż Państwo doskonale wiecie, że rocznikiem o najniższej liczbie urodzeń jest obecnie rocznik 6-latków, mówiło się, że to jest dobry moment żeby dzieci 6-letnie poszły do szkoły ponieważ rzeczywiście jest ich najmniej jeśli chodzi o liczbę urodzeń. Rocznik dzieci 6-letnich do gimnazjum pójdzie za 7 lat czyli ten dołek niżowy znajdzie się w gimnazjach proszę Państwa jak dodamy do 2009 to otrzymamy 2015 rok. 2005 rok będzie dołek niżowy i dopiero od 2016 być może narastać stopniowo liczba uczniów w gimnazjach. Do liceów ten rocznik 6-latków proszę Państwa pójdzie za 10 lat, no możemy czekać siedem, czy dziesięć lat aż ta liczba uczniów zacznie się stopniowo zwiększać. Proszę Państwa Gimnazjum nr 40 i Liceum XXXVI to są najmniejsze szkoły w Krakowie. Gimnazjum nr 40 liczy obecnie 83 uczniów, a Liceum XXXVI liczy 41 uczniów. Licea ogólnokształcące w Nowej Hucie nie zrobiły w tym roku planów naboru, otworzyły po prostu mniej oddziałów bo jest mniej uczniów, bo również tam wchodzi niż demograficzny. Proszę Państwa to się

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

wszystko przekłada na koszty czym mniejsza szkoła, zwróćcie Państwo uwagę jaka tu jest liczebność oddziałów 22 uczniów średnio na oddział. Miasto otrzymuje subwencję proszę Państwa na ucznia, nie na oddział, na ucznia, czy ten oddział będzie 20, czy 15-osobowy, czy 30 jest to na ucznia, a proszę Państwa płacimy etaty nauczycielskie, które zależą od liczby oddziałów, nie od liczby uczniów, czym więcej oddziałów tym mamy większe koszty. Ja Państwu mówiłem i tutaj przy tej okazji i na Komisji Budżetowej przy omawianiu budżetu, że wydatki na wynagrodzenia nauczycieli to jest kwota 85, 86 procent. Proszę Państwa dyskutujemy o potrzebach remontowych szkół, nie mamy pieniędzy na duże tutaj remonty, małe remonty, drobne, brakuje pieniędzy na wyposażenie w szkołach, proszę Państwa brakuje pieniędzy na inwestycje, musimy budować nowe przedszkola, nawet nowe szkoły podstawowe w tych dużych dzielnicach gdzie w ogóle takich szkół po prostu nie ma. To wszystko kosztuje. Jeżeli proszę Państwa ta szkoła, to gimnazjum ci uczniowie mogliby chodzić do sąsiednich szkół w niedużej odległości to zwróćcie Państwo uwagę otwieramy mniej oddziałów po prostu, koszty osobowe, etatowe są mniejsze, zmniejszają się po prostu. Ja rozumiem, że tego typu zmiany wywołują niepokój rodziców i niepokój nauczycieli. Wydaje mi się, że oferta szkół gimnazjów sąsiednich, czy liceów sąsiednich naprawdę jest nie gorsza, a nawet bym powiedział, że jest lepsza w tamtym rejonie edukacyjnym. Jeżeli chodzi o nauczycieli to oczywiście żaden nauczyciel w Krakowie nie może mieć gwarancji zatrudnienia, niezależnie od tego czy to będzie w Zespole Szkół na Niepodległości, czy w jakimkolwiek innym gimnazjum czy liceum bo sytuacji demograficznej jaką mamy żaden dyrektor szkoły nie jest pewny czy otworzy tyle oddziałów ile w roku bieżącym, otworzy tyle samo w roku przyszłym co się wiąże oczywiście z redukcją zatrudnienia. Niemniej jednak, o tym też mówiliśmy dyrektorowi Frączykowi, że w sytuacji kiedy jakąś szkołę likwidujemy staramy się tym nauczycielom pomoc mimo tej trudnej sytuacji żeby ci nauczyciele mogli znaleźć zatrudnienie w szkołach krakowskich, niekoniecznie w sąsiednich szkołach, a Kraków jest dużym miastem, jest ruch kadrowy, są odejścia na emeryturę itd. itd. Tego typu deklaracje były również podejmowane przez nas jak było likwidowane Gimnazjum nr 9 gdzieś po prostu tym nauczycielom, którzy stracili pracę faktycznie znaleźli zatrudnienie w innych szkołach. Proszę Państwa oczywiście dyskusja była taka jeszcze na forum prasy, czy była taka plotka upowszechniana, że likwiduje się szkołę po to żeby budynek, nie wiem, sprzedać na jakieś prywatne cele itd. itd. Chcę Państwu tutaj wyraźnie powiedzieć, że absolutnie takich zamiarów nie było wobec tego budynku wręcz przeciwnie, to o czym mówiłem na Komisji Edukacji wczoraj, że my mamy pewne potrzeby jako miasto, że Wydział Edukacji i nasze placówki oświatowe, które no powinny mieć troszkę lepszą lokalizację niż mają obecnie, także ja mogę Państwu zagwarantować, że ten budynek na pewno na cele edukacyjne, oświatowe tu nasze samorządowe będzie wykorzystany. I jeszcze jedna uwaga taka techniczna oczywiście. Proszę Państwa ponieważ dzisiaj jest pierwsze czytanie tej uchwały, następna sesja będzie w marcu w związku z czym proszę Państwa ponieważ ja miałem taką nadzieję, że Państwo wysłuchacie tych argumentów przychylicie się do tego żeby tą uchwałę podjąć dzisiaj i odstąpić od drugiego czytania i ją przyjąć ponieważ takiej tutaj deklaracji nie było z Państwa strony, wręcz przeciwnie była opinia negatywna w związku z czym takiego wniosku o odstąpienie od drugiego czytania nie było, natomiast ja mam prośbę do Państwa Radnych na tle tutaj tych argumentów żebyśmy dzisiaj odbyli pierwsze czytanie natomiast tutaj zostanie zgłoszona autopoprawka przed drugim czytaniem, która zmieni termin jakby zamiaru, mówię o zamiarze proszę Państwa likwidacji, o intencji na rok 2010 żebyśmy, proszę bardzo szkoła ma jeszcze szansę, a jeżeli się okaże, że dalej szkoła jest gasnąca to Państwo Radni wtedy będziecie mogli w przyszłym roku szkolnym już podjąć decyzję, albo decyzji nie podejmować o tym, że tak szkoła powinna w tym miejscu przestać istnieć. Bardzo dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Teraz w imieniu Komisji, Pan Radny w imieniu komisji, opinia Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

Komisja Edukacji, która zebrała się wczoraj, która opiniowała ten projekt uchwały prawie jednogłośnie zaopiniowała negatywnie projekt tej uchwały, padały różne argumenty, ja pozwolę odnieść się do tego co powiedział pan dyrektor i do tego również co zostało powiedziane wczoraj na komisji dlatego, że dyskusja była bardzo burzliwa i jakby wiele kwestii było poruszonych. Ja się zgadzam w paru kwestiach z panem dyrektorem w pełni, znaczy tak na pewno pełna zgodna jest co do tego, że jakby pewne terminy zostały dochowane, istotnie pół roku wcześniej zamiar likwidacji szkoły, zamiar – nie likwidacja to prawda, przy czym no niestety wszyscy sobie z tego zdajemy sprawę, że kiedy powiemy, że zamierzamy zlikwidować daną szkołę w jakiś sposób już kładziemy na niej krzyżyk dlatego, że no ta szkoła już praktycznie się nie odrodzi z tego względu, że po prostu rodzice nie będą chcieli posłać młodzieży do tej szkoły i być może tak będzie, być może rzeczywiście ta szkoła nadaje się do tego aby ją zreformować, może ją rzeczywiście zupełnie znieść z powierzchni edukacyjnej tego miasta. Natomiast to, że projekt uchwały pojawił się dopiero w II połowie stycznia, że zarówno my jako radni, jako Komisja Edukacji, z tego co wiem również pan dyrektor szkoły no i przede wszystkim rodzice co za tym idzie uczniowie szkoły no dowiedzieli się tego, że takie plany są, no dopiero teraz co powoduje, że to jest sytuacja bardzo niezręczna, znaczy no kiedy młodzież dowiaduje się, że od września już nie będzie tej klasy, nie będzie tych nauczycieli, nie będzie tego budynku no nie napawa to specjalnie optymizmem, gdybyśmy o tym wiedzieli wcześniej być co inne. Bardzo mi się podoba ruch pana dyrektora aby, znaczy próba jakby wyjścia z tej sytuacji czyli zamiar likwidacji tej szkoły od następnego roku szkolnego, świetnie, tylko w takim razie mogliśmy tą uchwałę podjąć w zeszłym roku, bo taka jest prawda i wtedy moglibyśmy ją podjąć nawet aby zamiar likwidacji był już od tego roku, od 2009, od 2010 no tak się nie stało. Ja mam nadzieję, że przy okazji tej sprawy, przy okazji tego projektu uchwały nie będzie następnych takich sytuacji. Gdybyśmy dwa miesiące temu, no nawet dwa miesiące temu dostali informację o tym, że jest taki zamiar, że ma być taki projekt uchwały żebyśmy się nad tym zastanowili, gdyby wówczas dowiedzieli się o tym rodzice, dowiedział się dyrektor, no dyrektor już nie mówiąc o tym, że mógłby się o tym dowiedzieć półtora roku temu kiedy został dyrektorem bo również to co powiedział pan dyrektor na komisji, że plany dotyczącego gdzie są jakie potrzeby edukacyjne w Wydziale Edukacji podobno są ciągle aktualizowane i Państwo wiedzą o kilka lat naprzód jaka będzie tendencja i co za tym idzie, co należy robić czyli w danym rejonie szkołę należy jakąś zbudować, rozbudować czy też jakąś szkołę należy zlikwidować a jednak informacja o tym półtora roku temu kiedy wybierano nowego dyrektora no została dyrektorowi sprzedana, przynajmniej z mojej informacji ponieważ no być może wtedy już trzeba było powiedzieć panu dyrektorowi, panie dyrektorze ale za dwa lata jeżeli pan nie zrobi to tu będzie koniec, dziękuję i nie będzie żadnej szkoły a dzieci pójdą sobie do innych szkół. Być może gdyby tak się stało to teraz nie mielibyśmy żadnego argumentu w rękę i nie mieliby argumentu w rękę również rodzice, którzy mają tam swoje dzieci. Dlatego jeżeli pan dyrektor proponuje aby autopoprawką chce zmienić tą datę z 2010, rozumiem, że w roku szkolnym 2010/2011 no to moim zdaniem podejmowanie tej uchwały dzisiaj jest po prostu bez sensu, ja proponuję abyśmy tą uchwałę podjęli na przykład na pierwszej sesji wrześniowej, nie w następnej kadencji, we wrześniu abyśmy podjęli taką uchwałę dokładnie o

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

tej samej treści i z tą datą, która miałyby w przypadku autopoprawki, natomiast oczywiście jeżeli będzie dalej taka potrzeba dlatego, że dzięki temu jest pół roku na to kiedy nie ma zamiaru likwidacji tej szkoły i kiedy jest czas na to aby ewentualnie ta szkoła mogła spróbować zaistnieć, może przekształcić się w szkołę nie prowadzoną przez Gminę na przykład, a może okaże się, że jednak nabór do tej szkoły będzie większy. Tutaj przy okazji chciałbym poruszyć taką kwestię, która ostatnia pojawia się, znaczy już nie ostatnio tylko pojawia się już od jakiegoś czasu, które ja słyszę od dyrektorów, szczególnie dyrektorów szkół ponadgimnazjalnych, że Wydział Edukacji podobno sugeruje, ktoś z Wydziału Edukacji sugeruje dyrektorom aby w kolejnych naborach, w kolejnych latach szkolnych ograniczać ilość klas, jest to argumentowane tym, że idzie niżej demograficzny i teraz żeby równomiernie rozkładali młodzież po liceach, no to tu uciąć jedną, tu uciąć jedną, tu uciąć jedną. No wydaje mi się również, że to jest właśnie sposób na to, że dzięki temu mogą przetrwać szkoły, które na przykład powinny zostać docelowo zlikwidowane a jakby ogranicza to rozwój szkołom, które mają ciągły nabór, no mamy licea w Krakowie, które po kilkanaście klas z każdego roku, no mogłyby być nawet więcej no nie mają mieć, no bo nie mają na to warunków lokalowych i dlatego wydaje mi się, że również tutaj jakbym chciał uzyskać informację dotyczącą tego czy to jest rzeczywiście prawda z tymi ograniczeniami, które podobno są sugerowane, tak twierdzą niektórzy dyrektorzy. W związku z tym proszę Państwa wracając do naszego nieszczęsnego Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 16 ja mimo wszystko, mimo tego, że – znaczy jakby z powodu tego, że to wszystko było zrobione jednak zbyt szybko z tym, że proponuję aby wrócić do tematu za pół roku składam wniosek o odrzuceniu tego projektu uchwały w pierwszym czytaniu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli jest to tylko mały formalny problem bo ja pana dopuściłem jako szefa komisji, no nie tylko wniosek nie może pan jako szef komisji złożyć bo, znaczy rozumiem, że wniosek złożył jako Pan Radny Kocurek i tyle, bo to nie był wniosek komisji.

Radny – p. B. Kocurek

Ja w takim razie jeszcze raz powtórzę składam wniosek formalny o odrzucenie w pierwszym czytaniu jako Radny Bartłomiej Kocurek, nie jako Przewodniczący Komisji.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Spokojnie, teraz odbywamy dyskusję, Pan Radny Kozdronkiewicz, Pani Radna Jantos, a przepraszam jeżeli Klub PiS to bardzo proszę Hausner w imieniu Klubu PiS, bardzo proszę. Przepraszam ale nie miałem sygnału.

Radny – p. W. Hausner

Ja obiecuję, że nie będę długo mówił.

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja kilka uwag, pewnej oceny ze strony Klubu Radnych PiS, tu oczywiście trudno polemizować i dyskutować z cyframi, które zostały przedstawione i od tej strony no można tylko jakby je przyjąć do wiadomości. Kwestią otwartą pozostaje kwestia interpretowania tego wszystkiego. Ja na kilka rzeczy chciałem zwrócić uwagę po pierwsze rozmowy z dyrektorem i konsultacja likwidacji szkoły, oczywiście rozumiem pewne procedury, które funkcjonują natomiast chciałem zwrócić uwagę na to, że tak wiosną 2007 roku zapewne tak to było odbywał się konkurs na dyrektora szkoły, jednym z obowiązków kandydata na dyrektora szkoły jest przedstawienie koncepcji pracy szkoły w perspektywie pięciu lat bo na tyle zostaje powołany zwycięzca konkursu i skoro pan dyrektor został w tym konkursie wyłoniony jako

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

dyrektor szkoły to przedstawił taką koncepcję, która w perspektywie tych pięciu lat przekonała komisję konkursową, przy czym komisja konkursowa, a Wydział Edukacji w szczególności wiedział w tym momencie, że szkoła jest jak gdyby na pograniczu, no bo to nie jest tak, że nagle się coś zdarzyło w jednym roku czy w ciągu dwóch lat, dane są z ostatnich trzech ale podejrzewam, że pewien proces trwał wcześniej. Natomiast po tym jak pan dyrektor został dyrektorem no bo listopad, grudzień zapewne odbyła się rozmowa a w lutym 2008 roku przedstawił jakąś wizję poprawy, ja szczegółowo jej nie znam, ale wydaje mi się, że jest tutaj troszeczkę nie w porządku, że tak naprawdę po półtora roku od tego konkursu, czy od objęcia funkcji okazuje się, że cały projekt pracy szkoły zarysowanej na pięć lat w konkursie jest już nieaktualny, to jest jedna rzecz. Druga rzecz, no czym innym jest rozmowa z dyrektorem szkoły mówiąca, panie dyrektorze pewnych wskaźnik pan nie wykonuje i proszę zaproponować zmiany, a czym innym byłaby rozmowa, jak rozumiem chyba jej nie było, taka: panie dyrektorze to źle, to jest nieprawidłowo, proszę się przygotować do tego, że będziemy podejmowania działania likwidujące szkoły. Odbyła się taka rozmowa, nie wiem, na początku tego roku, czy powiedzmy w listopadzie, grudniu tego roku szkolnego po czym – i tutaj brakuje tego – moim zdaniem, czy naszym zdaniem powinny się odbyć rozmowy ze społecznością szkolną, że jest taki zamysł, że tych wskaźników, które są w uchwale Rady Miasta Krakowa z 2004 r. nie realizujecie i nie tyle, że nie realizujecie w tym roku ale narasta to od lat trzech, ja bym wtedy rozumiał, że to jest uczciwe postawienie sprawy wobec tej społeczności. I teraz jak wytłumaczyć w tym kontekście taką sytuację, że kiedy był arkusz organizacyjny zatwierdzany na ten rok szkolny to w tym arkuszu pojawił się jeden oddział więcej czyli jakby zaakceptowano to, że sytuacja idzie w takim kierunku, że pojawia się dodatkowo ten jeden oddział w zespole, który w tej chwili funkcjonuje i to jest jak gdyby ten aspekt organizacyjny. Sfera druga, to znaczy ja rozumiem pewne procedury natomiast to jest tak mamy cztery gimnazja bo o nich było szczegółowo mowa, trzy z nich tak naprawdę jeśli chodzi o spadek ilości uczniów naruszają te postanowienia uchwały z 2004 roku, wybrano oczywiście to jedno bo ono jak gdyby w największym stopniu ale na dobrą sprawę dla całego środowiska najlepszym rozwiązaniem byłoby takie rozwiązanie gdyby się zastanowić nad reorganizacją całego tego obszaru, czyli nie, że likwidujemy jedną szkołę ale z czterech szkół robimy trzy. Znaczy dla mnie byłoby to uczciwsze dla tej społeczności, która tam tych osiedli otaczających jest. I to oczywiście trzeba by inaczej przygotować, inaczej poprowadzić, ale może byłoby to takie rozwiązanie niekonwencjonalne. Rzecz kolejna aspekt wychowawczy całej tej sytuacji, no niestety wszyscy wiemy o tym, że gimnazja to jest bardzo trudne środowisko wychowawcze, to specjaliści z różnych stron o tym mówią, a tutaj mielibyśmy do czynienia z takich oto stanem rzeczy klasy, które po roku, czy po dwóch jakoś zaczęły razem ze sobą funkcjonować nagle zostają rozbite, trafiają do różnych środowisk i tak naprawdę to poczucie bezpieczeństwa, pewnego komfortu, które w tej szkole zapewne takiego wychowawczego istnieje zostaje zniszczone i zaburzone co może najbardziej by dotknęło tych, którzy tą szkołę w tej chwili zaczynają i właśnie się przyzwyczaili do tej swojej I klasy i nagle to wszystko ulega zaburzeniu. Także dla mnie to, to są decydujące w tym wszystkim argumenty żeby odłożyć tą sprawę, nie podejmować żadnej uchwały, która mówi, że nie wiem, czy za pół roku, czy za rok będzie likwidacja bo to jest to co powiedziałem wczoraj na komisji to jest tak naprawdę panie dyrektorze pocałunek śmierci albo grzebanie żywcem, to zależy co kto sobie wyobrazi. Ja rozumiem, że to jest może ostre i obrazowe ale no atmosfera się wytworzy taka, że jeżeli my podejmujemy taką uchwałę bez jej przygotowania społecznego czyli bez rozmów z rodzicami, ze szkolną społecznością to jest oczywiste, że w ciągu najbliższego pół roku tych zapisów nie będzie i czy my ją będziemy likwidować w 2009, czy w 2010 to już nie będzie miało znaczenia. Także konkludując w naszej ocenie Rada Miasta Krakowa nie powinna tej uchwały dzisiaj podejmować i myślę, że przyłączymy się do

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

głosu tutaj przedstawionego przez Radnego Kocurka jeśli chodzi o głosowanie nad tą uchwałą. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, proszę listę, wiem ale Pan Radny Kozdronkiewicz bardzo proszę, a proszę bardzo Pan Połomski, Pani Jantos, Pan Kozdronkiewicz i dobrze.

Radny – p. J. Połomski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Miałem tutaj we wstępie mówić o tym sposobie przekazanie tej informacji, przygotowania tego projektu uchwały czyli o braku konsultacji społecznej ale ponieważ Pan Radny Kocurek, Pan Radny Hausner dość obrazowo i szczegółowo o tym mówili więc przejdę do konkretnych pytań, które mam do Państwa. W uzasadnieniu napisaliście Państwo, że w ostatnich czterech latach nastąpił spadek uczącej się młodzieży o 32 procent, zapewne jest to prawda bo ta statystyka pewnie nie kłamie, a ta Państwa kryje również inną prawdę, o której radni nie wiedzą, że w ostatnim roku nastąpił wzrost uczącej się młodzieży o 7 procent, Państwo o tym nam nie powiedzieliście. Kolejne pytanie dotyczy sytuacji w innych szkołach finansowanych przez Gminę chciałbym wiedzieć ile jest szkół, w których koszty kształcenia jednego ucznia są wyższe niż w tej konkretnej szkole z os. Niepodległości, chodzi mi o ogóle koszty czyli koszty płac, utrzymania budynku itd. Proszę również mi powiedzieć jaki wpływ na ogólny koszt kształcenia ucznia w danej szkole ma to, że szkoła prowadzi dość szeroki program nauczania indywidualnego. Z tego co wiem ta szkoła ma chyba ośmiu uczniów, inne szkoły nie chcą prowadzić tego nauczania indywidualnego ponieważ to generuje te właśnie niekorzystne koszty i koszty utrzymania ogólne podnoszą się. Ostatnie pytanie dotyczy, przy czym pan dyrektor już mówił o tych informacjach, pogłoskach, że szkoła jest zainteresowana jakąś prywatną szkołą wyższą, mam zatem pytanie w związku z tymi pogłoskami czy do Gminy, do urzędów gminy, czy do wydziałów, czy to bezpośrednio do Pana Prezydenta wpłynęła jakaś ustna lub pisemna oferta z jakiejś prywatnej szkoły oferta, w której byłoby wyrażone zainteresowanie dzierżawą tego budynku. I na koniec taka smutna refleksja bez względu na to czy przyjmujemy tą uchwałę dzisiaj, czy ją odrzucimy, ja przypuszczam, że jednak ona nie uzyska akceptacji to przestreliliście Państwo kolana panu dyrektorowi i nauczycielom. Bardzo ostre może sformułowanie ale oni przez ostatni rok, czy półtora roku wykonali jakąś konkretną pracę, która z tych informacji, które ja uzyskałem ta praca sprawiła, że ta szkoła zaczęła powoli podnosić z tego swojego dołka. I teraz jeżeli przyjmujemy tą uchwałę, znaczy bez względu czy ją przyjmujemy, czy nie już poszła informacja do społeczności lokalnej, że ta szkoła jest zagrożona więc wielce jest prawdopodobne, że rodzice dzieci, które za kilka miesięcy będą dokonywać wyboru swojego pierwszego gimnazjum, czy pierwszego liceum będą się bardzo mocno zastanawiać czy posłać tam swoje dzieci kiedy ta perspektywa jest tak marna i będą obawiać się zrobić krzywdę swoim dzieciom aby nie nastąpiła ta sytuacja, o której Pan Hausner mówił, że dzieci się przyzwyczajają do szkoły a później nagle będą musieli zmienić swoje środowisko. Tak, czy inaczej źle się stało, że powstał ten projekt i bez względu na to czy go przyjmujemy, czy nie myślę, że zostali skrzywdzeni zarówno pan dyrektor, grono pedagogiczne jak i rodzice, którzy zaufali im oraz zaufali Gminie, która organizuje sieć szkolną. Także apeluje do Radnych do odrzucenia tego projektu uchwały i w najbliższym czasie będzie się w Dzielnicy XVI zastanawiać na tym jak pomóc tej szkole, co zrobić żeby w tym budynku mogły uczyć się dzieci i żeby ta szkoła się coraz lepiej rozwijała. Dziękuję bardzo.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę, ja będę uprzedzał, że kończy się cztery minuty żebyśmy przed północą zdążyli. Pani Radna Jantos, potem Pan Radny Kozdronkiewicz, a potem Pan Pilch itd.

Radny – p. M. Jantos

Szanowny Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja wczoraj się prawdę powiedziawszy na Komisji Edukacji okropnie zawstydziałam tym, że istnieje to o co całe swoje życie zabiegam to znaczy żeby zniwelować i zlikwidować decyzje urzędników i zajrzałam do uchwały z roku 2004. Proszę Państwa tutaj cały czas do tej pory mamy za proszeniem takie jakieś argumenty, proszę mi wybaczyć, oparte na łzawej egzaltacji i chcę Państwu powiedzieć, że istnieje rzecz niesamowicie trudna to znaczy, że zarządzanie czymkolwiek jest procesem trudnym i bolesnym, zwalnianie pracownika w skali stresu zajmuje jedno z wyższych miejsc, sama to przerabiam ponieważ niekiedy mam konieczność dokonać takiej rzeczy, które są naprawdę bardzo trudne. W związku z tym proszę Państwa, to jest punkt pierwszy, być może niewielu z nas zdaje sobie sprawę z tego, że zarządzanie jest procesem trudnym, bolesnym i mającym przykre reperkusje dla obu stron nie tylko dla tych, która podejmuje decyzję ale ta, która je odbiera, to jest jedna sprawa. Z drugiej strony my wszyscy w Polsce i domyślam się na tej sali wszyscy jak jeden mąż i jedna żona chcemy aby uchylić czy w jakiś sposób zlikwidować decyzyjność urzędników. W związku z tym decyzyjność urzędników może zabezpieczyć klarowne prawo, które będzie jasne, oczywiste i dla wszystkich. W związku z czym proszę Państwa w 2004 roku doprowadziliśmy jako Rada do tego żeby wypisać, czy też zebrać ilość argumentów, które mówią o tym, że jednostka jest słaba, niewydolna i żeby po prostu będzie się wygaszała. Ta uchwała, o którym w 2004 roku miała wykluczyć decyzyjność urzędników i tak się poniekąd stało, w związku z tym proszę Państwa mówienie o tym, że dyrektor przyszedł i nie widział, że starał się, a mu nie wyszło itd. Proszę Państwa każdy z nas robi pewne pomyłki i błędy i w związku z tym, no przepraszam tak samo jak po 20-paru latach dochodzimy do wniosku, że nasz partner życiowy to nie był ten, którego chcieliśmy i wtedy się mówi „widziały gały”. W związku z tym przepraszam najmocniej ale pan dyrektor widział co się czyni i w jakiś sposób mówienie o tym, że jest biedny on i inni, zarządzanie jest procesem trudnym i bolesnym. Proszę Państwa w związku z tym jeśli chodzi o sprawę, jeszcze wypowiedzi kolegi Pana Hausnera powiedział o tym, że trzeba zrobić to żeby z czterech szkół uczynić jedną, że Urząd powinien się w to zaangażować. Proszę Państwa to zrobią rodzice. Rodzice w jakiś sposób uczynią z tych szkół czterech, trzy a nie za pomocą decyzyjności znów za przeproszeniem Urzędu. Powiedzieliśmy sobie, że za 10 lat najprawdopodobniej nastąpi wzrost uczniów i być wtedy ta sprawa się odmieni, ale to być może będą propozycje wtedy inaczej wyglądające, zmniejsza się liczebność klas, wszystko się może zmienić w tym kraju za 10 lat. Proszę Państwa jeśli chodzi o sprawy, ja nie wiem w jaki sposób można to traktować, proszę Państwa w tym kraju, o który tak bardzo walczyliśmy ileś lat temu istnieje wolność, a ta wolność okupowana jest tym, że nikt nikomu w tym kraju nie gwarantuje niczego, nie gwarantuje mu pracy, za mąż pójścia, kariery i sukcesów no każdy jest kowalem własnego losu w związku z tym biorąc pod uwagę jakąś ochronność, dzisiaj mieliśmy do czynienia ze Związkami Zawodowymi MPK proszę Państwa no nikt nikomu nic nie gwarantuje, no przecież o to nam chodziło żeby każdy był kowalem tego co czyni. Jeśli chodzi o sprawę następną, no bardzo bym chciała wiedzieć oczywiście co będzie z budynkiem bo to jest nasz żywy interes ale przypominam Państwu także, że obok równolegle walczymy o to, że biblioteki w Krakowie niedługo będą rugowane z miejsc, które zajmują. Więc być może w to miejsce powinno się znaleźć coś innego. Cały czas mówię, proszę Państwa znów punkt kolejny bo będę to powtarzała nieustannie

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

zarządzanie jest procesem trudnym i bolesnym, jest to trudne stresujące zarządzające ale w niektórych wypadkach trzeba podporządkować się temu co mówi prawo, a my w 2004 roku podjęliśmy jako Radni tego miasta to, że pewnego rodzaju symptomy świadczyć będą o niebezpieczeństwie w jakim znajduje się instytucja i ta instytucja się w tym niebezpieczeństwie znalazła. W związku z tym mówienie o „pocałunku śmierci” itd. to jest taka jakaś kiepska literatura. Myślę proszę Państwa, że powinniśmy jednak. No nauczyć się tego i znów powtórzę że zarządzanie jest procesem trudnym, bolesnym i stresującym. W związku z tym trzeba popatrzeć na sprawę zagrożenia, w której się znalazła pewna szkoła, jeżeli będziemy tak chronili wszyscy to pamiętajcie o tym, że my za to też odpowiadamy. Było to smutne, gorzkie i przykre ale niestety zarządzanie takie jest. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę listę. Pan Kozdronkiewicz, potem Pan Pilch i potem Pan Pietrus.

Radny - p. W. Kozdronkiewicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

Chciałbym odnieść się do słów pana dyrektora ale muszę zacząć jakby samego początku funkcjonowania oświaty. Słynna reforma zmieniająca, przekształcająca szkoły podstawowe w gimnazja, licea. 6-latki, sześć klas podstawowa, trzy lata gimnazja i tego. Wszyscyśmy zresztą są tu moi przedmówcy więc nie będę tego powtarzał jeszcze, że to jest najgorszy okres w gimnazjach, ja to przerabiałem na własnych synach gdzie byli prekursorami właśnie tego nowego systemu, nowe środowisko, rozpoczynanie i widzę, że coś jest dobrego bo jest gimnazjum i liceum czyli mamy sześć lat, są te same dzieci i ci sami nauczyciele, to już nie tylko poziom bezpieczeństwa ale to również i poziom nauczania jest wyższy bo można dłużej przygotować dziecko do egzaminu maturalnego i myślę, że w tym kierunku powinniśmy iść. Ja mam pytanie też do pana dyrektora proszę mi powiedzieć ile od 2003 roku, bo pierwsza uchwała o zamiarze likwidacji była w 2003, nie, czy w 2004 – tak? Czy w 2003 była – w tamtej kadencji? Pamiętam. Byłem wtenczas. Nie, nie, zamiar w tamtej kadencji było 2003 roku o wygaszeniu, lista była bardzo długa, wtenczas jako przewodniczący Rady Dzielnicy I miała być zlikwidowana Szkoła Podstawowa Nr 16, Dietla, Zespół Szkół Mechanicznych Nr 4 na Podbrzeziu, Zespół Szkół Gazowych na ul. Brzozowej, to było lat temu 5 gdzie słyszałem te same argumenty liczba uczniów spada, wiatr hula po tym, dzisiaj widzę po pięciu latach pełne mury są ludzi, uczą się nadal, nadal funkcjonują te szkoły więc pytam się czy za pięć lat będziemy na nowo stawiać tą szkołę? Ja myślę powinniśmy iść w kierunku tym i to jest moje pytanie ile połączyliśmy, albo dołączyliśmy do liceów gimnazjów, czy utworzyliśmy zespołów, gimnazjum, liceum? Nie, słyszałem ostatnio przede wszystkim było wygaszane szkoły podstawowe w gimnazjach lub w gimnazjach lub gimnazja były wygaszane w szkołach podstawowych i zostały tylko podstawówki, gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne bo tutaj nie można zapominać jeszcze o innych bo są jeszcze technika i tego. Mówimy teraz o innej reformy, że potrzeba nam również innych zawodów nie tylko samych liceów tylko również innych szkół więc pytam się czy musimy tworzyć molochy, bo tutaj mój kolega powiedział to stwórzmy z czterech, trzy. Chciałbym wrócić do tematy, o którym zresztą pan dyrektor doskonale pamięta Zespół Szkół Mechanicznych nr 2 w Nowej Hucie, połączone ogromne dwie szkoły razem z budowlanką, prawie dwa tysiące, jeżeli dobrze pamiętam to było w 2004 roku, 2.700 uczniów. Monitoring nie pomógł, cztery firmy ochroniarskie nie pomagały, stworzyliśmy ogromny moloch i ile tam było popełnionych, już przestępstw, ale wykroczeń użycia ostrego narzędzia, nie można było zapanować czyli my mamy tworzyć

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

moloch duże, a myślę, że małe to nie tylko, że jest piękne ale to chyba, że rodzice się ze mną zgodzą nauczyciel jest w stanie bardziej dotrzeć do tego ucznia jeżeli ma mniejszą grupę uczniów, a nie dużą klasę 35-cio, czy 40-osobową i może im poświęcić pięć minut na miesiąc tylko może poświęcić na każdej lekcji po pięć minut czyli mamy w sumie pełną na każdego ucznia w tygodniu, a nawet i więcej więc ten uczeń jest bardziej chłonny tej nauki i może go bardziej sprecyzować. Ja już kończę bo już przekroczyłem termin, w związku z tym prosiłbym o odpowiedź o to i również prosiłbym o to żeby jednak zastanowić się czy nie tworzyć jednak zespołu gimnazjalizacja, czy wśród innymi szkołami takie żeby być może już gimnazja ukierunkowywać do danego liceum bo podniesiemy wtenczas poziom nauczania i będziemy z tego zadowoleni wszyscy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę w kolejności Pan Radny Pilch, potem Pan Radny Pietrus

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panie Dyrektorze! Szanowni Państwo Radni!

Pani Małgosia Jantos powiedziała rzecz jedną zarządzanie jest trudne i bardzo obowiązkowe, to nie znaczy o tym, że panie dyrektorze ja bym chciał, może nie chciał bo bym był złośliwy ale wyobraził bym sobie jakby pan dyrektor dowiedział się z prasy, że mają zamiar zlikwidować pana stanowisko, jakby pan się odniósł do tego, że chcą panu stanowisko dyrektora zlikwidować i co by pan wtedy powiedział? I to jest zarządzanie dyrektora. Uważam, że Pani Radna Jantos, no wcale nie, no funkcja dyrektora polega na tym, że jak istnieje jakieś zagrożenie, jakieś złe zarządzanie to wzywa się daną osobę i mówi: Szanowny Panie Dyrektorze nie tego chcemy po pół roku, czy po ośmiu miesiącach tylko żądamy aby pan lepiej zarządzał tą jednostką. Czegoś takiego nie było. Ja pamiętam, no pan powiedział aż mnie takiego zbulwersowało, pan powiedział, że na początku, otrzymał pan dyrektor nominację i mówię no na pięć lat, program jest po czym po pół roku no trzeba by zlikwidować. Panie dyrektorze i z tego co wiem ja dowiedziałem się również, zanim przeczytałem projekt dowiedziałem wcześniej z prasy i proszę pana pozwoliłem sobie pojechać do tej szkoły, panie dyrektorze, pan mnie nie słucha, ale to nic nie szkodzi, to ja powiem do radnych to jest zarządzanie właśnie. Pani radna, też zarządzanie, najlepiej zlikwidować, np. Najprościej jest zlikwidować będąc dyrektorem, najłatwiej jest - nie najłatwiej jest pokonać, zlikwidować coś, pani radna bo bardzo łatwo jest nie będąc dyrektorem, ale potem ci ludzie mogą mieć pretensje tylko do kogo? No do pana dyrektora. Więc mówię ja przybyłem do tej szkoły i dowiedziałem się jedno przede wszystkim czy pan dyrektor wie, że tam rzeczywiście były osoby, które już wyburzyły ściany i które chciały już prywatną szkołę tam umieścić. Państwo radni o tym nie wiecie, no rzeczywiście tam, przyszły tam osoby, no przecież nikt inny jak od was przysłał do tej szkoły osoby żeby rozglądnęły się i czy to się na prywatną szkołę. To nie jest nikt inny. Więc nie można powiedzieć, że wy chcecie tam kolejną naszą, gminną szkołę zrobić. Jeśli panie dyrektorze jeśli jest jakiś projekt, który pan przedstawił nam wczoraj na komisji, w którym pan uważa, że no trzeba dzieci z żłobka przenieść, pomóc im czy nie mógł pan zaproponować pół roku temu? Osiem miesięcy temu panu dyrektorowi? Również dobrze mógłby pan to zrobić, ale nie dopiero jak pan przedstawił projekt likwidacji, jak zrobiła się wielka awantura, jak zaczęła się kołować wokoło tego projektu szum, no więc mówię to dobrze zrobimy tak przenieśmy dzieci ze żłobka do nich tam i tam polepszymy warunki. No nie można czegoś takiego. Uważam, że zarządzanie polegać powinno na tym dyrektora, że pan dyrektor ma kontakt z dyrektorami poszczególnych szkół w ciągu miesiąca, czy dwóch, czy trzech przedstawia pan, że jest pan z

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

tęgo niezadowolony a nie po półtora roku pan mówi, nie, najlepiej zlikwidować jednym ruchem. No mnie się absolutnie to zarządzanie nie podoba, może pani radnej to się podoba zarządzanie, mnie się nie podoba takie zarządzanie po to jest pani, jak pani ma ochotę zwalniać to pani najpierw z pracownikiem rozmawia prawda, z ludźmi rozmawia, że jest trudna sytuacja, że należy albo zwiększyć siłę napędową i polepszyć warunki a jak nie to będziemy niestety likwidować. Czegoś takiego nie było z tej strony, absolutnie od pana dyrektora nie było żadnej pomocy tylko od raz projekt zlikwidować. No nie uchodzi. I widzicie i kolejny raz stawiacie radnych pod ścianą i jak wy zadecydujecie tak będzie. Na to się nie godzimy. I jeszcze klub, tu dobrze nasz kolega radny powiedział w imieniu klubu będziemy głosować za odrzuceniem.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Pietrus, potem Pani Radna Patena.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja nawiążę do słów koleżanki radnej i zacznę od tego, że jest jednak różnica kiedy wybór następuje we własnym jakby imieniu czyli bez przymusu, a tutaj następny pewien wybór przymusowy, że te dzieci, czy rodzice będą zmuszeni prawdopodobnie przenosić swoje dzieci do innych szkół, jest przymus. Ja akurat w tym okręgu, w tym rejonie zmieniałem trzy razy szkołę ale to był wybór moich rodziców a nie przymus administracyjny i to jest duża różnica i wydaje mi się, że to trzeba rozróżnić, tytułem wstępu. Wydaje mi się, że dzisiejszy projekt uchwały po pierwsze tak jak tu przedmówca jeden mi powiedział trochę wyrządził dużo szkody tej szkole, jest to pewien swego rodzaju wilczy bilet dla tej szkoły, dla rodziców, którzy ewentualnie będą posyłać w następnym roku swoje dzieci, czyli pewien sposób rozpoczął się proces likwidacji nawet bez naszej decyzji ponieważ już sprawa została upubliczniona i ona swoim życiem zaczyna żyć. Mam wrażenie, że jest to projekt większej całości, że jest to dzisiaj taki puszczone balon próbny co na to Rada Miasta Krakowa czy jest zdolna do likwidacji szkół w Krakowie bo jak wiem były już takie próby poprzednio, one były nieudane w tej chwili wydaje mi się, że następuje drugie podejście i uczciwszym byłoby żebyśmy jako radni poznali sprawy kompleksowe to znaczy znamy stan jaki jest bo nie zgadzam się z panią radną tutaj, że zostały wytyczone pewne kryteria, jeżeliby to była prawda to po co nas Pan Prezydent w ogóle jeszcze o cokolwiek pyta. Okazuje się, że kryteria są a my i tak poniesiemy za to winę, że zgodziliśmy się na tą likwidację, więc tutaj nie jest tak do końca, że te kryteria nas przed czymkolwiek chronią. Te kryteria są jakimś wyznacznikiem być może ale niestety i tak my podejmujemy decyzję ostatecznie. W związku z tym wydaje mi się, że zasadnym jest dzisiaj odrzucenie to w pierwszym czytaniu, przygotowanie przez pana Prezydenta kompleksowej sprawy szkół w Krakowie czyli co jest i dlaczego ma być przewidziane do likwidacji, czy przeniesienia, czy połączenia w ten sposób żeby po pierwsze uwzględnić sytuację ekonomiczną Krakowa a z drugiej strony uwzględnić też oczywiście czynnik ludzki, który my bierzemy również przy podejmowaniu decyzji i wyważamy ponieważ nie do końca liczy się tylko i wyłącznie pieniądz ale interes społeczny i mieszkańców bo oni również na to patrzą jak my się zachowujemy, jak w imieniu ich podejmujemy decyzje. Tak. Więc przychyliam się tutaj do wniosku tutaj przedtem, który padł, że należy odrzucić to i pomyśleć jak jeszcze dać szansę tej szkole, jak ją uratować przed tym co dzisiaj zostało zasygnalizowane i że ona potencjalnie jest barana pod uwagę do likwidacji. Dziękuję,

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Patena, przygotuje się Radny Kosior, tak? Tak, dobrze.

Radna – p. M. Patena

Mała dygresja. Panie Przewodniczący dobrze, że dyskutujemy o statucie w międzyczasie w sensie, że pan działa w komisji ponieważ trzeba będzie się zastanowić nad możliwością większej liczby procedowania druków niż jeden bo ja drugi raz słyszę o tym druku, a w zasadzie trzeci bo jeden nieformalny i za każdym razem dowiaduję się nowych faktów. W czym rzecz? Rzecz w tym, że na przykład dziś dowiedziałam się od pana dyrektora dodatkowo, że każdego roku w listopadzie przeprowadzana jest analiza sieci szkół w Wydziale Edukacji no szkoda, że Komisja Edukacji w grudniu nie dowiaduje się o wnioskach z jej analizy i jeżeli to jest moja jedna uwaga. Następna moja uwaga jest taka o ile się nie mylę to pan dyrektor powiedział dzisiaj też jedną rzecz, a mianowicie, że w lutym zeszłego roku odbyła się rozmowa z dyrektorem szkoły na temat tego aby znalazł jakąś alternatywę do swojej szkoły, no to teraz pytanie, no na ile już to nie było czynnikiem, który spowodował nie zapisywanie się dzieci do tej szkoły, no bo jeżeli pan dyrektor wiedział, jeżeli na radzie, no chociażby pedagogicznej powiedział: drogie koleżeństwo coś musimy zrobić żebyśmy mieli więcej uczniów bo nas zlikwidują, a to się rozniosło no to być może, że tych dzieci nie przyszło tyle ile by się spodziewaliśmy. Następna rzecz, którą nową się dowiedziałam dzisiaj to jest fakt, że w okolicy znajduje się jeszcze czwarte gimnazjum, które w uzasadnieniu nie jest wymienione, a mianowicie Gimnazjum nr 36, czyli mówimy o czterech a nie o trzech gimnazjach w okolicy. I tu to co Pan Radny Hausner powiedział, że trzeba by się zajmować an bloc to powtórzę to co wczoraj powiedziałam na Komisji Edukacji, że może teraz już nie do trzech, a do czterech gimnazjum należałoby zaproponować uchwałę o zamiarze likwidacji i wtedy cały rejon jednakowo rozważać. Następna uwaga moja jest taka, że – bo też tu nie zostało powtórzone – że skoro Wydział Edukacji proponuje projekt tej uchwały na podstawie uchwały Rady Miasta z dnia 3 marca 2004 roku to moim zdaniem powinna ona zostać przywołana w podstawie a jeżeli nie to co najmniej w uzasadnieniu do tej uchwały i tego tu już nie ma no i nie ma jak się pojawię ale ja bym prosiła aby takie rzeczy się pojawiały bo wtedy mielibyśmy, nie wszyscy radni są kolejne kadencje i nie wiedzą na jakiej podstawie, jakie kryteria, resztą tu na kryteria Państwo się nie powołujecie, a szkoda bo ja przy powoływaniu się na tą uchwałę chętnie bym widziała z jakiego kryterium wynika i na jakim się podpieramy. Skoro pan dyrektor wspomniał, że w ogóle mamy niż demograficzny i że w ogóle w szkołach Huty jest mniej no to po pierwsze ze względu na ten niż demograficzny z dwóch stron. Po pierwsze, że jest mniej dzieci, a po drugie, że mniej dzieci jest nie tylko w Nowej Hucie ale w całym mieście Krakowie. W związku z tym śmiem twierdzić, że niektóre dzieci z Nowej Huty znalazły sobie szkołę w Śródmieściu no bo tam należało stworzyć tyle klas ile przewidywał organizacyjny arkusz nie biorąc pod uwagę niżu demograficznego, więc tych dzieci w Nowej Hucie jest dwa razy więcej mniej niż wynika z samego niżu demograficznego. Co się tyczy propozycji pana dyrektora żebyśmy podjęli tą uchwałę i wtedy w przyszłym roku zdecydujemy czy zlikwidować tą szkołę, czy nie to moje zdanie jest takie aby tego nie robić, to znaczy nie podejmować tej uchwały i we wrześniu albo w październiku wrócić do problemu i wtedy dopiero od nowa zająć się całym procesem czyli od zamiaru likwidacji. Co zaś się tyczy wypowiedzi mojej koleżanki przedmówczyni Pani Małgosi Jantos.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę powoli kończyć.

Radna – p. M. Patena

Przepraszam, ale rzadko kiedy przekraczam i jestem usatysfakcjonowana, że aż tyle mam do powiedzenia. Przepraszam. Co się tyczy Pani Radnej Małgorzaty Jantos powiedziała tak, to nie urzędnicy mają decydować. W domyśle i z późniejszej wypowiedzi wynikało tylko rodzice, to ja się boję, że to nie tak do końca bo nawet jak szkoła będzie miała zero uczniów to musimy całą procedurę przejść czyli zamiar likwidacji, uchwała Rady Miasta itd. itd. Czyli to my będziemy likwidować szkołę razem z Panem Prezydentem . Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę nie ma sprawy Pan Radny Kosior, potem Pani Radna Fijałkowska.

Radny - p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni!

Nie będę się rozwodził część już z Państwa wiele tutaj powiedziała co ja chciałbym również powiedzieć natomiast dzisiaj złożyłem interpelację w tej sprawie i jeszcze raz odniosę do konsultacji społecznych, chciałbym żeby mi pan dyrektor powiedział, nie wiem czy do pana dotarł list skierowany do Radnych Miasta Krakowa, Rady Rodziców przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 16, jak to jest naprawdę z tą konsultacją społeczną bo reprezentuję pan Pana Prezydenta i czy to jest prawda, że rodzice uczniów, którzy uczęszczają do tych szkół dowiadują się to rzeczywiście w tym czasie, w którym się dowiadują., Jeżeli pan chciałbym się zapoznać to ja załączyłem tej list do mojej interpelacji. I myślę również, że ten list między innym i załączyłem po to, że w ostatnim zdaniu pisze, że przekazuję go Panu Prezydentowi z wnioskiem o opublikowanie go w wydawnictwie Pana Prezydenta. Krakow.pl. i oczywiście odpowiedzią Pana Prezydenta na tu tutaj właśnie sprawy. Myślę, że to wtedy bardziej posłuży \o samorządowi krakowskiemu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pani Radna Fijałkowska, przygotuje się Pani Radna Sieja.

Radna p. G. Fijałkowska

Pani Prezydent! Panie Przewodniczący!

Szanowni Państwo!

Ponieważ jestem nauczycielką i uczyłam w gimnazjum więc dokładnie wiem jak wygląda praca w gimnazjum i powiem szczerze, że zazdroszczę tej szkole, że jest tam tylko tyle uczniów o ilu jest mowa a mianowicie w klasach gimnazjalnych jest 20 kilku uczniów, bo tak powinno być właśnie w gimnazjum. Ja uczyłem w szkole integracyjnej gdzie klasy normalne tzw. składały się sponad 35 uczniów, natomiast klasy integracyjne miały właśnie taką ilość uczniów i w klasach integracyjnych nie przepadło żadnych wiadomo lekcji indywidualnych, tak jak teraz jest w tej szkole, więc oszczędności można powiedzieć są już na tym, że lekcji na pewno jest mniej. W klasie, która liczy 25 osób nauczyciel dotrze do każdego, każdy uczeń na pewno zdobędzie większą wiedzę niż w klasach trzydziestokilkuosobowych. Jeszcze raz to mówię oszczędności są tu mniejszej ilości lekcji indywidualnej, z tego co słyszałam jest takich lekcji tylko osiem. Uczyłam w szkole gdzie było kilkadziesiąt lekcji indywidualnych dla uczniów ze wszystkich przedmiotów. Następną sprawą to wcale nie jest najmniejsza szkoła z najmniejszą ilością uczniów w Krakowie bo znam szkoły w dzielnicach peryferyjnych gdzie jest jeszcze mniej uczniów, a szkoła jest potężna i te szkoły nie idą do likwidacji. Następną sprawą nikt nie mówił o nauczycielach, którzy tracą pracę i nie znajdą pracy, bo ja nie wierzę, że pan dyrektor znajdzie dla nich pracę z tego względu, że w tej chwili

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

nie ma pracy, a jeżeli tą szkołę się rozwiąże to dla uczniów nie utworzy się nowych klas, tylko włączy się do tych klas, które w tej chwili istnieją. W związku z powyższym oczywiście mówię, że jestem przeciw likwidacji tej szkoły.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pani Radna Sieja, przygotowuje się Pani Radna Jantos.

Radna – p. E. Sieja

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja chciałam krótko powiedzieć chodzi o to, że problem związany z drukiem 994 dokładnie omówiliśmy podczas trwania Komisji Edukacji i muszę powiedzieć, że niestety ale nie możemy wszystkiego mierzyć wyliczeniami statystycznymi. Mamy przecież do czynienia przede wszystkim z ich uczniami, z ich rodzicami, którzy wybrali właśnie na edukację właśnie tę szkołę a nie inną. Pamiętajmy, że mówimy o tym, że miasto wydaje kilka milionów na edukację zajęć indywidualnych uczniów, którzy borykają z nauką szkolną, dajmy więc szansę tym uczniom, którzy chodzą do szkoły, którą właśnie wybrali, wybrali środowisko, w którym chcą się uczyć i musi też pamiętać o tym, że pan dyrektor, który właśnie prowadzi tę szkołę dopiero pracuje od półtora roku, czyli jak gdyby dajmy szansę i też dyrektorowi w jego przedsięwzięciu i planach aby mógł je odpowiednio rozwinąć, dajmy szansę też właśnie uczniom aby mogli pracować w środowisku jak już wspomniałam, które właśnie wybrali. Co za tym przemawia przede wszystkim żebyśmy dzisiaj postąpili zgodnie z decyzją komisją edukacji czyli nie powinniśmy pozytywnie opiniować tego druku. A dlaczego? Bo tak jak rozmawialiśmy, jak moi przedmówcy już tutaj mówili, że tak uczniowie, tak rodzice, tak grono pedagogiczne jak i radni czyli po prostu wszyscy zostali postawieni jak gdyby faktem dokonany o zamiarze likwidacji szkoły po prostu dowiedzieliśmy się zbyt późno. Także jeszcze raz zwracam się jak moi poprzednicy z prośbą abyśmy zdecydowali tak jak wszyscy członkowie Komisji Edukacji podczas wczorajszych obrad. Dziękuję,

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Pani Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Ja mam najwięcej cytowań. Dziękuję. Proszę Państwa wiecie o tym, że w pracy naukowej ktoś się przechwalał ile miał cytowań, to ja zdecydowanie najwięcej po panu dyrektorze jak się domyślam. Proszę Państwa chciałam jedną rzecz powiedzieć jako specjalista bo ja się chyba ba tym znam i zabieram tu głos zresztą staram się zabrać głos w rzeczach, które są mi bliskie i które się zajmuję. Proszę Państwa dramatem, bo tutaj padła taka sprawa, że ta szkoła ma uczenia indywidualne, zresztą z Jurkiem rozmawiałem na ten temat, Połomskim, proszę Państwa to jest bardzo niedobrze, kształcenia indywidualne o czym wspominała moja koleżanka Sieja ale zauważcie Państwo jak teza może zbudować różne wnioski, Pani Sieja mówiła o tym i tu się zgadzamy, że 12 milionów złotych, olbrzymie pieniądze, bo chyba to jest taka suma przeznaczona jest na indywidualne kształcenie to jest bardzo niedobrym zjawiskiem proszę Państwa, to jest jedna sprawa. Druga, jeżeli ta szkoła ma największą ilość, bardzo dużą ilość indywidualnego kształcenia no to ja nie wiem czy to jest wyznacznik pozytywny, zastanawiam się na tym. Powiedział Jurek Połomski, że ma dużo kształcenia indywidualnego. I teraz proszę Państwa dalej odnośnie tego co powiedziała Marta Patena to nie urzędnicy mają podejmować ale jurysdykcja, prawo, które my tutaj ustaliliśmy ponieważ nasze decyzje jak widać mniej lub bardziej populistyczne są po prostu decyzjami

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

indywidualnymi mającymi to czy owo, czy coś inne na celu. W związku z tym to prawo, które zostało zbudowane przez nas ma podejmować pewne decyzje, żeby ograniczać nasze sympatie, antypatie, jakiegokolwiek elementy sprawy. Proszę Państwa ja już mówiłam na spotkaniu Komisji Edukacji w takich sytuacjach ustawa najnowsze pozwala na to aby rodzice przejmowali inicjatywę i czarterowali szkoły tworząc i prowadząc je jako stowarzyszenia fundacji itd. Kiedy rodzice zobaczą jak bardzo trudne jest zarządzanie szkołą wtedy być może też poznamy z innej strony, w związku z tym szkoła jeżeli ma być do zamknięcia dajemy sygnał i w tym momencie jeżeli rodzice mówią, my nie my chcemy być tu i teraz bardzo proszę ustawa daje możliwość stowarzyszeń, które poprowadzą tą placówkę i będzie ona prowadzona już przez inny podmiot i samorządy. Proszę Państwa jeśli chodzi o pytanie pod tytułem ile kosztu, no trzeba z nimi rozmawiać oczywiście, jeśli chodzi - ja tutaj wnioskuje bo już tutaj mówiliśmy, że być może takie rozmowy były przeprowadzane, jeśli nie to dwójka minus jest dla pana dyrektora oczywiście. Proszę Państwa polecam odpowiedzi i pytania jak to jest, czy ilość uczniów w klasie świadczy o poziomie, jest to nieprawda, nie co novum www. edukacja na poziomie obywateli.pl. Serdecznie zapraszam tam mam obliczenia, pokazane wszystkie dane i nie zawsze jest to prawda, że ilość uczniów w klasie decyduje o tym, że poziom ich kształcenia jest świetny, to jest nieprawda.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Poproszę w imieniu Pana Prezydenta, Pani Prezydent. Co jeszcze jest? Bardzo przepraszam Pani Prezydent jeśli można jeszcze Pan Wojciech Kozdronkiewicz się zdążył wpisać na listę.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz.

Dwa słowa. Przepraszam Pani Prezydent, ja zapomniałem o jednej kwestii, którą chciałem poruszyć ale, która jest myślę istotna. Ta uchwała z 2004 roku, która mówiła, określała kierunki zasad i tego ma się już nijak do dzisiejszej rzeczywistości w związku z tym uważam, że powinien być przygotowany nowy projekt o zasadach i kierunkach i tych pozyskiwaniu i również o konsultacji społecznej i myślę, że Grupa Radnych przygotowuje taki projekt kierunkowy dla wydziału i dla Pana Prezydenta i o tym trzeba tu powiedzieć i przede wszystkim popatrzeć na te realia bo widzimy, że to nie jest tak. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Zamykam dyskusję. Bardzo proszę Pani Prezydent. Co się dzieje? Przepraszam, że zamknąłem dyskusję. Posłuchamy Panią Prezydent, poprosimy jeszcze rodziców, tak?

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Lęcznarowicz

Mili Państwo za chwilę podejmiecie ważką decyzję, podejmiecie ją sądzę z własnym sumieniem co zapoznałam się z wszystkimi faktami i z wszystkimi uwarunkowaniami. Chciałam bardzo podziękować Pani Radnej Jantos za takie szerokie wprowadzenie i teoretyczne i również uwarunkowania procesu zarządzania, ale dlaczego? Dlatego, że chcę dodać jeszcze jeden element otóż mianowicie naszym pracownikom samorządowym zarządzającym edukacją w terenie jest dyrektor szkoły. I tak prawdę mówiąc Państwo skierowaliście tutaj w trakcie tej dyskusji bardzo dużo oskarżenia w stosunku do tego dyrektora, w którym się ja po części nie zgadzam. A dlaczego? A to dlatego, że skierowaliście Państwo oto takie oskarżenie, że dyrektor szkoły nie poinformował najbliższego otoczenia o tym, że są zagrożenia w tej szkole. A ja mam tutaj przed sobą dokument podpisany przez pana dyrektora, który gwarantuje Państwu, na pewno był skonsultowany z Radą Pedagogiczną i z rodzicami bo myślę, że innej drogi pan dyrektor nie

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

przyjął po to żeby przedstawić program, w którym zmierzamy do zwiększenia, do powiększenia ilości szkoły bo jest tak szkoła zagrożona, a ten dokument jest z 19 lutego 2008 roku, a więc co najmniej rok tego. Czyli chciałam tym sposobem powiedzieć, że niejasnym i nie bardzo zgodnym z rzeczywistością jest informacja, że społeczeństwo, społeczność lokalna nie została o tym poinformowana, no chyba, że Państwa oskarżenia są słuszne, to sobie sprawdzę ale to na dzień dzisiejszy nie mogę odpowiedzieć dlatego też myślę, że w tym momencie mówiliśmy o tym, że nastąpił spadek uczniów o 30 % i zarzucił jeden z panów informację, rzucił informację, że wzrósł o 7 %, istotnie to jest 10 uczniów ale też trzeba dodać, że jeżeli odejdą III klasy to w tej szkole będzie 152 uczniów i że nauczania indywidualne to aż 8 % uczniów. Moi mili Państwo to generuje koszty, to powoduje, że nie jest tak, że ta szkoła zapewnia warunki – przepraszam bardzo zdaje się, że grypa mnie też nie opuszcza – powoduje, że chętnie do niej uczniowie przychodzą, bo przecież to co powiedzieliście Państwo w gimnazjach w Śródmieściu 50 % jest spoza rejonu i przychodzą do tych gimnazjum, czyli przyciąga ta szkoła jakimiś walorami. I chodziło nam o to w programie naprawczym żeby pokazać najbliższemu otoczeniu, że o to ta szkoła zwyżkuje formom i chce zrobić coś żeby ona była coraz lepsza, a jeżeli będzie coraz lepsza to my takiego zamiaru nie podejmujemy. Minął rok, w tej szkole niewiele się zmieniło. I teraz tak chcę jeszcze dodać jeden argument, którego nie podnosiliśmy ale robię to z ciężkim sercem, otóż Pan Radny powiedział to wyższe wyniki, to chcę Państwu powiedzieć, że w tej szkole w ostatnich czterech latach tylko w wynikach egzaminów z humanistycznych przedmiotów szkoła obniżyła wyniki o 7 punktów, co jest bardzo dużo i o 5 punktów z matematycznych. Czy to dowodzi, że ta szkoła osiąga coraz wyższe wyniki? Dlatego też w rozważaniach bardzo Państwa proszę żebyście wzięli pod uwagę taki również fakt dzieci, które są zgromadzone w jednym miejscu, a są najczęściej uczniowie, którzy mieli jakieś braki edukacyjne nie mają motywacji jeżeli są w takim samym poziomie utrzymywane bo to jest szkoła, która gromadzi na pewno dzieci, które potrzebują wsparcia. I chcemy abyśmy przy tej reorganizacji ci uczniowie znaleźli w grupach sąsiednich gimnazjum, nielicznym bo jedno ma 198 uczniów, czy to jest duże gimnazjum? To też nie jest duże gimnazjum. Teraz zarządził pan radny, że niema konsultacji? No tak tylko co konsultować? Zasada konsultacji jest taka żeby powiedzieć sobie, że konsultować musimy coś co jest faktem, żeby konsultować musi być zamiar, nad tym zamiarem właśnie dzisiaj Państwo dyskutujecie. Jeżeli takiego zamiaru nie będzie to z czym do konsultacji, nie mamy takiego zamiaru bo Państwo takiej uchwały nie podejmiecie. Podejmiecie będziemy konsultować jeszcze szerzej niż do tej pory w przygotowawczym procesie powinno mieć miejsce. Następnie mówiliście Państwo o tym, że budynek szkolny i tutaj rozmawiałam dość długo z dyrektorem i jeszcze raz się oburzam bardzo publicznie na to, że rozsiewana jest taka informacja, że budynek szkolny ma być przeznaczony na jakąś prywatną szkołę, ja nie wiem jaką, szkołę wyższą prywatną, natomiast pan dyrektor mi oświadczył, że sam wynajmuje pomieszczenia dla szkoły i my nie mamy nic przeciwko temu, jest tam szkoła społeczna, ale tak samo są tam nasze dzieci. W związku z tym nie ma tutaj nigdy i chcę to podkreślić jeszcze raz to co pan dyrektor Żądło powiedział, że nikt do nas nie wystąpił z żadnym wnioskiem o wynajęcie tego budynku na cele innej szkoły, czy wyższej. Być może był ktoś, odwiedzał, próbował to niechże on – takich rozmów w każdej szkole jest tysiące, wniosku takiego nie było. I teraz Państwo pytaliście co z budynkiem, oczywiście jest zasadnicza sprawa. Otóż nie wiem czy Państwo wiecie, że Hucie płacimy za wynajem dla niektórych edukacyjnych pomieszczeń czynsz u innych najemców, chcemy po prostu zgodnie z intencją, którą Państwo skierowaliście do nas wyprowadzić te instytucje z budynków wynajmowanych, wprowadzić do tych budynków, które świecą pustakami. Przecież nie może tak być, że my płacimy gdzie indziej a tutaj nie mamy budynku. Poza tym chce ażeby wyzwalniać miejsca, które są wynajmowane w

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

złóbkach, przedszkolach po to żeby jakoś klarownie i jasno tą sieć szkolną skonstruować. I teraz odpowiadając na sprawę poprzedniej likwidacji szkół zawodowych chcę podkreślić jeszcze raz z tego miejsca w Krakowie jako nielicznym mieście w tym kraju nie zlikwidowano żadnej szkoły zawodowej. W Krakowie poszerzono kształcenie zawodowe i poszerzamy i nadal chronimy kształcenie zawodowe i nie mamy takich ani zamiarów, no oczywiście Państwo możecie powiedzieć tak niektórzy szkoły nie funkcjonują, jak nie ma naboru to nie funkcjonuje klasa no bo, nie wiem, trudno uczyć w pustej klasie, ale to tylko w takich przypadkach gdzie nie zgłosiła się odpowiednia ilość uczniów i my mamy takie zagrożenie, że w momencie kiedy zaczyna się niż może się okazać, że w niektórych szkołach, technikach może nie być naboru, może nie być naboru w liceach, ale niestety nie jest to zależnie od nas. No i myślę, że odpowiedziałam na większość Państwa wątpliwości, które wydają mi się wymagały wyjaśnienia natomiast zgadzam się z Państwem i tu z panią radną, że sprawa wniosku wynikających z analizy zarówno sieci szkolnej jak i analizy, które przeprowadzamy w zakresie naszych działań edukacyjnych są zbyt rzadko przedmiotem rozważać na Komisji Edukacji, my chętnie przedstawimy te wnioski. Natomiast również zgadzam się z Panem Radnym Kozdronkiewiczem, że rzeczywiście weryfikacja tych wszystkich uwarunkowań uchwały, które dotyczą likwidacji szkół ma pewno jest wskazana ale to od Państwa zależy. Dlatego też chciałam do tych wszystkich argumentów dorzucić tych kilka informacji abyście Państwo podejmując decyzję mieli ją pełną i podjęli ją zgodnie z własnym sumieniem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Ja bardzo proszę Pan Kosior- a potem poprosimy osobę, gościa, tak i potem ewentualnie jeżeli Pani Prezydent lub ktoś będzie chciał to bardzo proszę.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!

Jeszcze raz chciałbym i króciutko mieć jasne oświadczenie tego co poruszył Pan Radny Józef Pilch jeżeli chodzi o sprawę interesowania się tą szkołą i czy rzeczywiście już zostały jakieś podjęte prace, jasne oświadczenie, a drugie skierowane do Pani Prezydent, proszę zajrzeć na dzisiejszą interpelację, jeżeli tak to tutaj ta pieczętka Rady Rodziców jest nadużyciem, ja nie będę czytał tego listy, otrzymali je wszyscy w tym momencie radni i chyba Pani Prezydent inaczej rozumiemy konsultacje. Ja rozumiem konsultacje tylko po dokonaniu już przez nas decyzji tylko konsultacje doprowadzone do consensusu, być może inaczej przeprowadzone tutaj podejście w tej sprawie nie wywołałaby tutaj dzisiejszej dyskusji. I myślę, że nie pierwszy raz na tej sali dyskutujemy o wielu sprawach za długo tylko dlatego, że nie ma przeprowadzonego odpowiedniego rozeznania i właśnie konsultacji w rozumieniu społecznym tak jak my to rozumiemy i proszę pamiętać o tym, że my jesteśmy przedstawicielami mieszkańców i mamy do tego prawo jeżeli chodzi o stawianie pewnych spraw jasno i otwarcie jeżeli chodzi właśnie o konsultacje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo i to był ostatni głos w dyskusji i jeszcze do głosu poproszę panią, mogę przekroczyć Panią Marię Łódź przedstawicielkę rodziców w tej sprawie, bardzo proszę panią.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przedstawicielka Rodziców – p. M. Łódź

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni Miasta Krakowa!

Zwracam się do Państwa jako była kiedyś radna Rady Miasta Krakowa bulwersuje nas fakt iż o planach likwidacji Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 16 dowiedzieliśmy się przypadkiem, nie przeprowadzono z nami żadnej konsultacji, nie proponowano żadnych innych rozwiązań tylko naszymi głowami podjęto decyzję o likwidacji szkoły bez zachowania wymaganych procedur. Moja starsza córka ukończyła XXXVL Liceum Ogólnokształcące dwa lata temu, zdała maturę, moja młodsza córka jest obecnie w II klasie z rozszerzoną geografią i językiem włoskim, za rok będzie zdawać maturę i jak Państwo sobie to wyobrażają gdzie pójdą nasze dzieci, gdzie w Nowej Hucie znajdą klasy o identycznych rozszerzeniach przedmiotowych. Tylko w niektórych szkołach jest język włoski, do tych niektórych zalicza się właśnie XXXVI Liceum. Na 611 osób zdających język włoski na ubiegłorocznej maturze w całej Polsce 11 zdających to uczniowie XXXVI Liceum. Cała grupa, która przystąpiła wtedy do matury z tego przedmiotu zdała ją. Szkoła powstała 13 lat temu mając unikatowe jak na tamte czasy profile geograficznoturystyczne, w szkole jest przez cały czas, utrzymuje się wysoki poziom nauczania geografii, to jest przedmiot najczęściej wybierany obecnie na maturze. W zeszłym roku prawie 40 % maturzystów w Polsce zdawało geografię. W XXXVI Liceum ten odsetek jest jeszcze wyższy. Zarzuca się nam, że nie jesteśmy dużą szkołą, małe gimnazjum i nieduże liceum ale przede wszystkim to wpływa na jakość kształcenia uczniów. Na przestrzeni ostatnich lat w wielu krakowskich szkołach zmniejszała się liczba oddziałów klasowych i uczniów. W szkole na os. Niepodległości też tak było ale w obecnym roku 2008/2009 proces spadku został zahamowany. Dzięki podjętym wysiłkom udało się utworzyć jeden oddział klasowy więcej a liczba uczniów wzrosła o 7 % gdy tym czasem w wielu szkołach nastąpił spadek zarówno oddziałów klasowych jak i uczniów. Zamiar likwidacji wpłynie negatywnie na nabór młodzieży do naszej szkoły i zaburzy przyjazną atmosferę zadawania egzaminów. Nie czas i miejsce szczegółowo opisywać jak wiele zmieniło się w szkole w ostatnim okresie pod względem wyglądu, nowe podłogi na korytarzach, odmalowane sale lekcyjne oraz korytarz na parterze. Niektóre z sal były malowane przez samych uczniów bądź owe akcje malowania przez nich finansowane. Po co? Po to żeby było ładniej, czystiej przyjemniej bo przecież tyle godzin codziennego życia spędzają w tych miejscach. I co teraz? Tak po prostu chcecie ich Państwo wyrzucić? Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr XXXVI na os. Niepodległości ma szansę realnego rozwoju pomimo kryzysu i wyży demograficznego. Nie jakiegoś wielkiego rozwoju ale z pewnością o dwa, trzy oddziały tak by w dalszym ciągu zachować naukę na jedną zmianę tak korzystną dla uczniów zwłaszcza dotyczy to młodzieży dojeżdżających spod krakowskich wsi. W XXXVI Liceum jest dużo takiej młodzieży, która ze względu na łatwy dojazd im jedną zmianę wybrała tę szkołę. Jeśli tej szkoły nie będzie gdzie ci uczniowie będą dojeżdżać, o której godzinie wracać do domu? Wszyscy dobrze wiemy, o których godzinach kończą się lekcje w bardzo wielu krakowskich liceach. O potrzebie istnienia tej szkoły świadczą zebrane przez nas podpisy pod protestami przeszło 1.200 podpisów. Pan Prezydent Majchrowski gdzieś po roku swojego urzędowania miał powiedzieć, że nie będzie zamykał i likwidował żadnych szkół, osobiście miałam okazję przeczytać to w prasie, trzymam go za słowo, to mądra decyzja gdyż nie chcemy żeby powtórzyła się sytuacja podobna do tej z przedszkolami. W ubiegłym roku w Krakowie miało miejsce ponad 15 tysięcy urodzeń to jest o 20 % więcej niż w latach wcześniejszych, jeśli teraz będzie się zamykało szkoły to może przyjść czas, że trzeba je będzie na powrót otwierać, a póki co dzieci z naszej szkoły mogą trafić do szkół nad którymi nikt nie będzie miał kontroli.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę powoli kończy.

Przedstawicielka Rodziców – p. M. Łódź

Zwracam się z uprzejmą prośbą do Szanownych Radnych o nie podejmowanie decyzji o likwidacji Zespołu Szkół Ogólnokształcących na osiedlu Niepodległości. Dajcie na szansę ma spokojną naukę i rozwój wybranej przez nas szkole, pozwólcie nam myśleć, że wy nasi przedstawiciele dbacie naprawdę o nasze dobro gdyż z takimi przekonaniem oddawaliśmy na was głosy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy tej sprawie ktoś jeszcze? Bardzo proszę Pan Dyrektor Żądło.

P.o. Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

Ja tylko w uzupełnieniu wystąpienia Pani Prezydent do niektórych aspektów się odniosę szczególnych tych, które były do mnie kierowane personalnie, otóż Pan Radny Pilch skierował do mnie takie zapytanie jakby się pan poczuł gdyby się pan dowiedział z prasy, że jest likwidowane jego stanowisko. Nie wiem czy Pan Radny Pilch był od początku na sesji jak była debata na ten temat mówiłem Panie Radny, że temat likwidacji czy zamiaru likwidacji nie jest tematem, który się urodził teraz, w styczniu, ja mówiłem do Państwa Radnych, że było spotkanie z panem dyrektorem w ubiegłym roku jeszcze szkolnym, po analizie sieci z tego wynikało, że jest spadek liczby uczniów, że koszty rosną w związku z czym pan dyrektor się miał zastanowić no i taki paraprojekt nam przygotował, właściwie muszę powiedzieć paraprojekt jak do rozwoju szkoły bo właściwie tam nic nowego to co każda szkoła robi nie było zapisane. I druga rozmowa Panie Radny była przed wpłynięciem wniosku o zamiarze likwidacji tejże szkoły, czyli pan dyrektor nie dowiedział się z prasy tylko dowiedział się ode mnie, w tamtym roku dowiedział się ode mnie i pana dyrektora Matuszka, a w tym roku dowiedział się ode mnie, to po pierwsze żebyśmy tutaj jakby jasno znali sytuację i jakie są fakty w tej sprawie. Dalej, to co już było mówione Państwo poruszacie kwestie konsultacje społeczne, no oczywiście to też mówiłem na samym początku ustawodawca tak skonstruował zapis ustawowy, że najpierw żeby Prezydent mógł wystąpić do rodziców z informacją jakby o zamiarze rozpoczynającą pewną dyskusję w tym zakresie bo przecież zamiar rozpoczyna dyskusję czy likwidujemy, zamiar nie jest przesądzający czy likwidujemy, czy nie likwidujemy i przecież takie zamiary w przeszłości były podejmowane i niekiedy kończyły się uchwałą o likwidacji konkretnej placówki. Proszę Państwa i jeszcze parę tutaj uwag i pytań, Pan Radny Połomski pytał się w ilu szkołach koszty są wyższe, no takie dane Państwo dysponujecie, może nie wszyscy ale na Komisji Budżetowej co roku jest taka analiza wykonania budżetu w zakresie edukacji realizowana i jak pamiętam to w tamtym roku na Komisji Budżetowej bodajże kwietniowej, czy majowej takiej właśnie po zamknięciu budżetu roku 2007 myśmy Państwu Radnym udostępniali taką książeczkę gdzie były te wszystkie koszty więc jeśli Pan Radny sobie życzy to oczywiście taka książeczka jest dostępna i możemy Panu Radnemu taką informację przedstawić. Co do pytania czy do Wydziału Edukacji wpłynęła oferta dzierżawy budynku Zespołu Szkół powiem, że nie, takiej oferty w zakresie dzierżawy przynajmniej ja osobiście na moje biurko jako dyrektora wydziału takiej oferty po prostu nie było. Proszę Państwa tu jeszcze te dwa oddziały, no oczywiście fakt jest taki, że w tej szkole przyjęto więcej uczniów. Tutaj było to parę razy powtarzane i pan dyrektor planował jeden oddział gimnazjum, zrobiono dwa

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

oddziały gimnazjum tylko sytuacja była taka, że pan dyrektor do nas przyszedł w miesiącu sierpniu no gdzie miał klasę 40-osobową no to klasa 40-osobowa w gimnazjum jest uzasadniona, no zrobił taki nabór na 40 osób więc właściwie na jedną klasę to za dużo, na dwie to jest trochę za mało, więc stworzył dwie klasy typu tego rzędu wielkości. Proszę Państwa tu jeszcze były takie pytania dotyczące Pana Przewodniczącego Kocurka jeśli chodzi o Liceum Ogólnokształcące limitowanie oddziałów itd. itd. pewną politykę w tym zakresie musimy prowadzić proszę Państwa ale rozsądną politykę no bo jest swobodny wybór szkół. Ja nie pamiętam czy Pani Prezydent wspominała o tym, że na przykład w gimnazjach przeszło 50 % uczniów chodzi do szkół poza rejonem i my tego nie zabraniamy, teraz mamy bon, który jakby tą kwestię reguluje, szkoła ma więcej uczniów ma więcej po prostu etatów. W liceach staramy się jednak pewną politykę tutaj prowadzić, możecie nas Państwo skrytykować ale mamy niż demograficzny i nie chcemy też przeladowywać liceów szczególnie tych takich z góry listy i tam jest taka zasada, stała zasada licea nie rekrutują w klasach I więcej oddziałów niż otwarli w roku poprzednim, więc ta szkoła, która otwiera co roku tyle samo no to otwiera tyle samo, nie zmienia się ta liczba ale ta, która co roku otwiera trochę mniej to co roku trochę mniej bo ma mniej kandydatów. Proszę Państwa no zespole, gimnazja, licea ja mówiłem na Komisji Edukacji jak tutaj też była taka kwestia trochę szerszego ujęcia sieci szkolnej jakie są tutaj ewentualnie, bo tutaj też Pan Radny Pietrus mówił o tym jakby takim balonie próbnym, że Pan Prezydent sprawdza jak Państwo Radni zareagujecie, a jak zareagujecie to będzie ciąg dalszy, a jak nie zareagujecie to nie będzie ciągu dalszego. Znaczy to nie jest proszę Państwa żaden balon próbny, stwierdziliśmy w moim przekonaniu, w przekonaniu Pani Prezydent no jakby ewidentny przypadek szkoły, która no jest tą najbardziej, która się kwalifikuje do tego żeby ją po prostu zlikwidować po prostu ewidentnie jakby przykład stąd ta oferta dzisiejsza. Myśmy zawsze twierdzili, że traktujemy likwidację jako rzeczywiście ostateczność. Państwo doskonale wiecie takich uchwał o zamiarze likwidacji w poprzednim okresie nie było, były różnego rodzaju przekształcenia ale nie było likwidacji w związku z czym w tym roku proszę Państwa w perspektywie przyszłości jeżeli chodzi o sieć szkół podstawowych to my generalnie mogę powiedzieć tak, że mamy tutaj dobre rozłożenie akcentów w tym sensie, że mamy szkoły podstawowe, które nie są jakoś specjalnie puste, nie są też przepełnione to lokalnie zależy oczywiście od dzielnicy bo przecież największą szkołą w Krakowie jest szkoła podstawowa proszę Państwa w Kurdanowie ale mamy też oczywiście mniejsze szkoły peryferyjne, które liczą 70, 80 uczniów Wolica, Wyciąż tam rozmawiamy z rodzicami żeby właśnie wzięli sprawę w swoje ręce i założyli stowarzyszenie i te szkoły przejęli jako szkoły lokalne na ich potrzeby funkcjonujące. Pani Prezydent mówiła o tej ochronie szkół zawodowych proszę Państwa ja też tutaj wspominałem Państwu, że jak popatrzymy liczbę uczniów w technikach to my mamy w szkołach zawodowych proszę Państwa liczbę zbliżoną do liczby uczniów w Warszawie, która jest dwa razy większa od Krakowa, myśmy w Krakowie uratowali kształcenie zawodowe w technikach w Krakowie od wielu lat liczba uczniów rośnie proszę Państwa mimo niżu demograficznego, w liceach spada, w gimnazjach spada, a w technikach nam rosła liczba uczniów, teraz będzie się trochę stabilizować ale to też zależy od zainteresowania i preferencji uczniów, którzy kończą gimnazja. W związku z czym generalnie jeśli chodzi o sieć szkolną w Krakowie to są gimnazja i licea ogólnokształcące tam będzie obserwować spadek liczby uczniów w tego typu szkołach i chcemy i już prowadzimy rozmowy z dyrektorami i zawsze prowadzili rozmowy z dyrektorami wcześniej Panie Radny, a nie poprzez prasę czy media żeby się połączyć jeśli są dwie obok siebie szkoły w niedużej odległości gimnazjum i liceum to może stworzyć zespół a dzięki temu możemy odzyskać jeden budynek na nasze cele edukacyjne, bo takich celów mamy cały szereg, mamy przecież

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

placówki, które nie są w budynkach gminnych gdzie płacimy po prostu czynsz i warunki funkcjonowania tych placówek są po prostu trudne. Tyle. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W celu sprostowania Pan Pilch bo rozumiem został źle zrozumiany.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący w moim imieniu będzie przemawiał pan dyrektor bo wygląda na to, że będzie największym kozłem ofiarnym ale powiem słuchając pana zawsze staram się dobierać słowa i starać się pana rozumieć ale w wielu kwestiach pana nie rozumiem, bardzo nie rozumiem wie pan, pan, który reprezentuje Wydział Edukacji nie mogę pana rozumieć w wielu kwestiach przede wszystkim ale resztę powie pan dyrektor, a ja dokończę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę tylko bardzo krótko.

Dyrektor Szkoły – p. Tomczyk

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Chciałem się odnieść tylko do tutaj tego faktu, rozmowy naszej z panem dyrektorem Matuszkim, rok temu zostałem poproszony na taką rozmowę ale panie dyrektorze nie było żadnej rozmowy o likwidacji szkoły, rozmowa przebiegała w takim toku, że mam podjąć jakieś działania żeby liczbę uczniów mojej szkoły zwiększyć i przedstawiłem taki plan i przez te moje 1,5 roku próbowałem się wywiązać właśnie z tego co przedstawiłem Państwu. Jeszcze może jedną tylko kwestię poruszę bo też pan dyrektor tutaj powiedział o krakowskim bonie oświatowym mój zespół zarówno licem jak i gimnazjum mieści się w bonie oświatowym a nawet generuje 0,38 etatu nadwyżki więc nie jest taką szkołą, do której zgodnie z bonem krakowskim trzeba dopłacać. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ale to króciutko Panie Radny bardzo proszę.

Radny – p. J. Pilch

Powiem panu dlaczego nie rozumiem panie dyrektorze. Nie rozumiem dlatego, że pan mówi to co pan uważa żebyśmy usłyszeli powiedział pan w ten sposób, że rozmawiacie z dyrektorami tylko proszę pana akurat jest tak, że rozmawiacie na około ze wszystkimi tylko z zainteresowanymi nie rozmawiacie. Wezwaliście sobie dyrektorów ościennych szkół i rozdzieliliście już panowie uczni a dopiero pana dyrektora powiedzieć no już go nie ma, to jest wasza rozmowa. Nie tak panie dyrektorze uważam jako dyrektor powinien pan wezwać wszystkich i powiedzieć jest problem skoro ta szkoła sobie nie radzi panie dyrektorze jesteśmy zmuszeni żeby tych uczni przekazywać, tak pan rozmawia. Mnie się to nie podoba i pewne radnym też się nie podoba i panu przewodniczącemu również się chyba się nie podoba, że taka rozmowa się odbywa. Nie odbywa się o osobach zainteresowanych tylko o osobach ościennych, na tym polega pana rozmowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo i to już teraz rozumiem zamykam dyskusję. Pan Dyrektor Żądło odpowiada i już nie zrozumienia, czy nie rozumienia bo za długo to będzie trwało, bardzo proszę.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

P.o. Dyrektora Wydziału Edukacji – p. J. Żądło

Krótkie sprostowanie tutaj Panie Radny, najpierw była rozmowa z panem dyrektorem Tomczykiem na temat zamiaru likwidacji, nie w tym roku Panie Radny, w tym roku pan dyrektor może potwierdzić, była rozmowa o zamiarze likwidacji szkoły, a później po rozmowie z panem dyrektorem rozmowa z dyrektorami ościennych szkół, taka była kolejność. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Zamykam dyskusję. Panie Radny bardzo proszę. W związku ze złożonym wnioskiem o odrzucenie tego projektu w pierwszym czytaniu nie ustalam terminu składania poprawek ani autopoprawek jeżeli ten wniosek nie zostanie przyjęty taki termin ustalę. Teraz troszeczkę będziemy skakać z różnych względów tak musimy zrobić po porządku obrad bardzo proszę punkt 26:

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ UDZIAŁU STANOWIĄCEGO 49/500
CZĘŚCI W PRAWIE WŁASNOŚCI NIERUCHOMOŚCI OZNACZONEJ JAKO
DZIAŁKA EWIDENCYJNA NR 55 OBRĘB 120 JEDNOSTKA EWIDENCYJNA
ŚRÓDMIEŚCIE NA RZECZ JEJ UŻYTKOWNIKA WIECZYSTEGO AKADEMII
SZTUK PIĘKNYCH IM. JANA MATEJKI W KRAKOWIE WRAZ Z
JEDNOCZESNYM UDZIELENIEM 90 % BONIFIKATY OD JEJ CENY**

Bardzo proszę Pani Dyrektor, to jest druk 992.

Dyrektor Wydziału Skarbu – p. M. Witkowicz

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż udziału, który stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków w wysokości 49/500 części w prawie własności nieruchomości, która w chwili obecnej pozostaje współwłasnością Skarbu Państwa i Gminy Kraków i to jest nieruchomość, która jest położona w Krakowie w Dzielnicy ewidencyjnej Śródmieście o powierzchni 819 metrów i w chwili obecnej znajduje się tam Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Proszę Państwa Akademia Sztuk Pięknych nabyła dawno temu dwa lokale mieszkalne, lokal mieszkalny nr 4b o powierzchni 21,69 m² i lokal nr 5 o powierzchni 146,04 m² te dwa lokale zostały nabyte z prawem użytkowania wieczystego gruntu. W tych dwóch lokalach, które już obecnie nie są lokalami mieszkalnymi pełnią one funkcję pomieszczeń dydaktycznych oraz biurowych te dwa lokale wykorzystywane są na cele uczelni. Ponadto jeszcze na parterze tego budynku, który w całości jest wykorzystywany na działalność dydaktyczną znajdują się dwa lokale gastronomiczne z zapleczem. Akademia Sztuk Pięknych nabyła uprawnienia do tych lokali na podstawie jeszcze decyzji z 1993 protokołu zdawczo-odbiorczego i pełni tam funkcję administratora. Proszę Państwa ta nieruchomość w związku z tym, że już w tej części jest oddana w użytkowanie wieczyste zgodnie z przepisami obowiązującego prawa, wartość własności bo tak naprawdę Akademia chce kupić własność tego co już ma w użytkowanie wieczyste oddane została określona przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 247.900 zł natomiast własność prawa użytkowania wieczystego na kwotę 76.900 zł w związku z tym, że zgodnie z przepisami ustawy od tej własności odlicza się już to prawo użytkowania wieczystego w związku z tym ostateczna cena zbycia tego udziału wynosi 93.818 zł. Akademia Sztuk Pięknych zwróciła się z prośbą do Państwa o wyrażenie zgody na udzielenie od tej kwoty bonifikaty w wysokości 99 %, propozycja Prezydenta jest aby to było 90 % i żeby ta opłata za tą własność wynosiła tego

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

udziału oczywiście mówiły cały czas o 49/500 części wynosiła 9.381,80 zł w tym podatek VAT 1691,80 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, która w dniu wczorajszym głosując 10 za, brak przeciwnych, 0 wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. A bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący ja powtórzę pytanie z Komisji Mienia pani dyrektor miała ewentualnie przygotować odpowiedź pytanie brzmiało tak bo rozumiem, że te udziały, które są zbywalne są to udziały przyporządkowane do tych dwóch lokali i pani dyrektor tak mimochodem stwierdziła, że to będzie jakby zakończenie procesu zbywania udziału Gminy co jest sprzeczne z informacją w uzasadnieniu ponieważ udziały Gminy jeszcze pozostaną. Pierwsze pytanie jest takie czy udziały faktycznie pozostaną w tym budynku gminne, to jest pierwsze czytanie, drugie pytanie w związku z tym, bo faktycznie przejrzysta byłaby sytuacja kiedy Akademia Sztuk Pięknych nabyła już 100 % udziały wtedy byłaby sprawa jasna Gmina nie byłaby już udziałowcem tego budynku. Natomiast tu tak trochę dziwnie wygląda, że nabywa tylko pod te lokale udziały i w związku z tym mam pytanie czy to w jakiś sposób nie zmienia sytuacji jeżeli chodziłoby o ewentualne zbycia tych lokali przez Akademię Sztuk Pięknych, czy nie będzie tutaj jakieś zagrożenie w zbyciu tych udziałów, że Akademia Sztuk Pięknych, czy nie będzie tutaj jakieś zastrzeżenie tych udziałów, że Akademia Sztuk Pięknych nie zbędzie lokali w dalszym obiegu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Dyrektor. Przepraszam bardzo jeszcze. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Pani Dyrektor o odpowiedź bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo Radni to co powiedziałam wczoraj na Komisji Mienia było pewnym skrótem chodziło mi o to, że proszę Państwa jest sytuacja w tej chwili taka, że mamy współwłasność nieruchomości, ta współwłasność jest ze Skarbem Państwa jesteśmy w trakcie regulowania stanu prawnego to znaczy Akademia Sztuk Pięknych otrzyma od tego Skarbu Państwa ten udział również w takim samym trybie jak Państwu dzisiaj tutaj decydujecie tylko, że za zgodą Wojewody bo o to się stara ponieważ jest taka nietypowa sytuacja, że mamy ustanowiony ułamek w użytkowaniu wieczystym gruntu, a powinniśmy dążyć do tego żeby była jednolita własność czyli chcemy zbywać własność a nie użytkowanie wieczyste więc najpierw tak jak powiedziałam pozwoli to na uregulowanie stanu prawnego ponieważ najpierw doprowadzimy do takiej sytuacji, że Akademia Sztuk Pięknych będzie miała własność, następnie własność Skarbu Państwa otrzyma i pozostanie jeszcze oczywiście bo tak jak pan zauważył słusznie udział Gminy zostanie ponieważ tak jak tutaj w uzasadnieniu jest napisane, o czym wczoraj Państwu również mówiłam tam jeszcze udział Gminy związany z dwoma lokalami, o których przed chwilą również mówiłam dwa lokale gastronomiczne z zapleczem gdzie prowadzi Akademia Sztuk Pięknych tam cały czas funkcje administratora to jest 1993 roku. Akademia Sztuk Pięknych prowadziła proszę Państwa tam remont, dostosowała ten budynek do swoich potrzeb i tak naprawę wykorzystywany jest ten budynek w całości na potrzeb Akademii Sztuk Pięknych dzisiaj. Kiedyś było tak, że uczelnie wyższe

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

nie mogły nabywać nieruchomości na własność, mogły nabywać je tylko w użytkowanie wieczyste i wówczas jak kupowały te dwa lokale, te dwa lokale, które dzisiaj podkreślam nie są lokalami mieszkalnymi cały czas tutaj chciałabym podkreślić one dzisiaj są wykorzystywane na pomieszczenia dydaktyczne oraz biurowe na potrzeby uczelni. W związku z tym oczywiście jest, że jak się stanie właścicielem Akademia Sztuk Pięknych to będzie mogła je sprzedać ale Państwo daliście tutaj, jeżeli wyrażicie zgodę na udzielenie bonifikaty to tak jak w każdym jednym przypadku przepis ustawy, że jak się nieruchomość wykorzystywała na inny cel prawda niż zostało to oddane w ciągu 10 lat od dnia kiedy ta nieruchomość jest oddawana na własność to ta bonifikata podlega zwrotowi i tylko w tym zakresie my mamy restrykcję, my nie możemy sprzedać nieruchomości pod warunkiem, prawda. W związku z tym jest to – jeżeli oczywiście Państwo nie wyrażicie zgody na to, to też się nic nie stanie będziemy ustanawiać prawo użytkowania wieczystego gruntu ze Skarbem Państwa, kiedyś będziemy sprzedawać również ten ułamek, który pozostanie bo pozostanie ułamek odpowiadający tym lokalem ale ten ułamek nie będzie mógł być sprzedawany po cenach z bonifikatą ponieważ tam są dwa lokale gastronomiczne, jak kiedyś będzie je chciała kupić Akademia Sztuk Pięknych to ja do Państwo również wystąpię z prośbą o wyrażenie zgody na sprzedaż ale bez bonifikaty. Więc tak jak powiedziałam był to pewien skrót myślowy, jest początek doprowadzenia do takiego stanu żebyśmy mieli jedną własność bo nie można sprzedawać ułamka Skarbu Państwa jeżeli nie ma własność gminy, czyli musielibyśmy również ustanawiać prawo użytkowania wieczystego dla Skarbu Państwa, a wniosek uczelni jest o własność i tak zresztą jest to zgodne z prawem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu określam termin wprowadzenia autopoprawek na 10 luty, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 12 luty, godzina 15,00. Proszę Państwa teraz jeszcze zrobimy parę mniejszych uchwał, potem będą uchwały dotyczące likwidacji Biblioteki i Piosenki, rezolucja i jeszcze uchwała kierunkowa. Bardzo proszę druk nr 996:

ZMIANA UCHWAŁY NR LVI/06/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 5 LISTOPADA 2008 R. W SPRAWIE ZWOLNIENIA OD PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI, W KTÓRYCH WYKONANO REMONT ELEWACJI

Jest to uchwała zmieniająca poprzednią uchwałę podatkową, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Podatków i Oplat – p. C. Wołoch

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

W imieniu Pana Prezydenta przedkładałam projekt uchwały według druku 996 w sprawie zmiany uchwały dotyczących zwolnień z podatku od nieruchomości budynków lub ich części, w których wykonano remont elewacji. Tak tytułem wstępu powiem, że ta uchwała, która podjęta była przez Państwa 5 listopada się już realizuje, pierwsze wnioski już są i ta uchwała, której projekt przedkładałam w tej chwili jest niejako porządkującą tamtą poprzednio przyjętą mianowicie po opublikowaniu uchwały tej z 5 listopada w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego okazało się, że w opublikowanej uchwale brak jest części załączników, które no niejako ułatwiać miałyby składanie wniosków o zwolnieniu z podatku od nieruchomości stąd no czym prędzej przedkładany jest ten projekt uchwały i prośba do

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Państwa o przyjęcie tego projektu uchwały, który ułatwi podatnikom i również nam realizację tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym w głosowaniu 10 za, brak przeciwnych, 1 osoba wstrzymała się od głosu przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie i ustalam termin składania autopoprawek na 10 luty, godzina 15,00, ostateczny termin składania poprawek 12 luty, godzina 15,00. Teraz weźmiemy jeszcze punkt dotyczący kredytów długoterminowych, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta Pan Skarbnik Fijał, jest to druk nr 997, potem będzie lokalizacja gry na automatach, króciutka przerwa i Biblioteka i uchwała kierunkowa i rezolucja, bardzo proszę Pan Skarbnik.

ZACIĄgniĘCIE KREDYTÓW DŁUGOTERMINOWYCH W 2009 R.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!
W imieniu Pana Prezydenta przedstawiam projekt uchwały Wysokiej Rady w sprawie zaciągnięcia kredytów długoterminowych w roku 2009 według druku nr 997. Przypomnę tylko iż zgodnie z aktualnym brzmieniem ustawy o finansach publicznych uchwała budżetowa Wysokiej Rady w swojej treści zawiera wiele upoważnień między innymi upoważnienie do zaciągania kredytu na finansowanie bieżącego niedoboru budżetu Miasta, a zatem takiego, który musi być spłacony do końca roku. Niestety wśród tych upoważnień przeoczono zamieszczenie upoważnienia niezbędnego do tego aby budżet Miasta, budżet gminy, budżet jednostki samorządu terytorialnego mógł zostać w pełni wykonany zgodnie z uchwałą budżetową. W szczególności chodzi o upoważnienie do zaciągania kredytów długoterminowych a zatem takich kredytów, których okres spłaty przekracza dany rok budżetowy. Zgodnie z prawem kredyty takie stanowią źródło przychodów budżetu Miasta oraz służą na sfinansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu jednostki samorządu terytorialnego to jest potrzeb związanych z finansowaniem deficytu, a zatem sytuacji, w której dochody budżetu nie wystarczają w pełni na sfinansowanie wydatków oraz na sfinansowanie rozchodów, a w szczególności tej pozycji spośród rozchodów, która związana jest z spłatami kredytów zaciągniętych w latach uprzednim. A zatem uchwała ta koresponduje z wielkością przychodów, również z wielkością rozchodów uchwalonego budżetu przez Wysoką Radę 7 stycznia. Dla realizowania zatem zgodnie z dyspozycją zawartą w ostatnim paragrafie tejże uchwały uchwalone budżetu niezbędne jest upoważnienie Pana Prezydenta do tego aby mógł zaciągnąć kredyty długoterminowe służące sfinansowanie tak jak powtarzam deficytu budżetu uchwalonego jak również rozchodów, a w szczególności spłat rat kredytów i pożyczek, których termin zapadalności upływa w roku 2009. Zgodnie z uzasadnieniem wielkości te rozkładają się w następujący sposób: łączna kwota przewidzianych do zaciągnięcia zobowiązań to 534.293.000 zł z tego na sfinansowanie planowanego deficytu kredyty w wysokości 228.843.859 zł oraz pozostała wielkość zaciąganych kredytów to jest 305.449.141 zł związana jest z płatną zaciągniętych zobowiązań kredytów przez nasze miasto w roku 2001, 2004, 2005 i 2007 oraz na spłatę kredytów, rat kredytów zaciąganych w międzynarodowych instytucjach finansowych w szczególności w Europejskim Banku Odbudowy i Rozwoju, Europejskim Banku Inwestycyjnym oraz Banku Rozwoju Rady Europy. Dziękuję bardzo.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Tak jak mówiłem w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym głosu 6 za, przeciw 2, 3 osoby wstrzymały się od głosu przyjęła taką opinię. Czy w tej sprawie jakieś głosy? Pan Radny Pietrus i tylko Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący ja mam pytanie jedno czy możemy pozostać jakie jest zadłużenie jednostek miejskich chodzi mi o spółki miejskie ponieważ dałoby nam to obraz jakie kompleksowe jest zadłużenie miasta nie tylko bezpośrednio ale i pośrednio, nie wiem, jeżeli to nie jest znane jaka jest prognoza na ten rok to przynajmniej jakiś ostatni stan, z któregoś dnia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam Panie Skarbniku może ktoś jeszcze? Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych? Nie widzę. Bardzo proszę Pan Skarbnik.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Radny Pietrus!

Otóż są to sprawy rozbieżne jak pan doskonale wie do sektora finansów publicznych nie zalicza się spółek komunalnych, przedsiębiorstw oraz kogo? – banków komunalnych niestety. Nie mamy banku komunalnego mamy spółki komunalne ale one zgodne z prawem odpowiadają za zaciągane zobowiązania. Jeżeli interesuje pana stan zobowiązań spółek nic nie stoi na przeszkodzie aby Komisja Budżetowa poświęciła swoje jedno posiedzenie na ocenę programu inwestycyjnego poszczególnych spółek wraz z źródłami jego sfinansowania. Nie ulega wątpliwości, że zarówno jeśli chodzi o MPK jak i o MPEC, jak i MPWiK spółki te zaciągają kredyty w międzynarodowych instytucjach finansowych również dla sfinansowania swojego programu inwestycyjnego. Niestety w tej chwili bardzo trudno mi jest powiedzieć cokolwiek na temat programu inwestycyjnego tych spółek jak również źródeł sfinansowania. Jeżeli Pan Radny sobie życzy tak jak mówię jakieś tam sprawozdanie, a wiem, że w programie Komisji Budżetowej są posiedzenia poświęcone właśnie stanowi finansów naszych spółek komunalnych tam nie ulega wątpliwości będzie miejsce na to aby o tym bliższych informacji pozyskać. Jeszcze raz powtarzam są to sprawy rozbieżne, to upoważnienia dotyczy zaciągnięcia kredytu na sfinansowanie rozchodów oraz deficytu budżetu Miasta Krakowa uchwalonego przez Wysoką Radę 7 stycznia, a zatem w nie tak odległej przeszłości. Jeżeli pan sobie życzy tych informacji nic nie stoi na przeszkodzie aby te informacje Pan Radny pozyskał. Nie wiedziałem, że będzie to potrzebne bo sam starałem się te informacje zgromadzić aby usatysfakcjonować Pana Radnego. Proszę? Ale ja myślę, że to będzie interesujące dla wszystkich dlatego na Komisji Budżetowej kiedy program wczoraj Państwo ustalaliście przecież to będzie omawiane. A jak nie przegłosuje pan?

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam ale nie róbmy takiego ping-ponga. Panie Skarbniku rozumiem, że została sprawa wyjaśniona.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Ale oczywiście ja nie jestem w stanie panu udzielić tej odpowiedzi, niech pan nie robi ze mnie wszechwiedzącego faceta, no, po prostu nie wiem jakie jest zadłużenie bo nie biorę udziału w posiedzeniach ani Rady Nadzorczej bo nie jestem członkiem, ani nie jest w

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Zgromadzeniu Wspólników abym mógł na ten temat rozmawiać. Wie pan zajmuję się tym co do mnie należy, przedkładałam to co do mnie należy aby to coście Państwo uchwalili mogło być zrealizowane. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Ad vocem, bardzo proszę. Ad vocem to znaczy nie został pan właściwie rozumiany. Nie ma trybu ad vocem, jest tryb dla sprostowania, bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Skarbniku ja tylko no nie wymagam tutaj żeby uzyskać jakiejś odpowiedzi, ja na komisji, oczywiście jest to projekt taki żeby było z posiedzenia ale międzyczasie będziemy ten druk przegłosowywać natomiast mnie by interesowała jakaś aktualna, nie mówię dzisiejsza ale jakaś informacja, może być w ciągu kilku dni, czy tam tygodnia do skrzynki, nie ma problemu. Ja tylko pytam o stan jakiś istniejący, który Pan Skarbnik lub Pan Prezydent zna ponieważ Pan Prezydent nadzoruje te wszystkie spółki pośrednio w związku z tym mam prośbę o informację taką ponieważ pewne sprawy, tym bardziej, że Pan Skarbnik mi przyzna rację, że pewne inwestycje zostały wyprowadzone z budżetu Miasta Krakowa i realizowane są między innymi przez spółki miejskie i w związku z tym będą czynione również zobowiązania więc chciałbym poznać te prognozy zobowiązań kompleksowo. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Panie Skarbniku dla sprostowania sprostowanie.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Radny Pietrus!

Ja jestem zaskoczony tą formą składania interpelacji i zapytania do Pana Prezydenta, bo to jest zapytanie do Pana Prezydenta. W związku z czym bardzo proszę, był program, w porządku obrad dzisiejszej sesji był punkt interpelacje i nic nie stało na przeszkodzie aby tą interpelację czy zapytanie w sprawie zadłużenia spółek pan złoży i wtedy oficjalną drogą pan to uzyska, tą informację. Natomiast jeszcze raz powtarzam jest to informacja, czy pana zapytanie nie ma związku z przedkładaną uchwałą Wysokiej Rady dotyczącą upoważnienia Pana Prezydenta do zaciągania kredytów dla sfinansowania tego co Wysoka Rada w swej zbiorowej mądrości uchwaliła dla mieszkańców Krakowa. No bardzo proszę zrozumieć, że nie można przy okazji takiego upoważnienia dyskutować o jakimś zakładzie budżetowej jak spółka i ich zadłużeniu, nie można dyskutować ta uchwała jest przedmiotowa i związana z realizacją uchwalonego przez Wysoką Radę budżetu. Natomiast problem, który pan poruszył nadaje się wyśmienicie na złożenie interpelacji do Pana Prezydenta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie Skarbniku bardzo dziękuję. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 10 luty, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 12 luty, godzina 15,00. I proszę Państwa:

**LOKALIZACJA SALONU GIER NA AUTOMATACH PRZY UL. STAROWIŚLNEJ
95 W KRAKOWIE**

Jest to druk nr 998, dzisiaj odbywamy pierwsze czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Czarny, bardzo proszę.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Czarny

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przedłożony druk został zainicjowany wnioskiem spółki Casino-Gold jest to spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, która ma siedzibę w Warszawie wystąpiła ona z wnioskiem o wydanie opinii, w której kompetentna jest Rada Miasta Krakowa, jest to jeden z kilkunastu dokumentów, który ten podmiot musi przedłożyć do Ministra Finansów, który prowadzonej przez siebie postępowaniu administracyjnym będzie rozstrzygał czy ta koncesja zostanie wydana, czy nie. Lokal, w którym zamierza ten podmiot prowadzić działalność gospodarczą znajduje się przy ul. Starowiślniej 95, jest to kamienica narożna z ul. Wawrzyńca w Krakowie oczywiście. Jest to lokal, który ma powierzchnię około 200 metrów, znajduje się na parterze i ma odrębne wejście wprost z ul. Starowiślniej. I dwa słowa powiem na temat opinii, które w tej sprawie zgromadziliśmy otóż jest pozytywna opinia Biura Planowania o tym, że ta lokalizacja nie jest sprzeczna choć nie ma planu zagospodarowania przestrzennego dla tego terenu z innych wytycznych wynika, że może być tam prowadzona. Natomiast zwracam uwagę na to, że jak zresztą wszystkie opinie w tej kadencji w Dzielnicy I jest to opinia negatywna więc przeczytam w całości uzasadnienie. Otóż „Rada Dzielnicy I w uzasadnieniu podaje, że planowaną lokalizację salonu gier na automatach należy zaopiniować negatywnie ze względu na niewielką odległość od placówek oświatowych takich jak Szkoła Podstawowa nr 11 przy ul. Miodowej a także Gimnazjum nr 3 i VI Liceum Ogólnokształcące przy ul. Gazowej i salon gry na automatach nie powinien być zlokalizowany w bezpośrednim pobliżu szkół aby nie propagować gier hazardowych wśród dorastającej młodzieży”. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Praworządności w głosowaniu 4 za, 1 przeciw, 3 osoby wstrzymały się od głosu. Otwieram dyskusję. Pan Radny Pietrus, bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący ten temat co jakiś czas wraca niedawno też głosowaliśmy podobną sprawę ja zacznę od tego, że jeżeliby to miało sens to był zgłosił wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu ale po prostu zgłoszę poprawkę o negatywną tak jak tutaj Dzielnica I zgłosiła i apeluję szczególnie do tych radnych, którzy podpisali się, a prawdopodobnie za chwilę będą głosować pod rezolucją dotyczącą środków też można powiedzieć podobnych, środki odurzające, czy podobnie do odurzających i gdzie cytuję tutaj zapis projektu rezolucji, że „te środki otwierają drogę do uzależnienia”. Po prostu proszę Państwa otwierając ten salon również otwieramy drogę do uzależnienia. To jest podobny przypadek może w tych samych kategoriach trzeba jednak myśleć, że jest szkodliwy społecznie i zgadzam się tu z opinią dzielnicy, że nie tylko ze względu na lokalizację ale sam fakt otwierania jest szkodliwy dla społeczności Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pan Radny Woźniakiewicz, Pan Radny Rachwał, Pan Radny Bator.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Tylko tytułem uzupełnienia Komisja Praworządności rzeczywiście opiniowała pozytywnie ten projekt uchwały nie widząc w nim realnie żadnego zagrożenia i zastanawiała się także nad opinią Dzielnicy I uznaliśmy jednak, że tradycyjne godziny otwarcia tego rodzaju przybytków

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

zdecydowanie nie pokrywają się z godzinami pracy placówek oświatowych więc no uzasadnienie nie ma bardzo związku działalnością tego rodzaju placówki i stąd też pozytywna opinia, takie jest też moje osobiście zdanie na ten temat. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Rachwał bardzo proszę, potem Pan Radny Bator, potem Pan Radny Olszówka, bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

No ja oczywiście od sześciu lat zawsze byłem przeciw, że tak powiem salonom gier i teraz też jestem przeciw ale to jakby jest jedno, natomiast ja podzielam poglądy, że po prostu jest to dla mnie hazard przykładem jest przejazd na promie prawda, po prostu ludzie przegrywają fortunę, wracając na przykład ze Szwecji do Polski, nie mają nawet za co zapłacić za, że tak powiem pociąg, to tak marginesie. Natomiast powiem tylko jedno i chciałem zapytać konkretnie pana dyrektora ponieważ w poprzedniej, też podejmowaliśmy decyzję i chyba było stwierdzenie, że to już jest ostatnia możliwa lokalizacja w Krakowie więc ja pytam czy ten wniosek to jest ponad limit, który ma Kraków przyznany czy to jest poza tym, a jeżeli jest poza to znaczy rozumiem, że ktoś sobie będzie szukał dojścia żeby limit w Krakowie ilości salonów zwiększyć. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. No myśmy nie grali na promie Panie Radny. Bardzo proszę Pan Radny Bator. Ja wiem, myśmy nie grali, żeby nie było jakichś złych skojarzeń.

Radny – p. J. Bator

Proszę Państwa ja również jestem z głosem przeciw uchwale i tej pozytywnej opinii ja mam nadzieję, że przegłosujemy negatywną opinię wydaje mi się, że jeżeli – oczywiście są dwie kwestie według mnie a propos przy okazji salonu gier czy kasyn, po pierwsze tego czy w ogóle można je tworzyć no ten argument, który tutaj już był podnoszony hazard uzależnia i jest to w tej chwili już jako jednostka chorobowa jeżeli się nie mylę pani doktor, jest ona leczona na tych samych zasadach jak alkoholizm, także na pewno trzeba się zawsze zastanowić głęboko nad ilością i łatwością dostępu do takich miejsc i tym samym przechodzę do drugiej rzeczy mianowicie do lokalizacji takich salonów gier, czy kasyn no według mnie jeżeli już mielibyśmy się decydować i pozwalać na otwieranie takich miejsc to powinny to być peryferia i obrzeża miast tak żeby po pierwsze utrudnić dostęp do takich miejsc żeby, nie wiem, przypadkowo osoby, czy młodzież nie, że tak powiem żeby ci zdeterminowani tam trafiali po pierwsze, a po drugie no w ramach jakiejś tam aktywizacji tych rejonów. Nie widzę żadnego powodu dla, którego mielibyśmy w ścisłym centrum kolejne salony gier obok licznych kasyn, znaczy kilku kasyn, które już się znajdują mielibyśmy otwierać jeszcze ten salon. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pan Radny Olszówka.

Radny – p. D. Olszówka

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja również jestem przeciw otwarciu takiego salonu gier co do zasady w poprzedniej kadencji również byłem przeciw wszelkim salonom, który powstawały a tutaj może uzasadnienie jest

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

jeszcze takie no tak jak mówię jest to hazard, jest to pewnie uzależnienie. Powiem jeszcze tak według mnie taki salon gier jest nawet gorszy niż kasyno. Dlaczego? Bo do kasyna przychodzą ludzie dorośli, którzy przegrywają własne zarobione pieniądze, powiedzmy są tego świadomi, są uzależnieni ale są świadomi natomiast do salonu gier przychodzą dzieci, które nie są świadomi tego nałogu i wchodzi w ten nałóg nie zdając być może sobie sprawy, że za kilka będą całkowicie od tego uzależnieni, to jest pierwsza rzecz, a druga rzecz jest taka, że często oni przegrywają nie swoje pieniądze tylko pieniądze rodziców, który dostają na kieszonkowe a rodzice nie są świadomi tego, że ich dzieci uczestniczy w hazardzie i wydaje pieniądze także uważam, że to jest jeszcze bardziej nawet szkodliwe niż kasyno i na pewno będę głosował przeciw i cieszę się, że duża część kolegów jest również przeciwko temu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce jeszcze? A Pani Radna Patena, Pan Radny. Proszę, proszę, Pani Radna Patena i Pan Radny Włodarczyk. Pierwsza będzie Pani Patena, bardzo proszę. No, już skończylibyście mówić, bardzo proszę Panią Radną.

Radna – p. M. Patena

Bardzo dziękuję Panu Przewodniczącemu i za udzielenie głosu i za pierwszeństwo. Ja bardzo krótko uważam, że życie polega na pracy i zabawie i jeżeli jest to taki salon pewną formą zabawy dla ludzi bo myślę, że przychodzą się tam bawić a nie pracować to jestem za. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Włodarczyk bardzo proszę.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Panie Przewodniczącego! Nikogo z zarządu nie widzę.

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Otóż ja mam odmienne zdanie znaczy podobne zdanie co koleżanka ale odmienne zdanie od kolegów dlaczego, że no zaczynamy tu demona wywoływać po pierwsze bo my dyskutujemy na temat lokalizacji a nie na temat tego czy ma być salon, czy gdzie ma być, po drugie nie jest to w lokalu gminnym, a po trzecie z tego co wiem to z tego salonu mają korzystać osoby dorosłe w związku z tym pełnoletność no zobowiązuje do możliwości i jak rozwijamy tutaj wizję małoletnich, którzy przegrywają pieniądze rodziców albo jakiś nie wiem, wyciągają im z portfometki no to jest troszeczkę nieporozumienie. Natomiast odniosę się do kolegi Batora czy uzależnia, no jeżeli idziemy w tym duchu powiem tak papierosy na pewno uzależniają, są używką, alkohol uzależnienia no moglibyśmy pójść krok dalej, że należy zlikwidować.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ja proponuję powoli kończyć tą dyskusję bo ona może się źle skończyć.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Jasiu to przy twoim wystąpieniu to proszę bo ja tego nie powtórzę do stenogramu. Są jeszcze inne rzeczy, które uzależniają i przyjemne natomiast proszę Państwa no ja pamiętam tą dyskusję na temat salonu Bingo jak otwierały się tu wizje ludzi, którzy będą się tutaj plątać, krzyczeć, jak to się różne rzeczy będą dziać, proszę zauważyć na Grodzkiej jest Bingo, pytaliśmy się na komisji czy są jakieś zgłoszenia negatywne, przez rok praktycznie działalności było jedno zgłoszenie nie do końca jeszcze związane z salonem. Także proszę

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Państwa no można wszędzie oglądać coś złego ale z drugiej strony naprawdę w tym mieście nie dajmy się zwariować po prostu jesteśmy chyba blisko już, może przemęczenie. Dziękuję. Ja pani radnej nie przerywałem, przewodniczący tutaj, minuta dopiero, spoko. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Nie widziałem żeby ktoś panu przerywał ale jeżeli tak to przepraszam. Bardzo proszę czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Pan Dyrektor Czarny ma głos.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Czarny

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Rzeczywiście treścią tej uchwały jest opinia dotycząca lokalizacji salonu w związku z tym uwagi dotyczące limitu mają tutaj zastosowanie natomiast rzeczywiście jest tak o czym zresztą pisze w uzasadnieniu, że wydaje się, choć będzie to badał Minister Finansów, że jesteśmy już w limicie z tymi istniejącymi w tej chwili 7 salonami w Krakowie. Więc wydaje się, że prawdopodobnie nie ma już miejsca dla 8 takiego lokalu, ale tak jak mówię nie jest to kompetencja ani moja, ani Rady Miasta Krakowa. Również nieporozumieniem jest mylenie tego salonu z salonami takimi o małych wygranych gdzie rzeczywiście nie jest wymagana pełnoletność więc tutaj ani nie ma kompetencji Rady Miasta do opiniowania tych lokalizacji ani też nie ma kompetencji Ministra Finansów. Myślę, że odpowiedziałem na podstawowe uwagi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu ustalam termin wprowadzania autopoprawek na 10 luty, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 12 luty, godzina 15,00. Bardzo proszę Panią Przewodniczącą o wymianę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa teraz to się będzie dopiero działo, nie, nie musimy bo na oko mamy quorum. Proszę Państwa kolejny punkt 24:

LIKWIDACJA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ OŚRODEK KULTURY „BIBLIOTEKA POLSKIEJ PIOSENKI”

Jest to projekt Grupy Radnych, pierwsze czytanie, referuje Pan Bartłomiej Kocurek, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Mam przyjemność i zaszczyt referować projekt uchwały według druku nr 970 czyli projekt uchwały w sprawie likwidacji jednostki budżetowej Ośrodek Kultury „Bibliotek Polskiej Piosenki”.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa, przepraszam ja wiem, że jesteście wszyscy bardzo zmęczeni ale ja bardzo proszę o ciszę i jest naprawdę trudno. Jaś i Zygmunt ja będzie tak głośno gadać to wsadzę do końca. Bardzo proszę.

Radny – p. B. Kocurek

Dziękuję. Jest mi trochę przykro, że dopiero o godzinie niestety 19,40 udało nam się dojść do tego punktu i pewnie Szanowni Państwo Radni są zmęczeni a tu jeszcze taki wysiłek bo pewnie każdy z Państwa będzie chciał zabrać głos w tej sprawie jak podejrzewam ale żeby nie tracić czasu przejdę do rzeczy. Proszę Państwa Ośrodek „Biblioteka Polskiej Piosenki” jest to instytucja kultury, która została powołana można powiedzieć już pod koniec zeszłej kadencji, często się mówi, że u schyłku życia, czy też u schyłku różnego rodzaju kadencji ludziom różne dziwne pomysły przychodzą do głowy wówczas również Szanowni Państwo Radni poprzedniej kadencji powzięli taką decyzję aby instytucję, która w zasadzie w zamyśle, znaczy zdaniem projektodawców tej uchwały likwidacyjnej nigdy nie powinna zostać powołana dlatego, że tego typu działania, tego typu funkcjonowanie powinni się zajmować tym organizacje pozarządowe, kółka zainteresowań tudzież tego rodzaju towarzystwa śpiewacze, czy też jakieś tam inne ponieważ jak wiadomo w Polsce można się stowarzyszać, można organizować się w organizacje pozarządowe, można dzięki temu fantastyczną prowadzić działalność czego dowodem jest cała masa różnego rodzaju organizacji pozarządowych. Ale teraz proszę Państwa chciałbym Państwu powiedzieć parę słów na ten temat ile nas to kosztuje i co za to mamy 455.000 zł to budżet Biblioteki Polskiej Piosenki, nie mylić tego z towarzystwem śpiewaczym, ze śpiewaniem na Rynku itd. bo to są zupełnie inne kwestie, które w tych 455.000 zł się nie mieszczą, jest to finansowane zupełnie z innych źródeł natomiast co jest za 455.000 zł? Szanowni Państwo oto strona internetowa Biblioteki Polskiej Piosenki i po kolei chciałem Państwu parę rzeczy pokazać co na tej stronie możemy znaleźć. Przede wszystkim aktualności, najnowsze informacje. Szanowni Państwo na stronie Biblioteki Polskiej Piosenki, ona się troszeczkę długo ładuje to też prawdopodobnie nie wiem czy to jest serwer bezpłatny, czy to jest serwer jakiś za mały, no za 455.000 zł można serwer kupić dosyć dobry. Mamy, mamy informację o spotkaniu Towarzystwa Śpiewaczego, mamy lekcję śpiewania, mamy prasę i proszę Państwa co mamy? Mamy likwidacja Polskiej Piosenki. Co na ten temat? Masę informacji, przedruki z gazet, zamieszczone wypowiedzi różnych mieszkańców, co powiedzieli radni, co powiedziano w Radiu Kraków. Przez pewien czas na stronie internetowej w zasadzie wszelkie aktualizacje, które są znajdowały a to było mniej więcej od listopada do grudnia zeszłego roku dotyczyły wyłącznie tego, ja odnosiłem wrażenie, że jednostka przez ostatnie dwa miesiące roku 2008 zajmowała się wyłącznie tym aby bronić się na forum miasta poprzez właśnie publikacje, ciągłe publikacje wszystkich rzeczy, które ukazały się na temat Biblioteki no i oczywiście tylko te publikacje, które mówiły o tym, że jak to źle, że źli radni chcą tą Bibliotekę Polskiej Piosenki zlikwidować. No więc mamy tutaj oczywiście zdanie do „głupków krakowskich”, radni chcą zlikwidować itd. itd. i później mamy również o Towarzystwie Śpiewaczym itd. itd. Ja nie będę przytaczał Państwu informacji, które były umieszczane na stronie internetowej, które niestety co wydaje mi się, że jest też w pewnym sensie niesmakiem jakimś, które obrażały Radnych Miasta Krakowa, które śmieli złożyć projekt uchwały do czego mają wydają mi się pełne prawo, natomiast na stronie internetowej, która jest prawdopodobnie, podejrzewam finansowana z pieniędzy publicznych wydaje mi się, że w pewnym sensie obrażano i szkalowano radnych tego miasta co nie powinno mieć miejsca moim skromnym zdaniem. Tu mamy informacje o bibliotece, zasady korzystania. Przepraszam Państwa Radnych szanownych za to, że to tak się ale niestety nie ja tą stronę internetową tworzyłem chyba, że właśnie stronę wyłączono, ale tego to już. O, działa. Proszę Państwa zasady korzystania, w obecnych warunkach lokalowych biblioteka nie jest w stanie realizować działań statutowych, w tym udostępniać zbiorów. Biblioteka, sama nazwa wskazuje powinna udostępniać zbiory, Państwo sobie mogą przeczytać co tam jest napisane. Perspektywy rozwoju, nie będę tego komentował. Proszę Państwa co jeszcze chciałem? Pytania i odpowiedzi to też jest dosyć interesujące, tu jest

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

kilkanaście pytań i odpowiedzi ja sobie pozwoliłem, oczywiście tutaj Państwu to mogę, ale pozwoliłem sobie to wcześniej wydrukować i kilka z tych pytań Państwu przeczytam oraz przeczytam odpowiedzi jakie znajdujemy. Między innymi kto może korzystać z zasobu Biblioteki Polskiej Piosenki? Gdy otrzymamy lokum niezbędny do stworzenia czytelni ze zbiorów będą mogły korzystać osoby posiadające kartę biblioteczną, czyli na dzień dzisiejszy nie można korzystać ze zbiorów. Na jakich zasadach Biblioteka Polskiej Piosenki udostępnia zbiory? Obecnie Biblioteka Polskiej Piosenki nie udostępnia zbiorów ze względu na brak odpowiednich środków lokalowych. Kiedy będzie możliwe korzystanie z zasobów bibliotecznych? Obecnie biblioteka nie posiada dodatkowych pomieszczeń mogących pełnić funkcję takiego oddziału bibliotecznego. Następnie. Czy można wypożyczyć książkę? Ze względu na trwające prace organizacyjne oraz brak dodatkowych pomieszczeń itd. Czy można wypożyczyć płytę? Biblioteka nie wypożycza płyt. Czy biblioteka posiada czytelnię? Zgodnie z obietnicą władz miasta w najbliższym czasie zostaną nam przekazane pomieszczenia umożliwiające otwarcie czytelni. Czyli też jakaś tam przyszłość odległa, tak naprawdę nie wiadomo kiedy to nastąpi. Czy biblioteka posiada stanowisko odsłuchowe? Jeśli władze miasta stworzą właściwe możliwości do rozwoju i funkcjonowania biblioteki. Czy można zamawiać zbiory przez internet? Obecnie opcja ta jest niedostępna. Kiedy będzie dostępny katalog elektroniczny? Od maja 2008 roku trwają prace nad wdrożeniem programu „Libra 2000”, które umożliwią opracowanie elektronicznego katalogu. Ale ciągle tego katalogu nie ma. Jest tu jeszcze kilka innych pytań ja już tego nie będę przytaczał, to były takie najbardziej moim zdaniem jakby wiele mówiąc o tym jak funkcjonuje ta jednostka. Przejdźmy z powrotem do strony internetowej bo tutaj jeszcze parę ciekawych rzeczy chciałem Państwu pokazać, jest oczywiście informacja o lekcjach śpiewania, o rozśpiewanej szkole i jest nasza oferta, to ciekawe ponieważ no jak wiadomo szukamy biblioteki i chcemy dowiedzieć się jaka jest w takim razie ta oferta, klikamy w takim razie na ofert. Biblioteka Polskiej Piosenki dysponuje sprzętem nagłośnieniowym, który znajdzie zastosowanie w trakcie prowadzenia między innymi szkoleń i konferencji, nasza oferta może być także atrakcyjna podczas organizowania imprez rozrywkowych i można sobie pobrać cennik Szanowni Państwo. Można sobie pobrać cennik, ja nie będę Państwu pobierał cennika oraz ofertę tam w tej ofercie mogę Państwu Radnym powiedzieć, że tam jest zdaje się mikser, jakieś głośniki takie rzeczy, fantastyczna sprawa można to prawdopodobnie wypożyczyć również od prywatnej firmy. Są wydawnictwa, tutaj są kolędy, „Radosna niepodległość” itd. To są rzeczywiście te wszystkie materiały, które otrzymujemy my i mieszkańcy Krakowa na fantastycznej imprezie między innymi jaką jest „Lekcja śpiewania” i jest to przypominam finansowane z budżetu Kancelarii Prezydenta czyli nie z budżetu Biblioteki Polskiej Piosenki czy jakby to jest zupełnie inna kwestia, a ciągle tych 455.000 zł nie widzimy tutaj, po prostu tego tutaj zwyczajnie nie ma. Tu jest „Śpiewnik Polaka” jakby Państwu chcieli zobaczyć na „Śpiewniku Polaka” można znaleźć bodaj 120 o ile dobrze pamiętam różnego rodzaju utworów, które są oczywiście fantastyczne dlatego, że to są ogólnie nam znane, patriotyczne, super sprawa, polecam również inne strony internetowe, z których również można ściągnąć tego typu rzeczy i chyba rzeczywiście szybciej bo tu coś nie bardzo to funkcjonuje, także już wrócimy. Proszę Państwa no tak mamy w takim razie, wejdźmy sobie w katalog, mamy katalog, zobaczymy co w katalogu jeżeli rzeczywiście otworzymy ten katalog. Jest katalog, w tym katalogu najprawdopodobniej tak się domyślam ponieważ ja wiem, ja już wielokrotnie słyszałem czym ma się zajmować biblioteka więc ja jako użytkownik, jako radny mam jakieś tam pojęcie o tym czym powinna się zajmować biblioteka, podejrzewam, że osoba, która po raz pierwszy wchodzi na tą stronę tak naprawdę nie wie dokładnie o co chodzi, to jest jakaś „Libra 2000”, wyszukiwanie, nie wiadomo o co chodzi. Ale dobrze, dajemy wyszukiwanie my wiemy, że tu można wpisać informacje, można poszukać na przykład jakieś zespołu, ja

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

nie wiem, może na przykład wpiszę dla przykładu Zespół KSU, tak mi się akurat skojarzyło no i zobaczymy co znajdziemy? Jest, proszę Państwa tutaj są jakieś informacje, tu jest jakaś kasetka, niby, jakby można było na to kliknąć, ja myślałem, że można na to kliknąć i na przykład posłuchać jakichś przynajmniej into tych, utworu tego zespołu ale jak widać nie można. Klikam na jedną z tego, tu mamy jakąś informację dotyczącą jakiegoś wydawnictwa ale ja szczerze mówiąc nie do końca mogę zrozumieć o co w tym chodzi. Z informacji, które rozumiem są tu autorzy słów, błąd ortograficzny, nie wiem, w każdym razie nic nie mogę ściągnąć, nic nie mogę przeczytać, niczego się nie mogę dowiedzieć. Sprawdziłem, nie będę już oczywiście Państwu tego pokazywał ale przykładowo jeżeli byśmy na temat, któregoś z zespołów takie na przykład KSU wpisali do wikipedii czyli tej encyklopedii, która jest za darmo wiadomo to tam możemy znaleźć naprawdę historię, dyskografię, odpowiednie linki do stron, no wiele możemy, tutaj nie specjalnie więc jakby sobie z tego wychodzimy. Mamy jeszcze indeks, osoby, ja już kończę za chwilę przejdę już do innych kwestii. I tu również mamy podobny katalog, który polega na tym, że możemy sobie znaleźć jakiegoś wykonawcę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Radny ale to się już powtarza, ten przykład, może pan przejdzie do innych.

Radny – p. B. Kocurek

Szanowna Pani Przewodnicząca jestem zupełnie w tej chwili zupełnie innej części, chcę Państwu Radnym pokazać za co płacimy 455.000 zł rocznie żeby Państwo Radni mogli zdecydować czy rzeczywiście warto to wspierać, moim zdaniem nie w tej formie. Nie otworzymy. W każdym razie ja Państwu powiem tam jest podobnie, tam możecie Państwo znaleźć zespoły, wykonawców oraz listę na przykład płyt wydanych, a także listę piosenek, które były na danej płycie. Oczywiście są to informacje bardzo cenne natomiast wydaje mi się, że tego typu informacje możemy znaleźć przeszukując strony internetowe bezpłatnie, to jest jakby jeżeli chodzi o stronę. I teraz powstaje takie pytanie czy za coś takiego co przed chwilą Państwu pokazałem bo w zasadzie jeżeli chodzi o działalność samej biblioteki to jest wszystko, brak udostępnienia jakichkolwiek zbiorów, wcześniej Państwu przeczytałem również z tej strony internetowej. Brak możliwości przeszukiwania zbiorów przez internet, bo również tej opcji tutaj przynajmniej na razie nie mamy i nic nie wskazuje na to abyśmy mieć mogli. Czy tego typu instytucji powinna być samodzielną jednostką kultury i samodzielnie funkcjonować jako instytucja kultury miejska, czy nasze miasto stać i czy rzeczywiście nasze miasto potrzebuje tego rodzaju osobnej jednostki w naszym mieście? Wydaje mi się, że niespecjalnie zważywszy, że ja pozwoliłem sobie poszukać, że Biblioteka Polskiej Piosenki to jest coś absolutnie rewolucyjnego czego nie ma w Polsce, tego w ogóle nie ma, tego wcześniej nikt na coś takiego nie wpadł żeby tego typu zbiory archiwizować. Ja znalazłem w internecie informacje o tym, że w Opolu, które to Opole można powiedzieć rzeczywiście jest pewnego rodzaju stolicą polskiej piosenki ponieważ tam odbywa się jak wiadomo jeden z najważniejszych festiwalu w Opolu jest Muzeum Polskiej Piosenki, które jak patrzyłem do statutu w zasadzie ma bardzo podobne cele, ono ma również zbierać woluminy, ma zbierać książki, płyty, ma się zajmować dokładnie tym samym czym zajmuje się Biblioteka Polskiej Piosenki przy czym no niestety nie wiem na ile Muzeum Polskiej Piosenki w Opolu udostępnia w tej chwili zbiory no bo nie udało mi się dotrzeć do Opolu aby to naocznie sprawdzić. Ale zostanmy w Krakowie. Proszę Państwa pan dyrektor twierdzi, że to naprawdę jest jedyna taka instytucja, nikt czego takiego nie robi, zapraszam Państwa serdecznie do Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej to jest takie miejsce na ul. Rajskiej, które przede wszystkim słynie z tego, że można znaleźć tam bardzo szeroki księgozbiór książek, przede wszystkim książek natomiast ja sprawdziłem i okazało się, że w bibliotece na Rajskiej mamy

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

dział muzyczny, który na bieżąco również zbiera różnego rodzaju woluminy, płyty, książki, nuty itd. i posiada w swoich zbiorach ponad 47 tysięcy różnego rodzaju woluminów i nie jest to informacja wirtualna na zasadzie takiej, że teraz powiem ale my mamy 100 tysięcy tylko każdy z tych woluminów, można przyjść do biblioteki, wypożyczyć lub wypożyczyć do domu, posłuchać lub przeczytać, także to też nie jest tak, że czegoś takiego nie ma i założę się o duże pieniądze, że nie kosztuje ten dział muzyczny Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej, nie kosztuje województwa 455.000 zł rocznie. Nie wiem dlaczego, ale nie jestem tego pewien bo nie zdążyłem tego sprawdzić, było to trudne do sprawdzenia, nikt nie był mi w stanie dokładnie wyliczyć ale no zakładam się o duże pieniądze, że tyle to na pewno nie kosztuje. Była mowa wielokrotnie podczas debaty, które się przewinęła w prasie na ten temat, że biblioteka organizuje fantastyczne imprezy między innymi śpiewane na Rynku, tak organizuje to biblioteka, jak wspomniałem jest to jej działalność zupełnie jakby odrębna dlatego, że ona jest finansowana z innych źródeł ale z informacji, które do mnie dotarły na Rynku podczas tego rodzaju śpiewania przychodzi, z różnych źródeł mam informację, od 5 tysięcy, słyszałem nawet, że ktoś kiedyś powiedział, że przychodzi 100 tysięcy mieszkańców, ale założmy, że przychodzi na to mieszkańców 10 tysięcy za każdym razem. 10 tysięcy mieszkańców proszę Państwa to jest zakładamy 10 tysięcy podatników i każdy z tych podatników płacących podatki mniej więcej około 30, 40 złotych to stanowi 1 % podatku, który co roku te osoby wypracowują. Jeżeli jest tak wielu tych mieszkańców, którzy uważają, że powinno się wspierać bibliotekę i że ta biblioteka organizując to śpiewanie na Rynku jest taka wspaniała i oprócz tego śpiewania powinna jeszcze zbierać nuty, woluminy itd. jeżeli założyłyby się fundację, czy też stowarzyszenie pożytku publicznego to proszę sobie to łatwo wyliczyć z 10 tysięcy, a podejrzewam, że jeżeli ci ludzie są tak zafascynowani tą działalnością to pewnie z wielką chęcią przekażą swój 1 % to, to już by był, cały budżet roczny Biblioteki Polskiej Piosenki ale kiedy zakładamy stowarzyszenie lub funkcję musimy znaleźć lokal, musimy wystarać się o wszelkiego rodzaju granty, musimy wystarać się o wyposażenie czyli trzeba niestety, trzeba się trochę napracować, trzeba założyć tę fundację, trzeba mieć tam odpowiednią ilość osób, musi być fundator, musimy to zarejestrować w sądzie, musimy mieć status organizacji i porządku publicznego, to wszystko jest skomplikowane. Trzeba sobie powiedzieć jasno i dużo łatwiej jest być instytucją miejską, która ma zagwarantowane w budżecie prawie pół miliona złotych i beczelnie bo ja uważam, że to jest beczelnie na stronie internetowej pisze, że jeżeli miasto zapewni lokal to ona wtedy dopiero będą udostępniać jakiegokolwiek zbiory, ale żeby samemu kiwnąć palcem, no nie, bo przecież miasto, miasto to robi za nas bo przecież my nie będziemy tutaj, my mamy, mamy, my chcemy pracować na czymś co już nam ktoś da. Nie proszę Państwa, w dzisiejszych czasach tak być nie powinno. Chciałem Państwu również podać przykłady.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Radny, czy Pan Radny mógłby troszeczkę skrócić swoją wypowiedź.

Radny – p. B. Kocurek

Oczywiście ale przypominam, że dyskusja na ten temat trwała bardzo wiele ja bym chciał wypowiedzieć wszystko co mam na ten temat, a już będę kończył, dosłownie jeszcze trzy, cztery minuty powinno mi się udać skończyć.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Bardzo proszę. Tylko niewinny apel.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. B. Kocurek

Proszę Państwa mamy instytucje, są w Polsce instytucje kultury, które nie są na garnuszki publicznych pieniędzy przykład może być teatr Pani Krystyna Jandy w Warszawie, dziwnym trafem oni nie otrzymują dotacji co roku z budżetu miasta, natomiast jakoś sobie radzą. Ale to jest Warszawa ktoś powie, Pani Janda, nazwisko itd. dobrze. Proszę Państwa daleko szukać mamy w Krakowie taką instytucję, która się nazywa Krakowska Opiera Kameralna, jest taka instytucja na Kazimierzu, bardzo ładna, wszystkich zachęcam żeby zobaczyć, piękna sala, bardzo nietypowa i to również nie jest miejska instytucja kultury i jakoś ta Krakowska Opiera Kameralna jakoś sobie razi, zdobywa środki między innymi od Marszałka Województwa, sprzedaje bilety i funkcjonuje i komuś to się albo opłaca, po prostu zwyczajnie właścicielowi się to opłaca i na tym zarabia albo wykonuje sobie hobby, a jeżeli ktoś chce realizować swoje hobby no to przepraszam nie za publiczny pieniąż, który płynie szerokim strumieniem. Proszę Państwa chciałem jeszcze się odnieść i będę już za chwileczkę kończył, chciałem się odnieść do opinii Prezydenta Miasta Krakowa, który raczył wydać opinię negatywną w tej sprawie i co czytamy proszę Państwa w tej opinii między innymi: „przedmiotem działalności tej instytucji jest popularyzacja, gromadzenie, dokumentowanie zapisów Polskiej Piosenki, ośrodek realizuje swoje cele poprzez promocje Polskiej Piosenki, edukacje historyczną oraz propagowanie wartości patriotycznych wśród dzieci i młodzieży oraz dokumentowanie wszelkich wydarzeń związanych z Polską Piosenką w formie zapisu audiowizualnego, fonograficzne, nutowego, elektronicznego oraz publikacji”. Proszę Państwa chciałem powiedzieć, że oczywiście ja rozumiem mam wrażenie, że ten kto pisał tą opinię bo pewnie nie sam Pan Prezydent Majchrowski napisał ją dlatego tak ponieważ sam nie jest przekonany do tego, że to jest zły pomysł aby ta instytucja w tej formie przestała funkcjonować dlatego to dokładnie co przeczytałem, co znajduje się w opinii jest po prostu skopiowane ze statutu tej instytucji czyli krótko mówiąc nie ma żadnego argumentu za tym, że ta instytucja jest rzeczywiście potrzebna. Rzeczy, które tu są przytoczone to z tego wszystkiego to tak naprawdę no rzeczywiście propagowanie wartości patriotycznych to tak, to widzimy, no tylko nie realizowane bezpośrednio przez biblioteki co powtarzam raz jeszcze. Proszę Państwa w zasadzie kończąc to chciałem powiedzieć, że tą uchwałą my tak naprawdę w jakiś sposób wykonujemy, wchodzimy w rolę Pana Prezydenta, który to Pan Prezydent sprawuje w pewnym sensie nadzór właścicielski nad tą instytucją, Rada Miasta nadała w 2006 roku statut tej instytucji, w której były zapisane różnego rodzaju zadania, które miała ta instytucja spełniać między innymi udostępnianie zbiorów, instytucja tego zadania nie spełnia już trzeci rok co oznacza, że jej funkcjonowanie jest bezzasadne i tak naprawdę Pan Prezydent Miasta Krakowa powinien złożyć, on powinien złożyć projekt takiej uchwały aby tego typu jednostkę zlikwidować i przenieść ją do innej jednostki kultury, w uchwale, którą w tej chwili procedujemy za proponowałem razem z Grupą Radnych jedną z możliwości czyli włącznie tego do Śródmiejskiego Ośrodka Kultury, jest to propozycja, która oczywiście może być zmieniona, możemy znaleźć jakiś inny pomysł żeby tą instytucję gdzieś indziej umieścić ponieważ w tej formie, która ona w tej chwili funkcjonuje nie jest żadną biblioteką bo biblioteka powinna udostępniać zbiory i zresztą to jest zapisane w statucie i trzeba tylko na to żeby ktoś jej dał, czyli miasto bo inaczej sama nie jest w stanie nic zrobić moim zdaniem oraz Grupy Radnych, których reprezentuję nie ma racji bytu. Jeszcze się odniosę króciutko do opinii prawnej. Opinia prawna jest sporo uwag, od razu mówię, że wszystkie te uwagi zostaną na pewno poprawione w autopoprawce jeżeli oczywiście Państwo Radni będą na tyle rozsądni i zdecydują się oczywiście przy drugim czytaniu tej projekt uchwały poprzeć i wprowadzić go w życie. Proszę Państwa ja podejrzewam, że będą jakieś pytania jeżeli tak służę Państwu. Dziękuję bardzo.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Jak już wspomniał Pan Radny opinia prawna jest z uwagami, jest negatywna opinia Prezydenta Miasta Krakowa oraz negatywna opinia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Czy Przewodniczący Komisji Kultury chciałby zaprezentować opinię? Nie. Dziękuję bardzo. W związku z tym bardzo proszę otwieram dyskusję. Kto z Państwa zgłasza się do dyskusji? Już momencik, proszę mi dać w takim razie wykaz radnych, którzy się zgłosili. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus. Bardzo proszę stanowiska klubów, przepraszam. Bardzo proszę tak zdecydowanie najpierw.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Ja w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości zacznę najpierw jakie jest nasze stanowisko to oczywiście jest negatywne do tego druku i tyle bym pozostawiał jako stanowiska ale muszę się odnieść niestety bo bardzo łatwo jest krytykować, odnosić się Panie Radny, wyśmiewać, prześmiewać, a to co nam pan tutaj pokazał stronę internetową to ja powiem panu tak, momencik, panie radny będzie miał pan czas, będzie miał pan głos.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Każdy radny będzie mógł brać udział w dyskusji, bardzo proszę nie w ten sposób.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Ja chciałem zapytać i usłyszeć od Pana Prezydenta czy od pracowników Pana Prezydenta ile strona internetowa www.magiczny.krakow.pl była uruchamiana, wdrażana ile lat zanim przybrała taki kształt i muszę tu też panu włączyć i pokazać aktualności, to są tylko i wyłącznie przedruki artykułów prasowych na temat Rady, Urzędu ect. można, więc każdą stronę można wyśmiewać, prześmiewać i pokazywać. Ja w imieniu mówię Prezesa partii Prawa i Sprawiedliwości, nie chcę tego, tylko w imię pokoju, nie będę panu wytykał bo mógłbym też podnieść pana osobie, że stoi za panem coś związane z tym żeby zlikwidować tą bibliotekę.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

To stanowisko klubu?

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Nie będę tego mówił, będę się merytorycznie odnosił. Odnoszę się merytorycznie. Powiedział pan kiedy, co tam, nie wiadomo, w okresie, w tej chwili Prezydent przyznał 24 metry w budynku „C” Muzeum Inżynierii Miejskiej na Wawrzyńca pomieszczenia dla Biblioteki Polskiej Piosenki, od kilku miesięcy jest remont kapitalny tego budynku. W związku z tym trudno jest funkcjonować udostępniać zbiory po pierwsze na 24 metrach, co przyznane dodatkowe powierzchnie gdzie będzie możliwość ale po wykonaniu remontu kapitalnego, którego Rada w zeszłym roku przyznała pieniądze na wyremontowanie tego budynku Muzeum Inżynierii, budynku „C”, to jest ta pierwsza kwestia, którą jest jakby tu mówię tą broniącą kwestie funkcjonowania biblioteki. Wspominał tu o Bibliotece Jagiellonce, o innych ile lat, ile stuleci powstawały biblioteki, to dopiero jest dwa lata, nie przedstawił pan dobrych rzeczy Biblioteki Polskiej Piosenki ilość zaangażowanych szkół, dlaczego o tym pan nie powiedział ile korzysta z tego.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Przepraszam, bardzo proszę.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Momencik, to pan dyrektor Biblioteki Polskiej Piosenki jak również Dyrektor Wydziału Kultury myślę, że odpowiedzią na to pytanie panu, ja już go stawiam więc nie będę ja odpowiadał na to pytanie. I trzeba postawić dobre rzeczy i zły rzeczy, wtedy niedociągnięcia możemy tu powiedzieć, tak są niedociągnięcia ale one są uwarunkowane z takich, a nie innych przesłanek, trzeba dać okres czasu. Powiedział pan, czy też prześmiał pan a bo koniec kadencji to panowie radni już nie wiedzieli co wymyślić, wymyślili Bibliotekę Polskiej Piosenki, to są pańskie słowa, tak odebrałem to, no ja tak odebrałem, no koniec kadencji nie mieli co już robić to wymyślili bibliotekę. Nie, chciałem przypomnieć, że między innymi ja już nie wspomnę swojej osobie, które też chodziłem za tym ale to Radni Platformy Obywatelskiej tamtej kadencji na wniosek Przewodniczącego Komisji Kultury, który był wtenczas Pan Stanisław Handzlik została przyjęta, powołana ta Biblioteka Polskiej Piosenki i powiedzieliśmy sobie, że dajemy okres rozpoczęcia do startu. Pierwszy budżet był zdecydowanie mniejszy, na ten rok, jest kolejny to samo, zbiory są magazynowane w tej chwili archiwizowane.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Radny bardzo proszę skracać swoją wypowiedź.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Stanowisko klubu, przepraszam stanowisko klubu, więc ja jeszcze tutaj i to mówię jeżeli pan chce rozmawiać to rozmawiajmy na argumenty za i przeciw, pan tylko podał wszystkie przeciw i prześmiewca strony internetowej, że jest niedoskonała to może trzeba pomóc, pan też jest podobno pracownikiem kultury, pracuje pan w Ośrodku Kultury, Edukacji ale to jest też Ośrodek Edukacyjno-Kulturalny im. Henryka Jordana, tak? Przepraszam bardzo to też jednostka miejska. Być może, no to nie wiem, powiedzieć jako bardziej doświadczony pracownik edukacji ale działający w dziedzinie kultury, pan Domański pomogę panu no dogadamy się, tu widzę błędy, trzeba pomóc panu, nie ma, pan tylko skrytykować. Już będę kończył więc na koniec w tym momencie to stanowisko klubu jest takie, że będziemy głosować przeciw, a ja jako Wojciech Kozdronkiewicz Rady Miasta Krakowa składam wniosek formalny o odrzucenie w pierwszym czytaniu tego druku. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca ja chciałem się ustosunkować do argumentów, które były za tym żeby zlikwidować bibliotekę i z głosem, że jestem przeciwny temu i dlaczego. Wydaje mi się, że jest to jakby drugi krok mieliśmy niedawno podejście do tego żeby próbować sprywatyzować spółki miejskie i widzę, że tutaj kolejny krok próba prywatyzacji instytucji kultury, tak mi na to wygląda. No ja tylko komentuję. Wydaje mi się, że nazwa Biblioteka Polskiej Piosenki już stała się pewną marką w tym świecie kultury, proszę to wziąć pod uwagę. Instytucja jest mimo wszystko unikatowa tutaj argumenty, że coś istnieje innego ja tutaj mam list, dostałem z rozdzielnika, który jest kierowany do Pani Przewodniczącej.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Oczywiście odczytam ten list.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. W. Pietrus

Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich Sekcja Fonoteki z siedzibą w Warszawie ze stwierdzeniem, że jest to instytucja unikatowa, jedyna w Krakowie, która się podjęła tak ambitnego trudu itd. to nie będę czytał. I teraz następny, chciałem przypomnieć, że Kraków mieni się miastem kultury i wydaje mi się, że tego typu ruch jest w złym kierunku po prostu niestety prawdopodobnie zaszkodzi wizerunkowi Krakowa jeżeli będziemy w dalszym ciągu w takim kierunku szli. Nie chcę się już wypowiadać o lekcjach śpiewania bo one są instytucją sama w sobie cenną. Natomiast jeszcze uderzył mnie jeden aspekt sprawy, tutaj Pan Radny Kocurek stwierdził, że biblioteka ma zapisane pewne statutowe cele i nie realizuje je. No ja chciałem powiedzieć, że jeżeli byśmy przyjęli taki tok myślenia to ja proszę zobaczyć sobie, przeanalizować statutu Straży Miejskiej i pewne zapisy, które ma realizować Straż Miejska, które nie realizuje więc tym trybem trzeba by pomyśleć o likwidacji Straży Miejskiej ponieważ nie spełnia pewnych zadań, które ma spełniać i proszę się przyglądnąć. No szkoda, że Państwo sobie upatryli, ja nie twierdzę, że nie należy reformować kultury w mieście ale upatryli sobie Państwo akurat tą instytucję, która czyni dużo dobra i kształtuje postawy patriotyczne, no ubolewam, że akurat zaczęli Państwo od tej instytucji. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Słoniowski.

Radny – p. Ł. Słoniowski

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ja krótko chciałem tylko powiedzieć wydaje mi się, że ocena strony internetowej, nawet jeżeli jest to jedyny przejaw działania instytucji i wyciąganie pełnych wniosków, czyli ostatecznych wniosków o likwidacji to za dużo. Słusznie Radny wnioskodawca występujący w imieniu wnioskodawców zauważył, że jest to wchodzenie w kompetencje Prezydenta. Wydaje mi się, że najpierw należałoby wykorzystać wszystkie możliwe środki do skłonienia Prezydenta żeby swoje – jeżeli uznajemy, że zadania są oczywiście realizowane niewłaściwie to pytanie ile interpelacji, ile wniosków, ile wniosków komisji w tej sprawie zostało złożonych jeżeli tak krytyczne zdanie wnioskodawcy mają co do funkcjonowania placówki to znaczy chciałem spytać czy były jakieś starania żeby stan zmienić, czy od razu doszło do decyzji o likwidacji, jest źle to zamiast leczyć likwidujemy. A jeszcze dalej idący argument to, to, że kilka miesięcy temu wspólnie jako Rada Miasta uchwaliliśmy uchwałę o rozpoczęciu prac nad strategią rozwoju kultury miasta Krakowa, te prace rozpoczęły się, jest zespół pracuje moim zdaniem i taka była argumentacja wtedy i taką argumentację chciałem powtórzyć teraz to ma być pierwszy dokument w oparciu, o który będziemy dokonywać zmian i przekształceń w kulturze. Ja rozumiem zaniepokojenie wnioskodawców tymi środkami, które idą na Bibliotekę Polskiej Piosenki tym niemniej uważam, że dajmy tej instytucji czas i dajmy jej jeszcze rok kiedy ta strategia powstanie i wtedy razem z tą strategią stanówmy się czy ją zlikwidować, czy ją zreformować, czy w jakiś sposób przekształcać. Dlatego uważam, że ta dyskusja jest przynajmniej o rok przedwczesna. Wypowiadam się jak widać tylko formalnie co do dyskusji i dlatego wolałbym na razie nie wypowiadać się ocen co do samej Biblioteki Polskiej Piosenki bo tych myślę będzie jeszcze dużo, no i tyle. Uważam, że wniosek o odrzuceniu tego w pierwszym czytaniu jest jak najbardziej zasady i nie prędzej niż rok, czy dwa to jest najwcześniejszy termin powrotu tego wniosku w co nie wierzę to znaczy jeżeli nadal utrzymałoby się zastrzeżenie co do pracy tej jednostki, tyle.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Bator.

Radny – p. J. Bator

Ja z uwagą i z pewnym niepokojem śledzę tą dyskusję, ona trwa już jakiś czas, dosyć długo na temat Biblioteki Polskiej Piosenki dlatego, że jakby przy całej życzliwości do tego projektu jakim jest Biblioteka Polska ja no nie mogę odnaleźć tych pozytywów, o których się tak dużo mówi, czy myśmy byli u pana dyrektora, czy w tej instytucji byliśmy na miejscu z Komisją Kultury jakiś czas temu. Jakiś czas temu była pan również na naszym posiedzeniu niedawno opowiadał pan o swojej działalności i tak naprawdę ciężko mi jest znaleźć te liczne powody dla, których ta instytucja miałaby istnieć. Ja słyszę ciągle od zwolenników tej instytucji, że ona robi bardzo dużo dobrych rzeczy no i tyle, na tym poziomie ogólności to się zatrzymuje. Ja nie jestem przekonany, że należy ją likwidować, że tak powiem delikatnie no ale ja bym chciał znaleźć te dowody, dla której ona musi istnieć i cóż ona takiego dobrego robi. Rozmawialiśmy o tej działalności w szkołach, ja pana zapytałem na Komisji Kultury ile tych lekcji, jak rozumiem lekcji czy spotkań z tą młodzieżą się odbyło pan mówił, że kilkanaście jeżeli dobrze pamiętam. A więc jeżeli w ciągu dwóch lat przy takim budżecie pan zorganizował kilkanaście spotkań w szkołach no to ja nie mogę tego inaczej ocenić jak negatywnie. Nie wiem może sam zamysł utworzenia instytucji i potrzeba takiej instytucji jest dobra, to może jest osobna sprawa natomiast według mnie no należy podjąć – nie wydaje mi się również, że ten okresu, który został Państwu dany do funkcjonowania nie jest jakimś bardzo krótkim okresem czasu, no bo na boga, proszę Państwa no przystawmy do realiów nie takich prawda cieplarnianych jakie mają instytucje kultury, które są pod płaszczykiem Urzędu tylko instytucji, które funkcjonują "na wolnym rynku" tak, jeżeli ktokolwiek by uruchomił, nie wiem firmę, albo teatr prywatny, który przez dwa lata nie był w stanie uruchomić swojej działalności, bo nie jest w stanie no to pewnie by upadł po prostu. Więc jest pytanie dlaczego mamy podtrzymywać tą instytucję przy życiu i ja bym chciał poznać od pana w końcu odpowiedź bo ja próbuję od pana tą odpowiedź wyciągnąć już od 2 albo 3 miesięcy i ciągle nie mogę. Jak pana pytam o to, może by się udało pozyskać środki z instytucji niż budżet Miasta Krakowa pan rozkłada ręce, pan mówi, że no bo to jest trudno, bo tu nie chcę dać środki unijne, to wiadomo, tam jest zmowa itd. itd. Dlaczego nie można tych innych środków uzyskać skoro płynnie tak dużo słów poparcia z różnorodnych instytucji to dlaczego te instytucje nie mogą dorzucić nie wiem, 50 tysięcy do tego żeby pan zaczął lepiej funkcjonować i to jest dla mnie niepokojące bo jeżeli będziemy prowadzić dyskusję, że no robi dużo rzeczy dobrych, tak, krzewi ten patriotyzm no świetnie niech krzewi ale w jakiej skali, przy jakich nakładach no bo jeżeli odrzucimy, pan sam o to postulował, jeżeli odrzucimy tę naukę śpiewania, czy lekcję śpiewana na Rynku no to cóż nam zostaje? Powtarzam sam zamysł takiej instytucji być może nie jest zły ale ja rozumiem, że też oceniamy pewien dorobek tej instytucji, według mnie marny, no po prostu jest bardzo kiepski. Więc powtarzam ja chciałbym dzisiaj od pana usłyszeć jakąś koncepcję, co pan chce zrobić za pół roku tak żeby uruchomić te zbiory. Jeżeli pan potrzebuje lokal to dlaczego, bo to jest albo pana nieudolność albo nieudolność Wydziału Kultury jeżeli przez dwa lata Państwo nie jesteście w stanie w mieście Krakowie odnaleźć lokalu, w którym by ta jednostka mogła funkcjonować to coś jest nie tak i dla mnie to niepokojące, bo jeżeli dojdziemy do wniosku, że takie instytucje mogą sobie trwać i mogą mieć jakiś tam budżet, być może on jest niewystarczający faktycznie ale to albo go zwiększy i określimy sobie cele, dajmy na niego większy budżet i potem to zweryfikujemy albo nie dajmy. No taka sytuacja, że dajemy za mały lokal, za mało pieniędzy no ale dajmy no bo głupio zlikwidować, trochę to jest taka dyskusja i to mnie niepokoi, bo powtarzam jeżeli będziemy na takim poziomie się poruszać to możemy w każdej

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

chwili stworzyć niezliczoną ilość jednostek kultury i przy żadnych wynikach i to jest niepokojące. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada
Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Franczyk.

Radny – p. J. Franczyk

Pani Przewodnicząca! Nie ma Pana Prezydenta
Szanowni Państwo!

Muszę powiedzieć, że poziom demagogii jaki został zaprezentowany przez Pana Radnego Kocurka są bardzo profesjonalnie, a z drugiej strony w pewnym momencie taki moment kiedy Pan Radny dał się poziom emocją zaczął gestykulować, w pewnym momencie poczułem jakbym oglądał fragment takiego spektaklu „Muppet show” był taki fragmencik drobny, oczywiście no możemy się tutaj opowiadać takie śmieszne rzeczy ale problem jest o wiele bardzo poważny. Gdyby Pan Radny Kocurek przejrzał profesjonalne strony internetowe polskich placówek dyplomatycznych to zaręczam panu, że obaj tutaj pęklibyśmy ze śmiechu, to jest dopiero profesjonalizmu. Także mówię różne rzeczy się robi, różne rzeczy się ulepsza, udoskonala, także to nie jest ostatnie słowo co tutaj przed chwilą oglądaliśmy i że to się da poprawić. Co jest najważniejszą wydaje mi się misją tej instytucji przede wszystkim nawet nie udostępnianie, gromadzenie żeby po prostu nie zginęły te wszystkie rzeczy, które prawdopodobnie gdyby nie pomysł inicjatorów powołania tej instytucji one pozostałyby gdzieś tam w domach, być może by się odnalazły, być może by zaginęły. Wydaje mi się, że zgromadzenie w jednym miejscu tego typu pamiątek naszej przeszłości no jest chyba wartością samą w sobie i to, że kosztuje nas to 450 tysięcy to w skali miasta, patrząc także na to ile pieniędzy miasto wydaje na różne instytucje, także instytucje kultury wydaje duże pieniądze, a nikt nie postuluje tego żebyśmy polikwidowali na przykład młodzieżowe domy kultury prawda, bo one służą wychowaniem dzieci, czy młodzieży i nikogo nie przychodzi pomysł do głowy żeby je likwidować. Więc oczywiście wydaje się, że tutaj trzeba iść w kierunku znalezienia jakichś form pomocy tej instytucji żeby faktycznie uzyskała takie warunki lokale żeby mogła oprócz gromadzenia, katalogowania zbiorów także ich udostępniać, żeby biblioteka mogła udostępniać prawda zbiory w czytelni ale tutaj potrzebna jest do tego pomoc miasta i wtedy jeśli faktycznie Rada Miasta, Prezydent, urzędnicy Prezydenta, Wydział Kultury tej pomocy udzielą tej instytucji to faktycznie za jakiś czas możemy rozliczyć dyrektora czy on faktycznie coś robi, czy nie robi niczego. Wydaje mi się, że pomysł likwidacji tej placówki jest po prostu pomysłem za, którym nie stoi nic poza jakby pomysłem, który może być oczywiście dość głośny medialnie i na którym można trochę sobie zyskać opinii takiego nieugiętego liberała prawda ale nic więcej. Także ja jestem zdecydowany przeciwnikiem pochopnych działań i likwidowania tej instytucji, a oprócz tego no promuje też te wartości, których część naszego społeczeństwa być może tak samo dzięki nam wychowawcom o tym nie pamięta, a myślę o pewnych tradycjach patriotycznych nigdy nie jest za wiele. Amerykanie są wyczuli na tym punkcie, tam przed każdym domem wisi flaga amerykańska, u nas dopiero od kilku lat się buduje to poczucie dumy przynależności narodu do naszego państwa polskiego i myślę, że za te działania warto zapłacić i warto jest wspierać. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada
Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Fijałkowska.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radna – p. G. Fijałkowska

Pani Prezydent! Pani Przewodnicząca!

Szanowni Państwo!

Panie Bartku, do Pana Bartka Kocurka się zwracam słuchając pana byłem po prostu przerażona nie tylko tym w jaki sposób pan podchodził do instytucji w sposób lekceważący i prześmiewczy ale przede wszystkim dlatego, że pan ział nienawiścią, to nie była wypowiedź merytoryczna, to była wypowiedź emocjonalna pełna nienawiści. Ja rozumiem, że jeżeli ktoś się wzrusza z jakiegoś powodu ale z taką nienawiścią, którą pan przedstawia sprawę to jest po prostu nie do pomyślenia. Chciałam powiedzieć taką sprawę, że nie jest najważniejsza strona internetowa, zresztą jakby pan chciał sobie poczytać dokładnie tą stronę internetową i ci panowie, którzy też się wyśmiewali i poczytali co ci ludzie piszą na tej stronie internetowej to dobrze by panu by panu to zrobiło, bo by pan zrozumiał jak ważna jest ta instytucja dla mieszkańców Krakowa i to, że przychodzą i na lekcję śpiewania i że przychodzą na Towarzystwo Śpiewacze, które jest stworzone gdzie każdy kto chce śpiewać może przyjść raz w miesiącu w różne instytucje albo do Muzeum Inżynierii, ostatnio były lekcje śpiewania w Muzeum Narodowym przyszło kilkaset osób, przyszły osoby nie tylko starsze i dzieci, przyszli również chłopcy niewidomy ze szkoły dla niewidomych, którzy mogli sami tak samo zaśpiewać bo jeżeli ktoś chciał sam śpiewać mógł śpiewać daną piosenkę. Mieli wcześniej przygotowane teksty brajlem. Naprawdę to co pan dyrektor robi jest bardzo ważne dla wielu ludzi, pan może nie lubi śpiewać w związku z powyższym pan chce to zlikwidować, wiem, że pan tu nie chciał śpiewać kolęd jak była możliwość żebyśmy tutaj również śpiewali, czyli podejrzewam ma pan zły głos, uważa pan, że śpiewanie jest złe. Natomiast chciałam powiedzieć co dokładnie można przeczytać co ten dyrektor, który pan uważa, że nic nie robi zrobił w ciągu tego półtora roku, a mianowicie można powiedzieć, że uratował kilka tysięcy płyt z nagraniami polskich piosenek przed zniszczeniem bo jest zebranych w tej chwili 5 tysięcy płyt, te płyty musiały się kiedyś zebrać i to wcale nie znaczy, że wtedy kiedy na tej stronie internetowej nic nie ma to znaczy, że się nic nie dzieje tylko siedzą na stołkach i zastanowić co by tutaj zrobić, te płyty są zebrane, śpiewniki są zebrane, to jest wszystko zebrane, skatalogowane. Jeżeli ktoś będzie chciał korzystać z tego będzie mógł korzystać jak będą oczywiście lepsze warunki bo na 20 metrach trudno żeby zrobić wypożyczalnię płyt. Chciałam przy okazji powiedzieć to co pan mówił, że tam można iść jakiejś biblioteki i słuchać sobie nie wiadomo co. Czy ktoś o tym w ogóle słyszy? Kto tam chodzi? Czy te biblioteki wychodzą do ludzi, organizują lekcję śpiewania, wychodzą do szkół, organizują w szkołach lekcje śpiewania, robią na przykład spotkania z Towarzystwem Śpiewaczym nikt tego nie robi. Ja nawet nie wiedziałam, że tam można jakąś płytę pożyczyć, wcale tam nie zamierzałam iść cokolwiek słuchać dlatego, że jak się śpiewa to lepiej się śpiewa w towarzystwie a nie samemu, tak? Więc chciałam jeszcze panu następnie powiedzieć, że cyfrową bibliotekę w 2007 roku odwiedziło 250 tysięcy osób, Biblioteka Piosenki Polskiej prowadzi działalność edukacyjną opracowała 50 śpiewników z pieśniami historycznymi, w internecie jest dostępny „Śpiewnik Polaka”, który jest również dostępnych w szkołach i ponieważ jestem nauczycielką wiem jak wyglądają teraz akademie z okazji 3 Maja, czy 11 Listopada, a mianowicie na przykład robi się lekcję śpiewania i wtedy nie siedzą uczniowie, którzy tylko oglądają jakieś tam przedstawienie, czy mówią wierszyki tylko wyświetlane są pieśni patriotyczne i cała szkoła śpiewa. Więc chciałam powiedzieć, że zasługą pana dyrektora jest to, że zrobił właśnie te lekcje śpiewania u nas w Krakowie, że funkcjonuje to Towarzystwo Śpiewacze, że jest moda na śpiewanie, że nikt się nie wstydzi śpiewać pieśni patriotycznych wszyscy to śpiewają z przyjemnością i jednocześnie oprócz tych pieśni patriotycznych śpiewają pieśni, które związane są z Krakowem nie tylko same pieśni biesiadne, które do tej pory znaliśmy tylko właśnie takie, które.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Pani Radna bardzo proszę kończyć swoją wypowiedź.

Radna – p. G. Fijałkowska

Już kończę, przepraszam tak się rozgadałam to jest niemożliwe wprost, ale dlatego, że podchodzę do tego bardzo emocjonalnie. Więc chciałam powiedzieć jeszcze tyle, że już raz się zdarzyło, że został zlikwidowany teatr Ewy Demarczyk, został zlikwidowany, można powiedzieć nie zlikwidowany tylko włączony do Teatru Ludowego, zniknął od razu, nie ma śladu po nim. Natomiast bardzo dużo robiła, choć to, że występowała rok, czy dwa razy do roku w teatrze to występowała, teraz ślad o niej kompletnie zaginął, była legendą piosenki i do tej pory się mówi, że Ewa Demarczyk jest legendą piosenki. To, że pan proponuje żeby włączyć do Domu Kultury Śródmiejskiego co to oznacza, nawet się pan nie zapytał dyrektora czy coś takiego chce mieć, nie chce tego mieć. Najlepiej będzie jeżeli to będzie funkcjonować. Pani Przewodnicząca ja rzadko kiedy w ogóle więc bardzo proszę dzisiaj mi pozwolić, powiem jeszcze dwa zdania. Jestem oczywiście przeciwko likwidacji, byłam od początku i nie zmieniam swojego zdania i mam nadzieję, że Pan Bartosz Kocurek zrozumie, że to co wymyślił jest złe i szkodliwe. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Franaszek.

Radny – p. P. Franaszek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Zabieram głos po raz kolejny gdy mowa o likwidowaniu bo właśnie nie wiem o co chodzi generalnie rzecz biorąc i mam wrażenie, że chodzi o likwidowanie dla samego likwidowania i o nic więcej, byłaby kolejną instytucją, którą proponujemy zlikwidować. Ja myślę, że strona internetowa oczywiście dzisiaj żyjemy w takich czasach jest bardzo ważna ale gdyby tej strony nie było to co, to znaczy, że instytucja jest niewarta. Są instytucje, które nie mają jeszcze strony internetowej, są bardzo cenne więc to akurat nie jest do końca wystarczająca wizytówka. Chodzi mi o to jaki jest cel tej uchwały, czy chodzi o samą likwidację, czy chodzi o oszczędności w budżecie, też nie jest to poważne bo mówimy o 450 tysiącach z jednej strony wiemy, że nie jest to wielka kwota w budżecie, z drugiej strony wiemy także, że znaczne większe kwoty są wydawane, to się dyskusja na temat radnych dzielnic gdzie wydaje się znacznie więcej pieniędzy, nie tak dawna Rada przyjęła uchwałę likwidującą podatek od psa tzw. pozbawiając tym samym Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami pieniędzy przerzucając prawdopodobnie te pieniądze i obciążając budżet, ja na przykład tej uchwały też swoją drogą zupełnie nie rozumiem dlaczego Rada taką uchwałę przyjęła. Ale zwróćmy uwagę na to co było mówione, znacznie biblioteki, gromadzenie to nie jest prawda, że można to dać do jakiejś innej biblioteki czy tak jak mówione tutaj do takiego, czy innego domu kultury, przekazanie tego komukolwiek nie pasjonatom, tak powiedzmy oznacza zniszczenie, zniszczenie pewnego dorobku nie tylko tej instytucji ale dorobku, który społeczeństwo polskie wypracowało przez ileś tam lat. Kolejna rzecz, która też się tu przewijała, którą trzeba podkreślić bardzo mocna działalność edukacyjna ona być może jest mała do tej pory ale zakładam, że będzie większa. Wiemy, że w szkołach zlikwidowane jest wychowanie muzyczne, kto ma młodzież i dzieci uczyć w tej chwili czegoś takiego co myśmy mieli muzykę, czy wychowanie muzyczne, nie ma kto tego uczyć, jeśli w domu tego się nie nauczy nikt ich tego nie nauczy, być może, że to jest ta właśnie instytucja. Oczywiście można powiedzieć dlaczego Kraków się tym ma zajmować, tu słyszę o fundacjach, o jakichś tam innych instytucjach, nie musi się zajmować, no nie musi się niczym zajmować. Ja tak jak

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

patrzę na te kolejne uchwały to myślę, że niedługo będzie uchwała o likwidacji Krakowa jako takiego i Rada Miasta będzie miała dużo pieniędzy i będziemy bardzo bogaci tylko będziemy mieć dużo pieniędzy no i na tym będzie nasze bogactwo, chyba bogactwo nasze polega na tym, że mamy na co wydawać i jest to twórcze wydawanie w tym przypadku. Więc oczywiście jestem przeciwny zwłaszcza gdy chodzi o kulturę jako, że jestem bardzo wrażliwy na tym punkcie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Sułowski.

Radny – p. K. Sułowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Znaczy ja uważam, że bardzo źle się stało, że ta dyskusja od początku, ta dyskusja dotycząca Biblioteki Polskiej Piosenki a w zasadzie szerszej dyskusja dotycząca zasad funkcjonowania i finansowania instytucji zajmującej się kulturą w naszym mieście od początku została zdominowana przez takie skrajne poglądy, dwa skrajne stanowiska. Pierwszy z tych poglądów to jest taki moim zdaniem trochę bezrefleksyjny ekonomizm, który zakłada, że wszelkie instytucje kultury powinny funkcjonować tak jak przedsiębiorstwa i jeżeli nie przynoszą zysku no to tak jak nierentowne przedsiębiorstwa powinno się je likwidować, a trudno taki pogląd zaakceptować zwłaszcza w sytuacji na przykład miejskich domów kultury funkcjonujących na terenie dużych blokowisk w Podgórzu, czy też w Nowej Hucie no są to instytucje, które nie są w stanie osiągać zysku, nie są w stanie funkcjonować na zasadach komercyjnych. No oczywiście nie możemy się zgodzić na ich likwidację tak naprawdę wtedy zgodzilibyśmy na to iż znaczna część naszego miasta stałaby się pustynią kulturalną. Także myślę, że ten taki skrajny pogląd proponuję odrzucić ale w tej dyskusji pojawił się też drugi przeciwstawny skrajny pogląd i skrajne stanowisko zgodnie z którym pieniądze z budżetu miasta do wszelkich instytucji, do wszelkich podmiotów zajmujących się kulturą powinny być szerokim strumieniem, najlepiej poza wszelką kontrolą jest wielkim nietaktem ze strony Radnych Miasta, zresztą oni w ogóle zadają pytania i interesują się tym jak te jednostki funkcjonują, jak te pieniądze wydają, jak wydają przepływy finansowe i czy aby w tych jednostkach i instytucjach nie ma na przykład przyrostów zatrudnienia. I uważam, że ten drugi skrajny pogląd też powinniśmy odrzucić i to nawet Rada ma prawo i obowiązek interesować się tym jak funkcjonują instytucje zwłaszcza miejskie zajmujące się kulturą w Krakowie. Ja uważam, że szeroko rozumiana kultura narodowa, a zwłaszcza ochrona dziedzictwa narodowego no powinna być objęta takim mądrym odpowiedzialnym mecenatem i to zarówno ze strony państwa jak i ze strony jednostek samorządu terytorialnego i miasto Kraków powinno pełnić funkcję takiego mądrego, odpowiedzialnego mecenasa kultury ale powinno pełnić tą rolę i tą funkcję w poczuciu takiej dużej odpowiedzialności za wydawane publiczne pieniądze. Natomiast jeśli chodzi o tą konkretną sprawę Bibliotekę Polskiej Piosenki no to pomysł moim zdaniem utworzenia takiej jednostki jest ciekawy, interesujący i ze wszech miar wartościowy. Natomiast moim zdaniem ta kwota 450 tysięcy wydawana z budżetu Miasta Krakowa co roku no jest nieproporcjonalnie wysoka w stosunku do tej formuły działalności tej jednostki także tutaj można być nad tym zastanowić. Natomiast generalnie moim zdaniem likwidować tej jednostki nie powinniśmy. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Sularz.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Pojawiło się tutaj kilka słów, które są w dużej mierze wyabstrahowane od istotny debaty i od rzeczywistości no bo jeżeli Pan Radny Pietrus mówi o tym, że projekt uchwały zmierza do prywatyzacji instytucji i uważa to za skandal ja mogę tylko stwierdzić, że rzeczywiście to jest głębokie nieporozumienie, ja rozumiem, że u Pana Radnego Pietrusa uruchamia się taki mechanizm skojarzeniowy i wszystko mu się kojarzy z prywatyzacją choćby nawet mówiono o pogodzie. „W pięknych dwudziestoltnich” Marka Hłasko pojawia się postać Jasia, któremu się kojarzyło wszystko za przeproszeniem z tyłkiem nawet biała chusteczka tak samo Panu Radnemu Pietrusowi wszystko kojarzy się z prywatyzacją. Znaczący poziom taki, spychanie takiej dyskusji jest głębokim nieporozumieniem tak nieco poważniej. Proszę Państwa skupiamy się na Bibliotece Polskiej Piosenki zgoda i temu poświęcamy zasadniczą część dyskusji ale nie chciałbym żeby Biblioteka Polskiej Piosenki była oderwana od generalnej myśli, która powinna towarzyszyć miastu przy kształtowaniu instytucji kultury w mieście. Zawsze ilekroć powołujemy jakąś jednostkę musimy zadać sobie kilka kluczowych pytań po pierwsze czy te zadania, które mają być wykonywane może wykonywać podmiot zewnętrzny i kontraktowany przez miasto na przykład na w drodze konkursu grantowego, a jeżeli nie to czy instytucja kultury ma realizować te zadania mieści się w pewnej ogólnej mapie kultury. Otóż to nie jest tak, że możemy powołać sobie 10, 20 jednostek kultury, które nie będą powiązane żadną zasadą. Jeżeli istnieją teatry, istnieją muza to ich wspólnym mianownikiem jest budowanie marki miasta Kraków, są to istotne produkty, które przekładają się na to, że miasto uzyskuje pewien wizerunek. Teraz w związku z tym trzeba sobie zadać pytanie jakie instytucje kultury mogą być komponentem tej mapy, które będą pracowały na wizerunek miasta, czyli wizerunek, który może być elementem promocji Krakowa czy małe rachityczne jednostki, ograniczone do jednego tematu spełniają tę rolę, czy nie mogą być to zadania wykonywane jeżeli uznane jest za konieczne przez podmioty zewnętrzne, a jeżeli nie czy to mogą być komponentem istniejących jednostek. Kiedy Rada Miasta Krakowa z naszej kadencji tworzyła Bibliotekę Polskiej Piosenki nie zadała sobie tych kluczowych pytań ponieważ potraktowała tą inicjatywę w oderwaniu od całości myślenia o tej mapie kultury, o której wspominałem. Stąd powstała jednostka o bardzo słabym budżecie, o bardzo słabym warunkach lokalowych i o bardzo zawężonym zakresie działania. Wiemy doskonale, że śpiewanie jest rzeczą sympatyczną, nikt nie podważa tego, że tego rodzaju działania spełniają swoją funkcję społeczną czyli integrują krakowian, budują ciekawą, sympatyczną atmosferę czy one są komponentem promocji miasta, no to już jest kwestia wątpliwa. Niemniej jednak tego rodzaju działalność zasługuje na dofinansowanie ze strony miasta, a czy jako jednostka miejska, no rzecz wątpliwa. Niewątpliwie zasługuje dofinansowanie jako fundacja, stowarzyszenie itd. itd. Jest bardzo dużo instytucji, fundacji, stowarzyszeń, które realizują niezwykle sympatyczne zadania, które też mają swój wymiar społeczny integracyjny, promujący kulturę itd. itd. One siłą rzeczy zasługują na uwagę finansową miasta dlatego jest to konkurs grantowy dosyć szczodry, dzięki temu mogą realizować swoje zadania, stowarzyszenia, które zajmują się jazzem, stowarzyszenia, które zajmują tańcem itd. itd. I nikt z tych organizacji nie otrzymał takiego bonusu w postaci przekształcenia w jednostkę miejską. Jeżeli stało się jednakże, że już przekształcono tą aktywność w jednostkę miejską to nie można zachowywać, że jesteśmy niezależni od miasta i nie możemy rozszerzać swojej działalności. Rzeczywiście to co powiedział Kocurek przedstawiając stronę internetową jest przykładem tego, że Biblioteka Polskiej Piosenki nadal zachowuje się tak jakby była osobnym bytem, który nie podlega ogólnej ocenie samorządowej, która w pełni finansuje tą instytucję, no bo dla mnie jest rzeczą niepokojącą, że nut nie można wypożyczyć natomiast można

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

wypożyczyć mikrofon. Na litość boską, mikrofon, jakiś głośnik, no ja jestem w ogóle zaskoczony tym, że.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

No matko jedna Panie Radny 5 minut 24 sekundy.

Radny – p. P. Sularz

No dobrze reasumując proszę Państwa istotne jest to.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Przepraszam bardzo w tej chwili jest głos w dyskusji.

Radny – p. P. Sularz

Istotne jest to, że Biblioteka Polskiej Piosenki pomimo szansy jaką otrzymała nie wkomponowana się w mapę instytucji kultury, które mogą w pełni realizować zadania szeroki czyli promocyjne, czyli służące w sposób także utylitarny temu miastu. Nie wykorzystano szansy w postaci pełnego finansowania przez budżet stąd też ja mam duże wątpliwości czy ta jednostka w takim kształcie może funkcjonować. Nie, powinna zostać włączona do innej struktury i nie jest teraz walka z zadaniami Biblioteki Polskiej Piosenki, cały problem polega na tym, że krytyka uderza w administrację kultury i administrację tej jednostki. Ostatnie zdanie. Problem polega na tym, że mylimy cały czas pojęcie kultura i administrację kultury. Projekt przedstawiony przez Radnego Kocurka właśnie zmierza do tego ażeby ograniczyć administrację kultury i dać możliwość realizację tych zadań przez inną jednostkę bez konieczności niepotrzebnego etatyzowania miasta. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Jantos.

Radny – p. M. Jantos

Szanowna Pani Przewodnicząca!

Pana Prezydenta nie ma. Szanowni Państwo!

Tak naprawdę dyskusja dla mnie osobiście jest bardzo ważna ponieważ dotyczy nieustającej jednej rzeczy to znaczy spraw dotyczących funkcjonowania, powoływania i naszych oczekiwań od instytucji kultury, to nie dotyczy personalnie w moim przypadku pana dyrektora, sprawa jest dla mnie szersza i cały czas podkreślam ponieważ tu się parę głosów pojawiło więc się do nich odwołam mianowicie proszę Państwa tego rodzaju funkcje spełniają w sposób bardzo znaczący fundacje, przywołam fundację Anny Dymnej, która też ma jakieś wsparcie od miasta ale w jakiś sposób bardzo się intensywnie stara. Przypomnę Stowarzyszenie Padarewskiego, którego bardzo często bywam na koncertach ponieważ uważam, że mają bardzo perspektywiczną sprawę pomysłu na tworzenia samych siebie i kreowania. Któryś z kolegów moich przedmówców powiedział o tym, że Amerykanie celebrytują swoją patriotyczność wyrażając się w różnych aktach flag, sztandarów itd. zastanawia mnie czy mają Bibliotekę Piosenki Amerykańskiej ja myślę, że jeżeli mają to zapewne jest to instytucja prywatna, która jest sponsorowana przez kogoś tam. Proszę Państwa nie za bardzo wiadomo o tej działalności biblioteki i ja pomijam kontakty interpersonalne pomiędzy ludźmi tutaj obecnymi na sali i Panem Waldkiem, który jest skądinąd bardzo miłym człowiekiem i którego słucha mąż bardzo często w Radiu Kraków i chciałam jeszcze powiedzieć jeszcze o jednej rzeczy, o działalności i o tych zbiorach, które są udostępnianie lub nie. Ktoś z przedmówców powiedział, że właściwie dlaczego i czego

oczekujemy od miasta i domyślam się, że ten przedmówca jest powiązany z pewnego typu opcją myślenia to znaczy z biblioteką może być jak ze zbiorami IPN są zbierane ale nie udostępniane i nie chciałbym żeby coś takiego tu się wydarzyło. Proszę Państwa bardzo ważną sprawą dla jest to znaczy cały czas, nie wiem jaką zajmę pozycję, nie wiem czy będę głosować za, wstrzyma się, na pewno nie będę popierała funkcjonowanie instytucji, która nie spełnia swoich oczekiwań w przeliczaniu na każdą złotówkę, a my tutaj w mieście jesteśmy nie tylko, znów mówię egzaltacji mówiącej o tym jakie to jest wspaniałe, cudowne i to musi być w zwykły sposób przeliczane na to co możemy za te pieniądze osiągnąć, z tych spraw rozliczą nas mieszkańcy miasta, a nie z manipulacji wykonywanych chociażby przez dziennikarzy, którzy do nas krzyczą, a jak krzykną i tupną to my się wycofujemy, chyba to nie tak być powinno. Myślę, że to mniej więcej wszystko i jak Państwo wiecie w dalszym ciągu Pan Prezydent nie wyraził zgody na audyt jednostek kultury co uważam, że skandaliczne. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja króciutko żeby nie powtarzać spraw, których poruszyła Pani Jantos i Pan Sularz. Pierwsza sprawa śpiewanie, o którym też pani radna, nie ma pani radnej mówiła to jest bardzo cenna inicjatywa, to jest w ogóle świetna sprawa i to tylko można się pokłonić i powiedzieć, pogratulować pomysłu i tak należy realizować, tak należy działać to jest bardzo cenna inicjatywa i to chyba wszyscy na tej sali siedzący wspierają. Pytanie pojawia się oczywiście co dalej bo jeżeli ta instytucja była powołana żeby realizować tylko śpiew bardzo cenny, którego wszyscy popierają, który jest rzeczą naprawdę ważną i dziwię, że do tej pory nikt jeszcze na to nie wpadł i to jest, no ilość mieszkańców przychodzących na te wspólne śpiewania jasno o tym mówi. Natomiast ja się troszkę dziwię, że władze, myślę tu o dyrektorze Wydziału Kultury jakby no już w trakcie działalności tej jednostki nie przeorganizowały, nie nakierowały ją na odpowiednie tory właśnie na to co robi najlepiej, no bo chyba jednak to co było głównym zamierzeniem czyli biblioteki, piosenki nie wychodzi tak jak miała wyjść. No mnie wiadomo z jakich powodów, w to nie wnioskujemy to nie jest celem dzisiejszej tej debaty. Natomiast po przeorganizowaniu jest niesamowicie ważne i dla tej jednostki chyba potrzebne no bo idzie w złym kierunku albo może idzie w dobrym tylko nie w tym, który zakładano na początku. Pytanie jest inne no bo cel, Pan Sularz jasno powiedział chodzi o pozbycie się zbędnej administracji, ono może dziś wydaje się mgliste, trochę dziwne, nie wiadomo po co, ja myślę, że jeszcze parada w przyszłym roku stanie przed wielkim dylematem łącznie z Panem Prezydentem szukania i cięcia kosztów działalności wszystkich wydziałów, wszystkich jednostek bo to będzie temat kluczowy, który w roku, pod koniec 2009, już wrzesień, październik będzie się tu przewijał i będziemy mieli naprawdę większość uchwał scalających, jednoczących pewne jednostki, likwidujących zbędne koszty. Myślę, że ten pierwszy projekt uchwały idzie dokładnie w tym kierunku, nikt nie chce zabijać ten cennej inicjatywy jaką jest śpiewanie, nie ma w ogóle takiego zamiaru. Przecież no ja nie znam osoby, która by to chciała zrobić, ale to nie będzie tak panie dyrektorze, bo to do pana dyrektora, że to będzie problem biblioteki, to będzie problem wszystkich jednostek kultury i trzeba sobie z tego zdawać sprawę. Dochodzi do nas coś, myślę o kryzysie, który jest naprawdę już niedaleko, mówią o tym media, gdzie dziś zachodnie firmy, zachodnie koncerny tną koszty w wysokości 50 %. Ktoś jeśli sobie uświadomi ile to jest 50 % kosztów, jakie to są wielkie cięcia, jakie to są zwolnienia, jakie to są likwidacje powinien już dziś reagować na

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

nadchodzący kryzys, bo okaże się, że za rok będzie już za późno i nie trzeba będzie i nie będzie pomysłu na to żeby tą jednostkę, żeby ona działała, żeby pan dyrektor dalej robił to co robi, będzie pomysł jeden zlikwidować, rozwiązać i tego już nie będzie. Więc warto może przemyśleć i pomyśleć o tym już dziś żeby nie być zaskoczonym za parę dni. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Paweł Bystrowski.

Radny - p. P. Bystrowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Czy pomysł powołania instytucji kultury Biblioteki Polskiej Piosenki był właściwy i sensowny uważam, że ówczesny pomysł był tu niewłaściwy. Ja tutaj podzielę się pewną uwagą odnośnie tego modelu do, którego powinniśmy zmierzać funkcjonowania nowych pomysłów, projektów, czy to w kulturze, ale nie tylko. Uważam, że to co w ostatnim czasie czyli pewne współorganizowanie przez miasto pewnych wydarzeń zawsze tak było ale teraz powiedzmy z większym natężeniem. Organizowanie pewnych wydarzeń wspólnie z podmiotami pozarządowymi jest właściwą drogą. Ja uważam, że fakty, że zdecydowanie lepszą drogą było wyjście, jeśli mogą coś poradzić panu dyrektorowi jeśli nie teraz to za jakiś czas po prostu przekształcić tę bibliotekę w fundację, rozwiązać ją, może samoistnie, powołać fundację, która bazując na grantach, dotacjach miejskich, dotacjach z innych instytucji, może od sponsorów prywatnych i na jakiejś swojej działalności była w stanie sfinansować swoje statutowe cele. Szanowni Państwo mam sporo dylematów odnośnie tego druku i głosowania ponieważ rozumiem te już argumenty moich przedmówców, którzy popierali likwidację, poprą likwidację Biblioteki Polskiej Piosenki ja te argumenty rozumiem aczkolwiek mam jedno poważne zastrzeżenie, o które bym apelował i apelowałem już kilkakrotnie więc to nie jest tak, że pierwszy raz to mówię mianowicie podejść do kwestii reformy zarządzania instytucji kultury pakietowo to znaczy zdecydować się na jakąś jednolitą reformę. Ja mam nadzieję aczkolwiek wyrażając swoje obawy co do tego, że strategia nad, którą pracujemy, że ta strategia wyłoni jakiś jeden spójny obraz rozwoju krakowskiej kultury, promocji tej kultury tak aby ona oddziaływała, stwarza ciekawą ofertę dla mieszkańców Krakowa ale też ofertę niejako turystyczną, jako produktu, który ma przyciągać do Krakowa zainteresowanych. Ja w tej chwili wstrzymam się od głosu, czy za miesiąc de facto z przyczyn, o których za chwilę powiem i dając niejako taki kart blansz tutaj dyrektorowi biblioteki jak i wydziałowi i Panu Prezydentowi na przeprowadzenie takiej spójnej reformy i nie wykluczam, że jeśli ta strategia, on nie zaproponuje ciekawych systemowych rozwiązań to i przyjdzie wtedy czas na wybór czy zostawić Bibliotekę Polskiej Piosenki i inne tego typu ośrodki, jednostki kultury to czy nie zagłosuję wtedy za likwidacją, być może tak. Ja namawiałbym naprawdę na przygotowanie się na taki model, że część instytucji kultury, które są jednostkami miejskimi po prostu samo się rozwiązuje, przekształca się w fundacje, stowarzyszenia, raczej w fundacje uważam, że to jest dobry model, dobry, neutralny dający też możliwość pozyskiwania środków, a dający możliwość pozyskiwania środków choćby od samorządu krakowskiego ale nie tylko. Natomiast powiem dlaczego się wstrzymam. Wstrzymam się ponieważ doceniam cały dorobek osoby tutaj siedzącej, pomysł i projekt wspólnie realizowany z Kabaret „Loch Camelot”, wspólnie realizowania projekt śpiewania pieśni patriotycznych na Rynku. Trzeba nadmienić, o zgrozo, to uważam za rzecz zupełnie haniebną, że jest to jedyna cyklina impreza masowa promująca postawy patriotyczne w sposób ciekawy, żywy, barwny. Za tą jedną rzecz aczkolwiek ja wiem i znam argumenty Państwa, że tak naprawdę można by to rozłączyć te dwie rzeczy to jednak daje to kart blansz. I chcę trochę uzasadnić dlaczego to jest takie ważne, że powinno z moich słów wynikać, że takie słów wydarzeń powinno być więcej

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

zdecydowanie skoro powiedziałem, że to jest haniebne, jest to jest jedyna masowa impreza ogólnodostępna, która tego typu wartości promuje. Proszę Państwa już mi się czas kończy ale proszę mi dać jeszcze 40 sekund. Obserwując pokolenie dzisiejszych 15-tu, 20-tu, 20-kilkulatków, którzy w latach wchodzili w okresie, kiedy to rodzice powinni się nimi szczególnie intensywnie zajmować ich wychowaniem, okres jak to mawiano pierwszy milion trzeba było ukraść i kiedy cały pokolenie rzuciło się w wir karier zawodowych mam wrażenie, że to pokolenie młodzieży zostało po prostu zmarnowane, część tego pokolenia, to byłoby niewłaściwe użyte słowo, część tego pokolenia została zmarnowana. Mamy przykłady młodzieży, która nie podziela w takim stopniu jak dawniej pewnych naszych ogólnych postaw, przekonań, nie wszyscy czują się do końca Polakami, nie wszyscy, wielu wyjeżdża zagranicę do pracy nie dlatego, że nie są patriotami dlatego, że gdzieś muszą zarobić oczywiście ale wyjeżdża i mówi Polska mi nic nie dała, mam tej kraj za przeproszeniem gdzieś i wracać tutaj nie będę. Dlaczego?

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Radny będzie możliwość jeszcze w drugiej wypowiedzi, bardzo proszę.

Radny – p. P. Bystrowski

Już drugi raz się nie wypowiem ale będę kończył, zmierzam do konkluzji. To są olbrzymie zaniedbania lat 90-tych tamtych pokoleń, części osób tamtych pokoleń, które rzuciły się w wir pracy zawodowej a zamiast zająć się swoimi własnymi dziećmi i teraz niestety no bardzo często są gdzieś zagubiona w tym znaczeniu o jakim my myślimy, jakimi Polakami być powinni, polkami, krakowianami. Dlatego uważam, że takich inicjatyw nigdy dość i żałuję tylko tyle, że tego typu imprez żywych, ciekawych, barwnych, włączających masową widownię i kierowanych do szerokich rzesz publiczności, że jest no, jedna. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Sieja.

Radna – p. E. Sieja

Proszę Państwa ja nie będę zadawała pytań i nie będę pytała właśnie czy powinna się zajmować biblioteka jaka taka. Podkreślam tylko, że strona internetowa biblioteki nie zraziła tych wszystkich właśnie mieszkańców, którzy śpiewają na Rynku i wartość istnienia biblioteki powinniśmy mierzyć przede wszystkim przez pryzmat wartości jakie nie dla mieszkańców Krakowa i powiem tak krótko, nie zabieramy mieszkańcom Krakowa radości płynącej właśnie z faktu wspólnego śpiewania, która tak naprawdę integruje, uczy i wychowuje i sądzę, że pomysł likwidacji czy włączenia biblioteki do innych instytucji będzie błędem, a dlaczego? Przypomnę aktualną sytuację związaną ze sprawą Ogrodu Doświadczeń, tutaj dzisiaj też mieliśmy interpelację złożoną w tej sprawie z Ogrodem Doświadczeń im. Stanisława Lema i ogród został włączony do Muzeum Inżynierii Miejskiej i co? I zaczęły się po prostu problemy. Myślę, że nie powinniśmy dopuścić do takiej sytuacji jeszcze raz krótko powtórzę nie zabieramy mieszkańcom tej jedynej wartości płynącej z tego wspólnego śpiewania. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa parę lat temu, dwa lata temu byłem jedną z osób, która głosowała za tą uchwałą, jedną z większości, zdecydowanej większości, którzy za tą uchwałą głosowali, my uznaliśmy wtedy, że instytucja taka, która wcześniej działała w sposób społeczny, odbywały się różnego rodzaju spotkania doszła już do tego poziomu i mieliśmy wiele sygnałów, że to jest konieczne żeby zacząć być profesjonalną. Tym problemem, który wtedy był bardzo widoczny było to, że coraz więcej ludzi zgłaszało się chcąc zostawić różnego rodzaju, no można powiedzieć pamiątki kultury, które dotyczą piosenek i to był jakby pierwszy powód, a drugi powód wydało się nam istotne aby na mapie Krakowa funkcjonowało miejsce pod egidą właśnie miasta, funkcjonowało miejsce, które będzie uczyć młodzież, nie tylko młodzież, ale w ogóle mieszkańców ale w szczególności młodzież rzeczy, z którymi dość szkoła także rodzice dochodzą czyli taki właśnie patriotycznych piosenek. Czy ten cel został zrealizowany? No każdy ocenia według siebie, ja myślę, że w znacznej mierze tak i miałem okazję być w jednym ze szkół mojego rejonu słyszeć i trochę widzieć spotkania, które w wyniku tych spotkań śpiewawczych były organizowane gdzie dzieci z klas VI, VII po raz pierwszy słyszały „My pierwsza brygada” i same potem szukały jakby dojścia do tych piosenek, śpiewników itd. Ja myślę, że to jest generalnie rozwiązanie, czy to jest generalnie działanie w dobrym kierunku uczące dzieci w sposób atrakcyjny takiego zewnętrznego, ale potrzebnego patriotyzmu. Więcej, ktoś bardzo słusznie zauważył, że przy instytucjach kultury bardzo ważne jest jaką wartość, ktoś powiedział markę, czy dana instytucja wzmacnia markę Krakowa, czy nie. Otóż nawet w strategii mamy zapisane, że Kraków ma być miejscem, w pewien sposób to może bardzo górnolotnie zabrzmieć, który jest pewnym depozytariuszem polskiej tradycji. Mamy tutaj nie tylko Wawel ale mamy za chwilę Muzeum Armii Krajowej, który jest jakby pokazaniem no pewnej historii. I myślę, że Biblioteka Polskiej Piosenki jakby wpisuje się w to. Tu była mowa o pewnej stabilności. Oczywiście rzeczywiście bardzo trudno się działa kiedy coś jest niestabilne, coś nie wiadomo jakie będą dochody i proszę Państwa myślę, że dzisiejsza dyskusja pokaże w głosowaniu czy my jesteśmy za stabilnością tej instytucji, czy nie. Także ktoś w tej dyskusji mówił o jakimś długoterminowym programie, otóż proszę Państwa za chwilę zostanie powołany konwent kultury w skład, które będą wchodzić także radni, który to konwent w roku 2009 przygotuje strategię kultury, której elementem będzie także weryfikowanie instytucji kultury ale nie róbmy tego póki nie mamy reguł, dopóki nam się tylko wydaje a nie mamy żadnego mechanizmu, który ocenia czy dana instytucja kultury wypełnia swoją rolę, czy nie. My to na zasadzie odczucia a nie na zasadzie jakiejś głębszej analizy robimy. Ktoś tutaj mówił, że kulturę nie wolno łączyć z ekonomią, ma się łączyć z ekonomią bo wydajemy na nie pieniądze ale powinno to być w jakiś sposób zrównoważone, wydajemy pieniądze ale za nie mamy pewne wartości. I teraz zadając sobie indywidualnie pytanie czy za te 400 tysięcy rocznie mamy jakąś wartość, która w jakiś sposób podnosi rangę Krakowa, wzmacnia jakieś pozytywne wartości w lokalnym społeczeństwie ja osobiście odpowiadam tak. Ta instytucja w pozytywny sposób promuje Kraków i ta instytucja w pozytywny promuje wychowanie patriotyczne szczególnie wśród młodzieży. Więc być może jest szereg spraw, które należy poprawić choćby to żeby wreszcie zaczęto starować w jakichś grantach nie tylko bazować na pieniądzech miejskich ale także zewnętrznych Ministerstwa Kultury ale i innych. Być może jest tak, że rzeczywiście to miejsce musi być wzmocnione organizacyjnie, miejsce itd. ale niewątpliwie ta instytucja w sposób pozytywny kształtuje wizerunek Krakowa zarówno wśród ludzi na zewnątrz jak i wśród naszych mieszkańców i myślę, że takiej instytucji nie powinniśmy likwidować, a jeżeli chcemy ją przekształcać to tylko po to, pan radny mówił dziewięć minut, wytrzymamy, proszę mi nie przeszkadzać.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo Panie Radny pięć minut.

Radny – p. B. Kośmider

Dlatego ja już kończę. Stąd moje zdanie jest takie, że nie powinniśmy tej decyzji teraz podejmować natomiast jeżeli konwent kultury określi reguły to ta instytucja jako jedna z pierwszych będzie podlegała weryfikacji. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Bardzo dziękuję. Bardzo proszę, bardzo króciutko.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja troszeczkę w innej sprawie przepraszam chciałem się tylko z Państwem podzielić wiedzą, którą właśnie osiągnąłem, która jest dość ciekawa w kontekście dzisiejszych głosowań otóż jedna z gazet napisała, że przegłosowaliśmy pieniądze dla MPK także chyba Państwo powinni być zadowoleni.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa wniosek formalny, bardzo proszę.

Radna – p. K. Migacz

Zgłaszam wniosek formalny o zamknięcie listy mówców.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Przepraszam bardzo ale dlaczego? Pani Radna może być wniosek o zamknięcie listy mówców, a nie o przerwanie dyskusji w tej chwili. Proszę Państwa zamykam w takim razie listę mówców w osobie Pana Bartłomieja Gardy, to jest ostatnia osoba, która będzie się wypowiadała w tej sprawie. Proszę Państwa a zatem głosujemy

Kto z Państwa jest za zamknięciem dyskusji za wypowiedzią Bartłomieja Gardy?

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Już? Bardzo proszę głosujemy.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

24 osoby za

przeciw 8

wstrzymało się 1

nie brało udziału 1

Dziękuję bardzo. Wniosek został przyjęty.

Proszę Państwa kolejną osobą na liście mówców jestem ja. Zatem proszę Państwa chciałem, proszę Państwa jeszcze chwilę tylko moja wypowiedź będzie krótka. Otóż proszę Państwa trzeba chociaż raz uczestniczyć właśnie na Rynku, właśnie w tym wielkim święcie

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

jakie jest śpiewanie pieśni patriotycznych to co powiedział Pan Radny Bystrowski, że jest to właściwie jedna, jedyna taka wielka cykliczna impreza masowa, w której tak bardzo chętnie biorą udział krakowianie. Niewielka grupa ludzi, naprawdę niewielka grupa ludzi zakochanych w pieśniach patriotycznych, w kolędach podarowała naszemu miastu to co naprawdę jest najpiękniejsze. To, że przypominają o naszych najwspanialszych dziejach w tak piękny sposób proszę Państwa to należy odkreślić i to naprawdę należy przytulić do serca i dbać o to, żeby się to rozwijało a nie gasić to wszystko. Proszę Państwa to czego nam zazdroszczą inne miasta to jest właśnie Biblioteka Polskiej Piosenki i to co robimy dla miasta Krakowa i naprawdę dla młodzieży i dla starych. Jest to działanie tak oświatowe jak i patriotyczne. Proszę Państwa całe rodziny przychodzą na śpiewanie, całe rodziny, przyjeżdżają ludzie zewsząd z całej Polski, z całej Polski po tylko żeby się spotkać tutaj na Rynku Krakowskim i żeby pośpiewać pieśni patriotyczne. Przeżyłam niesamowicie wzruszającą sytuację jak 11 listopada schodząc już z podium podbiegł do mnie chłopak 10-letni z taką wielką prośbą proszę pani proszę dać mi jeden, jedyny egzemplarz tych pieśni ja bym chciał śpiewać te pieśni i nauczyć się bo mój dziadek śpiewał te pieśni i dla mnie to jest wielkie. Warto, warto dalej aby Biblioteka Polskiej Piosenki trwała i żeby Biblioteka Polskiej Piosenki była nadal finansowana przynajmniej w takiej wysokości jak dotychczas. Dziękuję bardzo.

Proszę Państwa następnie głos ma zabrać Pan Radny Rachwał, później Pan Garda, na tym kończymy dyskusję.

Radny p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca ja krótko oczywiście jak najbardziej popieram tą inicjatywę, popieram bibliotekę z paru powodów po pierwsze Szanowni Państwo Radni, po pierwsze trzeba szanować swoich kolegów, którzy w poprzedniej kadencji z Państwa opcji inicjowali ten projekt. Wystarczy żeby mieć tylko szacunek bo jeżeli będziemy zmieniać w każdej kadencji wszystkie projekty to absurd, to jest raz. Dwa, jest to mały czas półtora roku, czy dwa ja sądzę, że ta instytucja się sprawdza. Kolejna rzecz na kulturę trzeba płacić Państwo mili nie przeliczać na złotówki tak jak również trzeba płacić na edukację. Gdy zaczniemy porównywać pieniądze do edukacji, do kultury to będzie taka sytuacja, że wygnaliśmy Demarczyk na przykład o Bochni, wygnaliśmy Pendereckiego do Warszawy prawda, teraz ja bym się panu nie dziwił żeby pan przeszedł przeproszam do innego miasta i stworzył to co pan tutaj robi i byłaby reklama nie Krakowa tylko. A właśnie czekałem na tą odpowiedź, Państwo życzą tego, a ja uważam, że powinniśmy życzyć żeby pan dalej działał i dalej funkcjonował ponieważ jest to promocja. I proszę Państwa już na koniec powiem tak jestem o tyle zdziwiony, że Państwo tak łatwo na kulturę, ale inną chcą wydać 1,5 – 2 miliony na jakieś zespoły, które przeproszam bardzo jednym się podobają, drugim się nie podobają, które nie mają żadnego jakiegoś motywu patriotycznego, Państwo jakby uważają, że można – było w promocji Nowej Huty, była w ramach 60-lecia była propozycja aby zamówić zespół za 1,5 miliona, ja powiedziałem panowie gdzie jest oszczędność, oszczędność powinna być i dlatego wydaje mi się, że te 400 tysięcy jest naprawdę pozorną oszczędnością choćby na przykład wydawanych w milionach za paradę smoków czego na przykład nie popieram. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Pan Radny Garda.

Radny – p. B. Garda

W związku z tym, że jestem ostatnim mówcą to postaram się również załatwić to szybko. Szczerze mówiąc dziwię się tak cały czas tu słucham tych wszystkich wypowiedzi i ja w ogóle nie widzę, że nikt nie odpowiedział tak naprawdę słowa Pana Kocurka, bo nie było

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

żadnej merytorycznej odpowiedzi na temat co robi takiego dobrego ta instytucja, jedyne to co słyszałem to dwa argumenty, który do mnie przemawiają, pierwszy argument o tym słowie, które odmieniane przez wszystko przypadki patriotyzm, które są bardzo istotne tutaj i druga rzecz to organizowanie cyklicznych spotkań i śpiewań na Rynku wspólnie z mieszkańcami Krakowa piosenek tylko, że to śpiewanie przecież nie odbywa się przez instytucje tylko organizował je Pan Prezydent to może się odbywać, nikt tu nie mówi, że ktokolwiek chce to zlikwidować bo ja też był tego nie chciał więc absolutnie to nie ma żadnego związku z tą instytucją. Likwidacja tej instytucji nie zmieni nic w tej kwestii śpiewania na Rynku razem z rodzinami jak powiedziała Pani Przewodnicząca, ja myślę, że ja sam na pewno to będę wspierał dalej i na pewno śpiewy te będą się dalej odbywały. Więc proszę tutaj na ten temat nie mówić bo niepotrzebnie, to w ogóle nie ma związku z tą dyskusją, to śpiewanie dalej będzie więc proszę się o to nie martwić. Druga rzecz bo tutaj jest kwestia edukacyjna, które to zostało też już podniesione ja sobie zwróciłem uwagę na „Klucz do muzyki”, „Program nauczania muzyki dla klas IV do VI szkoły podstawowej”. Faktycznie jest coś takiego jak muzyka, nie wiem czy Państwo to pamiętają ze szkoły podstawowej, na której przecież śpiewaliśmy, nie we wszystkich szkołach, faktycznie jest pewien problem i tutaj jest problem, może rezolucję podnieśmy do ministra dlaczego tego nie ma, dlaczego przy tej reformy ostatecznej nie została skasowana, że nie we wszystkich szkołach się to odbywa, bo jest to jakiś problem, bo faktycznie ja odczytuję jakie są zadania, jaki jest program nauczania i ja tam znajduję także rzeczy jak: znajomość różnego typu piosenek, pieśni patriotycznych, historycznych, religijnych i obrzędowych, jest to zadanie szkoły, na lekcji muzyki tego się uczą dzieci, poznawanie dziedzictwa kultury narodowej i europejskiej, a także dokonanych dokonań w muzyce światowej, to jest. Dzieci mogą śpiewać. Przedstawienia teatralne, filmy, słuchanie utworów „Straszny Dwór”, „Halka”. Proszę? A tak no „Straszny Dwór” Moniuszko, a tak Moniuszko. Ja powiem Państwu taką rzecz ja jestem, pochodzę z rodziny, w której śpiewanie patriotyczne było na porządku dziennym szczególnie w okresie komuny, ja pamiętam w domu, zawsze byłem obecny 11 listopada z rodzicami pod pomnikiem Piłsudskiego, pamiętam tych starszych legionistów, którzy jeszcze wtenczas. Nie pomnik Piłsudskiego tylko Kopiec Piłsudskiego, przepraszam Kopiec Piłsudskiego o tym chciałem powiedzieć, tak, tak chodziło mi o Kopiec Piłsudskiego. Śpiewane były w domu te wszystkie pieśni patriotyczne, lubię śpiewać, nie ma to żadnego związku z tą instytucją. Inną kwestią jest kwestia ekonomiczna, ta instytucja naprawdę nie za bardzo zajmuje się tym co się powinna zajmować, co mówi, że się powinna zajmować bo ja też chciałbym podyskutować o zasadności czy w ogóle potrzebujemy coś takiego, bo zbierać, kolekcjonować nuty, płyty można, w tej chwili wszedłem na Allegro mogę kupić po złotówce płyty polskich wykonawców piosenek bez żadnego problemu. Znam ludzi, którzy mają po tysiąc sztuk więc 500 tysięcy sztuk w bibliotece nie robi na mnie jakiegoś dużego wrażenia bo naprawdę są ludzie, którzy się tym zajmują ludzie, którzy zbierają znaczki, zbierają różne rzeczy, jest to ciekawe na pewno nie jest kwestią którą powinna się zajmować gmina. Więc pilnowanie takich rzeczy poprzez gminę utrzymywanie zbieractwa no nie wydaje mi się jakimś wielkim celem. Dokonania faktycznie muzyczne Polski są tu spore ale tak naprawdę znowu tutaj mamy internet i kolekcjonowanie tych utworów nie ma żadnego celu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Radny cztery minuty. Panie Radny bardzo proszę.

Radny – p. B. Garda

Bo można w każdym momencie w internecie znaleźć każdą z tych piosenek, która jest na stronie Biblioteki Polskiej Piosenki wypisana jako sklasyfikowana, możemy ją odnaleźć

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

łącznie z nutami, łącznie śpiewania więc organizujemy lekcję śpiewania więc spotykamy się i śpiewajmy, do tego zachęcam.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Panie Radny?

Radny – p. B. Garda

Ale nie zastanawiajmy się na temat ekonomiczną kwestią istnienia tej instytucji bo faktycznie przez trzy lata nie za bardzo widzimy, że ma możliwość rozwoju. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa na prośbę Radnych Dzielnicy I odczytam list otwarty, może nie w całości, postaram się jakoś skrócić. „W związku z informacjami na temat próby marginalizowania działalności Biblioteki Polskiej Piosenki Radni Dzielnicy I zwracają się z prośbą o stworzenie warunków zarówno organizacyjnych jak i finansowych aby Biblioteka Polskiej Piosenki była niezależną instytucją kultury i by mogła rozwijać swoją działalność w naszym mieście. Organizowania od szeregu lat „Lekcję śpiewania” piosenek patriotycznych na Rynku przez Bibliotekę i Kabaret Loch Camelot są świetnie zorganizowane, cieszą się wielką popularnością wśród mieszkańców Krakowa, Polski i nawet Polonii. Uczestniczą w nich już nie setki ale tysiące ludzie. Lekcje śpiewania transmitowane są przez radio, bardzo dowartościowują organizowane przez oficjalne władze święto państwowe. Biblioteka propaguje śpiewania piosenek patriotycznych w szkołach, w internecie są dostępne teksty piosenek patriotycznych opracowane przez bibliotekę. Zaczęto prowadzić zbiory fonograficzne, śpiewniki, nuty itd. Uważamy, że Kraków, który ma ambicje nadal bycia niekwestionowaną stolicą polskiej kultury winien pielęgnować obywatelskie inicjatywy swoich mieszkańców”. Ja bardzo proszę bo już naprawdę jesteśmy wszyscy zmęczeni. Proszę? Czytam list otwarty, to nie jest dyskusja w ramach prośby Radny Dzielnicy I. „Ma ambicje nadal bycia niekwestionowaną stolicą polskiej kultury winien pielęgnować obywatelskie inicjatywy swój mieszkańców i popierać instytucje kulturalne zwłaszcza te, które mają charakter unikatowy i niepowtarzalny, bo wyróżniają nas na tle innych miast. Nadmieniamy, że inne polskie miasta, w tym Warszawa, zaczęły organizować wspólne lekcje śpiewania wzorując się na Krakowie”. Tyle list Radnych Dzielnicy I. Proszę Państwa głos projektodawcy. Zamykam dyskusję. Przepraszam bardzo pani dyrektorze bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziezic

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Jesteśmy chyba wszyscy bardzo zmęczeni ale z tym większą przykrością muszę stwierdzić, że powinienem czuć się zwolniony tonem wywody z odpowiedzi a jednak poproszę o kilku słów uwagi, z prośbą gorącą ażeby więcej powściągliwości w emocjach, a więcej merytoryczności przy tego typu wnioskach kierować. Mam uprzejmą prośbę w imieniu Pana Prezydenta, którego opinię negatywną Państwo znacie nie będę jej tutaj wypowiadał bardzo merytorycznie spraw, dokonań biblioteki przedstawiła Pani Radna Fijałkowska. Ja pragnę zwrócić uwagę na inną rzecz, na inny aspekt, który legł u podstaw dużych trudności działalności normalnej statutowej działalności Biblioteki Piosenki Polskiej. Otóż proszę Państwa kiedy tworzyliśmy tę instytucje zupełnie inne prognozy były w odniesieniu do bazy lokalowej tej placówki i ze względu na ogromną delikatność materii związanej z usunięciem jednego ze stowarzyszeń, które zajmowały pomieszczenia, a przeznaczone dla Biblioteki Piosenki Polskiej musieliśmy wykazać bardzo dużo cierpliwości ponieważ byłoby rzeczą bardzo niewłaściwą w trybie sądowym dokonać eksmisji, w tej sytuacji już wiemy, że to

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

stowarzyszenie przyjęło inny lokal zastępczy zaoferowany przez Gminę Miejską i że Biblioteka Polskiej Piosenki, która rzeczywiście pracowała dotąd w warunkach niezwykle trudnych będzie mogła po przeprowadzeniu remontu w tym obiekcie prowadzić normalną działalność statutową. To jest bardzo ważny argument przemawiający za stworzeniu tej placówki czasu na odbudowie tego co było przedmiotem ich zamierzeń. Muszę powiedzieć, że placówka ta miała duże problemy ze zgromadzeniem wielu zbiorów, które są jej przyobiecane tylko nie było warunków technicznych do przechowywania, także warunki pracy biblioteki były bardzo trudne i niewątpliwie w ciągu tego roku ulegną one poprawie. Proszę Państwa wieloaspektowa była ta dyskusja i pragnę jednak stwierdzić, że przy organizacji takich imprez jakimi są zbiorowe śpiewania na Rynku, które są przedziwnie tutaj przypisywane Panu Prezydentowi wyłącznie. Pan Prezydent proszę Państwa funkcjonuje poprzez instytucje dla, których miasto jest założycielem. Oczywiście Gmina Miejska wspomagała poprzez organizowanie, na przykład wydawanie tych śpiewników, na które trzeba było wydatkować dodatkowe środki, natomiast cały ciężar organizacyjny spoczywał jednak na tej placówce. Muszę powiedzieć bo nie padły te słowa, byłem na jednych z tych śpiewań właśnie dlatego, że przyjechali do mnie krewni z Warszawy na tę uroczystość do Krakowa i znalazłem się wśród 30 tysięcy ludzi, to były opinie, które poleciały w mediach naszych. Byłem także świadkiem, że całe to spotkanie na Rynku było na żywo transmitowane przez III Program Polskiego Radia. Proszę Państwa to absolutnie nie jest zwykła reklama, tego typu działania są poprzedzone bardzo długimi pracami. Każdy kto organizuje tego typu imprezy wie ile trzeba włożyć wysiłku, to nie jest tylko spotkanie i śpiewamy sobie. Następna rzecz proszę Państwa nie padły tu słowa o funkcjach popularyzatorskich otóż Biblioteka Piosenki wydała kilka zeszytów, pisma bardzo profesjonalnie przygotowanego pt. „Piosenka” gdzie realizuje jedną ze statutowych swoich założeń w sposób zresztą kompetentny i bardzo pięknie były one ocenione. Rzeczywiście przygotowywana strategia proszę Państwa na pełni odsloni pewnie mielizny, podpowie nam co należy poprawiać myślę, że ta instytucja, która powstała przed dwoma laty i od razu natrafiła nie ze swojej winy na poważny problem i nie z winy Gminy, wynikało to z sytuacji bardzo złożonej, mogę szczegółowo opowiedzieć na czym ten problem polegał, tutaj nie chciałbym szeroko tego tematu rozwijać, miała na pewno poważne problemy z rozwinięciem działalności i myślę, że Wysoka Rada podzieli stanowisko Pana Prezydenta żeby stworzyć tej instytucji możliwość rozwinięcia tej działalności i merytorycznej oceny. Uprzejmie dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa udzielam również głosu Panu Dyrektorowi. Bardzo proszę i proszę równocześnie panie dyrektorze proszę się zmieścić w czasie czterech minut.

Dyrektor Ośrodka Kultury „Biblioteka Polskiej Piosenki” – p. W. Domański

Mam takie wrażenie, że Pan Bartek Kocurek nie dotarł do tych największych naszych osiągnięć, naszej strony internetowej przygotowanie i opracowanie w ramach 90-tej rocznicy odzyskania niepodległości no mniej 100, 150 pieśni w taki sposób, że są właśnie nuty, są treści typu słowa, były również czasami do takich utworów dorzucony komentarz historyczny, jak również powiadomienie o tym około 400 miast i ośrodków gmin w Polsce o tym żeby one z kolei dały informacje do swoich szkół działających na ich terenie, dały taki efekt, że od czasu do czasu jeszcze otrzymujemy spływające informacje, że właśnie gdzieś tam w Suwałkach ktoś właśnie na naszych materiałach pracuje. Podkłady fortepianowe to bardzo cenna rzecz kiedy szkoła nie ma instrumentu, prawda można sobie szlachetny instrument odtworzyć i na tej bazie zrobić lekcje albo historii albo czegoś co mogłoby służyć albo historii, albo językowi polskiemu. Jeśli chodzi o naszą niby ubogą stronę internetową

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 lutego 2009 r.

otóż proszę Państwa w pierwszej chwili przeraził mnie Pan Bartłomiej ponieważ nie odkrył na naszej stronie żadnego narzędzia, które by, znaczy na przykład powiedział pan, że nie ma możliwości tam korzystać z jakiejś „Libry” po czym pan ją nagle znalazł, po czym z kolei powiedział pan, że nie wie pan jak to narzędzie wykorzystać. Ta „Libra” jest podstawowym programem, który właśnie służy w bibliotekoznawstwie do opracowywania zbiorów książkowych na przykład. Musieliśmy w związku z tym, że nieistnienie na całym świecie, nie istnieje program służący do opracowania utworu jakim jest piosenka, musieliśmy go napisać, ten program się cały czas tworzy, współpracujemy w związku z tym z Akademią Górniczo-Hutniczą i z Uniwersytetem Jagiellońskim i dostaliśmy od nich część służącą na tzw. przeglądarce, to narzędzie potrafi odmieniać przez przypadki, jest to jedno z nielicznych tego typu chyba w Polsce zastosowań. Współpracujemy z Biblioteką Jagiellońską, z którą planujemy kilka wspólnych ogólnopolskich akcji. Akademia Muzyczna jeszcze z nami się nie skontaktowała. Muzykologia już zaprosiła nas do siebie żebyśmy zaprezentowali planu rozwoju i no ewentualne sposoby zawiązania współpracy poprzez studentów. W najbliższym czasie w tej bazie, która w tej chwili przypomina choinkę ponieważ wypisaliśmy tam około dwóch, do trzech tysięcy bo już teraz nie jestem w stanie bo to przybywa, nazwisk ludzi, którzy są związani z polską piosenką na tę choinkę za parę miesięcy, może dwa, trzy zawiesimy taką samą ilość biogramów, to jest coś co odróżnia od wspomnianych wicipedii ponieważ brakuje w Polsce źródła, które mogłoby autoryzowane. W wicipedii można wyczytać różne rzeczy nie zawsze zgodne z prawdą. Poza tym biblioteka, bo tak może chaotycznie przemawiam, biblioteka ma na Rajskiej ma zbiory muzyczne ale nie wiedzieć czemu z nami współpracuje właśnie w obszarze polskiej piosenki ponieważ ich zbiory muzyczne obejmują głównie muzykę klasyczną i mamy współpracę właśnie z biblioteką na Rajskiej. Cóż mógłbym jeszcze tutaj dodać żeby nie przedłużać Państwa tutaj, głównym celem biblioteki jest gromadzenie, zbiory są rozproszone a nuty, które prawdopodobnie odnalazł Pan Radny Garda no na przykład mają taką cechę, że one muszą być dopasowane akurat do materiału słownego. Jeżeli ktoś nie jest muzykiem to może mu się wydawać, że te kroki z kreskami to są właśnie te rzeczy, które idealnie się nadają do tego. To dlaczego w takim razie nasza strona jest autoryzowana, zastosowana w różnych i polecana ponieważ jest na przykład dostosowana do tonacji. Jeżeli jest tekst piosenki a na przykład partytura jest na skrzypce to gratuluję śpiewania przy takiej partyturze. Więc tak na marginesie właśnie głównie chodzi o to, że w dobie rozwoju multimedialnych środków edukacyjnych Biblioteka Polskiej Piosenki prawdopodobnie już niedługo będzie po prostu jednym miejscem autoryzowanym gdzie będzie można dowiedzieć się czegoś naprawdę i dostać to co się chce. Więc nie sędzę żebyśmy zmarnowali te półtora roku bo przez pół roku to przyznacie Państwo w każdej nawet zwykłej firmie to się kupuje krzesła, taborety, myśmy w tym czasie wprowadzili 50 tysięcy tzw. rekordów, zbudowaliśmy program komputerowy do, którego wpisaliśmy te 50 tysięcy rekordów to jest imię, nazwisko, data, mamy tam około 4,5 tysiąca zeskanowanych okładek płyt, czyli wszystkich płyt, które zostały wydane w Polsce no tej powojennej. To jest jeden z nielicznych zbiorów tego typu. Pani Grechuta chce nam ofiarować zbiory po Marku Grechucie, ja już widzę jak pędzą tłumy, mówię o rękopisach, o partyturach, prosiłem ją mówi, że bardzo chętnie, że no mam w najbliższym czasie dostać na przykład no, jakże się to nazywa, zapomniałem utworu ale to chyba. W każdym no nie widzę entuzjazmu u ludzi, którzy będą to chcieli oddać stowarzyszeniu. To są przecież rzeczy, który powinny pewną ochronę, to nie da się tak, że jakaś spółka się założy do spraw biblioteki i śpiewania i tyle. No właściwie zachęcam przede wszystkim bo to jest jedyna właściwa moja taka możliwość, że ktoś mógł usłyszeć cokolwiek ode mnie. Ja od wielu miesięcy zabiegałem o to żeby móc wytłumaczyć czym my się naprawdę zajmujemy, nie było takiego spotkania, a Pan Bator przez te trzy miesiące, mój telefon jest na stronie internetowej, ja bardzo czekałem,

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

na wszystkie pytania byłabym na pewno w stanie odpowiedzieć. Bardzo przepraszam za przedłużenie i każdego zainteresowanego zapraszam, udzielę mu wyczerpującej odpowiedzi.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo Panie Dyrektorze. Zamykam dyskusję, głos ma projektodawca.

Radny – P. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Wicie Państwo chciałbym Państwu bardzo serdecznie podziękować za tą bardzo ożywioną dyskusję rzeczywiście bardzo tutaj osób się zgłosiło i bardzo dużo słów tu padło natomiast zaskakuje mnie jednak rzecz tak mówiąc ogólnie, wszystkie głosy przeciwko uchwale to były troszkę tak jakby się słuchało jakby ktoś w kółko puścił ten sam utwór muzyczny na starej wytartej płycie winylowej bo wszyscy Państwo mówiliście dokładnie to samo i co jeszcze żeby było ciekawiej, wszyscy Państwo, większość z Państwa nie wiedzieliście o czym mówicie, to jest najciekawsze. I teraz ażeby udowodnić to powiem tak, że Pani Przewodnicząca słuchała dyskusji przez całą tą, kiedy mówimy o tym punkcie i na końcu Pani Przewodnicząca raczy powiedzieć, że nie wolno likwidować Biblioteki Polskiej Piosenki bo przecież to ona robi lekcję śpiewana na Rynku i z tego się robi lekcję śpiewania, a my tu powtarzamy 150 razy łącznie z panem dyrektorem, który sam tego nie mówi jako swojej działalności statutowej, one się tym nie zajmuje bo to robi z innej jakby bajki, z innych pieniędzy, że to są dwie różne rzeczy i nikt nie chce likwidować śpiewania na Rynku, broń Boże, powtarzam to broń Boże chcemy tylko ograniczyć administrację i zbieractwo nut, które jest zupełnie czymś innym niż śpiewanie na Rynku, to są dwie różne rzeczy. A teraz pozwolę sobie odnieść się do wszystkich Państwa Radnych, którzy wypowiedzieli się w tej kwestii byli przeciwko uchwale. Do Pana Radnego Kozdronkiewicza. Pan Radny Kozdronkiewicz raczył tutaj sobie pozwolić, prawie, że pozwolić na wycieczki osobiste, że za coś podobno, nie wiadomo, jakiś Pan Radny Kozdronkiewicz, ja Państwu wyjaśnię ponieważ transparentność to podstawa i Pan Radny tutaj żadnej tajemnicy nie będzie, że tak powiem chował i opowiadał gdzieś po kątach ja powiem to wprost z mównicy, że są takie osoby, które twierdzą, że ja wymyśliłem projekt uchwały, co prawda jak wiadomo nie wymyśliłem go sam bo to jest Grupa Radnych ale ja wpadłem na to dlatego, że w Centrum Młodzieży, w której ja pracuję pracuje również jeden facet, który to zajmuje się wydawaniem śpiewnika, więc ktoś sobie dopisał do tego ideologię, znaczy ja wiem kto sobie dopisał „Krakówek” sobie dopisał. „Krakówek” sobie dopisał ideologię, że skoro Kocurek tam pracuje z tym facetem, a to pewnie on chce zlikwidować tutaj bibliotek żeby tamten to robił itd. No proszę Państwa, znaczy po prostu obrzydliwość i wszystkim Państwu, którzy to powtarzali mówię po prostu, że to jest obrzydliwość, to jest nieprawda z tego powodu, z prostego jednego powodu, że akurat ja patriotyzm oprócz oczywiście śpiewania itd. pojmuję również troszeczkę inaczej ponieważ dla mnie patriotyzm proszę Państwa to nie było przebieranie się za krakowiaka i śpiewanie piosenek i w kółko to samo bo takim patriotyzmem to my daleko nie zajedziemy, tylko tym. Patriotyzm to również to żeby wychowywać młodzież, że trzeba chodzić do wyborów, że trzeba płacić podatki, że nie wolno wyrzucać śmieci do lasu tylko albo na wysypisko albo do kosza, to jest proszę Państwa patriotyzm, którego też trzeba uczyć młodzież a nie tylko śpiewania i proszę mi nie zarzucać, że ja tu urządzam jakąś prywatę w Centrum Młodzieży przeciwko temu panu, a za jakimś tam panem bo tak nie jest. A jeszcze Panu Radnemu Kozdronkiewiczowi chciałem powiedzieć, że Pan Radny jest Radnym z okręgu Nr 1 czyli z I Dzielnicy również to Pan Radny powinien wiedzieć, że ja nie pracuję bo Centrum Młodzieży to nie jest placówka kulturalna tylko jest to placówka edukacyjna, centrum edukacyjne, a ja nie zajmuję się kulturą tylko wychowaniem obywatelskim a to jest

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

zupełnie co innego, to co do tego, także chciałbym też Panu Radnemu zwrócić uwagę żeby nie mylić Biblioteki UJ z Biblioteką Publiczną, o której ja mówiłem bo co do UJ to ja szczerze mówiąc nie wiem jak tam wygląda dział muzyczny. Pan Radny Pietrus raczył stwierdzić, że biblioteka robi dużo dobra. Co to za dobro? Bo ja nie wiem.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Matko jedyna bardzo proszę streszczać się już, bo naprawdę to jest.

Radny – p. B. Kocurek

Ja jako projektodawca chyba nie jestem ograniczony czasowo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Nie, nie jest pan ograniczony czasowo ale pan ma wzgląd.

Radny – p. B. Kocurek

Pan Radny Słoniowski raczył powiedzieć, że strona internetowa to nie jest jedyny przejaw działalności tej instytucji, to jest jedyne miejsce gdzie możemy bezpośrednio sprawdzić i zobaczyć co robi ta instytucja miejska, także jeżeli strona internetowa wygląda jak wygląda i poprzez stronę mają być udostępniane zbiory i to nie działa znaczy, że instytucja działa źle dlatego należy ją włączyć do innej instytucji, będzie taniej. Pan Radny Franczyk. Bardzo dziękuję Panu Radnemu Franczykowi, panu doktorowi, psychologowi za te cenne uwagi co do mojej wypowiedzi, wielki szacunek i bardzo oczywiście dziękuję, przy czym Panu Radnemu Franczykowi chciałem powiedzieć, że od gromadzenia zbiorów są muzea i są archiwa państwowe a nie również biblioteki, znaczy oczywiście biblioteki oczywiście też, ale biblioteki również do tego aby mogły to wypożyczać czego biblioteka do tej pory nie robi już działając dwa lata. Pani Grażyna Fijakowska zarzucała mi jakąś złośliwość, jakąś nienawiść no proszę Państwa przecież same moje nazwisk wskazuje na to, że ja żadną nienawiścią nie mogę zionąć no bo przecież kocurki nie zieją już nienawiścią ale to na marginesie. Pani Grażyna raczyła powiedzieć o tym, że ja nie wczytałem się w to co znalazłem, w głosy obrony, które znalazły się na stronie internetowej. Proszę Państwa no jak jakbym miał stronę internetową to też jestem w stanie tam namówić krewnych i znajomych królika żeby mi napisali jak najwięcej pozytywnych komentarzy, jasne no to, to wiadomo się robi i pewnie w tym przypadku to było.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Ale to jest insynuacja. Panie Radny bardzo prosimy.

Radny – p. B. Kocurek

Natomiast ja chciałem powiedzieć, że ja reprezentuję milczącą większość dlatego, że ja też Szanowni Państwo rozmawiam z ludźmi i dzisiaj jak tu była młodzież jak Państwo wiedzą ja tutaj prawie co dwa tygodnie oprowadzam wycieczki młodzieży, która ma 17,18 lat i dzisiaj ta młodzież się mnie pyta ponieważ dziennikarze przy nich pytali minie o Bibliotekę Polskiej Piosenki, młodzież się nie pyta a co to jest? Młodzież z VIII Liceum, czyli z dobrego liceum czyli młodzież, która powinna być w jakiś sposób uświadamiana, z klasy obywatelskiej, która interesuje się samorządem młodzież, która nie wie co to jest Biblioteka Polskiej Piosenki, czyli jest to bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Projektodawca nie jest ograniczony w swoim czasie.

Radny – p. B. Kocurek

Chciałem Panie Grażynie Fijałkowskiej również powiedzieć to, że te śpiewniki patriotyczne nie wydaje tylko biblioteki wydaje również masę innych instytucji między innymi wydają takie śpiewniki patriotyczne, dołączają do swoich wydań przedświątecznych, przed świętami narodowymi bardzo często gazety, także ja na przykład swego czasu miałem taki śpiewnik z Dziennika Polskiego, chyba z Gazety Krakowskiej i z Wyborczej, wszystkie trzy miałem, chyba mam nawet do tej pory także nie jest to wyłącznie działalność, nie mówiąc o innych organizacjach, które tego typu rzeczami się zajmują. 250 tysięcy odwiedziło tą stronę internetową czyli ja rozumiem, że według Pani Fijałkowskiej 1/3 mieszkańców Krakowa odwiedziła stronę. Ciekawe? Pan Radny Franaszek powiedział o tym, że jest to kolejna likwidacja, to ja chciałbym zapytać jakież to inne likwidacje ostatnio Rada przeprowadza, a szczególnie w dziedzinie kultury bo jakoś sobie nie przypominam, jest to pierwsza taka likwidacja, tak naprawdę nie likwidacja tylko włączenie jednej instytucji w większą żeby ograniczyć administrację i żeby bardziej rozwinąć działalność tej instytucji. Pan Radny Sułowski tutaj bardzo słusznie zauważył, że miasto Kraków jest mecenasem kultury i właśnie i to jest klucz, miasto Kraków powinno być mecenasem kultury, który udziela grantów różnego rodzaju organizacjom szczególnie pozarządowym żeby miasto Kraków mogło finansować to co ktoś przedstawi w danym roku, że to jest dobre i na to warto dać pieniądze-ale być może za kilka lat, być może warto dać pieniądze komuś innego kto przedstawi lepszy projekt. Konkurs ofert, nie, Pan Prezydent z uporem próbuje pewne instytucje kultury trzymać cały czas u siebie i podtrzymywać je pieniżkami publicznymi podatników, bo to są publiczne pieniądze przypominam Państwu. Z nadzieją na wdzięczność słuszna uwaga Pani Radnej. Pani Radna się oczywiście jak zwykle, kolejna osoba, która pomyliła śpiewanie na Rynku z biblioteką, niestety dwie różne rzeczy jeszcze raz powtarzam. Wspomnę tutaj co Pan Przewodniczący raczył powiedzieć o – Pan Przewodniczący Kośmider mówił o tym, że powstanie strategia kultury. No proszę Państwa strategia kultury dzięki, której będziemy wiedziemy wiedzieć, które instytucje należy jak reformować no ja jestem ciekaw jak to będzie skoro w skład tego zespołu z tego co wiem mają wejść urzędnicy, urzędnicy są przekonani, że między innymi biblioteka powinna funkcjonować i jak słyszę jakie nazwiska radnych mają wejść w skład tego zespołu, no to są ludzie, którzy zgłaszają wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu takiego projektu uchwały, natomiast kiedy pojawił się temat, że może bym tak ja wszedł do tego zespołu no to zaczęło się, że no to może być niebezpieczne. Proszę?

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę się mitygować.

Radny – p. B. Kocurek

Przepraszam jeżeli w jakiś sposób przegiąłem, ale mówię szczerze jak jest bo tak to wygląda po prostu z mojej oceny, że nie obiektywnego poglądu spojrzenia na kulturę, na której na szczerze mówiąc liczę i wydaje mi się, że mój głos też jest jakimś tam głosem, za mną też w jakiś sposób, ludzie się identyfikują z tym co ja mówię również, proszę mi wierzyć niestety tak jest, nie tylko jakieś tam zastane struktury grupy osób tzw. „Krakówek” ale również jest ten Kraków młodych ludzi, którzy mówią nie wiem co to jest biblioteka, nie wiem, a skoro nie wiem to po co mi jest to potrzebne, takie są głosy, ja powtarzam takie są głosy od mieszkańców również. Aha, jeszcze Panu Przewodniczącemu Rachwałowi chciałem powiedzieć, że ja szanuję kolegów z poprzedniej kadencji jak najbardziej, natomiast wszyscy popełniamy warto, warto poprawiać kolegów z poprzedniej kadencji, niewykluczone, że w następnych latach nas też będą poprawiać, no i to chyba tyle. Dziękuję.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę? Nie rozumiem, nie słyszę. Bardzo proszę.

Radny –p. J. Franczyk

Ja tylko chciałem sprostować proszę Państwa, że ja wiedziałem o czym mówię i opinia Pana Radnego mnie obraża, że nie wiedziałem o czym mówię. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Myślę, że nie tylko pana obraziła ta opinia Pana Radnego. Niemniej jednak proszę Państwa stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie projektu. Proszę Państwa nie mogę wyznaczyć terminu poprawek i autopoprawek z tego względu, że jest złożony wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu. Jeśli wniosek przejdzie to wtedy nie będziemy mówić właśnie o terminach, jeśli wniosek nie przejdzie wyznaczę terminy autopoprawek i poprawek. Proszę Państwa ponieważ zgłosił jeden z radnych, że jest problem z samochodami, z wyprowadzeniem samochodów bodajże z parkingów tak, czy to o to chodzi? Nie ma problemu, bardzo się cieszę. Proszę Państwa zatem możemy kontynuować obrady. Proszę Państwa punkt przedostatni dotyczy 989:

**USTALENIE KIERUNÓW DZIAŁAŃ DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
DOTYCZĄCYCH ZASAD UDZIELANIA REKOMPENSAT DLA CZŁONKÓW
SPOŁECZNYCH KOMITETÓW W RAMACH LOKALNYCH INICJATYW
INWESTYCYJNYCH /LII/ W ZAKRESIE BUDOWY INFRASTRUKTURY SIECI
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W KRAKOWIE**

Druk nr 989, pierwsze czytanie, referuje Pani Radna Katarzyna Migacz.

Radna - p. K. Migacz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W pierwszym czytaniu projektu uchwały chciałam powiedzieć parę słów, mianowicie w związku z projektem uchwały dotyczącym ustalenia możliwości i sposobu prywatyzacji Krakowskiego Holdingu Komunalnego w skład, którego wchodzi spółka MPWiK istnieje konieczność odpowiedniego uregulowania prawnego tych części majątku spółki, która została wytworzona z prywatnych pieniędzy mieszkańców i jako aort wniesiony wniesiona do spółki czyli podnosząc jej wartość czyli zadnia realizowane w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych z udziałem środków prywatnych były i są realizacją zadania własnego gminy. W ustawie samorządowej z dnia 8 marca 1990 r. w art. 7 ust. 1 pkt. 3 zapisano między innymi, że sprawy wodociągów i zaopatrzenia mieszkańców w wodę i kanalizację jest zadaniem własnym gminy. Obowiązkiem ustawowym gminy jest budowa sieci, wodociągów i kanalizacji w celu zaspokojenia zbiorowej potrzeby mieszkańców. Po zrealizowaniu inwestycji wodno-kanalizacyjnej w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych czyli współfinansowanej przez mieszkańców z ich prywatnych środków zostano ona uchwałą Rady Miasta przekazana jako aport do majątku spółki komunalnej MPWiK Spółka Akcyjna. W ten sposób mieszkańcy podnoszą wartość spółki, władze miasta odnoszą korzyści w postaci realizacji ustawowego obowiązku oraz zwiększenia majątku spółki komunalnej, a także zwiększenia liczby klientów, czy odbiorców dlatego też mieszkańcy, którzy partycypowali w zwiększenie przedmiotowego majątku są uprawnieni do pewnej formy rekompensaty, szczególnie jest to istotne w momencie prywatyzacji gdzie potencjalny inwestor nabędzie majątek między innymi MPWiK, w tym również wytworzonych z bezpośrednich środków osób prywatnych. Warto zwrócić uwagę, że wielu mieszkańców przekazując zrealizowane z

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

udziałem ich własnych środków finansowych inwestycyjne wodno-kanalizacyjne jako aport do majątku spółki komunalnej MPWiK czyniło to w przeświadczeniu, że tym samym powiększają majątek spółki, której jako mieszkańcy Krakowa są również współgospodarzami, a skutkiem zaufania do organów publicznych często nie podejmowali starań aby odpowiednio zabezpieczyć się od strony prawnej na wypadek próby pozbawienia ich tej namiastki współwłasności jaką jest poczucie, że ta spółka jest własnością wybieranego przez nich samorządu. Zaufanie, o którym mowa pokrywa się w znacznej mierze z tym co w prawniczym języku jest określane jako zasada zaufania obywateli do organów państwa i stanowionego przez nich prawa. Dziś zakreślając plany dotyczące przyszłości Krakowskiego Holdingu Komunalnego Pan Prezydent i Rada Miasta Krakowa powinni w szczególny sposób mieć na względzie wspomnianą zasadę zaufania, która wynika z konstytucyjnego pojęcia, demokratycznego państwa prawnego co jest zapisane w art. 2 konstytucji i ochrona tej zasady moim zdaniem ma ogromne znaczenie społeczne. Wnioskowane uchwałą analizy powinny wykazać jaka forma rekompensaty powinna zostać zastosowana. Może to być forma w naturze, czy w postaci dostarczonej określonej ilości wody i odprowadzania ścieków, może to być forma finansowa czyli zwrot podniesionych nakładów, może być też forma w papierach wartościowych w postaci otrzymanych akcji lub też wyemitowanych obligacji. Być może należałoby skorzystać tutaj z pewnych rozwiązań zastosowanych w ustawie o prywatyzacji i komercjalizacji zakładów państwowych gdzie uprawnieni pracownicy oraz dostawcy otrzymywali do 15 % prywatyzowanych przedsiębiorstw. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa bardzo proszę o prezentację opinii komisji, jeśli mogę prosić pana.

Radna – p. K. Migacz

Ja przepraszam jeszcze tylko jedno zdanie chciałam powiedzieć mianowicie opinia prawna do projektu uchwały jest pozytywna, tryb podjęcia uchwały dwa czytania z możliwością odstąpienia od drugiego czytania, wymagana większość głosów zwykła, opiniował pan radca prawny Piotr Łanoszka. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Przewodniczący Komisji Infrastruktury.

Radny – p. Ł. Osmenda

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Opinia Komisji Infrastruktury jest pozytywna do tego druku. Ja powiem tylko jedno, może dwa zdania wychodząc z takiej czystej sprawiedliwości społecznej rekompensata dla osób, które wykonywały zadania co do, których gmina ma obowiązek je wykonać wydaje się naturalną rzeczą i oczywistą, że gmina powinna zrekompensować te wydatki mieszkańców, które wyręczają wydatki gminy. Obowiązkiem ustawowym gminy jest zapewnienie odpowiedniej infrastruktury, a skoro gmina tego nie potrafi, nie robi, nie realizuje z różnych powodów mieszkańców są tak naprawdę przymuszani do tego aby żyć godziwie budując tą infrastrukturę, wykładając swoje pieniądze wydaje się czymś oczywistym i naturalnym żeby w jakiejś formie zrekompensować te wydatki, które ponoszą za gminę, bo na gminie ciąży obowiązek wydatkowania budowy infrastruktury, a po wybudowaniu cały ten majątek przekazywany jest przez MPWiK bo mówimy o budowie kanalizacji i wchodzi tak naprawdę,

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

nie jest już majątkiem tych mieszkańców, którzy w jakiejś części ponosili te koszty dlatego opinia komisji jest pozytywna i bardzo proszę o poparcie tego wniosku.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę pierwszy zgłaszał się Pan Włodarczyk, później Pan d' Obyrn.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Powiem szczerze, że tak rzecz, która w poprzednich kadencjach była pokazywana jako przykład partnerstwa publicznoprywatnego możliwość rozwoju terenów zaniedbanych przez wiele lat, coś czym Kraków się chlubił podnosimy teraz, robimy pewnego rodzaju kontrrewolucję. Otóż skąd się proszę pojawiło LII, czyli Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne akurat może moja koleżanka byłaby lepszą osobą ale ze względu na stan zdrowia, bolące gardło powinna na ten temat coś powiedzieć bo byliśmy tymi osobami w samorządzie jako wtedy Ruch Inicjatyw Osiedlowych i wcześniej jako cały ruch ażeby zobaczyć jakie są problemy na peryferiach, nie dotyczy ta sprawa centrum miast. Otóż stworzono wtedy system, który pozwalał, że dzięki zrobionym projektom i współfinansowaniu przez mieszkańców mogliśmy przystąpić do skanalizowania i doprowadzenia wody na osiedlach peryferyjnych. Idę dalej jak to się odbywało i jak się odbywa na dzisiaj? Otóż zgodnie z uchwałą Rady Miasta mieszkańcy mieli przygotować projekt, a przedtem współfinansowali z 10 % inwestycji, zgodnie z uchwałą Rady Miasta czyli mówimy o stanie zastanym majątek po wybudowaniu przechodzi na własność MPWiK. Jeżeli mówimy o opinii prawnej, mówimy o opinii prawnej do samego druku a nie odnosząc się merytorycznie co do majątku, który z punktu widzenia prawnego został przekazany miejskiej spółce i robili to wszyscy świadomie z chęcią i sami się współorganizowali. To jest właśnie społeczeństwo obywatelskie o czym mówimy. Otóż jaki podstawowy był problem i jest problem zrobienia liniowych inwestycji dotyczących kanalizacji czy wodociągów? Setki podmiotów, stron, głównie mieszkańców, którzy mają problem czy przejść przez ogródek, przez jego posesję nigdy nie byłoby się w stanie dokonać tych inwestycji gdyby nie to, że były realizowane w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych, coś co mieliśmy sukcesem tego miasta doprowadzamy do tego, do pewnego rodzaju absurdu bo mówimy o przygotowaniu do prywatyzacji. Jest to w haśle, ja widzę, że Pani Radna jako autor bardzo tu podjęła poważny temat i chciałby wyczyścić sprawę. Sprawa proszę Państwa jest wyczyszczona bo na dzisiaj zgodnie z poprzednimi uchwałami i obowiązującą uchwałą z 2006 r. majątek ten przechodzi zgodnie z zapisami przechodzi na własność MPWiK w związku z tym nie ma żadnych roszczeń mieszkańców w stosunku do miasta ani spółki bo wszyscy na początku przystępując do komitetu znali zasady. Otóż na dzisiaj proszę Państwa jak to występuje, co było jeszcze, bo to było współfinansowanie wtedy była opłata przyłączeniowa w wysokości około 2 tysięcy złotych, którą w zamian za to, że mieszkańcy podjęli trud, głównie chodzi o uzgodnienia projektowe bo nie jest się w stanie, dobrze Państwo wiecie jak się zajmujecie możliwością, nie jest możliwość przy 100, czy 200 stronach żeby jakiś projekt jakikolwiek uzgodnić bo zawsze ktoś protestuje. Jeżeli są osoby wciągnięte w proces inwestycyjny całkiem inaczej ta inwestycja i to było sukcesem i siłą i jest siłą LII. Idę dalej, dostawali wtedy proszę Państwa za darmo przyłącza kiedy każde przyłącze było warte w ówczesnym czasie 2 tysiące złotych. Na dzisiaj proszę Państwa jak sprawa wygląda otóż sięgając do obecnej uchwały Rady Miasta zgodne z ustawą za przyłącze zawsze każdy obywatel, czy tak, która się strona, bierze na siebie. Otóż co robią mieszkańcy? Mieszkańcy na dzisiaj robią projekt techniczny i płacą 10

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

% za przyłącze. W związku z tym nie płacą całej opłaty za przyłącze i jest to następna zniżka w związku z tym o jakich my mówimy elementach, jest to wspólny, znaczy wspólna inwestycja publicznoprywatna przy chęci obydwu stron i teraz proszę Państwa mamy ileś komitetów jeżeli rozmawiam z prezesem MPWiK i dowiaduję się, że na następnych kilkadziesiąt, czyli mówi się o 600 milionach złotych w następnej perspektywie, którą chcemy realizować w ramach LII Państwo doprowadzicie do tego, że jeżeli teoretycznie nastąpiłaby zmiana uchwały, to nie jest wracanie do tyłu bo uważam, że to jest niemożliwe bo to było robione zgodnie z prawem i tu nie ma opinii prawnej merytorycznej doprowadziliśmy do tego, że nie będzie pieniędzy spółce na następne inwestycje i wylewamy proszę Państwa dziecko z kąpielą. W związku z tym tak poważna sprawa potraktowana w sposób, no dosyć instrumentalny może doprowadzić do poważnych konsekwencji. W związku z powyższym składam wniosek o odrzucenie tego w pierwszym czytaniu. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, już moment lista mówców jest następująca: Pan Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Pani Przewodnicząca ja oczywiście się skrócę bo ja w pełni popieram stanowisko Pana Radnego Włodarczyka. Ja mam tylko konkretne pytania czy projektodawcy, z kim uzgadniali ten projekt, czy uzgadniali z byłymi komitetami, przyszłymi po prostu bo nie można tworzyć sobie prawa bez konsultacji. Ja zadaję pytanie, ja przepraszam ja tylko zadaję pytanie nic poza tym, nie chcę komentować ponieważ jest to kolejny przykład, czy były jakieś konsultacje przeprowadzane bo to jednak dotyczy po prostu wielu mieszkańców i pytam jakie były przeprowadzane konsultacje, to jest raz. Ja wiem, że Paweł po prostu może masz rację ale ja tylko pytam. Kolejną rzeczą pytam mój Kowalski, znajomy Kowalski zrobił już w ramach komitetów prawda swoje przyłącze czyli była budowa linii głównej plus przyłącze od dołu i teraz ja mam pytanie czy on również otrzyma rekompensatę? Czy w takim razie wszyscy w ramach komitetów, no ale nie, ja pytam projektodawców, bo ja rozumiem, że dlaczego ma być tak, że mają nowo otrzymać rekompensatę a nie mają otrzymać ci, którzy zainwestowali w ramach poprzedniej inwestycji, w ramach poprzedniego komitetu. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. W jakim trybie bo później głos ma projektodawca? Proszę Państwa. Bardzo proszę wniosek formalny?

Radny – p.

Składam wniosek formalny o zamknięcie listy mówców.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa a zatem. Przepraszam bardzo. Jest wniosek formalny.

Radny – p. J. Franczyk

Ja zgłaszam wniosek o przerwanie dyskusji.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa zatem wniosek dalej idący.

Kto z Państwa jest za przerwaniem dyskusji?

Kto jest za?

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Już wpisane do systemu? Już można.
Kto z Państwa jest za przerwaniem dyskusji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

22 za
przeciw 17

Proszę Państwa wniosek został przyjęty. Proszę Państwa zatem głos ma projektodawca jeszcze.

Radna – p. K. Migacz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!
Ja chciałam tutaj pewne rzeczy, tutaj doszło do jakiegoś nieporozumienia a mianowicie projekt uchwały, jest to projekt uchwały kierunkowej, w której Pan Prezydent ma za zadanie przeanalizować możliwości opracowania i wdrożenia zasad udzielania rekompensat dla członków społecznych komitetów funkcjonujących w ramach LII to jest po pierwsze i po prostu chciałam powiedzieć, że to nie jest projekt uchwały, który o czymkolwiek przesądza, podaje kierunki działania dla Prezydenta Miasta aby Pan Prezydent przeanalizował jakie są możliwości udzielenia tych rekompensat. Jeżeli Pan Prezydent stwierdzi, że takich możliwości nie ma, trudno, no ja nie będę robić tej analizy Szanowni Państwo ponieważ to nie jest moja kompetencja. Pan Prezydent ma do tego odpowiednie służby i jest organem, który jest za to odpowiedzialny żeby takimi rzeczami się zajmować, to ma być kierunek dla Pana Prezydenta więc odpowiadam tutaj Panu Przewodniczącemu. Po prostu chodzi tutaj o to aby.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa jeszcze chwileczkę proszę o ciszę. Proszę.

Radna – p. K. Migacz

Dziękuję bardzo. Chodzi po prostu o to, aby Pan Prezydent jak już powiedziałam i powtarzam się w tym momencie przeanalizował te wyżej wymienione możliwości. Ja myślałam, że Pan Przewodniczący Rachwał, tudzież kolega Pan Radny Włodarczyk czytali uważnie projekt uchwały okazuje się, że nie w związku z tym wyjaśniam. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek. Bardzo proszę o ciszę. Ja sobie tylko zanotuję wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu. Proszę Państwa przechodzimy do ostatniego punktu mianowicie:

REZOLUCJA DO PARLAMENTARZYSTÓW ZIEMI KRAKOWSKIEJ, MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI ORAZ DO MINISTRA ZDROWIA W SPRAWIE NATYCHMIASTOWEGO PODJĘCIA DZIAŁAŃ, KTÓRE WYELIMINOWAŁYBY LEGALNĄ PROMOCJĘ I SPRZEDAŻ SUBSTYTUTÓW ŚRODKÓW ODURZAJĄCYCH CZY SUBSTYTUTÓW NARKOTYKÓW

Bardzo proszę o wprowadzenie przedstawiciela projektodawców.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. P. Sularz

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Króciutko od kilku miesięcy w całej Polsce są zakładane sklepy, który wykorzystują luką prawną, ta luka prawna umożliwia sprzedaż narkotyków, dopalaczy są to środki odurzające, które mają takie same skutki jak narkotyki, które są zakazane. W całym kraju również rozpoczęła się duża akcja przeciwko handlowi tego rodzaju towarami, izby skarbowe prowadzą kontrole, również SANEPID tam gdzie występują pewne niedociągłości służby te egzekwują dosyć starannie prawo i starają zamykać tego rodzaju sklepy. Niemniej jednak te działania to są protezy, bez zmian ustawowych i zakazu handlu tymi towarami, gdzie Ministerstwo Zdrowia zapowiada przygotowanie przepisów, te przepisy są opracowywane niemniej jednak Związek Miast Polskich zachęca do tego aby wszystkie gminy gdzie istnieją takie sklepy starały się przyspieszać prace nad zmianami przepisów tak aby jak najszybciej wyeliminować handel tymi towarami. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę otwieram dyskusję. Nie widzę chętnych. Zatem proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36, ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 22,30 oraz ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 22,35. Na tym zakończyliśmy porządek obrad, przechodzimy do głosowania, 5 minut przygotowania do głosowania, bardzo proszę 5 minut przerwy. Proszę Państwa system już jest przygotowany, możemy przystąpić do głosowania. Tak, tak, więc poproszę panów, którym pozwoliłam na pięć minut wyjść o powrót na salę ponieważ system już jest przygotowany. Tak szczerze mówiąc proszę Państwa nie wiem czy jest sens żebyśmy się zabierali do głosowania bo chciałam Państwu zwrócić uwagę. Kolego chwileczkę bardzo ważna uwaga. Wojtek bardzo ważna uwaga. Nie wiem czy jest sens żebyśmy się zabierali do głosowania bo przecież proszę Państwa według prasy, Gazety Wyborczej już wiem, że przegłosowaliśmy, że nie będzie cię w MPK informatorem proszę Państwa była, tak, właśnie, nie mam tutaj chyba Grzegorz Stawowy. Następnie proszę Państwa taka sama wiadomość dotycząca kredytu dla Cracovii, już przegłosowaliśmy, jest już wszystko ok. Proszę Państwa tyle żartów, co z tym fantem zrobimy też Państwu powiem. Bardzo proszę odnośnie tej sprawy.

Radny – p.

Tak, ale moja propozycja w grę, w żartobliwej atmosferze jest poważna znaczy uważam, że Rada Miasta Krakowa powinna oficjalnie wystąpić do Rady Etyki Mediów w tej sprawie. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Bardzo dobrze, oczywiście tak zrobimy. Nie naprawdę dajcie panowie bo to jest naprawdę poważna sprawa. Bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Proszę Państwa ja mam bardzo prostą propozycję, mam propozycję taką logiczną ja przeczytałem dzisiaj co jutro powiem w gazecie, to jest zacne przewidzieć przyszłość natomiast jakbyśmy nie odstąpili od drugiego czytania, a umówili się, że przegłosujemy to za miesiąc to MPK nie zbankrutuje, a gazeta wyjdzie na niepoważną, no po prostu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Nie proszę panów bardzo proszę już przystępujemy. W trybie żartów.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p.

W trybie poważnym. Pani Radna w trybie poważnym.

Szanowni Państwo bo jest godzina już 22,10 to ja myślę, że jakbyśmy sobie spokojnie poszli do domów i jutro o 9,00 się spotkali to przegłosujemy sobie to wszystko przecież tak jak Gazeta Wyborcza mówi ale troszkę później, prawda.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Właśnie to byłby dobry pomysł. Proszę Państwa zatem przystępujemy do głosowania jako pierwszy druk nr 983 – Zakaz sprzedaży oraz zakaz używania w miejscach publicznych na terenie Gminy Miejskiej Kraków petard oraz środków pirotechnicznych i ogłuszających, działających na podobnych zasadach. Poprawek nie było ale była autopoprawka, była doręczona 26-tego. Zatem poddaję pod głosowanie wraz z autopoprawką i bardzo proszę.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

39 za

0 przeciw

0 wstrzymało

Uchwała została podjęta.

Następna uchwała dotyczy zmiany uchwały nr XX/259/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 września 2007 r. w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie zabudowanej budynkiem przy ul. Cechowej 100 A. Druk 984, brak było poprawek proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

25 głosów za

przeciw 0

wstrzymało się 8

nie brało udziału w głosowaniu 2

Uchwała została przyjęta.

Następna uchwała – Określenie rodzajów zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadających według algorytmu w 2009 roku na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków. Druk nr 991 wraz z autopoprawką, poprawek brak, poddaję pod głosowanie.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

38 za
0 przeciw
0 wstrzymało się

Zatem uchwała została przyjęta.

Następny – Zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa nr XLVIII/594/08 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie, zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do załatwiania indywidualnego spraw z zakresu administracji publicznej. Proszę Państwa druk nr 929 wraz z autopoprawką, poprawek nie było, zatem proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

22 za
przeciw 6
wstrzymało się 6
nie brało udziału w głosowaniu 2

Uchwała została przyjęta.

Bardzo proszę – Likwidacja zakładu budżetowego Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” w Krakowie, druk nr 935. Nie było poprawek, głosujemy.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

27 za
2 przeciw
6 wstrzymało się

Uchwała została przyjęta.

Zmiana uchwały nr XXIV/289/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2007 r. w sprawie przyjęcia „Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków na lata 2007 – 2012”, druk nr 993, jest poprawka Pana Radnego Marandy, przepraszam wycofania, aha jedna jest wycofana druga poprawka do głosowania. Proszę Państwa pierwsza poprawka wycofana, druga dotyczy zmiany punktu 5 skreśla się słowa „powinna być kształtowana” w to miejsce wpisuje się słowa „ustala się”.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

18 za

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

przeciw 19
wstrzymały się 3

Poprawka została odrzucona. Głosujemy projekt uchwały. Proście Państwo o wydruk? Bardzo przepraszam panią radną po prostu nie usłyszałam. Dziękuję bardzo. Głosujemy uchwałę.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały według druku nr 993?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik. Czy ktoś chce wydruk.

35 za
przeciw 0
wstrzymał się 1

Uchwała została przyjęta.

Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Zesławice w Krakowie. Brak autopoprawek, brak poprawek proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

Uchwała została podjęta. Niemniej jednak uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa do druku 988 w formie papierowej i elektronicznej z podziałem załączników graficznych na sekcje.

Proszę Państwa następny druk: Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Park Rzeczny Drwinka” druk nr 899, jest poprawka Pana Radnego Stawowego. Proszę Państwa są trzy poprawki. Bardzo proszę o ciszę.

Radny – p. G. Stawowy

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Te poprawki mają charakter jakby tylko porządkowy one wynikają z pewnych błędów pisarskich ja proponuję połączenie je w jedną bo z tego co wiem to nie powodują drugiego wyłożenia i raczej mają taki formalny charakter. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Czyli możemy głosować jako jedną, jako całość. Proszę Państwa a zatem głosujemy.

Kto z Państwa jest za poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

35 za
przeciw 0
2 głosy wstrzymujące

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Poprawka została przyjęta, głosujemy uchwałą.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

36 za

przeciw 4

Uchwała została podjęta. Również tutaj prośba do Pana Prezydenta o przygotowanie i przekazanie do Kancelarii Rady Miasta Krakowa uchwałami z przyjętą poprawką do druku 899 w formie papierowej i elektronicznej z podziałem załączników graficznych na sekcje.

Proszę Państwa – Wybór Wiceprzewodniczącego Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa, druk nr 987. Jak Państwo pamiętacie na Wiceprzewodniczącego Komisji wybiera się Radnego Dariusza Olszówkę. Proszę Państwa nie ma poprawek ani autopoprawki, bardzo proszę.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

22 za

10 przeciw

0 wstrzymujących się

Uchwała została przyjęta.

Zmiany w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa według druku 960, jest poprawka Radnego Słoniowskiego. Proszę panów może przerwę zrobimy żebyście Państwo mogli sobie odpocząć trochę 2-godzinną. Proszę Państwa zmiany w składzie Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa, druk nr 960. Jest poprawka Radnego Słoniowskiego proszę Państwa głosujemy poprawkę do druku 960.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

Poprawka została przyjęta jednogłośnie.

Proszę Państwa głosujemy uchwałą zmiany w składzie Komisji Infrastruktury wraz z przyjętą poprawką.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

36 za

brak przeciw

brak wstrzymujących się

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Uchwała została przyjęta.

Następny projekt – Zmiany w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa druk nr 729, powołuje się do składu komisji Radnego Bartłomieja Gardę, nie ma poprawek, nie ma autopoprawek, głosujemy.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

21 za

14 przeciwnych

Uchwała została przyjęta.

Zmiana w składzie Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa, druk nr 876, proszę Państwa powołuje się do składu komisji Radnego Józefa Pilcha, brak poprawek, brak autopoprawek zatem proszę Państwa przystępujemy do głosowania.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

35 za

przeciw 2

Uchwała została przyjęta.

Następnie – Uchylenie uchwały nr VI/70/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 14 lutego 2007 r. To jest projekt Komisji Głównej, nie było poprawek ani autopoprawek. Aha, projekt Pana Prezydenta, dobrze, w trybie jednego czytania. Głosujemy projekt.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

32 za

przeciw 0

wstrzymało się 0

Uchwała została przyjęta.

Proszę Państwa następny – Wybór Przewodniczącej Komisji ds wykorzystania funduszy Unii Europejskiej Rady Miasta Krakowa, druk nr 1006, na Przewodniczącą Komisji wybiera się Radną Elżbietę Sieję. Nie było poprawek, nie było autopoprawek, głosujemy.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

28 za
przeciw 6
wstrzymało się 3

Uchwała została podjęta. Bardzo proszę. Proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.

Proszę Państwa – Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009 /dot. zwiększenia planu wydatków w dziale 600/ druk nr 1000, poprawka Radnego Pawła Bystrowskiego. Bardzo proszę Pan Radny. Proszę Państwa głosujemy odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

30 za
przeciw 10
2 głosy wstrzymujące się

Wniosek został przyjęty. Proszę Państwa następnie poprawka Pana Radnego Pawła Bystrowskiego. Bardzo proszę Pan Radny przedstawi swoją poprawkę, projektodawca przepraszam.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Szanowni Państwo poprawka Pana Radnego Pawła Bystrowskiego mówi, że w załączniku nr 1 do uchwały z działu 600, rozdział 604 lokalny transport zbiorowy kwotę ogółem zmniejsza się do kwoty 12.450.000 zł, pozostała kwota zostaje przeznaczona na zadanie budżetowe nr ST.7.2.1. budowa tramwaju na Ruczaj. Opinia Pana Prezydenta do tej poprawki jest negatywna. Nie musi być uzasadnienie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Zatem proszę Państwa. Pan Prezydent chce zabrać głos? Bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz

Po pierwsze 24,5 miliona złotych jest związanych z umową na świadczenie usług przewozowych, po drugie przełożenie tego na tramwaj w Ruczaju nie jest możliwy do wykorzystania w tym roku.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Zatem proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

9 za
przeciw 24
wstrzymały się 4 osoby
nie brało udziału w głosowaniu 1 osoba

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Poprawka została odrzucona. Wydruk? Bardzo proszę o wydruk. Dziękuję bardzo.
Poprawka nr 1, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Szanowni Państwo poprawka nr 1 Pani Radnej Katarzyny Migacz w projekcie uchwały według druku 1000 wprowadza się zmianę, paragraf 2 – kwota 24.450.000 zł zwiększająca niniejszą uchwałą wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2009 może być przekazana podmiotom obsługujący lokalny transport zbiorowy, w tym spółce MPK jedynie w drodze przetargu. Dotychczasowe paragrafy 2, 3 i 4 zmieniają się według kolejności na paragraf 2, 3 i 5, zmienia się treść uzasadnienia nadając mu następujące brzmienie: uchwała zawiera zwiększenie planu wydatków o kwotę 24.450.000 z przeznaczeniem na poprawę jakości usług komunalnych i wzrost ich konkurencyjności. Opinia Pana Prezydenta do tej poprawki jest negatywna. Również chciałbym zwrócić uwagę, że poprawka jest niezgodna z prawem ponieważ przedstawiony druk uchwały dotyczy zmian w budżecie, natomiast poprawka dotyczy wykonania budżetu, przyjmując taką poprawkę w uchwale, która dotyczy zmian w budżecie organ stanowiący czyli Państwo Radni wchodzić w kompetencje Pana Prezydenta, który jest organem wykonawczym. W związku z tym poprawka jest ta niezgodna z prawem ponieważ wykonywanie budżetu zgodnie z ustawą o samorządzie terytorialnym należy do kompetencji Pana Prezydenta.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

7 za

przeciw 32

wstrzymały się 2 osoby

nie brało udziału w głosowaniu 1

Poprawka została odrzucona. Następną poprawką nr 2 Pani Radnej Katarzyny Migacz, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Szanowni Państwo poprawka jest w podobnym brzmieniu zmienia się jedynie tylko kwota, kwota wynosi 12.450.000 zł dalsza treść poprawki jest podobna jak poprawka nr 1, również opinia jest negatywna Pana Prezydenta.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę głosujemy.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

5 za

przeciw 31

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

wstrzymały się 2
nie brało w głosowaniu 1

Poprawka została odrzucona. Proszę Państwa głosujemy całą uchwałą. Proszę Państwa głosujemy uchwałą w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik.

31 za
przeciw 7
wstrzymało się 5

Uchwała została podjęta. Bardzo proszę votum separatum.

Radny – p. P. Bystrowski

Szanowni Państwo to co zaszło dzisiaj w związku z procedowaniem tej uchwały było i jest rzeczą haniebną, niezwykle haniebną. Zachowanie Pana Prezesa Pilszczka tutaj na tej sali w stosunku do mnie spełnia dwa artykuły kodeksu karnego o zniesławienie i naruszenie dóbr osobistych. Natomiast to w połączeniu z krótką rozmową, która była w kuluarach spełnia 191 artykuł kodeksu karnego o szantaż. Stąd mój głos przeciw, w szczególności w związku z tą sytuacją, wszelkie szczegóły poza opinią publiczną odnośnie tych artykułów kodeksu karnego, a zwłaszcza szantażu w piątek. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę o wydruk. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa następny punkt: Wyrażenie zgody i udzielenie Prezydentowi Miasta Krakowa upoważnienia do zaciągania zobowiązań na finansowanie wydatków w latach od 2009 do 2012 w związku z realizacją zadania inwestycyjnego pn. : „Modernizacja miejskiego stadionu Cracovia”. Przepraszam bardzo proszę Państwa, pierwszy 1003: Ustalenie wielkości środków na realizację w latach od 2009 – 2012 zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja miejskiego stadionu „Cracovia” oraz zobowiązania Prezydenta Miasta Krakowa do zabezpieczenia tych środków w „Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Krakowa” oraz w budżetach Miasta, druk nr 1003. Proszę Państwa jest wniosek o wprowadzenie do czytania drugiego jako sprawy nagłej. Głosujemy wniosek.

Kto z Państwa jest za podjęciem wniosku?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Proszę o wynik. „Cracovia”,

22 za
przeciw 13
wstrzymało się 4

Wniosek został przyjęty. Zatem proszę Państwa nie było poprawek, autopoprawek nie było przystępujemy do głosowania. O przepraszam to było odstępianie od drugiego czytania. Tak, przystępujemy do drugiego czytania. Pan Prezydent, o przepraszam Pan Dyrektor Wacław Skubida.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

USTALENIE WIELKOŚCI ŚRODKÓW NA REALIZACJĘ W LATACH OD 2009 DO 2012 ZADANIA INWESTYCYJNEGO PN: „MODERNIZACJA MIEJSKIEGO STADIONU CRACOVIA” ORAZ ZOBOWIĄZANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DO ZABEZPIECZENIA TYCH ŚRODKÓW W „WIELOLETNIM PLANIE INWESTYCYJNYM MIASTA KRAKOWA” ORAZ W BUDŻETACH MIASTA

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Proszę o przyjęcie projektu uchwały według druku nr 1003. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Nie było poprawek ani autopoprawek, głosujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Proszę o wynik.

29 za

3 przeciw

6 wstrzymało się

Uchwała została podjęta. No ni nie miała racji „Gazeta Wyborcza”?

Wyrażenie zgody i udzielenie Prezydentowi Miasta Krakowa upoważnienia do zaciągania zobowiązań na finansowanie wydatków w latach od 2009 do 2012 w związku z realizacją zadania inwestycyjnego pn. : „Modernizacja miejskiego stadionu Cracovia”. Druk 104 proszę Państwa w tej chwili, tak samo wniosek o wprowadzenie do drugiego czytania jako sprawy nagłej. Głosujemy wniosek proszę Państwa.

Kto z Państwa jest za wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

20 za

przeciw 16

wstrzymały się 2

Wniosek został odrzucony. Teraz tak termin wprowadzenia autopoprawek na 10 lutego 2009 r., poprawki 12 lutego 2009 r. godzina 15,00 i 15,00 godzina.

Stanowisko Rady Miasta Krakowa dotyczące postanowienia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z dnia 28 listopada 2008 r. druk nr 999, wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem wniosku o odstąpienie od drugiego czytania?

Nie wiecie Państwo co to jest? To jest stanowisko Rady Miasta Krakowa dotyczące postanowienia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie z dnia 28 listopada 2008 r. Jest to druk nr 999. Już Państwo wiecie.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od drugiego czytania.

Kto jest przeciw?

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Kto się wstrzymał?
Bardzo proszę o wynik.

34 za
przeciw 2

Wniosek został przyjęty. Głosujemy proszę Państwa.
Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Bardzo proszę o wynik.

30 za
1 przeciw

Uchwała została podjęta.

I wreszcie proszę Państwa – Powołanie Komisji Konkursowej dla rozstrzygnięcia konkursu dla Rad Dzielnic Miasta Krakowa w roku 2009. Proszę Państwa jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Przepraszam, bardzo proszę. Pan jest z głosem „za”.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Nie ja jestem z głosem przeciw, mówię jako głos przeciw. Ja jestem przeciw temu wnioskowi z prostej przyczyny otóż Państwo z Komisji Głównej w swojej szczodroblewości, dalekowzroczności no nie przewidzieli, że jest jednak 6 Radnych Niezależnych gdzie można spokojnie ten wniosek przeprowadzić i jedno miejsca oprócz zacnego Klubu Platformy i PiS 6 Radnych Niezależnych tym bardziej, że osoby, które chciały, byłyby chętne no nie ma możliwości bo tak przeprowadza projekt. W związku z powyższym nie mamy możliwości zafunkcjonowania w ciele statutowym. Ja chciałem powiedzieć, że jedna z osób, która nawiasem mówiąc tworzyła tą sprawę a mam na myśli moją koleżankę, zresztą były głosy, że może już za długo ale w ogóle ktokolwiek z nas, no chcielibyśmy brać czynny udział w konkursie ds. dzielnic. Dziękuję bardzo. W związku z tym mój głos jest przeciw ażeby było odstąpienie od drugiego czytania w związku z tym mamy czas na to żeby po przerwie, po feriach przystąpić, wyznaczyć poprawki, złożymy wtedy stosowną poprawkę, będzie też opinia prawna dotycząca możliwości parytetu czyli grupy, czy mamy możliwości bo Pani Przewodnicząca wystąpiła dzisiaj byliśmy na spotkaniu i nic się w tej sprawie nie powinno stać. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Z głosem za.

Radna – p. M. Patena

To znaczy tak nie tyle opinia prawna jest potrzebna ile czytanie statutu wnikliwie. Statut nas mówi, że Państwo Niezależni może prosić o swoją reprezentację w Komisji Głównej pod warunkiem, że napiszecie taki wniosek, no myślę, że wszyscy podpiszecie i swojego przedstawiciela dacie. Co do pozostałych komisji nic statutu nie mówi. Gdybyście Państwo utworzyli Klub Radnych Niezrzeszonych to wtedy bylibyśmy, we wszystkich komisjach mieli parytety tylko to będzie broń obosieczna, ja rozmawiałam z Panią Radną Mirek-Mikułą ponieważ są komisje gdzie macie po trzech przedstawicieli, a z parytetu wychodziłby wam

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

tylko jeden więc musicie się zastanowić czy jesteście za, czy przeciw, nie da się zjeść i dać coś komuś, także tutaj są problemy.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa a zatem. Bardzo proszę Pani Radna Suter z głosem? To nie jest głos w dyskusji. Głos „za”?

Radna – p. M. Suter

Ja jestem z głosem przeciw.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Był głos przeciw.

Radna – p. M. Suter

Pani Przewodnicząca ja bardzo proszę Panią Przewodnicząca bo jednej rzeczy musi być czy tak, czy tak, cały czas wszyscy naginają i w tej chwili jest głosy za i głosy przeciw i ja chcę powiedzieć swój głos przeciw w jakiś tego do tego mnie jakby sprowokowała Wiceprzewodnicząca Rada Marta Patena.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Ale jest zawsze jeden głos.

Radna – p. M. Suter

Pani Wiceprzewodnicząca Rada Patena jest jakby alfą i omegą w tej Radzie Miasta i wcale nie jest, ja nie jestem przekonana, że Pani Radna Patena ma rację bo nieraz się już myliła co żeśmy się wszyscy przekonali i dlatego tak jak powiedział Pan Radny Zygmunt Włodarczyk poczekajmy na opinię prawną i okaże się i jeszcze raz powtarzam, nam Radnym Niezależnym zależy bardzo żeby Pani Radna Barbara Mirek-Mikuła była w tej komisji ponieważ jest osobą bezstronną i pracuje od początku. Pani Grażyno ja byłam w tej komisji, z Panią Radną Mirek-Mikułą pracowałam, poświęca bardzo dużo czasu i ona po prostu zna, najbardziej się na tym zwyczajnie zna. I bardzo proszę żeby podtrzymać i żeby zagłosować teraz przeciw. Bardzo Państwa proszę uszanujcie nas bo nieraz te 6 głosów to jest już dosyć dużo, więc bardzo proszę uszanujcie, bo coś za coś.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za podjęciem dotyczącej. Przepraszam wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto jest za wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

24 za

przeciw 12

5 wstrzymujących

nie brało udziału w głosowaniu 2

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Wniosek został przyjęty. Proszę Państwa zatem głosujemy poprawka jest Pani Marty Pateny, poprawka następująca: w paragrafie 1 projektu uchwały, punkt 2 – 7 otrzymują brzmienie. Proszę Państwa znacie poprawkę. Zatem głosujemy za przyjęciem, względnie odrzuceniem poprawki.

Kto z Państwa jest za przyjęciem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

24 za

przeciw 2

Poprawka została przyjęta proszę Państwa. Głosujemy projekt uchwały wraz z poprawką.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Za uchwałą. Proszę Państwa jak troszeczkę się skupicie, nie będzie rozmawiać tak głośno to wszyscy będzie proszę Państwa słyszeć. Mogę mówić wolniej, możemy zwolnić tempo nie ma problemu.

Kto z Państwa jest za podjęciem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

32 za

przeciw 4

wstrzymujące się 2

Proszę Państwa uchwała została podjęta.

Proszę Państwa w tej chwili będziemy głosować wnioski o odrzucenie w pierwszym czytaniu. Proszę Państwa – Likwidacja jednostki budżetowej Ośrodek Kultury „Biblioteka Polskiej Piosenki” druk nr 970. Przepraszam głos „za”, głos „przeciw” bardzo przepraszam? Głos „za”.

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado!

Proszę Państwa o odrzucenie tego druku dlatego, że jest on drukiem nieprzygotowanym, źle i to udowodnił tutaj więc w ogóle jest sprawa zamiast poprawiać bibliotekę, to powiedział Pan Radny Kocurek młodzi nie znają to likwidują a zamiast edukują.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Z głosem „przeciw”.

Radny – p. B. Kocurek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Ja oczywiście będę namawiał Państwa żebyście głosowali przeciwko tym populistycznym wnioskom Państwa Radnych ze strony Prawa i Sprawiedliwości, niestety dlatego, że jeszcze

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Pan Radny teraz mi mówi, że projekt jest nieprzygotowany co w ogóle nawet nikt tego nie powiedział w dyskusji, nagle jest nieprzygotowany, po prostu wcześniej był przygotowany, teraz nie jest przygotowany. Także proszę Państwa pozwólcmy aby dyskusja, nie poważnie, pozwólcmy aby dyskusja jeszcze troszkę potrwała i bardzo Państwa proszę abyśmy nie wylewali tego od razu dlatego żebyśmy się zachowali na tyle przyzwoicie i poszanowali też to, że jest spora Grupa Radnych, którzy jednak są za przekształceniem tej jednostki i bardzo proszę Państwa Radnych o odrzucenie tego wniosku. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa głosujemy.

Kto z Państwa jest za podjęciem wniosku o odrzuceniu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

23 za

przeciw 16

wstrzymało się 3

Wniosek został przyjęty. Bardzo proszę. Proszę wydruk. Proszę Państwa projekt uchwały został odrzucony w pierwszym czytaniu.

Proszę Państwa ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących zasad udzielania rekompensat dla członków społecznych komitetów w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych w zakresie budowy infrastruktury sieci wodociągów i kanalizacji w Krakowie. Druk nr 989, wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu. Głos „za”?

Radny – p. St. Zięba

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja jestem z głosem przeciw a dlatego, że – chwileczkę nie denerwuj się człowieku, zaraz będziesz miał swój głos. Ja chcę przypomnieć Państwu informacje prasowe dotyczące wyroku NSA gdzie Gmina Bochnia w podobnej sprawie przegrała sprawę ponieważ komitety prowadziły budowę kanalizację i wodociągów, wpłaciły swoją kwotę a ustawa mówi wprost obowiązkiem gminy jest skanalizowanie sieci wodociągowej i kanalizacyjnej natomiast same przyłącza są w obowiązku właściciela. Proszę Państwa gmina jeszcze nie wybrnęła z tego problemu, z tego co wiem od starosty Pająka gdzie proponował aby tą rekompensatę uiścić w częściowym, bądź nie płaceniu kwot za tą sieć dlatego proszę Państwa jest w tej sprawie wyrok NSA i ja bym prosił Radę żeby dzisiaj tego nie odrzucać aby ta sprawa została zaprezentowana w drugim czytaniu żebyśmy mieli pełną świadomość w tej sprawie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo z głosem „za”.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Prześwietna Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Otóż ja jestem z głosem za jako wnioskodawca, dobrze żeby mój przedmówca wiedział o czym mówi dlatego, że rozumiem, że można się znać, ale panie kolego. Nie obrażam pana, ja

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

mówię, że po prostu nie wiem pan o czym pan mówi dlatego, że te przypadki są nieporównywalne dlatego, że w Krakowie przystępując do LII każdy daje oświadczenie, zobowiązanie i on chce do tego przystąpić, a w tamtej gminie, burmistrz, starosta w sposób nakazowo rozdzielczy powiedział jeżeli tego nie zrobicie nie będzie, nakazał to zrobić i to jest ta podstawowa różnica. Otóż proszę Państwa jest to uchwała kierunkowa nic się w tej sprawie złego nie stanie dlatego, że Prezydent będzie analizował, ale co się dzieje proszę Państwa? Otóż. Mogę Pani Przewodnicząca?

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Proszę Państwa przekrzykujemy się. Czy ja mogę Pana Kocurka prosić o to żeby troszeczkę wykazał jeszcze cierpliwości. Bardzo proszę. Proszę kontynuować.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Otóż proszę Państwa wysyłamy z tej sali z samorządu krakowskiego sygnał, że możemy, znaczy możemy mieć realizowane inwestycje związane z wodociągiem i kanalizacją, która jest teraz w LII, jest w LII albo będzie wracane co spowoduje zaprzestanie projektów, ja rozumiem, że głodny tego nigdy nie zrozumie. Ja rozumiem, że w Hucie i w części w Śródmieściu temat LII nie dotyczy i Państwo nie czujecie tego tematu ale to nie jest wasza wina dlatego, że po prostu tam za Franciszka Józefa albo za komuny, czy za innych czasów zostało to zrobione. Temat dotyczy peryferii, temat dotyczy miejsc gdzie do tej pory ludzie, te rzeczy, o których mówimy i to jest prawda o tym o czym mówił Pan Radny, że to jest obowiązek gminy, ale ten obowiązek gminy pytanie jest czy my go zrealizujemy w najbliższych 10, 15 latach czy w 50 po prostu nie będziemy mogli przygotować projektów jeżeli nie będzie publicznoprywatnego. Na dzisiaj mamy 600 milionów. Także apeluję do Państwa żeby nie wylewać dziecka z kąpielą. Nie ma czasu proszę Państwa w głosie „za” i głosie „przeciw”. No jeżeli się myślę to mi proszę powiedzieć. Kończąc powiem tylko tyle, nie wiem prawdopodobnie jest to moja ostatnia kadencja, natomiast proszę Państwa mam nadzieję, że doczekam lepszych czasów jak obywatel tego miasta, że ludzie nas reprezentujący naprawdę na coś więcej powinno nas stać.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Teraz głosujemy.

Kto z Państwa jest za wnioskiem o odrzucenie?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

11 za

przeciw 26

wstrzymały się 3

Wniosek został odrzucony. Zatem proszę Państwa termin wprowadzania autopoprawek na 10 marca, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 12 marca, godzina 15,00. Marca.

Proszę Państwa projekt uchwały nr 994 jest wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu, jest to – Zamiar rozwiązania Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 16 w Krakowie os. Niepodległości 19 i likwidacji szkół wchodzących w jego skład tj. Gimnazjum nr 40 i

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

XXXVI Liceum Ogólnokształcącego, druk nr 994. Proszę Państwa jest wniosek o odrzucenie w pierwszym czytaniu. Głos „za”, głos „przeciw”?

Radny – p. W. Kozdronkiewicz

Pani Przewodnicząca proszę o poparcie o odrzucenie tego wniosku.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Głosujemy proszę Państwa.

Kto z Państwa jest za wnioskiem?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

28 za

przeciw 4

wstrzymało się 3

Wniosek został przyjęty. Proszę Państwa druk nr 994 został odrzucony, projekt uchwały.

Proszę Państwa głosujemy rezolucję do parlamentarzystów Ziemi Krakowskiej, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz do Ministra Zdrowia w sprawie natychmiastowego podjęcia działań, które wyeliminowałyby legalną promocję i sprzedaż substytutów środków odurzających, czy substytutów narkotyków. Proszę Państwa nie było ani poprawek, ani autopoprawek poddaję projekt rezolucji pod głosowanie.

Kto z Państwa jest za przyjęciem rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Bardzo proszę o wynik.

30 za

przeciw 4

Uchwała została podjęta. Proszę o wydruk. Proszę Państwa:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Bardzo proszę Pani Małgorzata Jantos, później Pan Radny Kocurek, później Pani Elżbieta Sieja, Pani Marta Patena.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo proszę o ciszę jeśli można. Bardzo serdecznie przypominam Państwu wszystkim o tym, że jutro jest u nas otwarcie - ustawy „partnerstwa prawatnopublicznego” bardzo ważnego wydarzenia i serdecznie Państwa zapraszam. Konferencja jest ważna, przyjeżdża pan minister i myślę, że to będzie bardzo ważne wydarzenie ponieważ z Krakowa ta ustawa rusza w całą Polskę. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Kocurek.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Radny – p. B. Kocurek

Szanowni Państwo Radni!

Tym Radnym, którzy głosowali za odrzuceniem w pierwszym czytaniu projektu uchwały w sprawie biblioteki dedykuję „Międzynarodówkę” oczywiście Państwu socjalistyczną. To Pan Domański będzie śpiewał „Międzynarodówkę” zachęcam. Natomiast chciałem bardzo serdecznie podziękować Państwu Radnym dlatego, że to było głosowanie tak naprawdę nie za uchwałą tylko za tym, że warto dyskutować, warto rozmawiać i chciałem podziękować wszystkim radnym, którzy rozumieją to, że warto rozmawiać, że to jest miejsce gdzie się rozmawia a szczególnie chciałem podziękować dwóm radnym z PiS, którzy byli przeciwko, ci panowie wiedzą. Dziękuję uprzejmie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo.

Radny – p. B. Kocurek

Chciałem powiedzieć jeszcze jedną rzecz to jeszcze nie koniec.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Sieja.

Radna – p. E. Sieja

Ja dziękuję przede wszystkim bardzo za wybór mojej osoby na Przewodniczącą Komisji, a w drugiej sprawie chciałabym sprostować wypowiedź Pana Bartłomieja Kocurka, który stwierdził, że ja w swojej wypowiedzi dotyczącej biblioteki jak i wielu innych radnych nie potrafiliśmy znaczenia biblioteki od śpiewania na Rynku. Chciałabym zaznaczyć, że się w tej kwestii myli i przypomnę tylko, że ja znałam, że istnienie biblioteki winniśmy mierzyć nie przez pryzmat definicji biblioteka, nie przez pryzmat tego co znajduje się na stronie ale przez pryzmat wartości jakie niesie dla mieszkańców Krakowa, a tym samym dla miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Pani Marta Patena.

Radna – p. M. Patena

Co ja chciałam powiedzieć? Ja chciałam powiedzieć Pani Radnej Marcie Suter właśnie dokładnie nie pamiętam czy powiedziała, że mnie się wydaje, że jestem alfą i omegą to chciałam sprostować, że nie wydaje mi się. Chciałam powiedzieć, że jeżeli robię takie wrażenie to przepraszam tego komu się tak wydaje bo absolutnie sobie nie uzurpuję takich praw a jeżeli zabieram głos w jakiegokolwiek sprawie dotyczących innych ludzi to zawsze chcę dążyć no do doinformowania i rozwiązania problemu, a nie pogłębiania i wynajdywania problemów. Są ustawowe pewne uwarunkowania i po prostu trzeba znaleźć złoty środek żeby tak jak pani mówi. Sami się dziwimy, że jeszcze nie macie Państwo swojego przedstawiciela, no ale trzeba chcieć to zrobić takie formy jak Państwo prezentujecie. Przepraszam. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Chciałem powiedzieć, że jest pani „Alfa-Romeo” a nie omegą. Ale ja w innej kwestii. Szanowni Państwo! Pani Przewodnicząca! Szanowna Rado! Szanowni Przewodniczący poszczególnych komisji!

Ja chciałbym zwrócić bardzo ważną mamy we wtorek komisję, jest ich więcej o wiele ale jeśli, tu apeluję do przewodniczących jeśli mamy komisję wyjazdową to nie jesteśmy w stanie w ciągu 40 minut odbyć Komisję Edukacji niezmiernie ważną i przyjechać tutaj do Rady Miasta Krakowa i zdążyć na Komisję Sportu. Mamy na 40 minut a więc odbycie Komisji Edukacji było 15 minut, by dojechać na kolejną Komisję Sportu. Prosiłbym o zweryfikowanie terminu aby one nie kolidowały, aby były terminy jakoś wyraziste żebyśmy mogli zdążyć na poszczególne komisje. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Panie Radny pan już powiedział wcześniej o tym oczywiście będę pochylać się sprawą weryfikacji terminów komisji i zaraz po przerwie semestralnej dam Państwu informację dotyczącą czasu odbywania się komisji. Oczywiście będę prosiła panów. Bardzo proszę o ciszę. Oczywiście będę rozmawiać z przewodniczącymi komisji Rady Miasta, podejmiemy wspólnie decyzję w które dni i o której godzinie poszczególne komisje mają pracować. Bardzo proszę jeszcze Pan Radny Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Nie żądam przeprosin ale tak by się godziło od Pana Radnego Zygmunta, kolegi radnego natomiast ja nie często mówię ale naprawdę wiem o czym mówię, jeżeli mówiłem o wyroku NSA to ten wyrok jest, jeżeli mówię o ustawie to dotyczy każdej gminy a także inicjatyw społecznych i komitetów. Dlatego też bardzo dziękuję Państwu, że byli Państwo uprzejmie, to nie była moja inicjatywa ale każda inicjatywa nawet Niezależnego Radnego należy żeby ją uszanować i żeby do źródeł powrócić, a nigdy nie byłem zwolennikiem takiej tezy, że jeżeli jestem wnioskodawcą to ja na pewno mam rację, a inni to nie wiedzą o czym mówią. I dlatego też drogi kolego radny Zygmuncie nie było to stosowne ale jeżeli będziesz chciał prostować to sprostuj sam siebie. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. A musisz?

Radny – p. Z. Włodarczyk

Pani Przewodnicząca!

Otóż drogi Panie Radny Stanisławie II kadencji temu spotkaliśmy z Komisji Dyscyplinarnej jeżeli moje słowa w jakiś sposób mówię, że według mnie nie wie o czym mówi, a pan mówi o prostowaniu ja się zwracam żeby to przewodnicząca, czy komisja osądziła kto wie co mówi. Natomiast nigdy moją intencją nie jest oczywiście nikogo obrażanie natomiast zwracanie uwagi żeby dyskusja była merytoryczna i dotyczyła sedna sprawy na pewno nie powinien się nikt obrażać, natomiast pouczanie, mam swoje lata i nie potrzebuję od pana żadnych uwag. Jeżeli uważa pan tą sprawę za komisję, zresztą myślę, że tam bardziej był obraźliwy natomiast nie chcę się bawić w rzeczy II kadencji i po prostu szacunek, szanujmy się, żądając od innych szacunku szanujmy siebie nawzajem. Dziękuję bardzo.

LXIV zwyczajna SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
4 luty 2009 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan-Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa sprawdzenie listy obecności. Proszę Państwa zamykam sesję. Proszę o wydruk jeszcze. Dziękuję bardzo Państwu.

Zamykam sesję LXIV Zwyczajną Rady Miasta Krakowa.

Godzina proszę Państwa 23,20.

Stenogram na podstawie
taśm magnetofonowych
sporządziły:

Maria Duś

Maria Kurek